

POKÉMON

TM

ADVENTURES

RUBY & SAPPHIRE

22
VOLUME TWENTY-TWO



▶ Story by **Hidenori Kusaka**

▶ Art by **Satoshi Yamamoto**

POKÉMONTM

ADVENTURES

RUBY & SAPPHIRE



Pokémon ADVENTURES Ruby and Sapphire

**Volume 22
VIZ Media Edition**

**Story by HIDENORI KUSAKA
Art by SATOSHI YAMAMOTO**

© 2013 The Pokémon Company International.
© 1995–2014 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK inc.
TM, ®, and character names are trademarks of Nintendo.

**POCKET MONSTERS SPECIAL Vol. 22
by Hidenori KUSAKA, Satoshi YAMAMOTO
© 1997 Hidenori KUSAKA, Satoshi YAMAMOTO
All rights reserved.**

**Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.
English translation rights in the United States of America, Canada,
the United Kingdom, Ireland, Australia, New Zealand and India arranged with SHOGAKUKAN.**

**English Adaptation/Bryant Turnage
Translation/Tetsuichiro Miyaki
Touch-up & Lettering/Annaliese Christman
Design/Shawn Carrico
Editor/Annette Roman**

**The stories, characters and incidents mentioned
in this publication are entirely fictional.**

**No portion of this book may be reproduced or transmitted in
any form or by any means without written permission from
the copyright holders.**

Printed in the U.S.A.

**Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107**

**10 9 8 7 6 5 4
First printing, May 2014
Fourth printing, May 2017**

VIZ MEDIA
viz.com



PARENTAL ADVISORY
POKÉMON ADVENTURES is rated A
and is suitable for readers of all ages.

22
VOLUME TWENTY-TWO

POKÉMON™

ADVENTURES RUBY & SAPPHERE

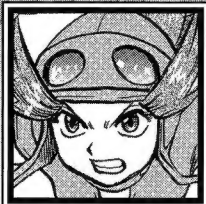


Story by

Hidenori Kusaka

Art by

Satoshi Yamamoto



Winona

A Gym Leader who is also Sapphire's teacher.



Wallace

Ruby's Master Trainer. He accepted the Champion Cape from Steven.



Steven

Former Pokémon Champion. He solved the mystery of the Stone Plate.



Norman

Ruby's father. He awakened Rayquaza!



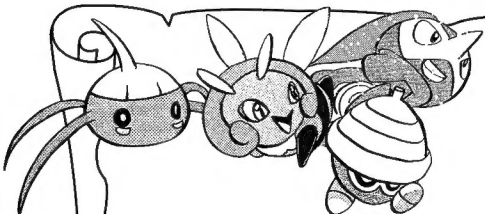
Courtney

A Magna Admin. She is heading for the final battleground with Ruby.



Ruby

Sapphire

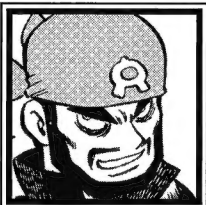
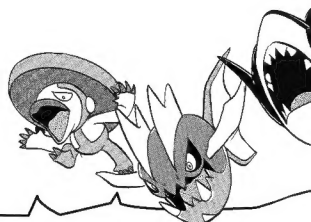


But Ruby and Sapphire need to master the Red and Blue Orbs to truly stop the battle. Once the training is over, Sapphire tells Ruby her true feelings and Ruby, for some unknown reason, locks Sapphire inside the Air Car...!

Just then a huge explosion occurs but Ruby and Sapphire are saved by Wallace's master, Juan, who trains them at Mirage Island. Meanwhile, Steven and the Elite Four are using Registeel, Regirock and Regice to hold back the destructive energy of Kyogre and Groudon.

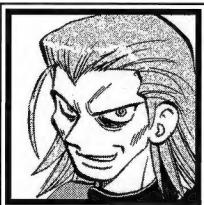


The final battle between Groudon and Kyogre begins at mystical Sootopolis City! Ruby, Sapphire, Wallace and Winona fight desperately against Maxie and Archie, who have been taken over by the two legendary Pokémon. But just as the tide of battle seems to be turning in our heroes' favor...



Archie

The leader of Team Aqua. Also missing.



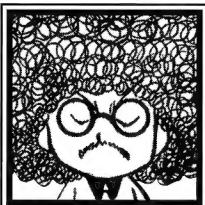
Maxie

The leader of Team Magma. Missing since a great explosion during the battle.



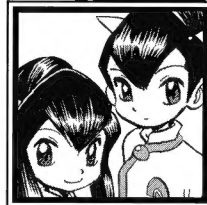
Gabby and Ty

Two journalists in search of the truth.



Pokémon Association President

The Executive Leader of the Hoenn Disaster Countermeasure Team.



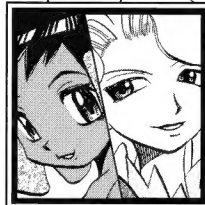
Tate & Liza

The guardians of the orbs. They are training Ruby and Sapphire with Juan.



Juan

Wallace's Master Trainer. He is observing the battle from Mirage Island.



Phoebe & Glacia

Two of the Elite Four. They are working to contain the impact of the battle near Sootopolis City.



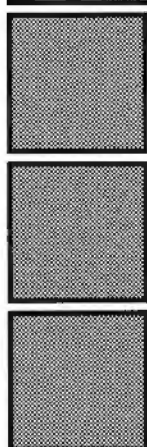
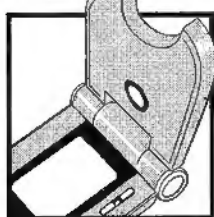
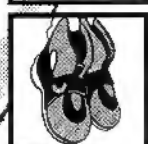
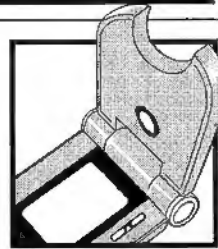
Sidney & Drake

Two of the Hoenn Elite Four. Steven gathered them to join the battle.

SAPPHIRE

TRAINERS OF THE FOURTH CHAPTER

RUBY


SAPPHIRE ● AGE 10

RUBY ● AGE 11

A wild Trainer whose dream is to challenge and defeat every single Gym Leader in the Hoenn region!!

A Trainer who wants to be the champion of all the Pokémon Contests. Visual beauty is a priority for Ruby. He has zero interest in Pokémon Battling. But does he secretly have a talent for it...?


CHIC
BLAZIKEN ♀

Introverted. Uses fire-type moves.

MUMU
SWAMPERT ♂

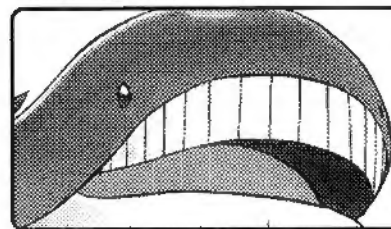
A Pokémon given to Ruby by Professor Birch. Easygoing. Represents Toughness.


RONO
AGGRON ♂

Mischievous. Proud of its toughness. Its favorite move is Take Down.

NANA
MIGHTYENA ♀

Intense. Represents Coolness.


LORRY
WAILORD ♂

Bold. Sapphire rides the waves on Lorry's back.

KIKI
DELCATTY ♀

Naive. Represents Cuteness.


PHADO
DONPHAN ♂

Befriended by Sapphire at Mauville City. Hasty nature.

FOFO
CASTFORM ♀

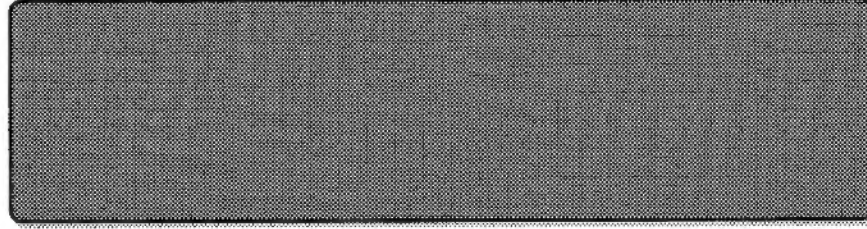
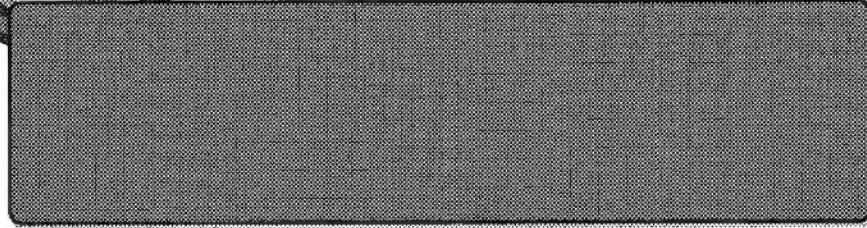
Changes form in response to weather changes. Cautious.


TROPPIY
TROPIUS ♂

Sapphire flies through the air on Troppy's back. This calm Pokémon usually stays outside its Poké Ball.


RELLY
RELICANTH ♂

Has the power to take people with it to the very depths of the ocean. Hardy natured.



POKÉMON

ADVENTURES RUBY & SAPPHIRE

22
VOLUME TWENTY-TWO

ADVENTURE 260

It All Ends Now I..... 8

ADVENTURE 261

It All Ends Now II..... 24

ADVENTURE 262

It All Ends Now III..... 38

ADVENTURE 263

It All Ends Now IV 52

ADVENTURE 264

It All Ends Now V 68

RUBY SAPPHIRE

CONTENTS

ADVENTURE 265

It All Ends Now VI 100

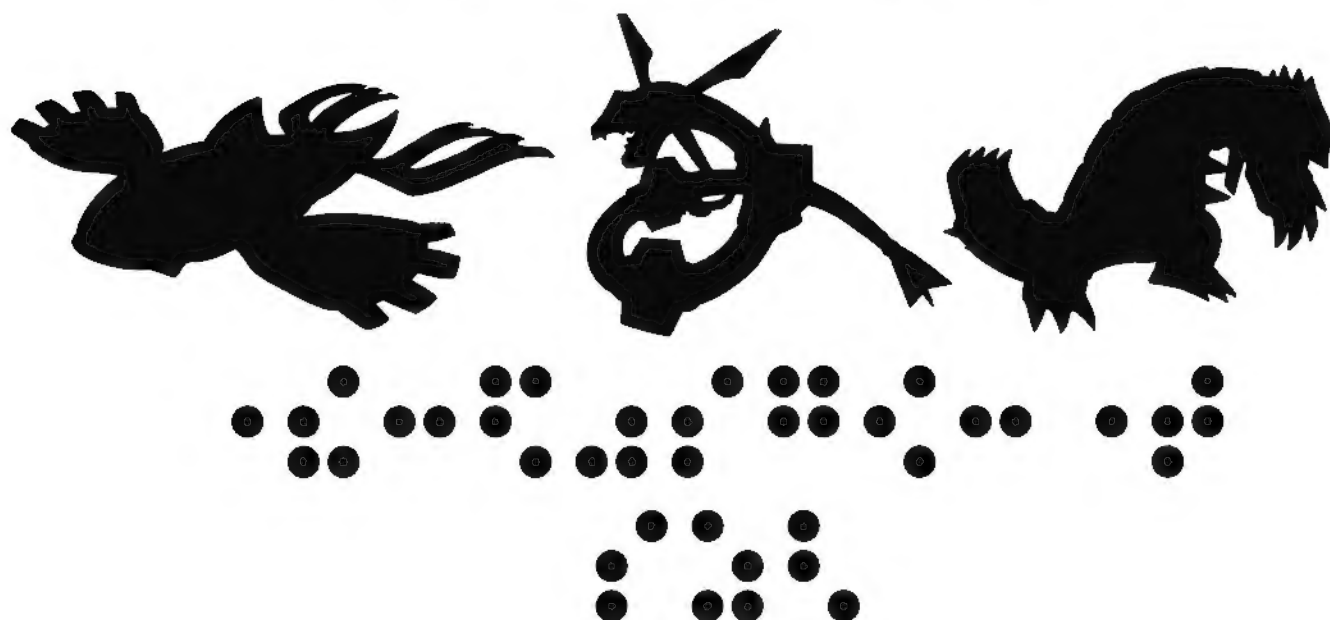
ADVENTURE 266

It All Ends Now VII 116

ADVENTURE 267

It All Ends Now VIII 132

● Chapter 260 ● It All Ends Now I





THE BOY
WHO SAVED
ME FROM
THAT
SALAMENCE!

THAT SCAR
ON YER
FOREHEAD...!!
YER...RUBY.
YER...



...
COURTNEY.



ARE
YOU
DONE
SAYING
YOUR
GOOD-
BYES?



YES.

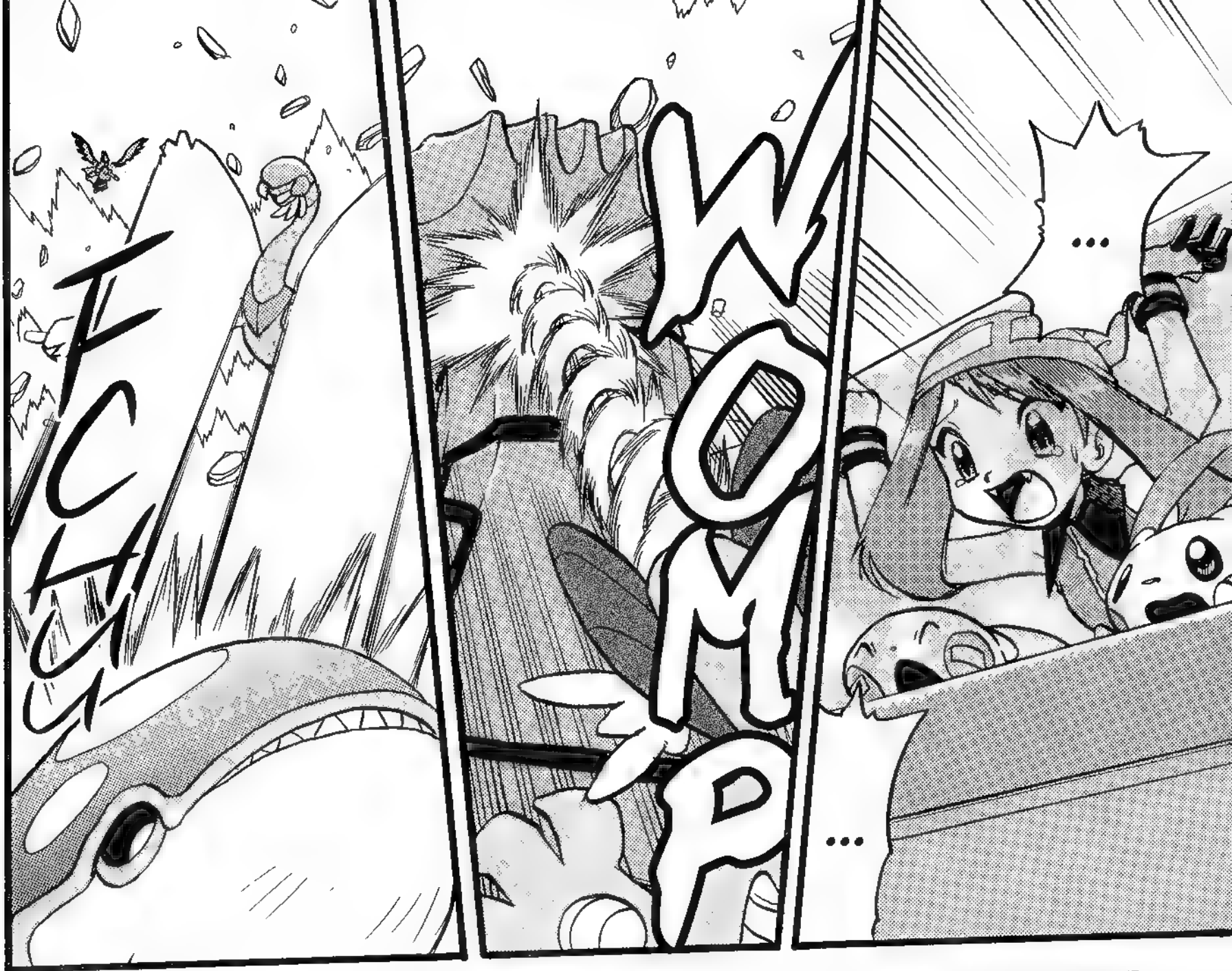
LET'S
GO...



KOOOOSH!

SH!

---IOOOOOOOO---



RUBY AND SAPPHIRE
TRAINED UNDER MY
MASTER, JUAN, AND
CAME BACK!

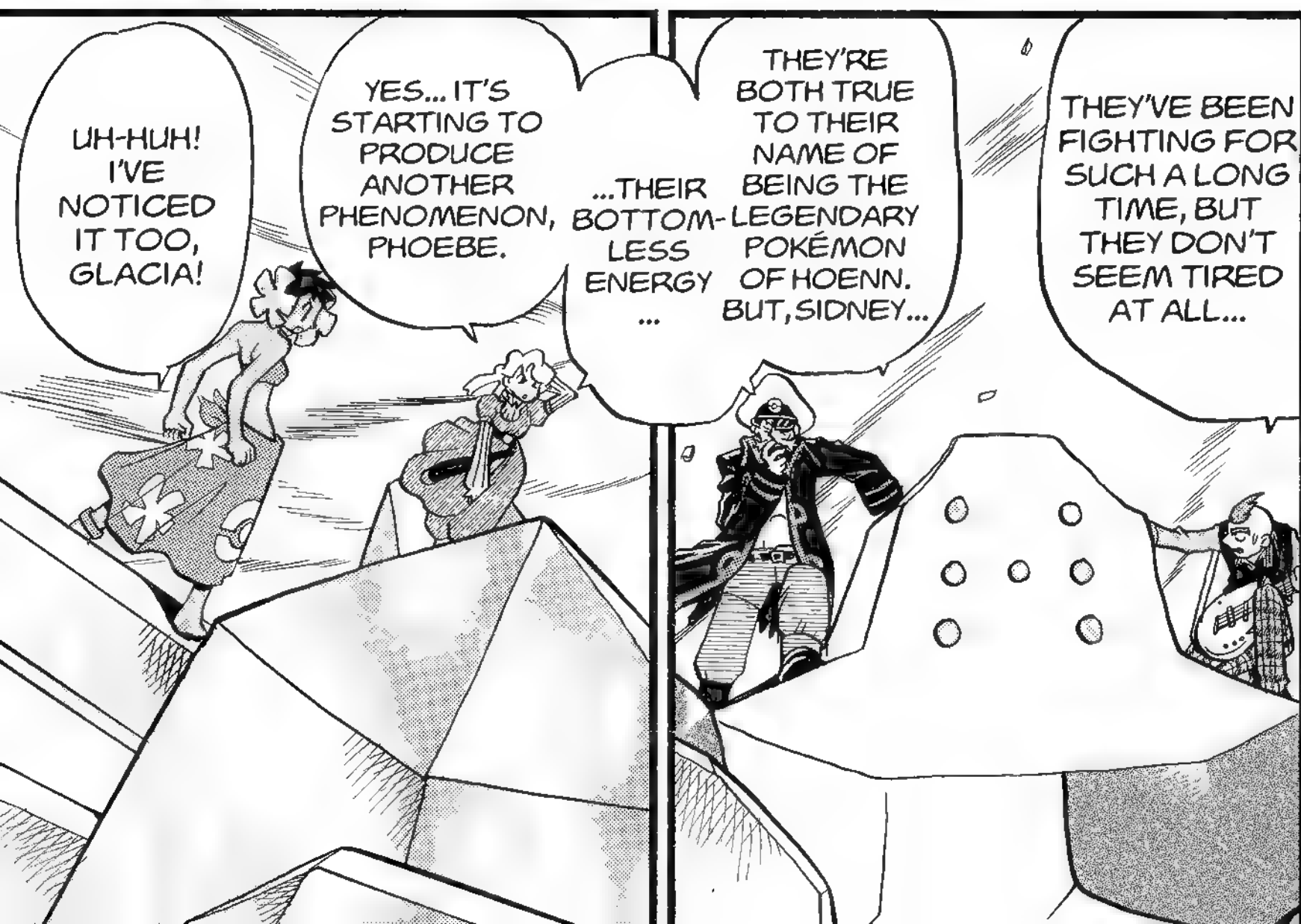
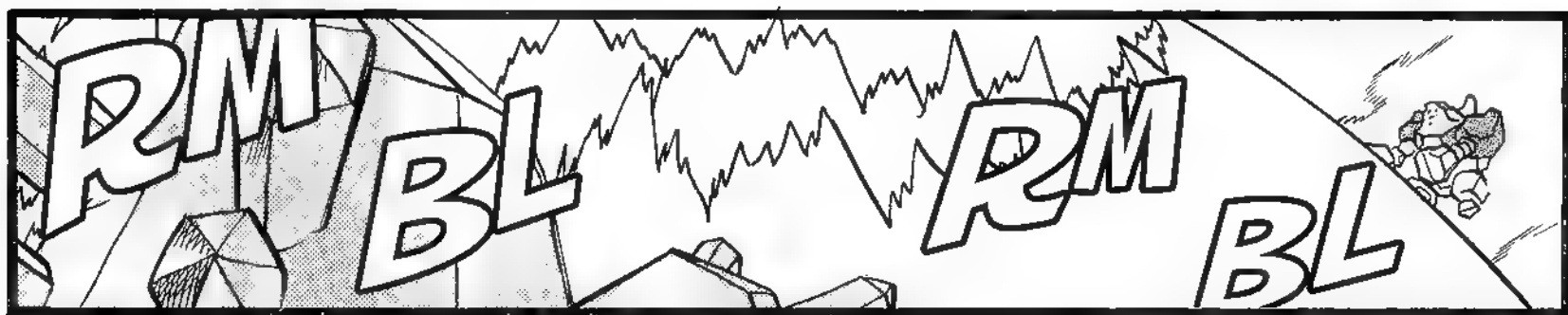
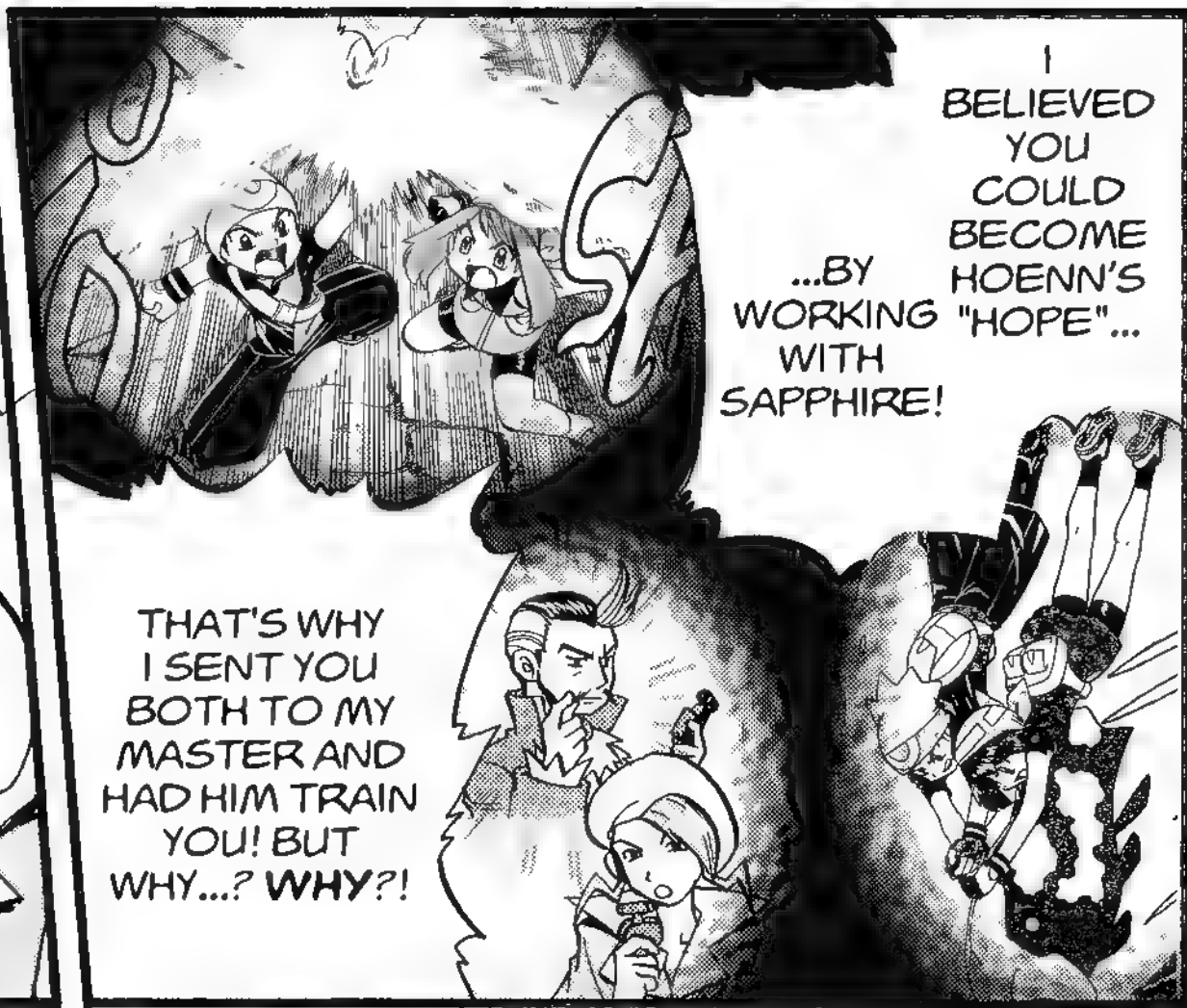
WHAT'S
GOING
ON?!

WHAT
ARE YOU
THINKING...

...
RUBY
?!

...AND IS
FIGHTING
TOGETHER
WITH THAT
MAGMA
ADMIN
INSTEAD?!

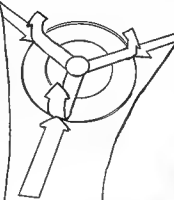
BUT RUBY
LOCKED
SAPPHIRE
IN MY AIR
CAR...



IT'S
RISING
UP INTO
THE
SKY...!

MMBL RMBL

...SINCE
IT'S BEING
CONTAINED
FROM THREE
SIDES AND
HAS BEEN
PUSHED
BACK INTO
THE SOOT-
OPOLIS CITY
AREA.



THE ENERGY
EMANATING
FROM THEIR
CLASH IS
TRAPPED...

IF IT
CAN'T
DISSIPATE...
WHERE WILL
ALL THAT
EXPONEN-
TIAL
MULTIPLYING
ENERGY
GO?!

THAT
MEANS THE
ENERGY
INSIDE THE
CONTAIN-
MENT
AREA IS
INCREASING!

BUT THE FIGHT
BETWEEN
KYOGRE AND
GROUDON IS
CONTINUING
AND GROWING
STRONGER BY
THE MINUTE.

POOZ
SLOWLY...
AND
SLOWLY...

UP!
RAK



DID I
MAKE...

...THE
RIGHT
CHOICE?



W
Z
Z
Z



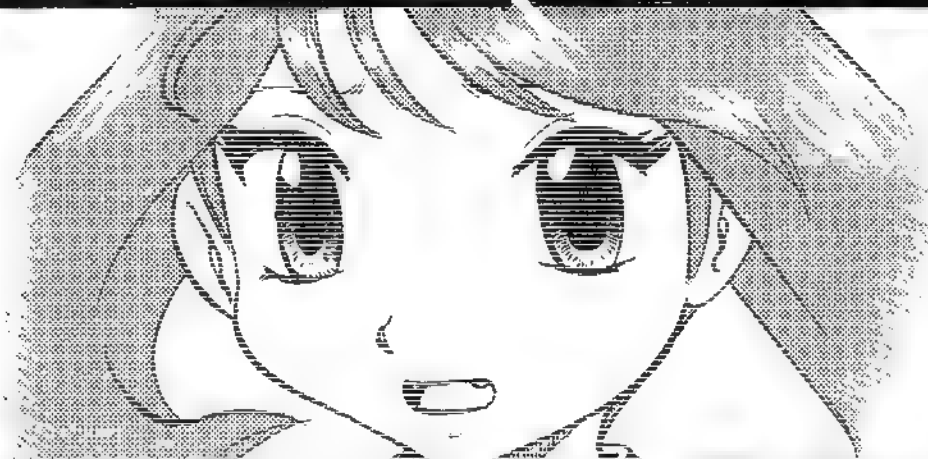
AAAHH...
RRG.

TNK

TNK

TNK

...HAVE A
CRUSH
ON YA.



I...



ONE
MOMENT
YOU'VE
MADE UP
YOUR MIND...
AND THE
NEXT YOU'RE
WAVERING?

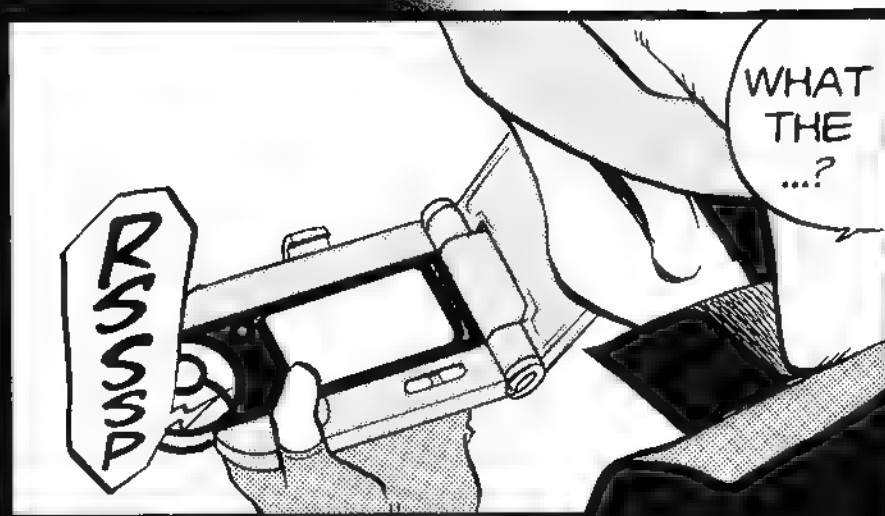
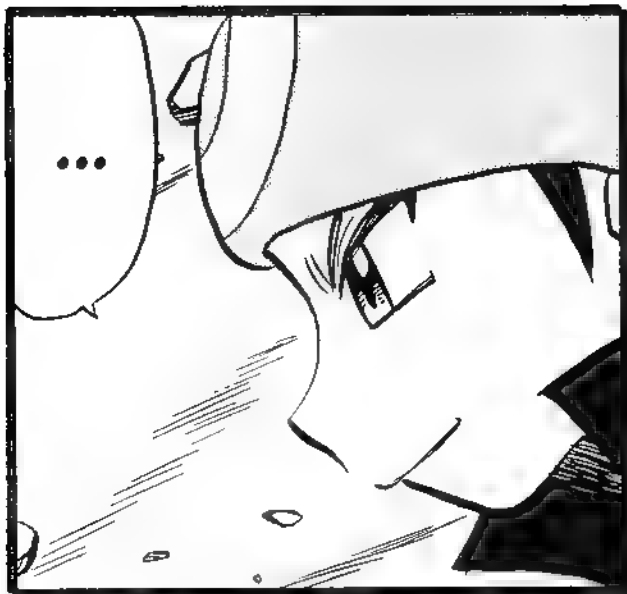


AND...SHE
TURNS OUT
TO BE THE
GIRL I NEVER
FORGOT... I
FINALLY GOT
TO MEET
HER AGAIN.

A
NICE GIRL
TELLS ME
SHE LIKES
A GUY LIKE
ME...




HEY!





...SOME-
HOW MIXED
TOGETHER
THE RECORDS
OF OUR TWO
POKÉDEXES...

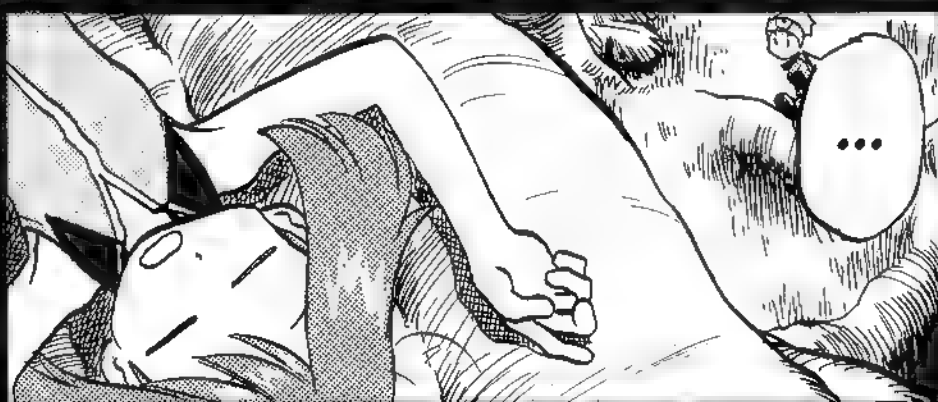


I
GUESS THE
FORCE OF
THE BATTLE
BETWEEN
THE TWO
ANCIENT
POKÉMON...

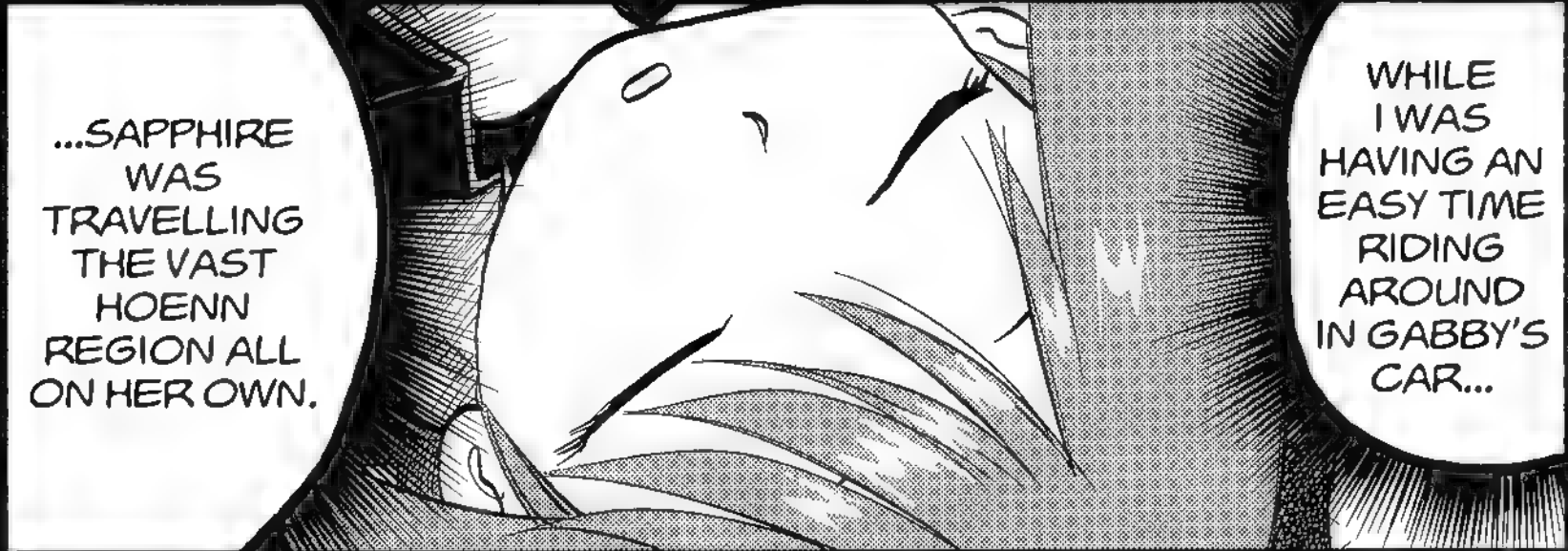


...
BUT
THIS
IS MY
POKÉ-
DEX!

...
SAPPHIRE'S
RECORDS.



SHE
JUMPED...521
TIMES! SHE WENT
OUT TO SEA 42
TIMES... BATHED
IN A HOT SPRING...
ONCE...



...SAPPHIRE
WAS
TRAVELLING
THE VAST
HOENN
REGION ALL
ON HER OWN.

WHILE
I WAS
HAVING AN
EASY TIME
RIDING
AROUND
IN GABBY'S
CAR...





GOT A MINUTE?

HEY!

FLK
FLKR

HA HA! I DECIDED I WOULD CHASE YOU TO THE ENDS OF THE WORLD, IF THAT'S WHAT IT TOOK. DOESN'T MATTER WHERE YOU ARE—EVEN ON MIRAGE ISLAND.

BOM

YOU'RE ONE OF TEAM MAGMA'S ADMINS... WHAT ARE YOU DOING HERE?!

AND I KNOW YOU'VE BEEN PLANNING TO TEAM UP WITH THAT GIRL....

YOU'RE GOING TO LEAVE THIS ISLAND TO FACE THOSE ANCIENT POKÉMON AGAIN...

DON'T GET SO WORKED UP. I'M HERE TO MAKE A PROPOSAL...

WHAT ARE YOU UP TO NOW ?!

I'M SURE THEY DID. BUT PLUSLE AND MINUN SNUCK ONTO THE ISLAND TOO. AND TATE AND LIZA THOUGHT THAT WAS WHO THEY SENSED.

TATE AND LIZA MENTIONED THEY FELT THE PRESENCE OF... SOMETHING...

PUSH

THP

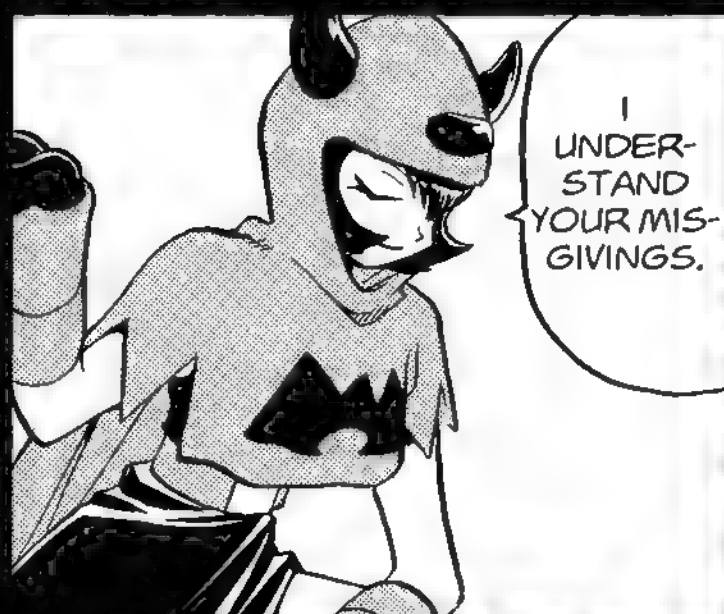


THAT'S CRAZY!
YOU'RE A MAGMA
ADMIN! YOU WANT
GROUDON
TO KEEP
FIGHTING, AND
THAT'S WHAT I'M
TRYING TO STOP!
HOW COULD
WE EVER JOIN
FORCES?!

?!



HOW
WOULD YOU
LIKE TO
TEAM UP
WITH ME
INSTEAD?



I
UNDER-
STAND
YOUR MIS-
GIVINGS.



BUT, TO BE
HONEST...IT'S
GOTTEN OUT
OF HAND. BOTH
TEAM MAGMA
AND TEAM
AQUA HAVE
TAKEN THIS
WHOLE THING
TOO FAR...

AND
I'M PRETTY
SATISFIED
SINCE I GOT
TO WATCH THIS
JAMBOREE
FOR A WHILE.



I DIDN'T
REALLY CARE
WHAT IT WAS—
AS LONG AS I
COULD HAVE
SOME FUN
ALONG THE
WAY.

BUT
THE FIGHT
WAS OUR
LEADER'S
PLAN.



THAT'S WHY I'M ASKING YOU TO JOIN ME.

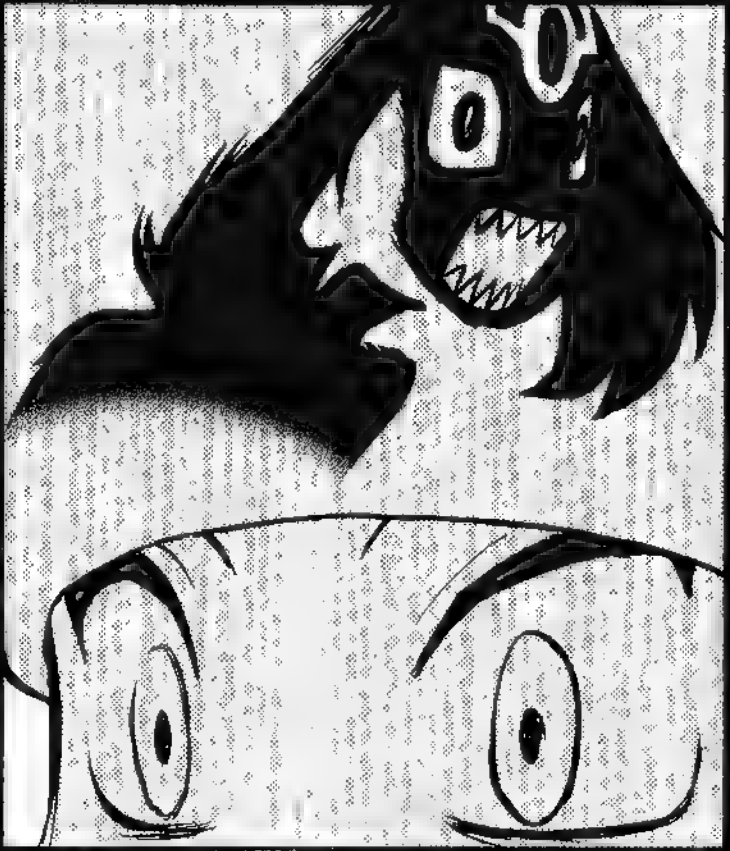


THAT'S SOMETHING I CAN'T ALLOW.

WHAT'S THE POINT OF DESTROYING THE HOENN REGION?



...

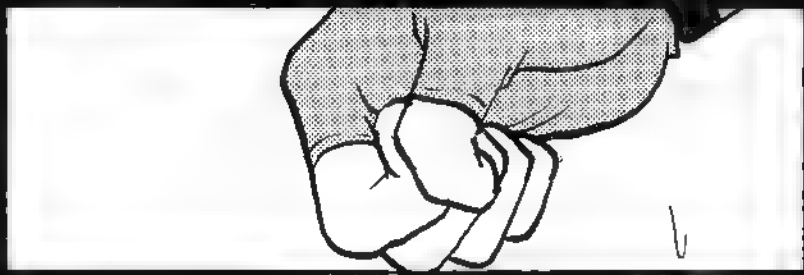
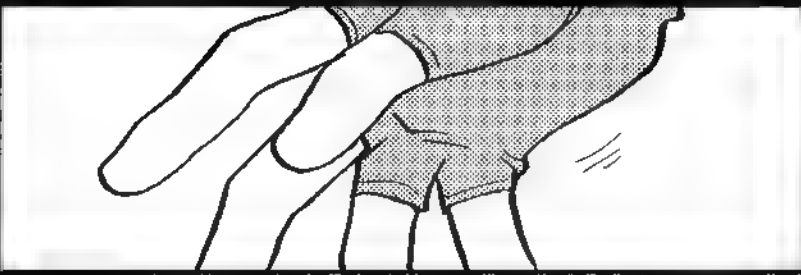


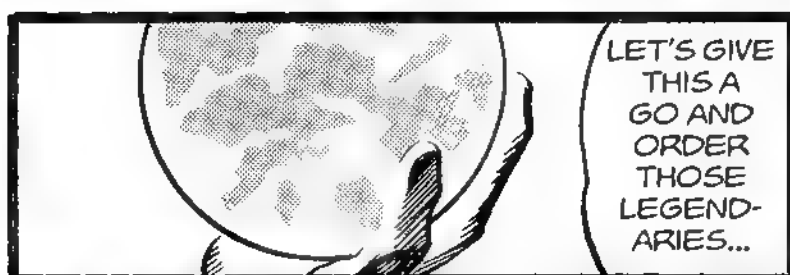
WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN TO THAT GIRL IF SHE GETS TAKEN OVER BY AN ORB?

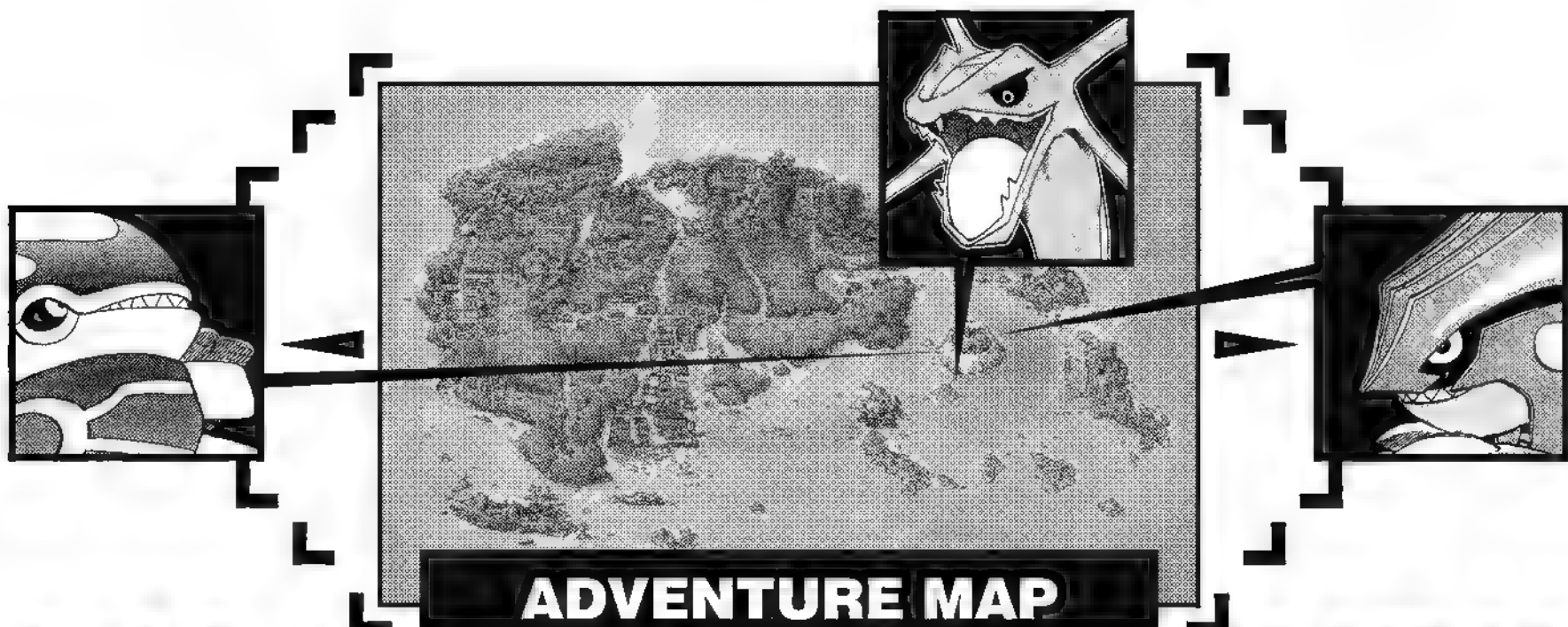


YOU'RE IN THE PROCESS OF TRAINING YOUR MIND...

I KNOW MORE ABOUT GROUDON THAN YOU DO.







ADVENTURE MAP

SAPPHIRE



RUBY



CHIC
Blaziken ♀

Lv59



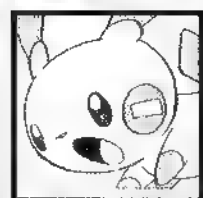
RONO
Aggron ♂

Lv54



PHADO
Donphan ♂

Lv58



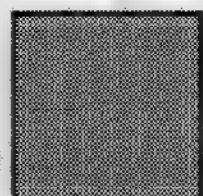
MINUN
Minun ♀

Lv52



PLUSLE
Plusle ♂

Lv52



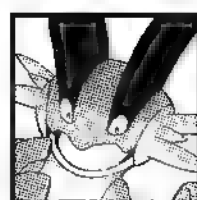
Sootopolis City



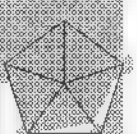
Mirage Island



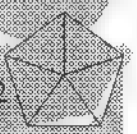
Sootopolis City



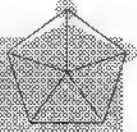
MUMU
Swampert ♂



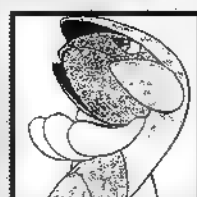
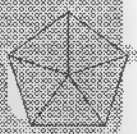
NANA
Mightyena ♀



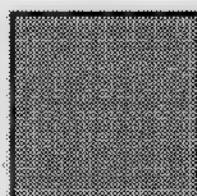
KIKI
Delcatty ♀



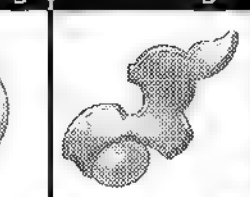
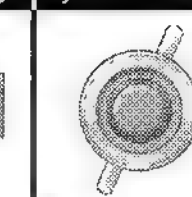
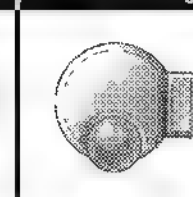
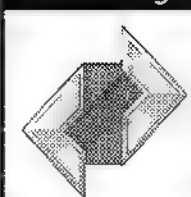
FOFO
Castform ♀



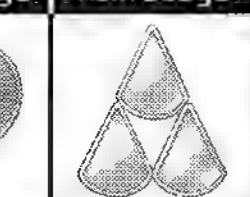
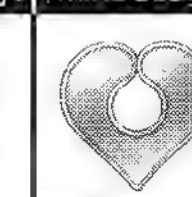
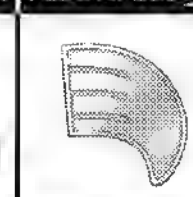
TROPY
Tropius ♂



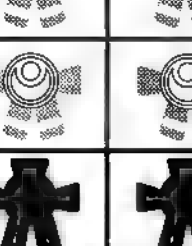
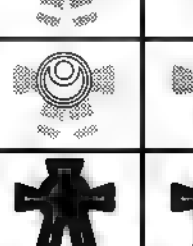
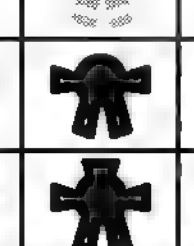
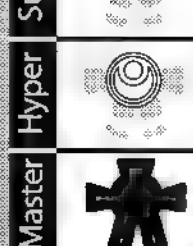
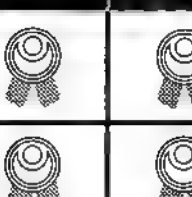
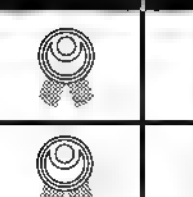
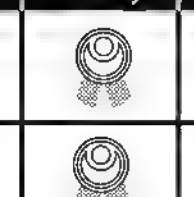
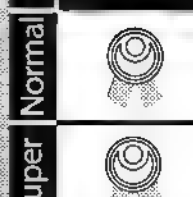
Stone Badge Knuckle Badge Dynamo Badge Heat Badge



Balance Badge Feather Badge Mind Badge Rain Badge



Cool Beauty Cute Smart Tough



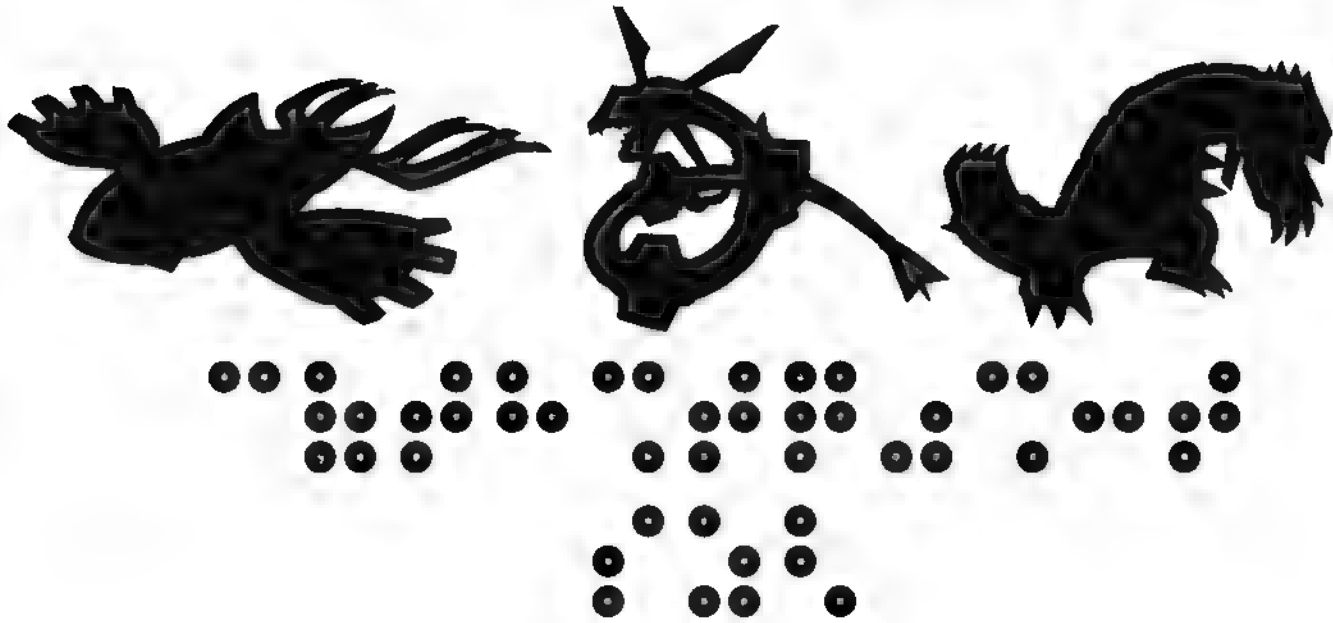
Normal

Super

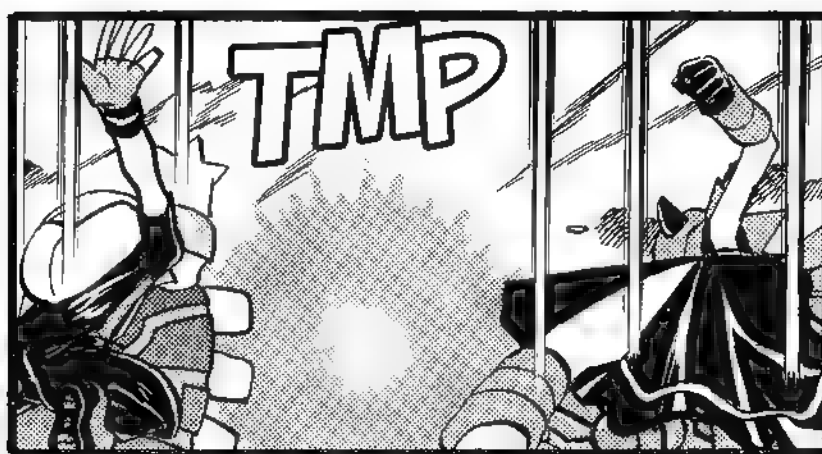
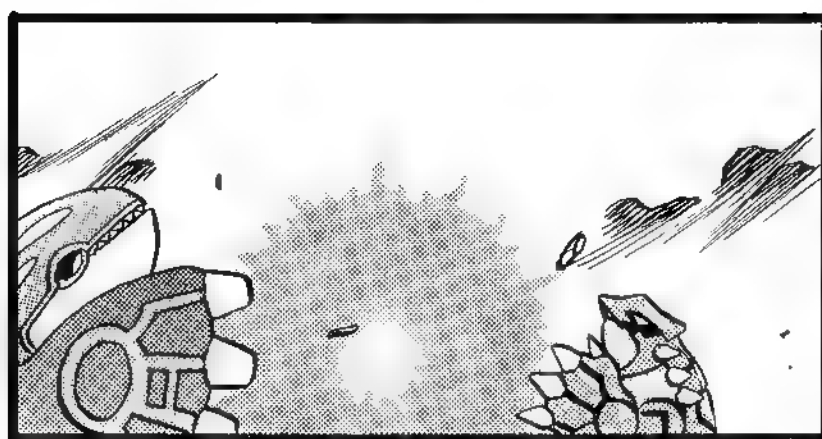
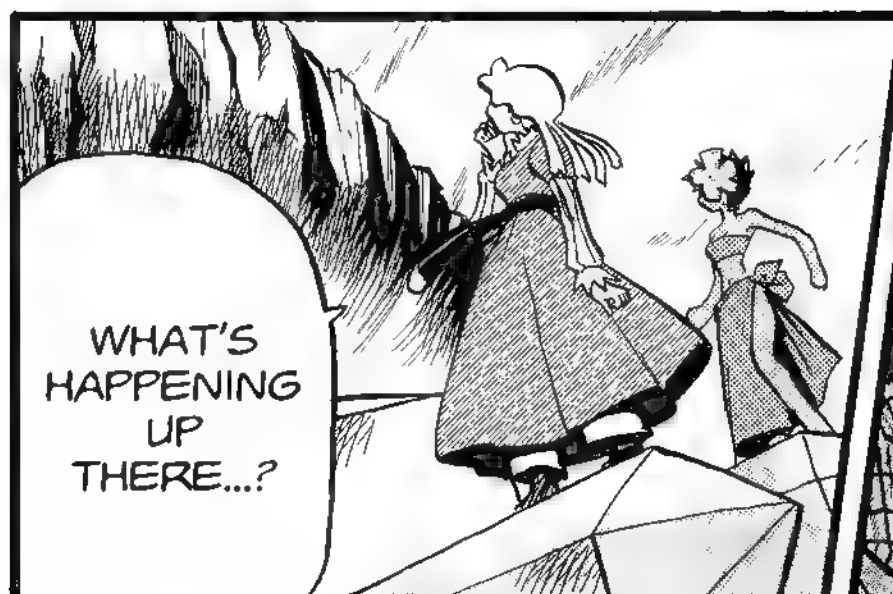
Hyper

Master

● Chapter 261 ● It All Ends Now II



The Fourth Chapter





WE
ORDER
YOU...
IN THE
NAME
OF THE
RED ORB
AND THE
BLUE
ORB...

C'MON,
LET'S
DO
THIS!



ANCIENT
POKÉMON
KYOGRE
AND
GROUDON...

...CEASE YOUR
SENSELESS
FIGHTING AND
RETURN TO
YOUR LAND OF
PEACE!



OKAY,
COURT-
NEY!

LET'S
ATTACK
THEM
WITH OUR
POKÉMON
TO GET
THEIR
ATTEN-
TION.

MAYBE
OUR
ORDERS
AREN'T
STRONG
ENOUGH
?!

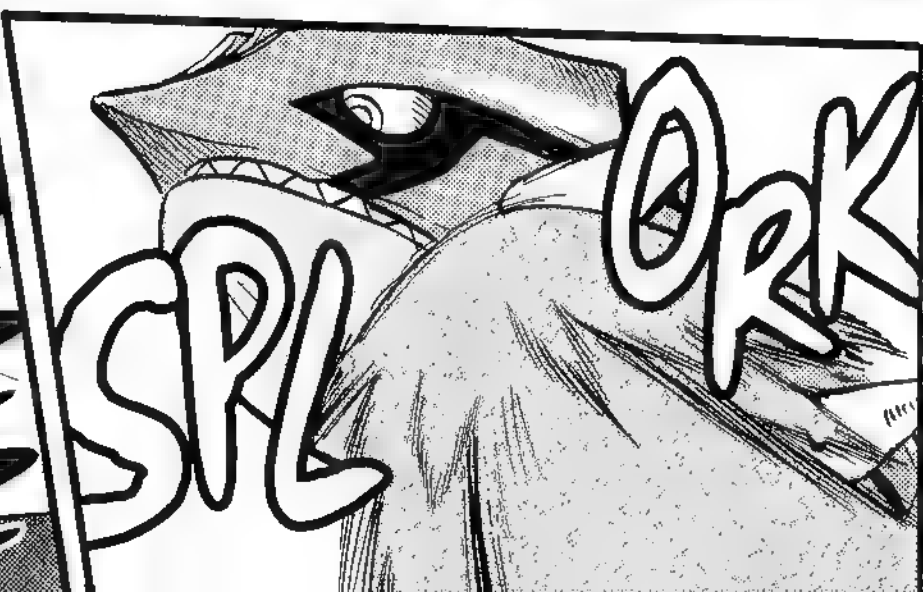


GRR! THEY
STILL ONLY
HAVE EYES
FOR EACH
OTHER!



HYPER
BEAM!

MUDDY
WATER!





OKAY!

RUBY, AIM FOR
THEIR FRONT
TORSO! THEIR
HEAD AND BACK
ARE TOO WELL
PROTECTED!
YOU CAN'T
EXPECT TO
DO A LOT OF
DAMAGE IN
THOSE AREAS!



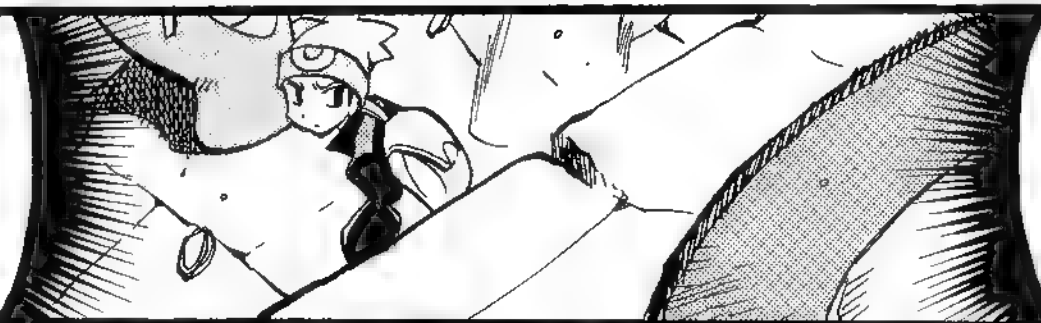
AND YOUR
TRAINING
FROM
MIRAGE
ISLAND IS
KICKING
IN.

YOU'VE
IMPROVED
A LOT
SINCE I
FOUGHT
YOU AT
RUSTURF
TUNNEL!



GOOD!
YOU'VE
LEARNED
SOME
POWERFUL
MOVES!

...I FOUGHT
AGAINST
GROUDON AND
KYOGRE WITH
SAPPHIRE...



THE
FIRST
TIME...



WE
ATTACKED
THEM
WITH THE
METEOR-
ITE
THEN...

...WE WERE
STANDING
IN FRONT
OF THE
CAVE OF
ORIGIN-
JUST AS
WE ARE
NOW...



AAAHHH--



AAAHHH--

THUD



THE ENERGY IS GOING TO FLOW BACK INTO YOUR BODY THROUGH THE ORB!

FOCUS! I TOLD YOU TO CONCENTRATE, DIDN'T I?!



AAAHHH--

WE SAID, STOP!!

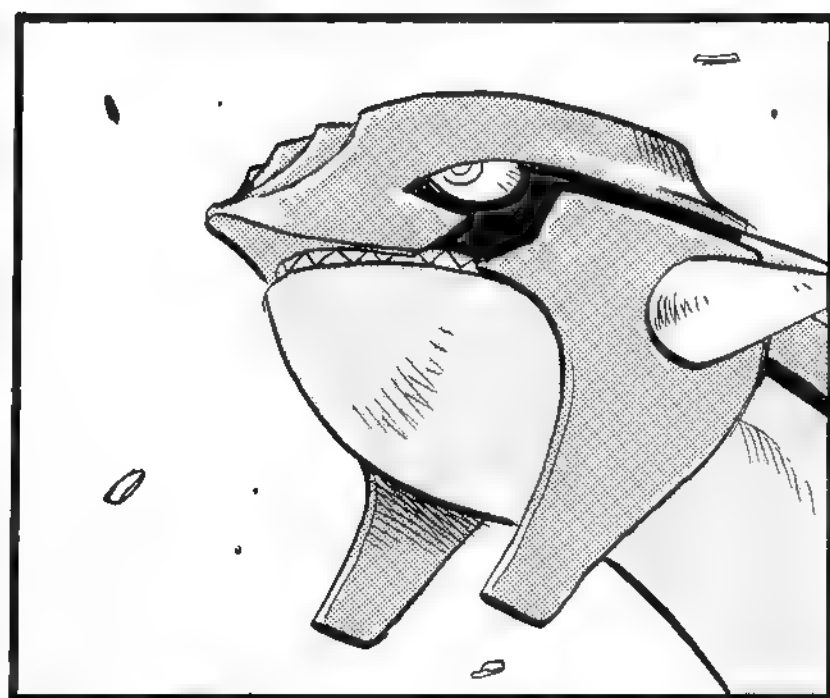
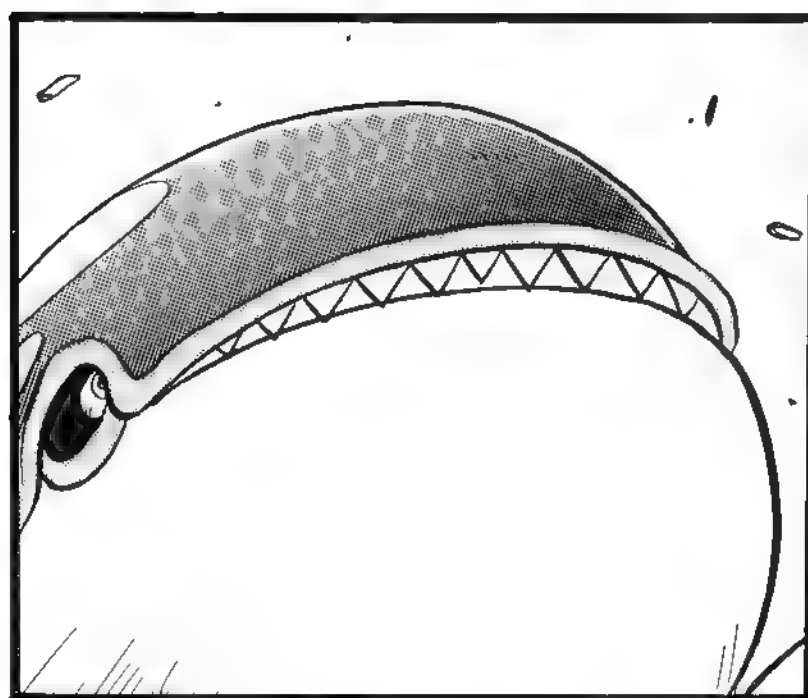


HA! I CAN'T COMPLAIN NOW THAT THE SAME THING'S HAPPENED TO ME!

COOR-NEE--

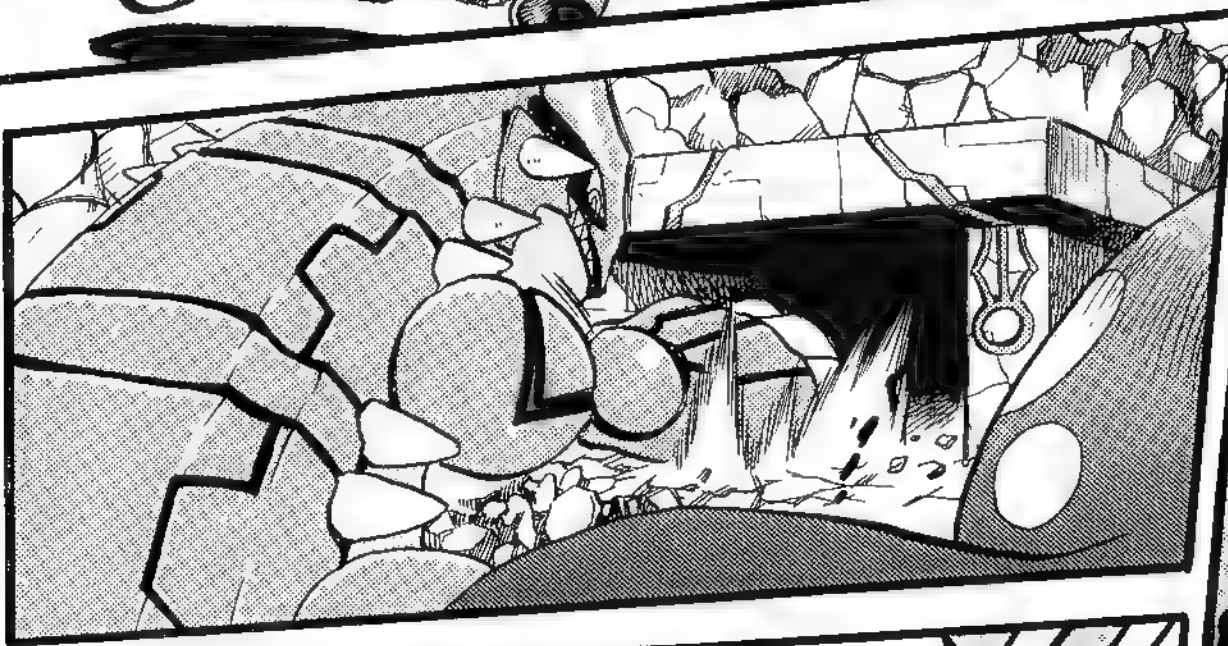


WE'VE GOT TO PULL OURSELVES TOGETHER AND GIVE THIS ANOTHER TRY SO THEY DON'T TAKE US OVER!!





THEY'VE
DECIDED
TO GET RID
OF US FIRST
'CAUSE WE'RE
INTERFERING
WITH THEIR
BATTLE WITH
EACH OTHER!







I
WASN'T
CHOSEN
BY...THE
ORB...

BUT THEY
STOPPED
FOR A
MOMENT
...

CAN
I...DO
THIS?



THAT'S
...?

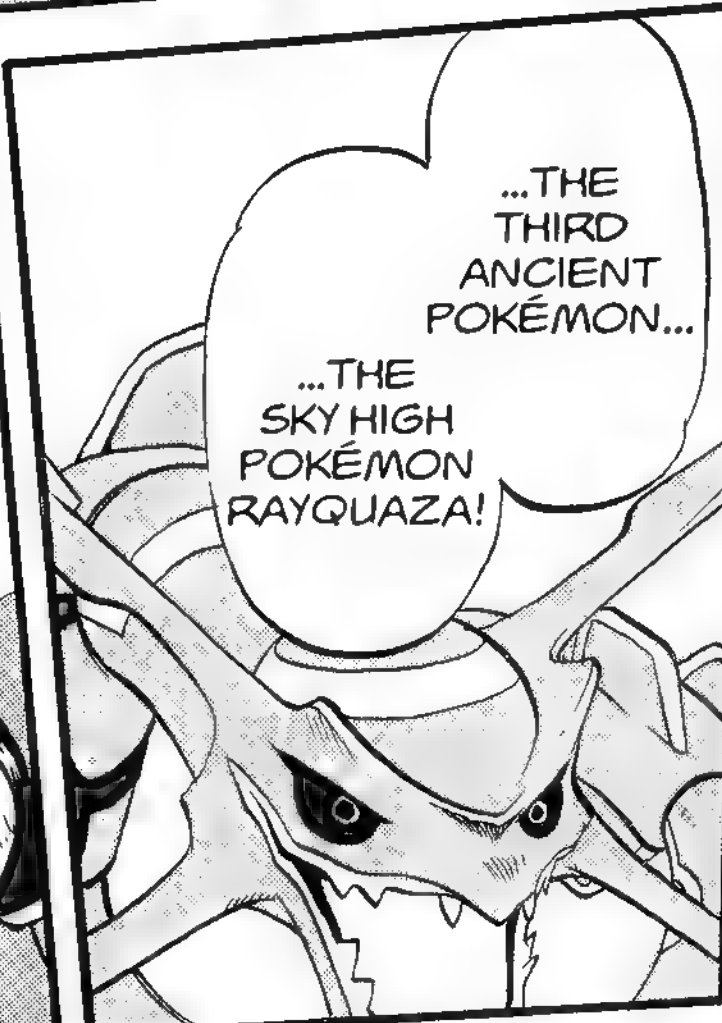






A THIRD
ANCIENT
POKÉMON?!
THERE IS
SUCH A
THING?!

YEAH...
ALTHOUGH
PEOPLE
DON'T TALK
ABOUT IT
OPENLY.



...THE
THIRD
ANCIENT
POKÉMON...

...THE
SKY HIGH
POKÉMON
RAYQUAZA!



COURT-
NEY,
WHAT
IS
THAT?!

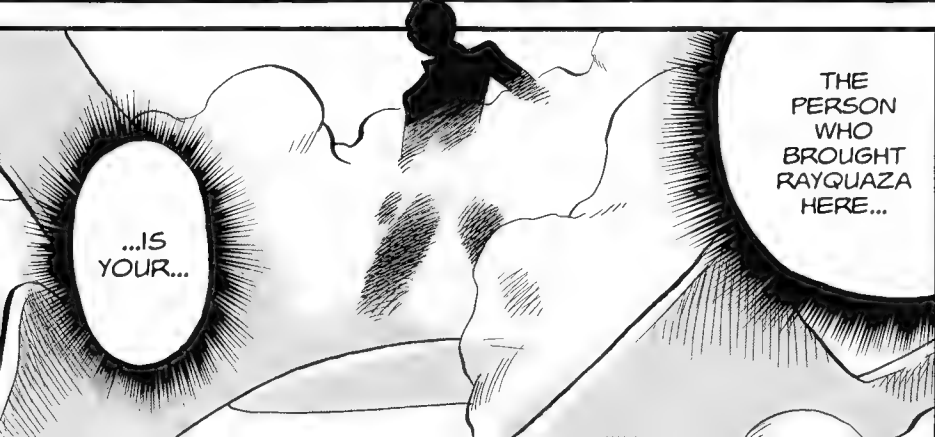
THAT
DRAGON-
TYPE
POKÉMON...
THAT JUST
APPEARED
FROM THE
SKY...IT'S...



IN
THAT
CASE...

IT'S EXACTLY
LIKE THE FILES
AT MOSSDEEP
SPACE CENTER
SAID...

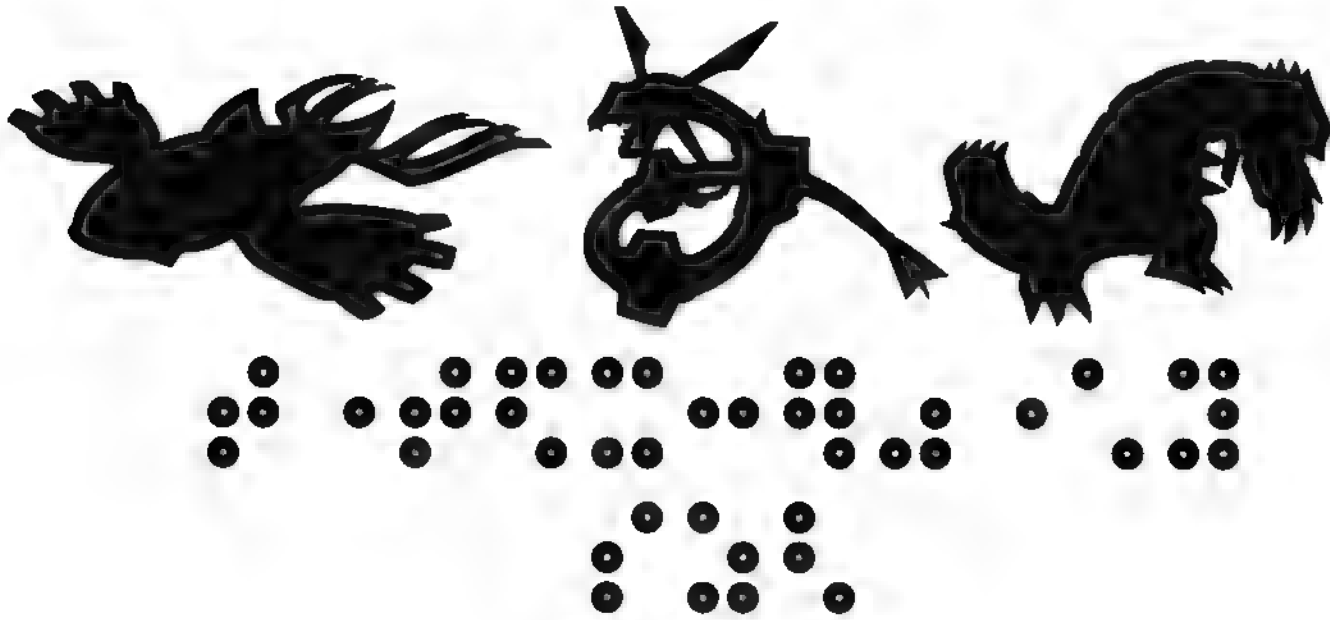




THE SEA,
LAND AND
SKY! THE
THREE
POKÉMON
THAT
PRESIDE
OVER THOSE
THREE
REALMS
ARE ALL
FIGHTING
EACH
OTHER!



● Chapter 262 ● It All Ends Now III



The Fourth Chapter



RUBY...

THE
PERSON WHO
BROUGHT
RAYQUAZA
HERE FROM
THE SKY
PILLAR...

...IS
YOUR
...

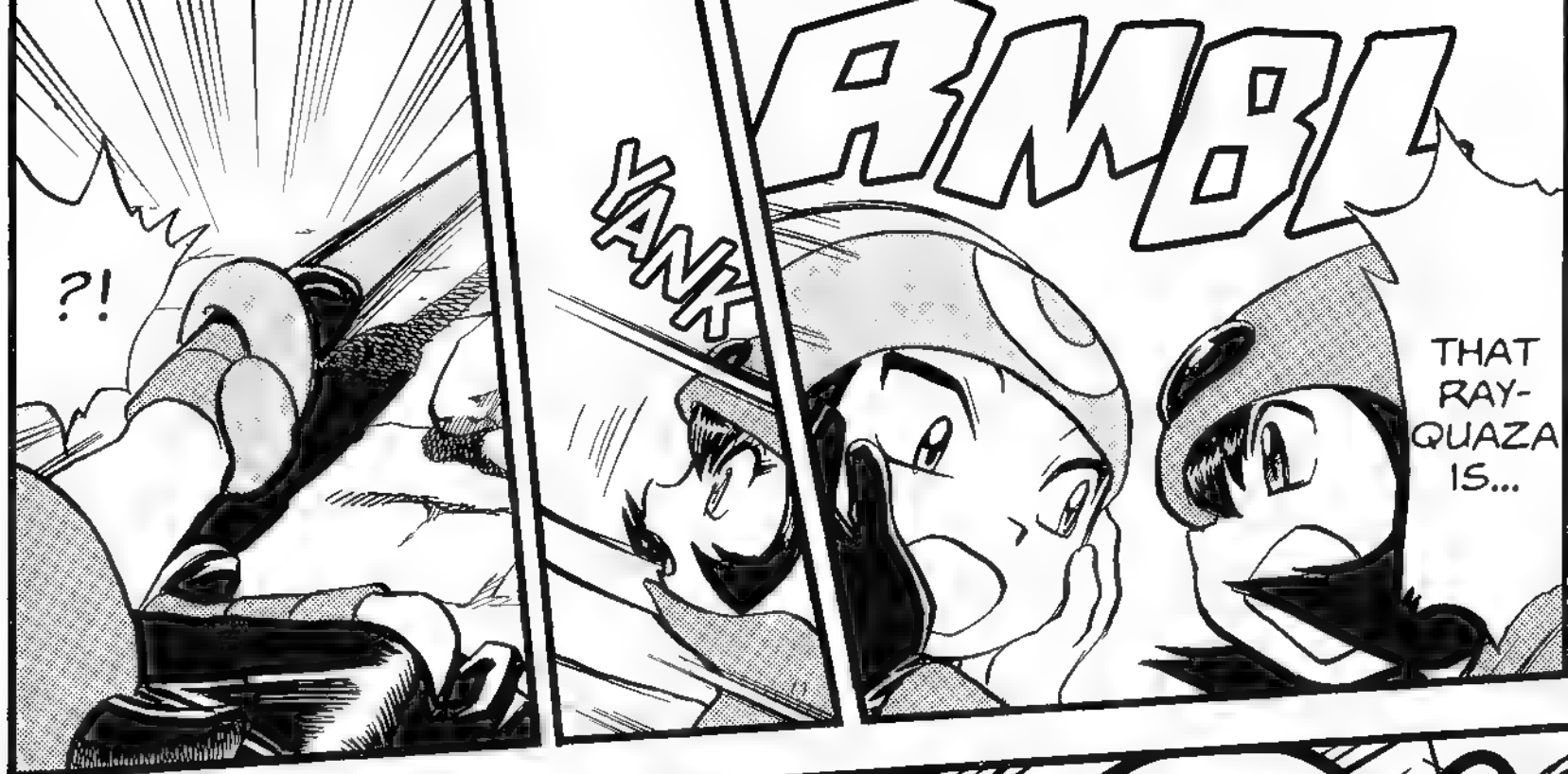


WHAT
DID
YOU
SAY?!

COURT-
NEY!
WHAT
...?!



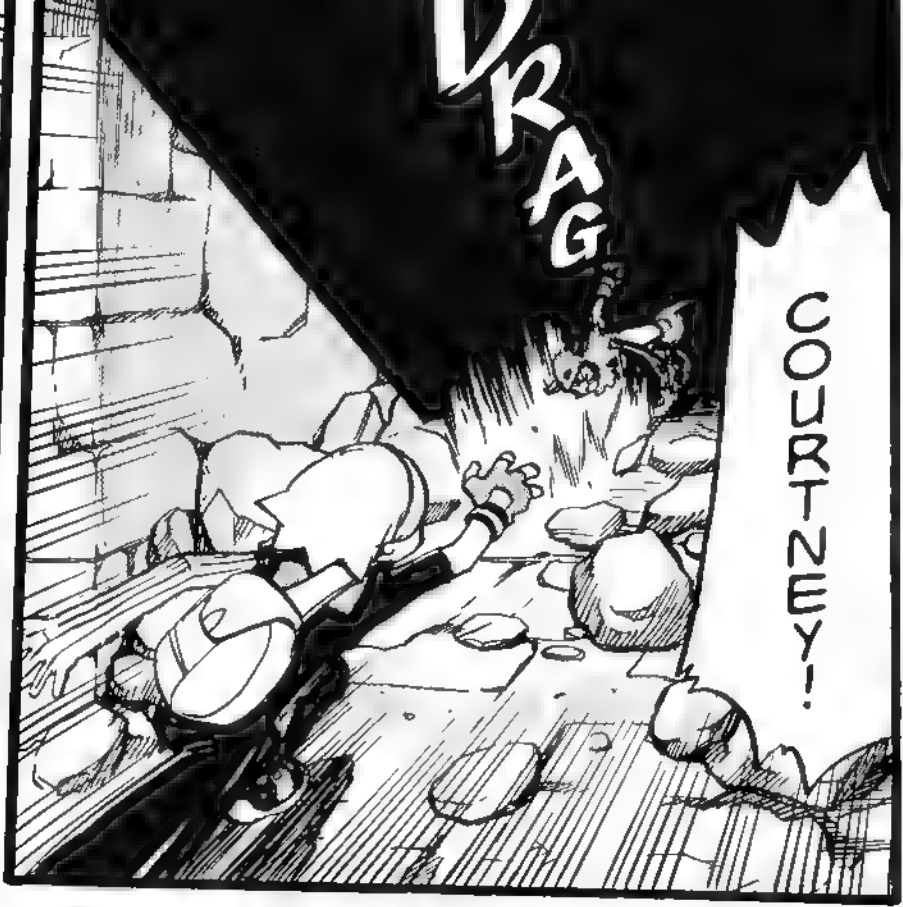
ACK
!!





COME WITH ME, MUMU!

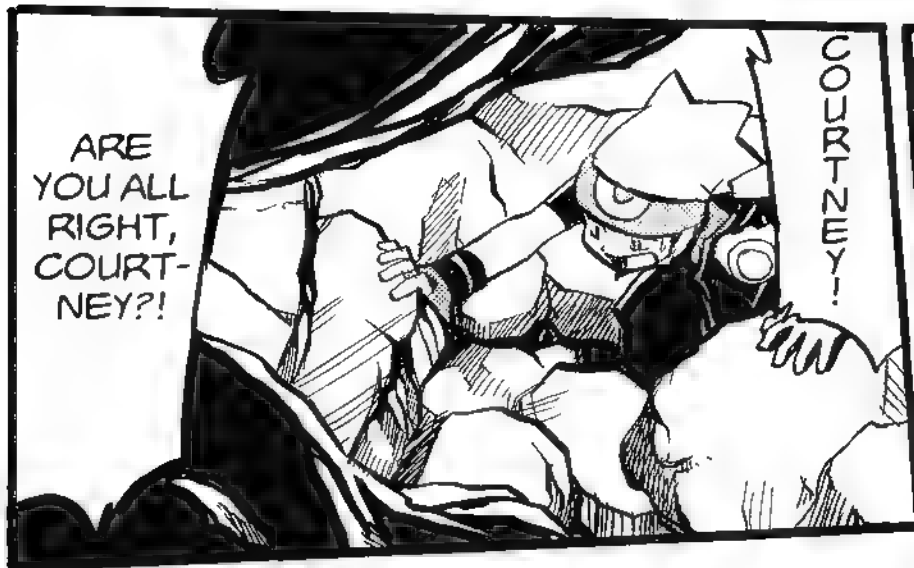
I SAW SOME KIND OF TENTACLE! THERE'S SOMETHING INSIDE THAT CAVE!

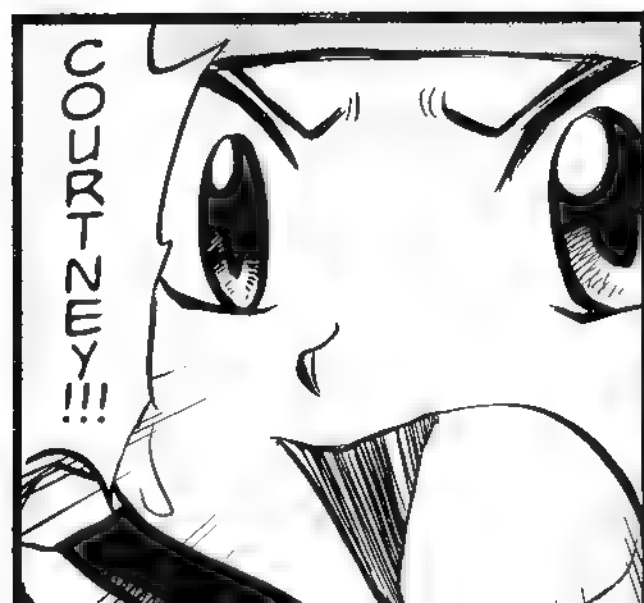
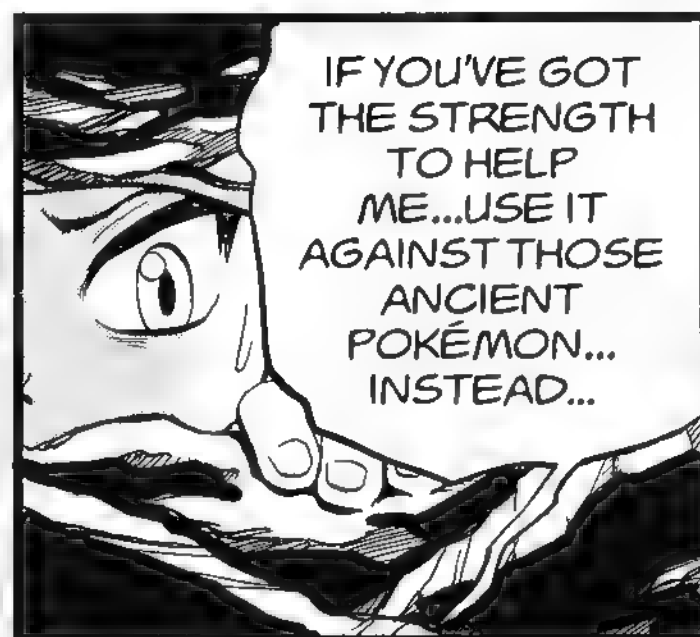


V R A G

COOKEE-ZUM--

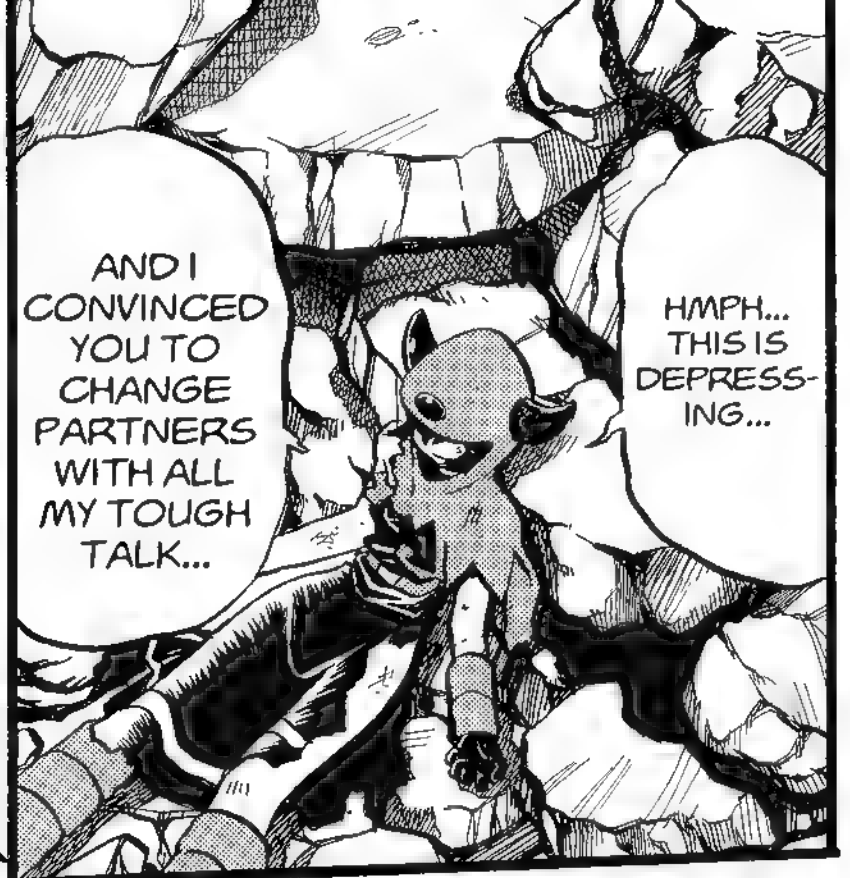








I CAN'T BELIEVE... THIS IS HOW IT ENDS.



AND I CONVINCED YOU TO CHANGE PARTNERS WITH ALL MY TOUGH TALK...

HMPH... THIS IS DEPRESSING...



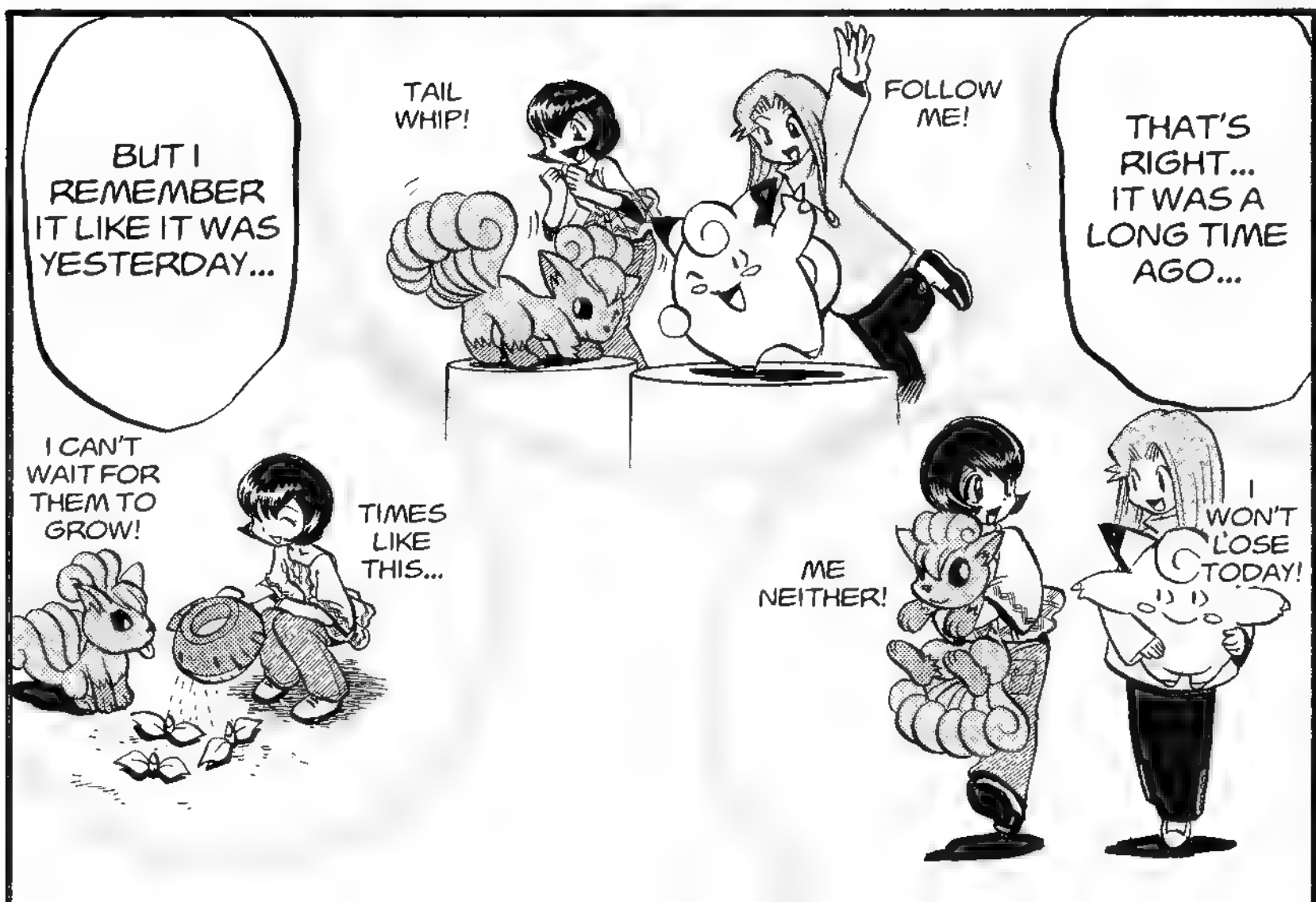
LET'S STOP THEIR FIGHT AND THEN WE'LL COMPETE...

KUNCH

DON'T SAY THAT!



...IN THE POKÉMON CONTEST TOGETHER!



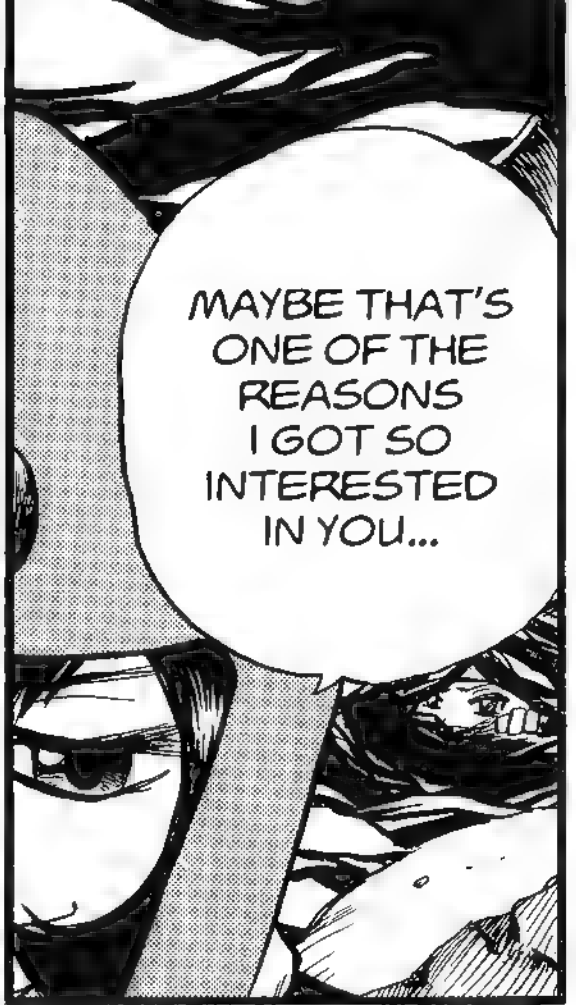


RUBY!

LISTEN
TO ME!



RUMBLE!



MAYBE THAT'S
ONE OF THE
REASONS
I GOT SO
INTERESTED
IN YOU...



COURTNEY!
I CAN'T
HEAR YOU!
CAN YOU
SAY THAT
AGAIN?!

THE
BATTLE
OUT-
SIDE
...



RUMBLE



DFFFT



THE
OPENING
CAVED
IN WHILE
WE WERE
TALKING!



CHEW
CHEW

I'LL
SQUEEZE
OUT THE
CONCOCTION I
MADE BY MIXING
LANSAT BERRY
JUICE AND STARF
BERRY JUICE
FROM MY
GLOVE.

IT'LL
STRENGTHEN
MY BUBBLE
GUM AND
HELP IT
FLOAT.

SQUISH

DRIPO
DRIPO

MY
LIGHTER
...!

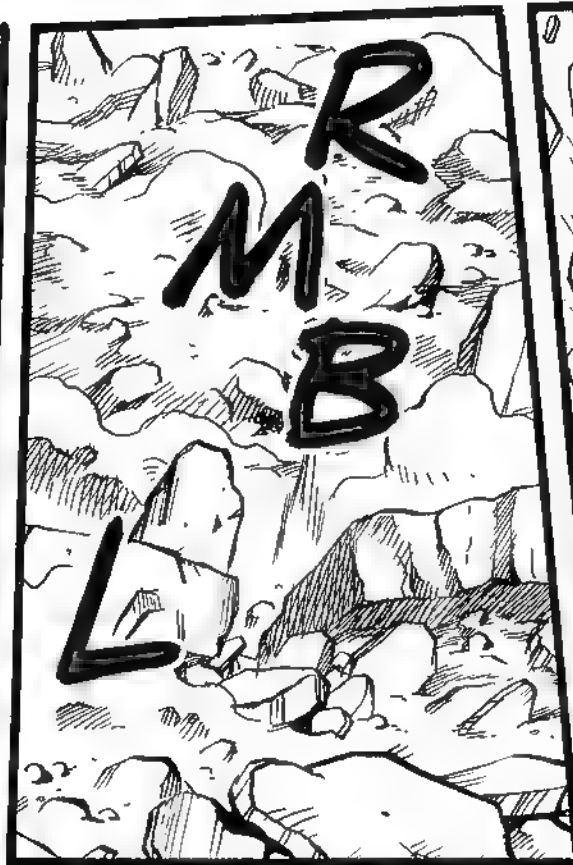
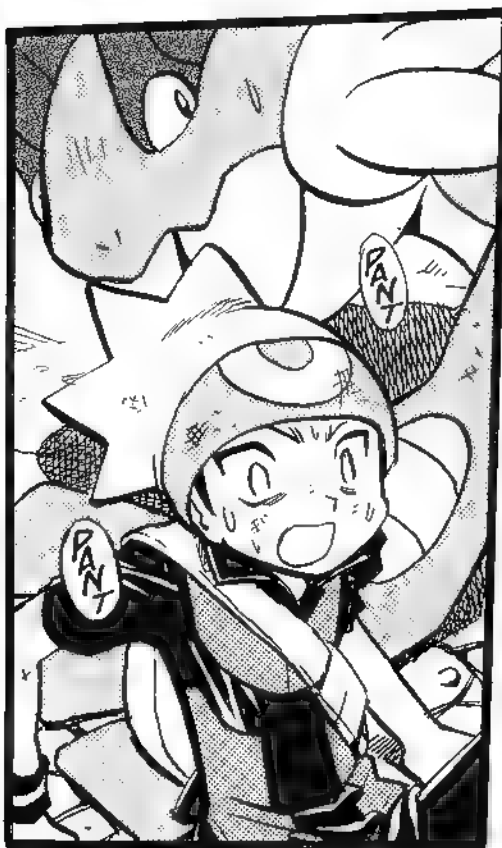
PANT,
PANT...
I HAVE
TO...
LET HIM
KNOW...

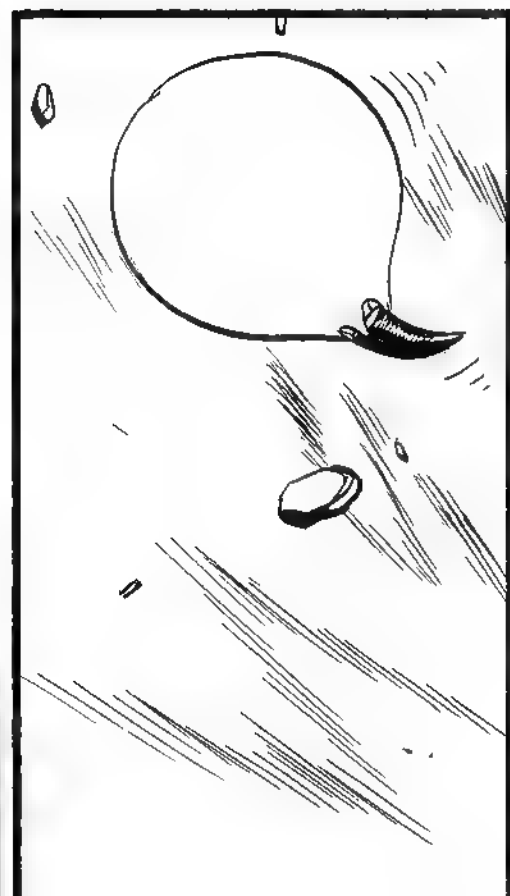
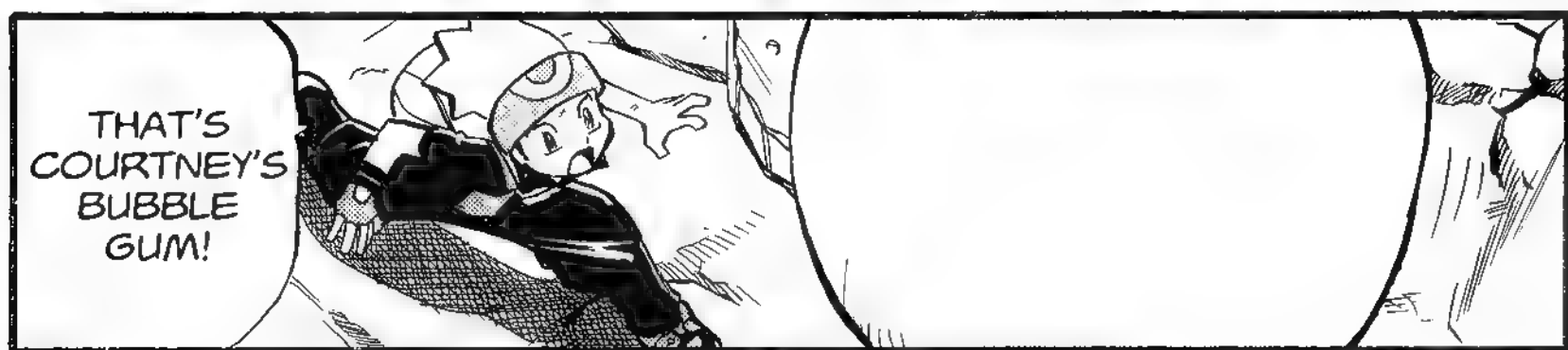
SPL
RCH

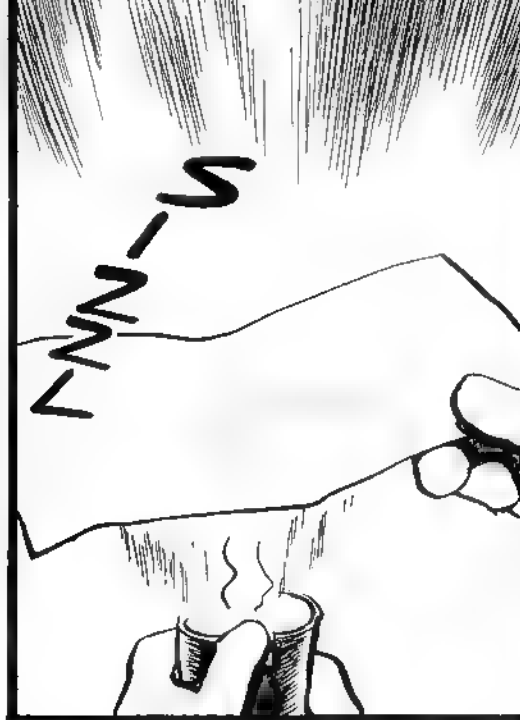
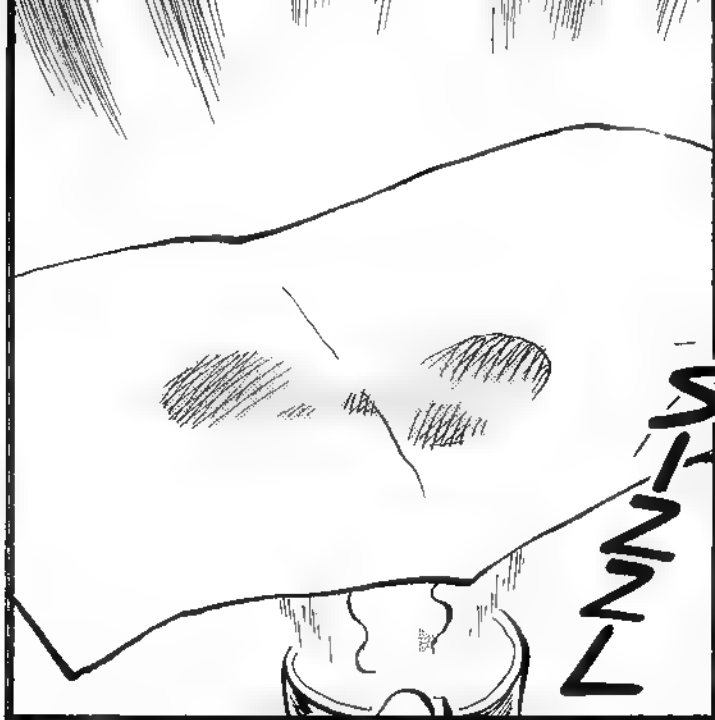
TAKE
THIS TO
RUBY.

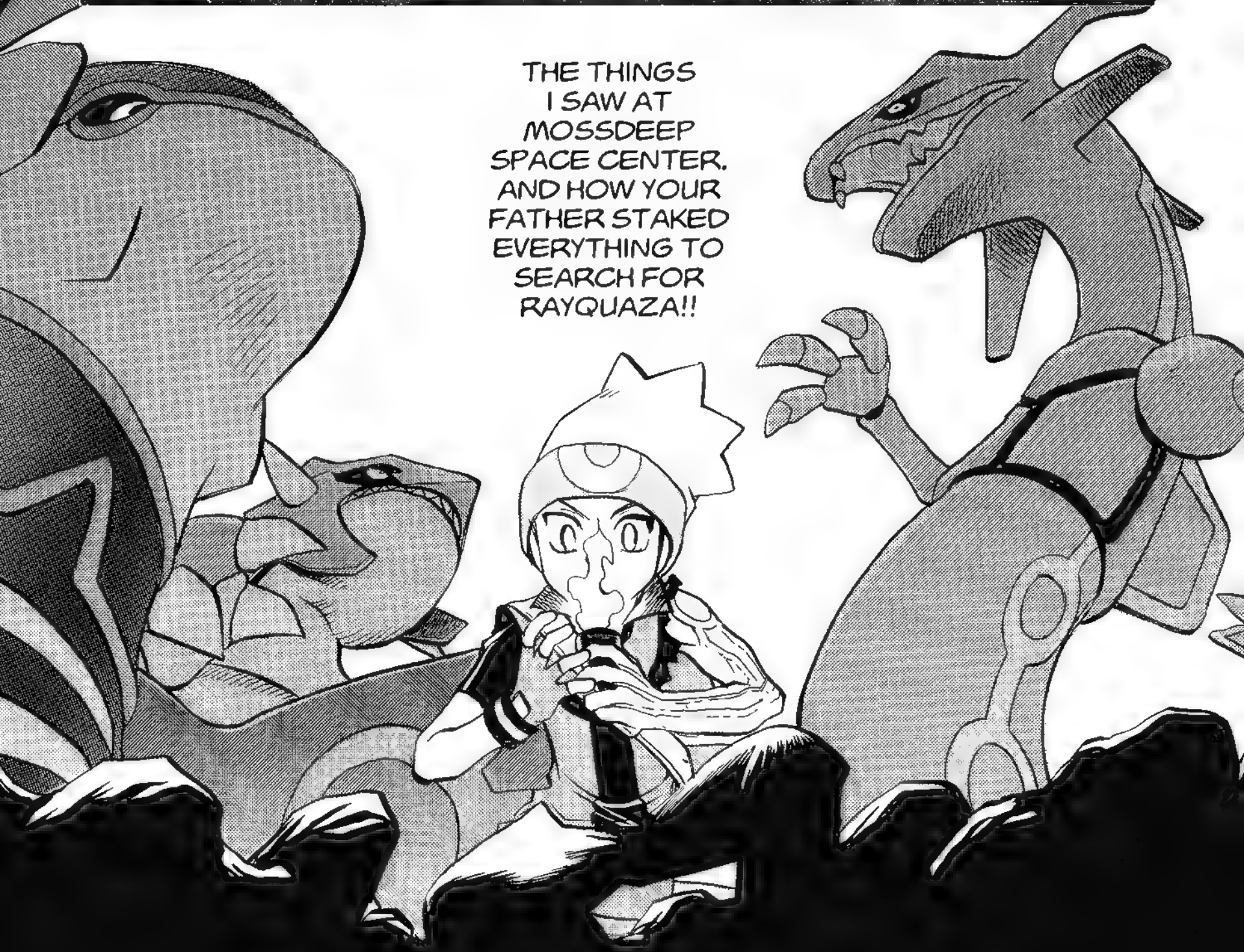
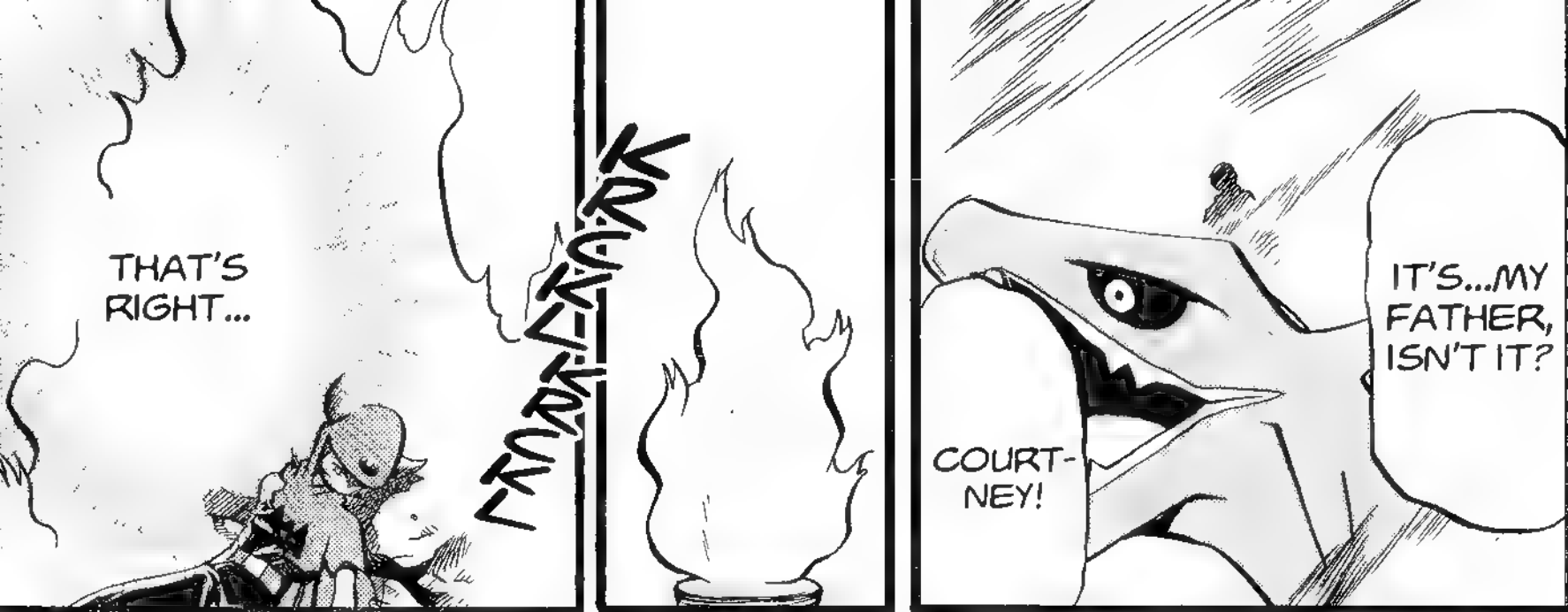
SHOW
HIM THE
MEMORIES
OF THE
FIRE...THAT
I'VE SEEN
AND EXPER-
ENCED...

WOOP

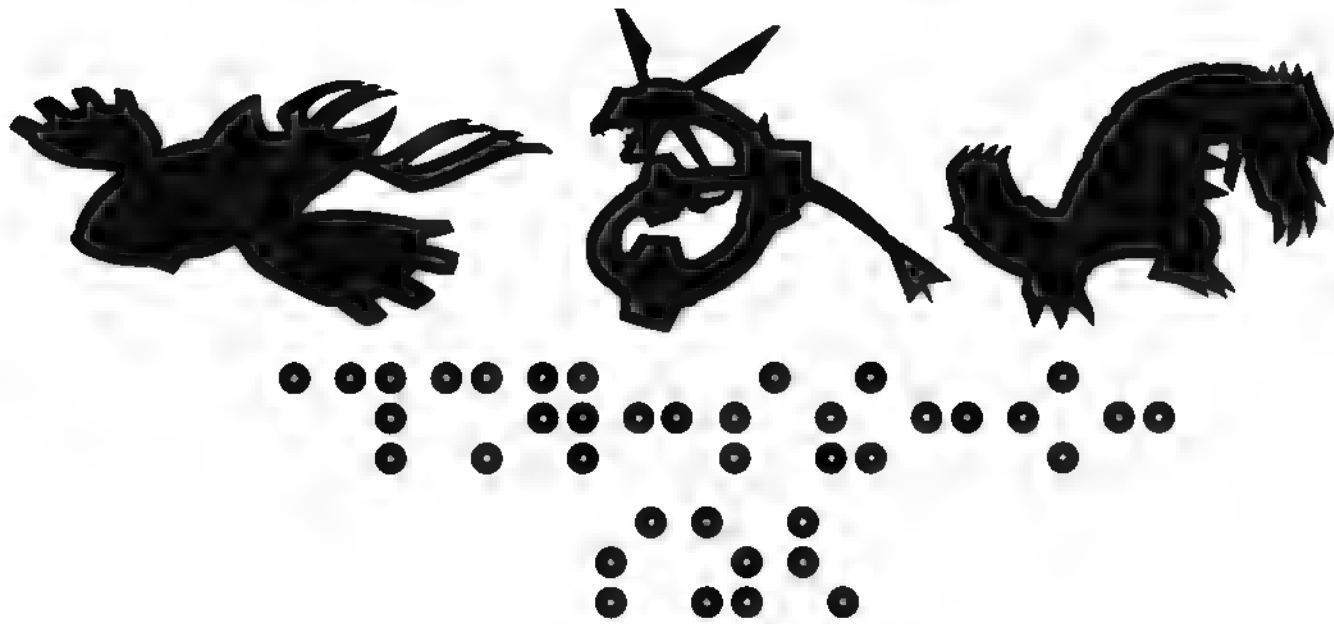








● Chapter 263 ● It All Ends Now IV





BUT YOU
OUGHT TO
BE ABLE
TO SEE IT
THROUGH
HOLES
IN THE
OZONE.

RAYQUAZA IS
SURROUNDED
BY OZONE.



FATHER
...

I
DO
SEE
IT...

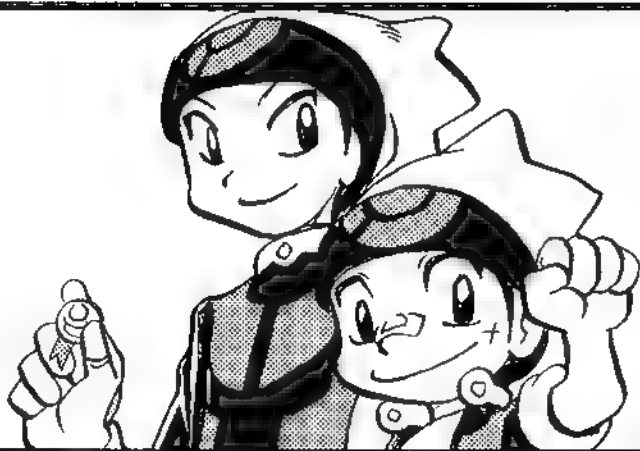


SO I'VE
BEEN
INVESTIGATING
YOU.

...I'VE BEEN
WANTING YOU
TO JOIN OUR
ORGANIZATION
EVER SINCE
THAT INCIDENT
AT RUSTURF
TUNNEL...

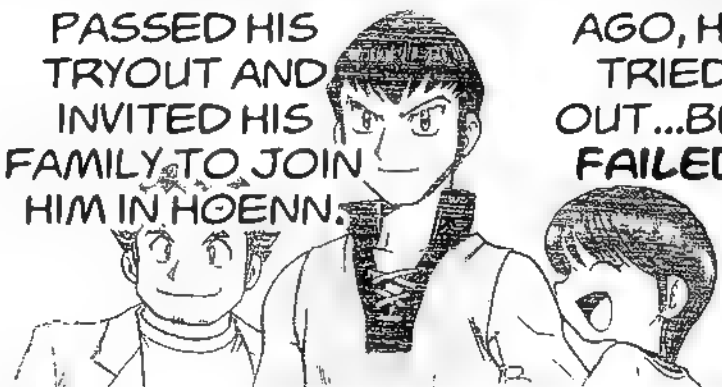
YOU
KNOW,
RUBY...

YOUR FAMILY...
YOUR
CHILDHOOD...



YOUR
BIRTHDAY, AGE,
BLOOD-TYPE...
WHY YOU
MOVED TO
HOENN FROM
JOHTO.

AND HE ONLY
JUST RECENTLY
PASSED HIS
TRYOUT AND
INVITED HIS
FAMILY TO JOIN
HIM IN HOENN.

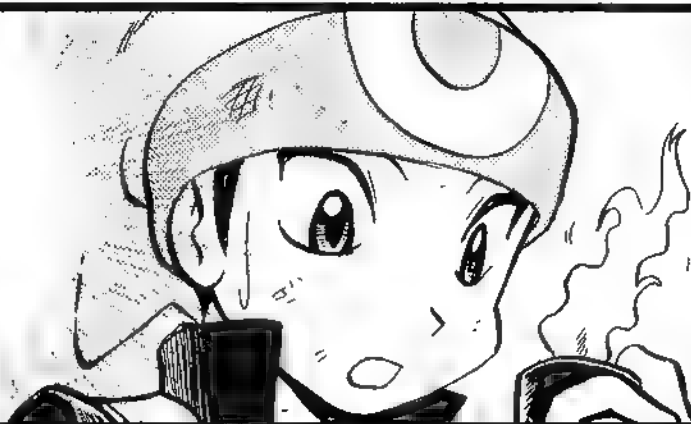


FIVE
YEARS
AGO, HE
TRIED
OUT...BUT
FAILED.



DURING THE
INVESTIGATION,
I DISCOVERED
THAT YOUR
FATHER WAS THE
GYM LEADER OF
PETALBURG
CITY.

NORMAN DIDN'T
TAKE THE TEST
ONCE IN ALL THAT
TIME...AND FOR
SOME REASON, HE
KEPT VISITING THE
MOSSDEEP
SPACE CENTER...



WHAT
DOESN'T
MAKE
SENSE IS
THE FIVE
YEARS IN
BETWEEN
...

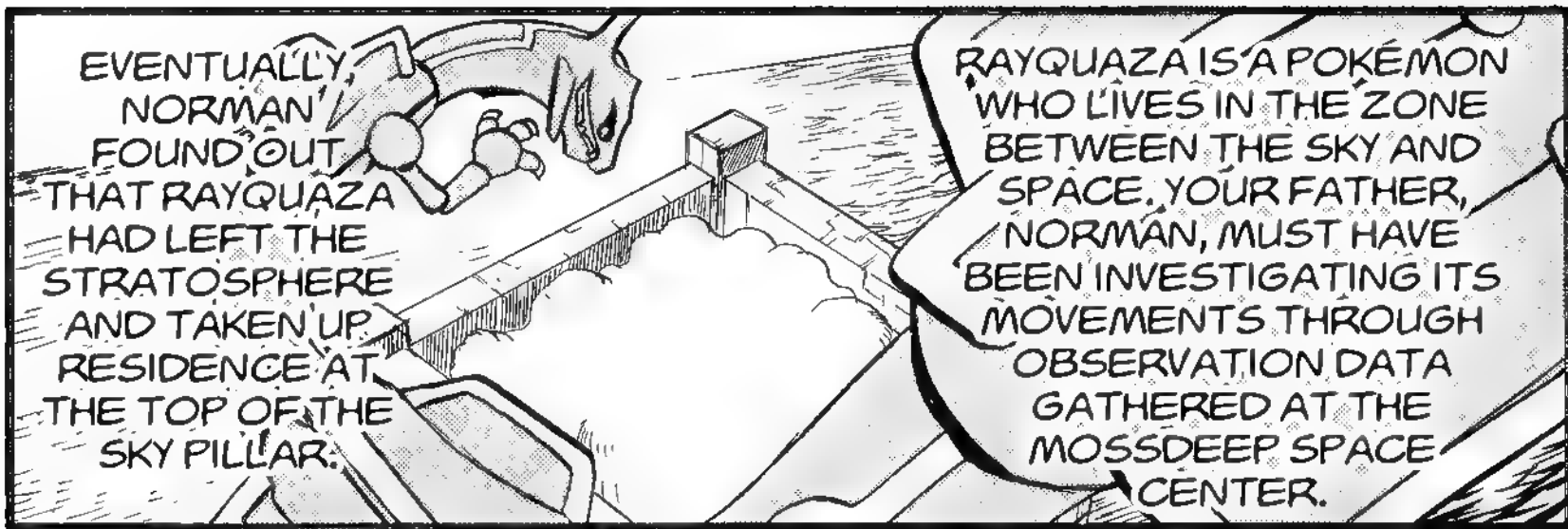


...AND
HE WAS
ORDERED
TO SEARCH
FOR
RAYQUAZA!



...YOUR
FATHER
COULDN'T
TAKE THE
GYM LEADER
TEST FOR
FIVE YEARS...

URNS
OUT...



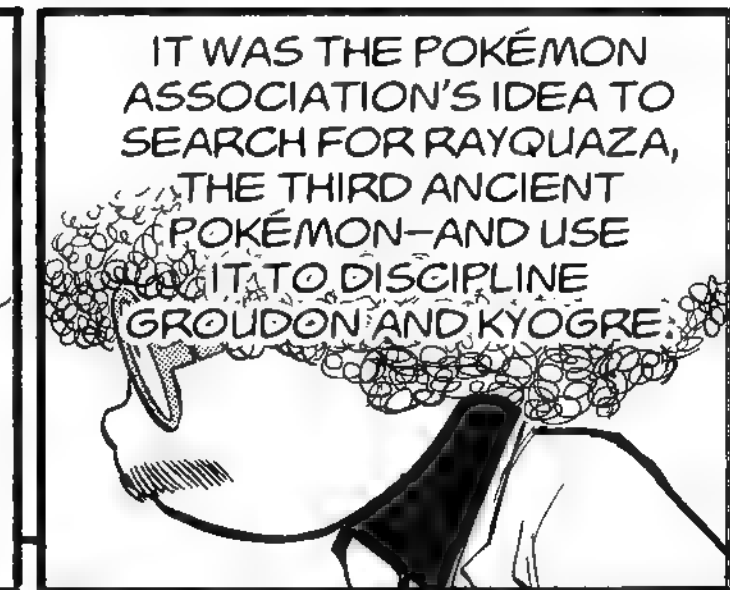
EVENTUALLY, NORMAN FOUND OUT THAT RAYQUAZA HAD LEFT THE STRATOSPHERE AND TAKEN UP RESIDENCE AT THE TOP OF THE SKY PILLAR.

RAYQUAZA IS A POKÉMON WHO LIVES IN THE ZONE BETWEEN THE SKY AND SPACE. YOUR FATHER, NORMAN, MUST HAVE BEEN INVESTIGATING ITS MOVEMENTS THROUGH OBSERVATION DATA GATHERED AT THE MOSSDEEP SPACE CENTER.



RAY-QUAZA HAS THE POWER TO DO THAT.

"DISCIPLINE" ...?



IT WAS THE POKÉMON ASSOCIATION'S IDEA TO SEARCH FOR RAYQUAZA, THE THIRD ANCIENT POKÉMON—AND USE IT TO DISCIPLINE GROUDON AND KYOGRE.



NOW!

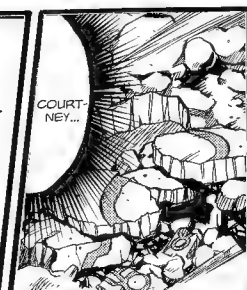


GO!

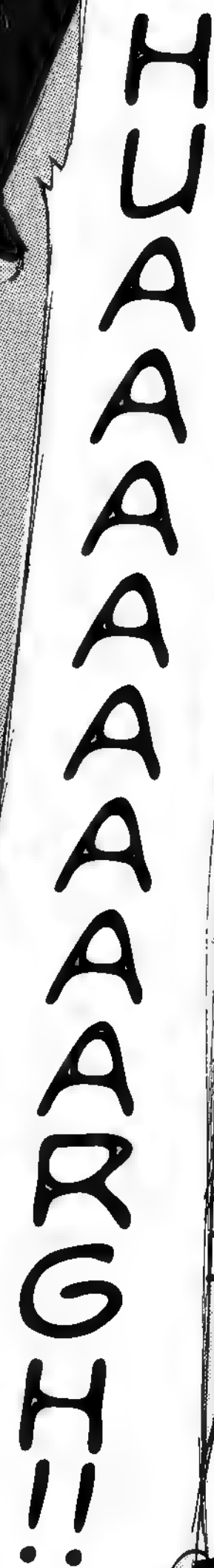



YOU CONTROL THE TWO ORBS AND YOUR FATHER CONTROLS RAYQUAZA.

NOW THAT THESE TWO FACTORS HAVE COME TOGETHER, YOU SHOULD BE ABLE TO STOP THOSE TWO POKÉMON!








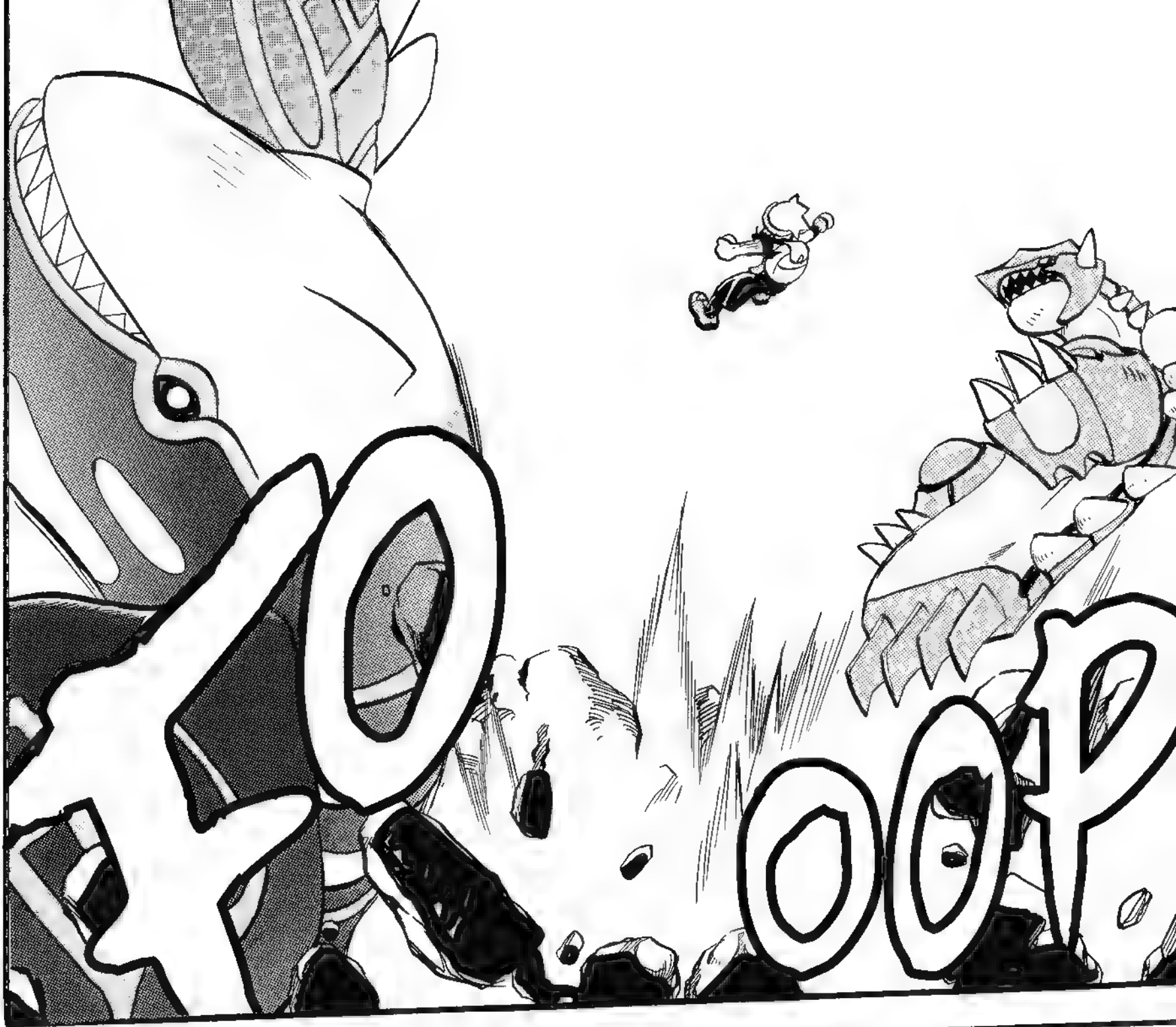


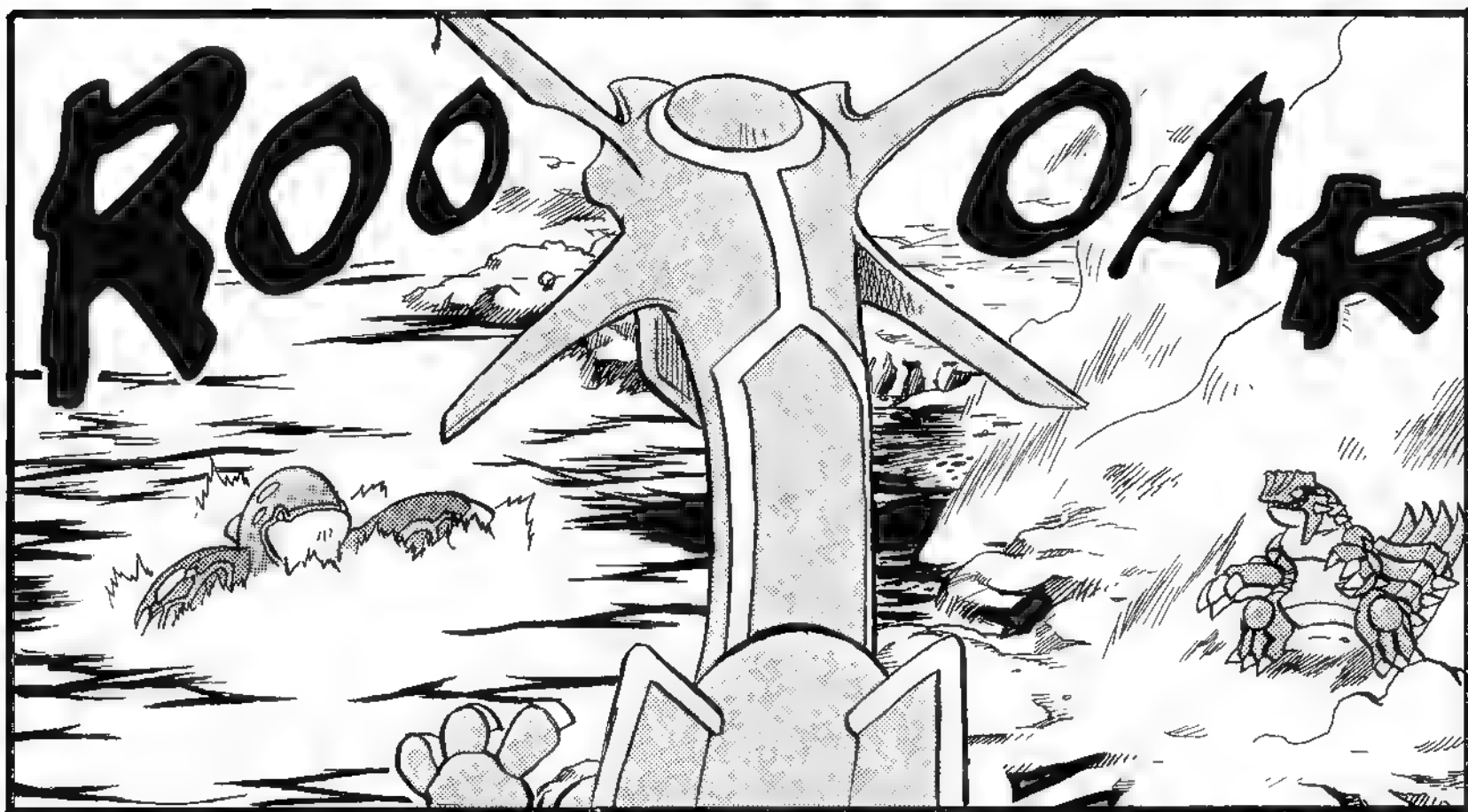
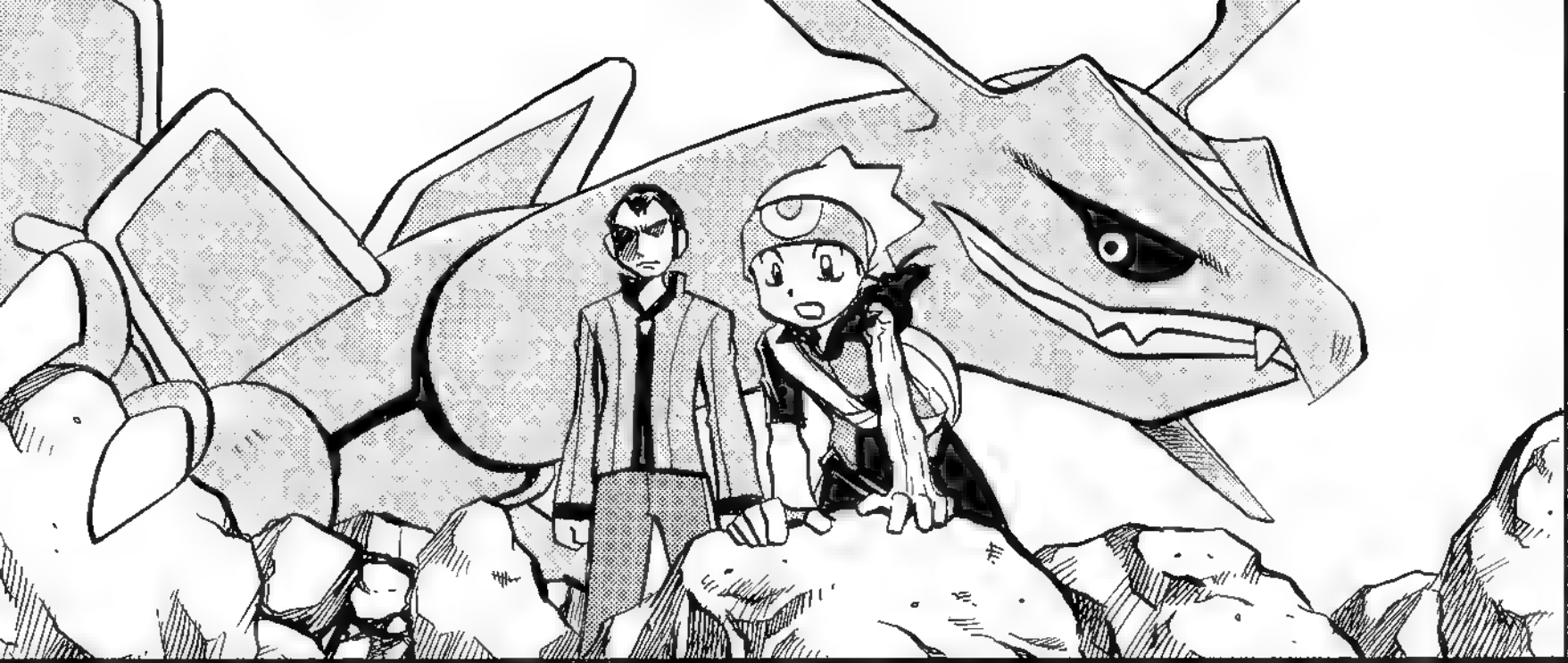
A
ROAR OF
DISCIPLINE
FROM
RAYQUAZA
!!

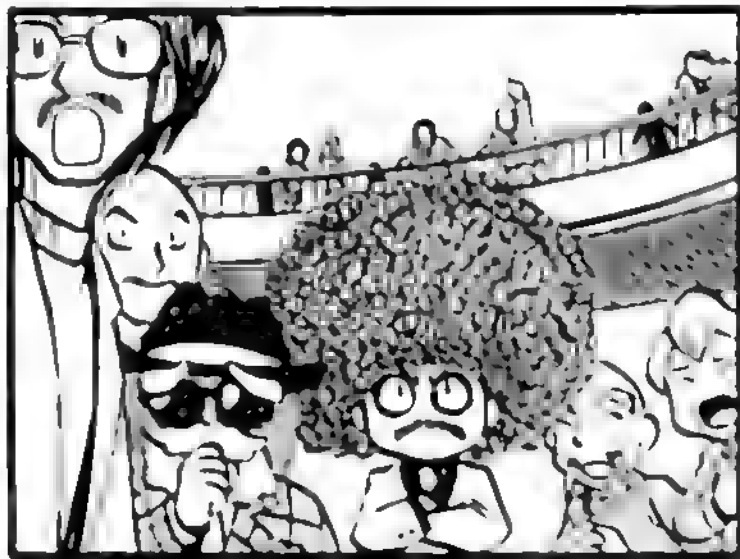
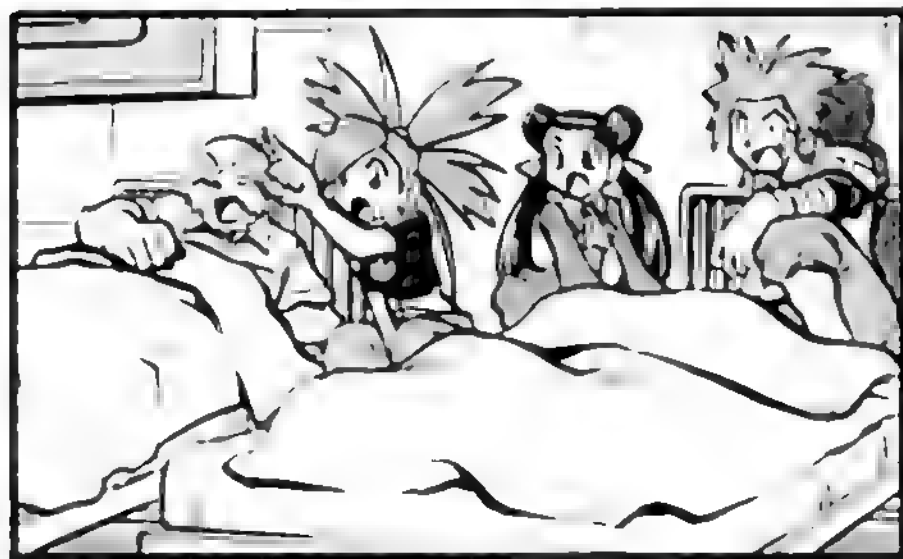


AND THE
ORDER TO
STOP FROM
THE TWO
ORBS!!









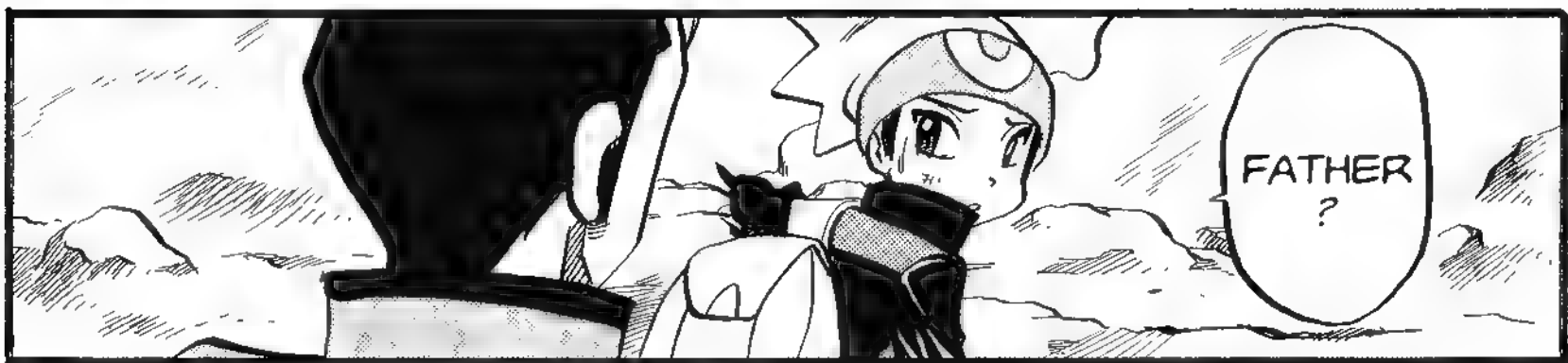


AND, FATHER... I'M SO ASHAMED... I'LL APOLOGIZE TO MOM ABOUT RUNNING AWAY FROM HOME... AND THEN WE'LL ALL LIVE TOGETHER AGAIN LIKE NOTHING HAPPENED...



EVERY-THING... IS GOING TO GO BACK TO NORMAL NOW... RIGHT?

FATHER ...



FATHER ?

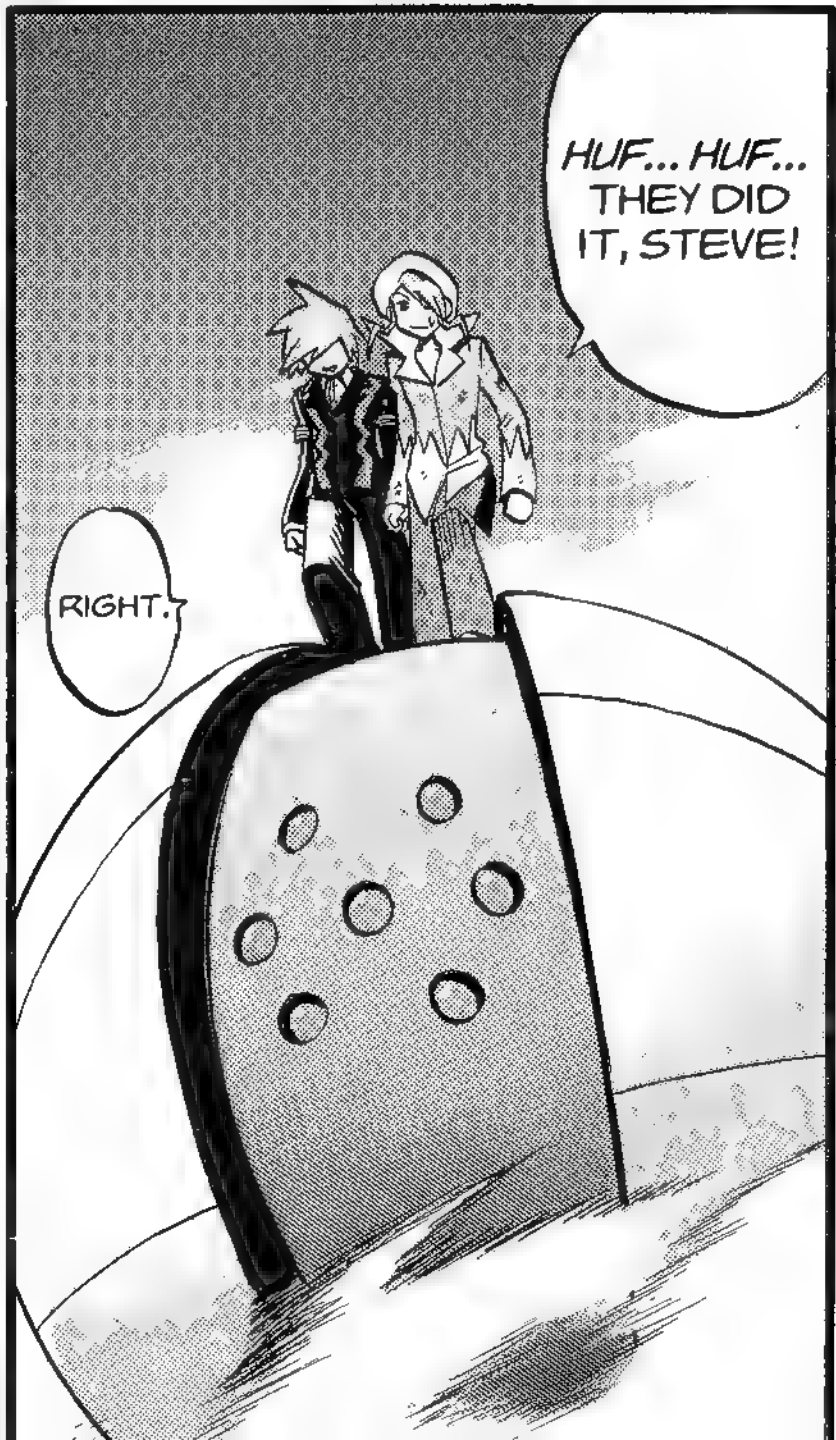


WE MANAGED TO FULFILL OUR MISSION AND CONTAIN ALL THAT DESTRUCTIVE ENERGY BY USING REGIROCK, REGICE AND REGISTEEL... RIGHT?

THAT'S RIGHT!

HUF.

HUF.



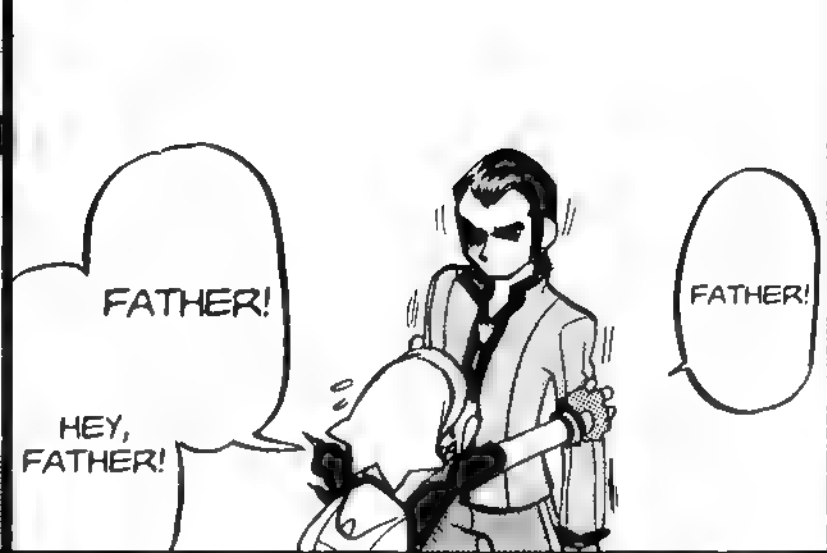
HUF... HUF... THEY DID IT, STEVE!

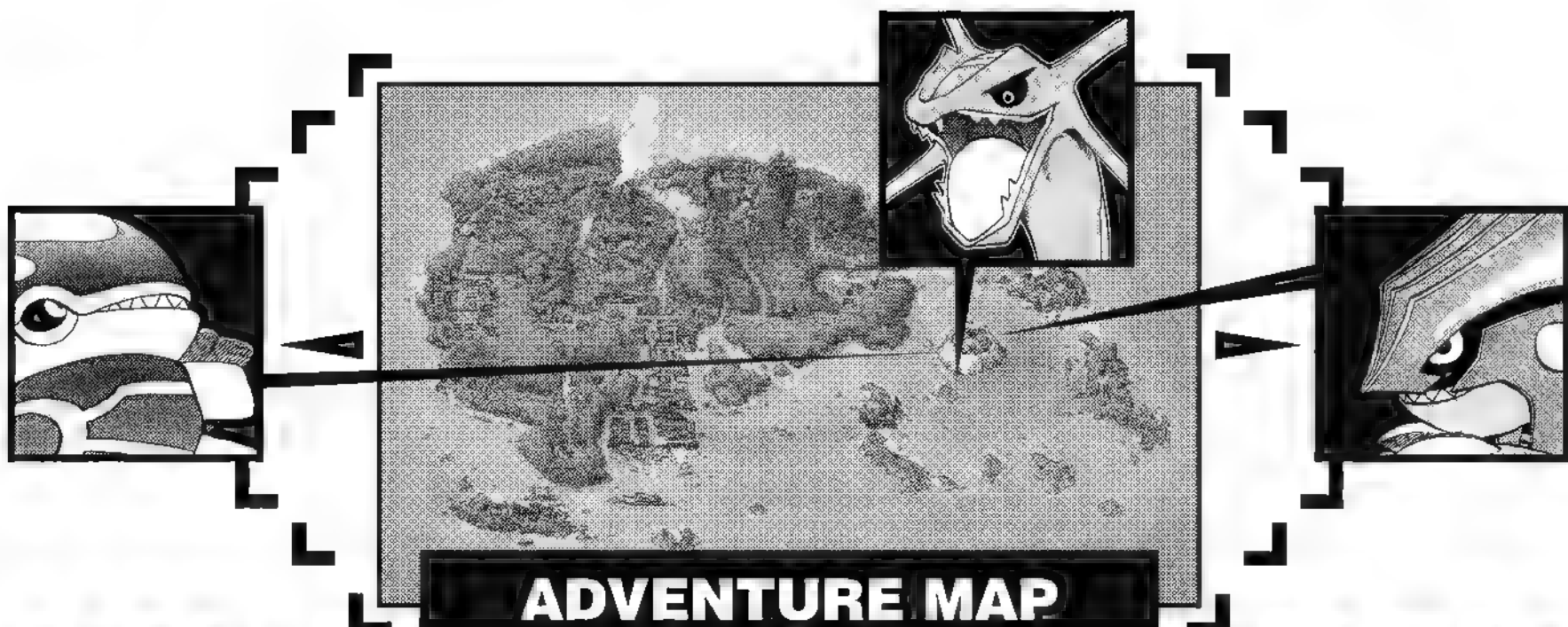
RIGHT.



... GREAT ...

THAT'S ...





SAPPHIRE



RUBY

Mirage Island

Sootopolis City



CHIC
Blaziken ♀

Lv59



RONO
Aggron ♂

Lv54



PHADO
Donphan ♂

Lv58



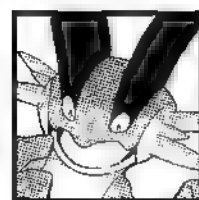
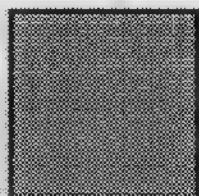
MINUN
Minun ♀

Lv52



PLUSLE
Plusle ♂

Lv52



MUMU
Swampert ♂



NANA
Mightyena ♀



KIKI
Delcatty ♀



FOFO
Castform ♀

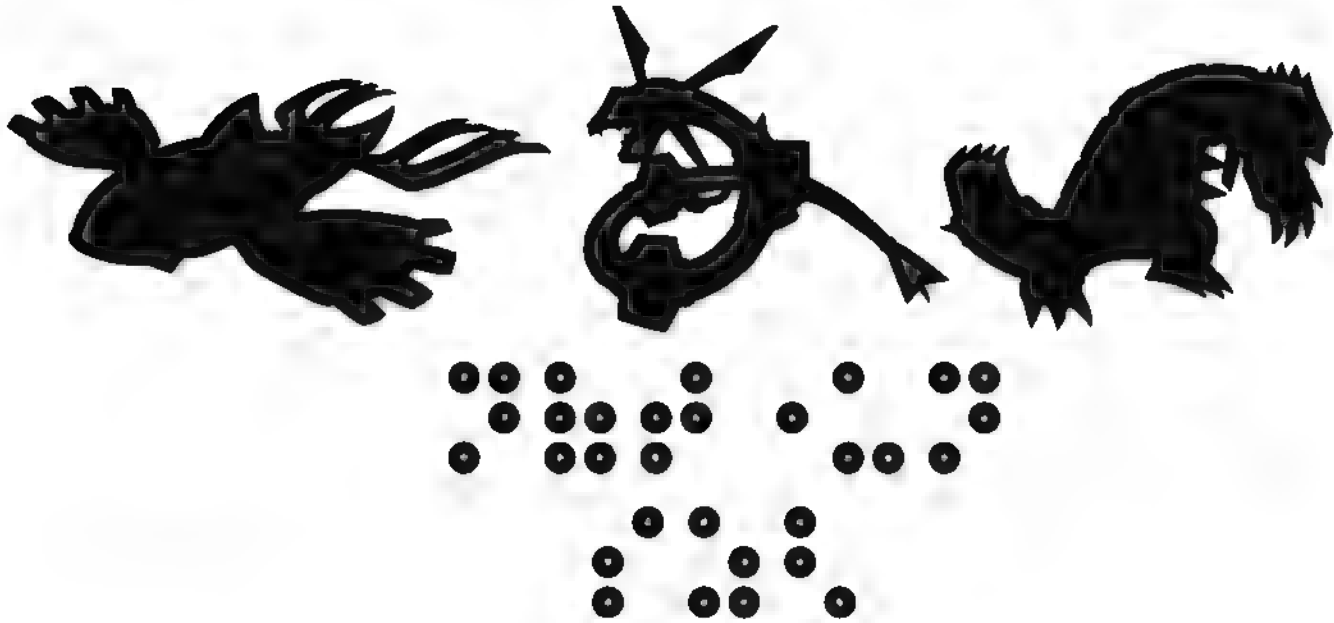


TROPPO
Tropius ♂

| Stone Badge | Knuckle Badge | Dynamo Badge | Heat Badge |
|---------------|---------------|--------------|------------|
| | | | |
| Balance Badge | Feather Badge | Mind Badge | Rain Badge |
| | | | |

| | Cool | Beauty | Cute | Smart | Tough |
|--------|------|--------|------|-------|-------|
| Normal | | | | | |
| Super | | | | | |
| Hyper | | | | | |
| Master | | | | | |

● Chapter 264 ● It All Ends Now V

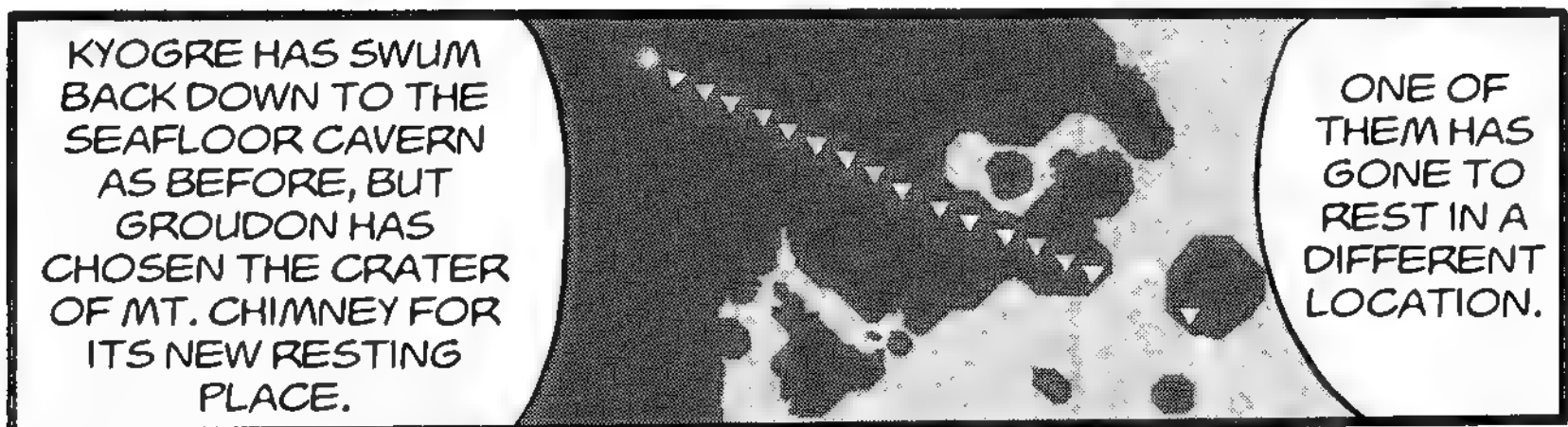


The Fourth Chapter



BUT ONE
THING HAS
CHANGED...

THE TWO ANCIENT
POKÉMON KYOGRE
AND GROUDON
HAVE LEFT
SOOTOPOLIS CITY
AND FALLEN INTO
A DEEP SLUMBER
ONCE MORE.



KYOGRE HAS SWUM
BACK DOWN TO THE
SEAFLOOR CAVERN
AS BEFORE, BUT
GROUDON HAS
CHOSEN THE CRATER
OF MT. CHIMNEY FOR
ITS NEW RESTING
PLACE.

ONE OF
THEM HAS
GONE TO
REST IN A
DIFFERENT
LOCATION.

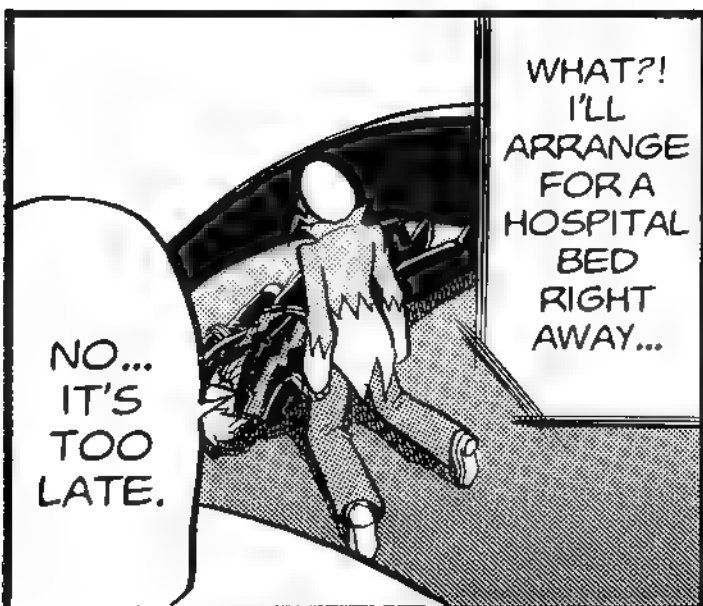
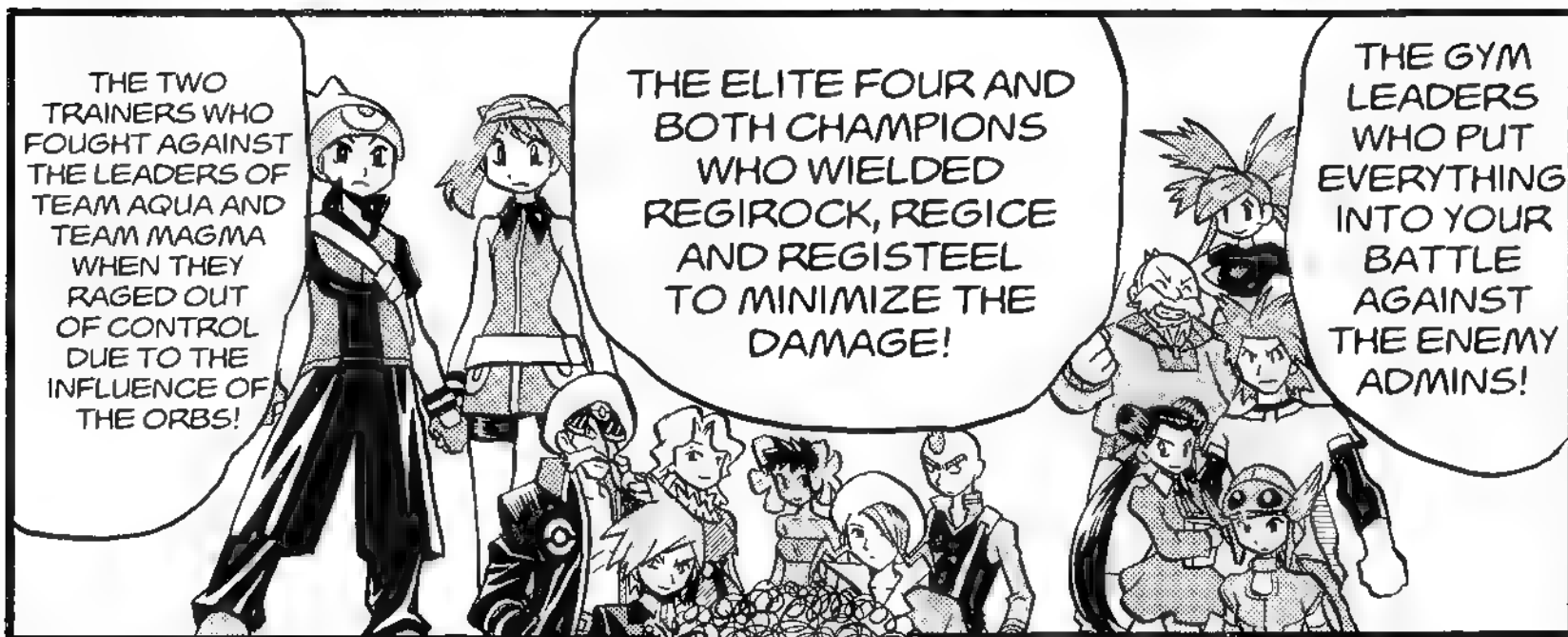
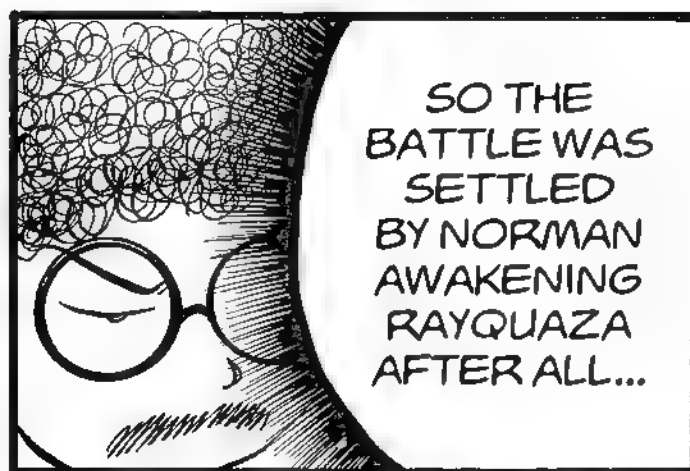


YES! THEY'VE
SEPARATED! THEY
NO LONGER HOLD
A GRUDGE AGAINST
EACH OTHER.

PRESI-
DENT!
THIS
MEANS
...

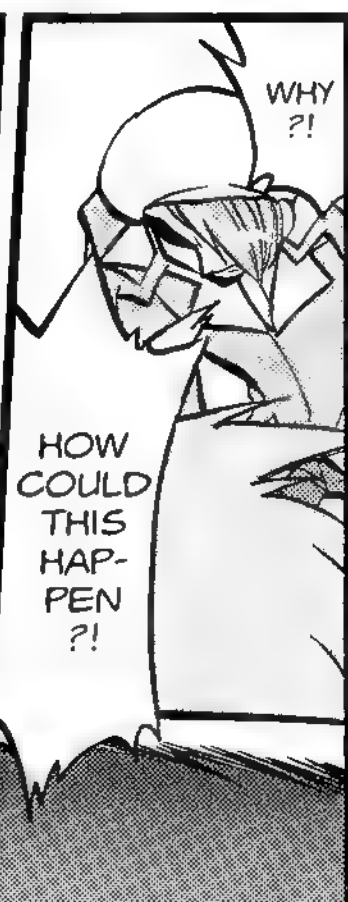


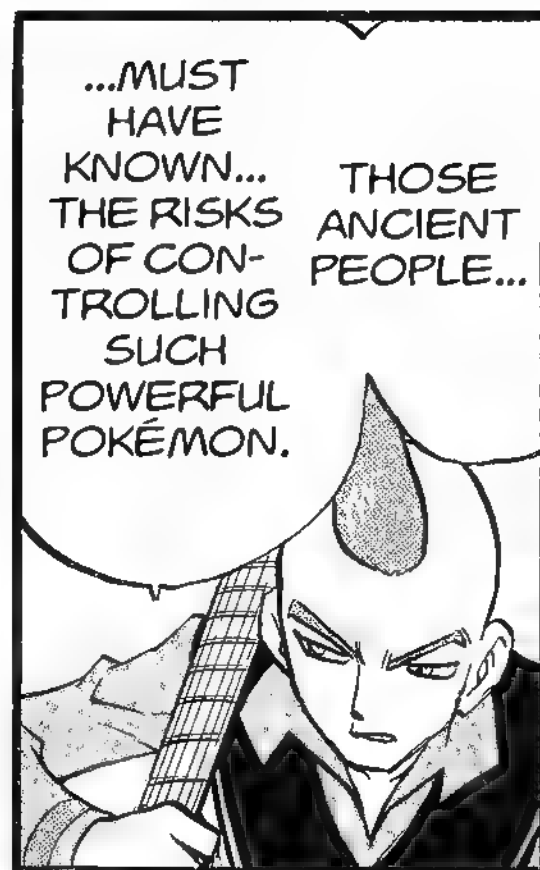
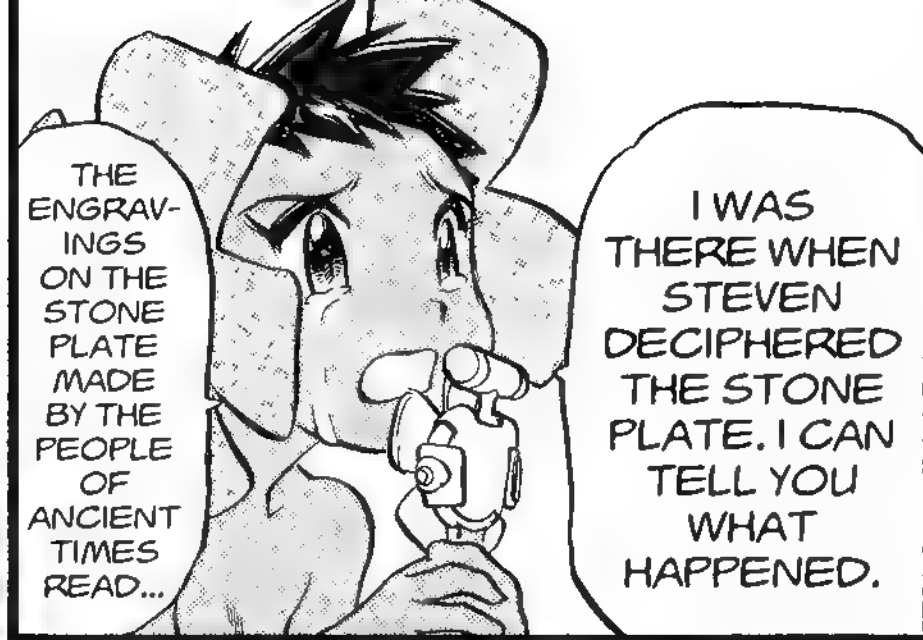
THEY MUST HAVE
SATISFIED THEIR
BATTLE LUST
THROUGH THIS
LONG AND FIERCE
BATTLE.

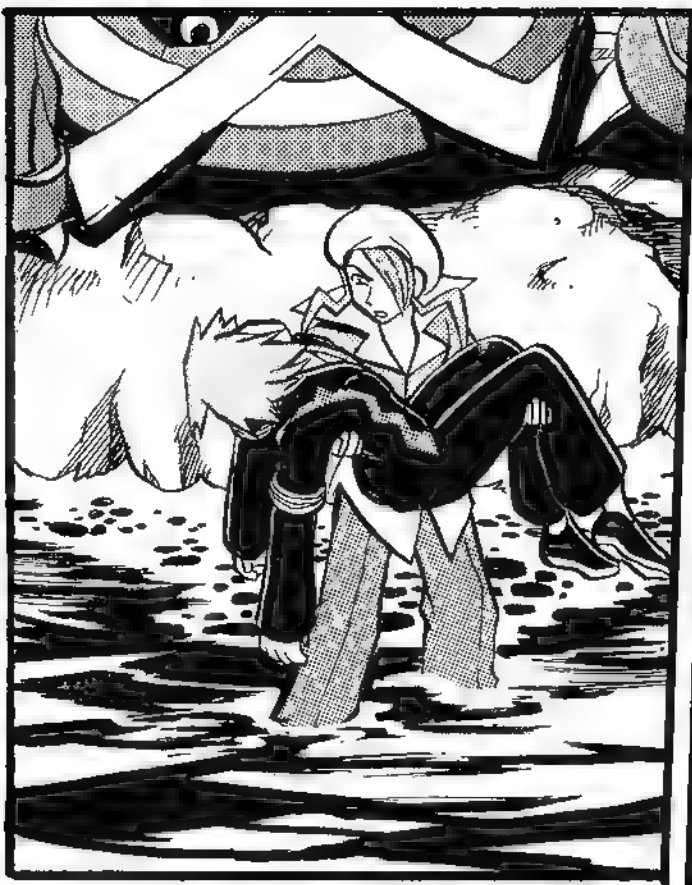




WALLACE ...







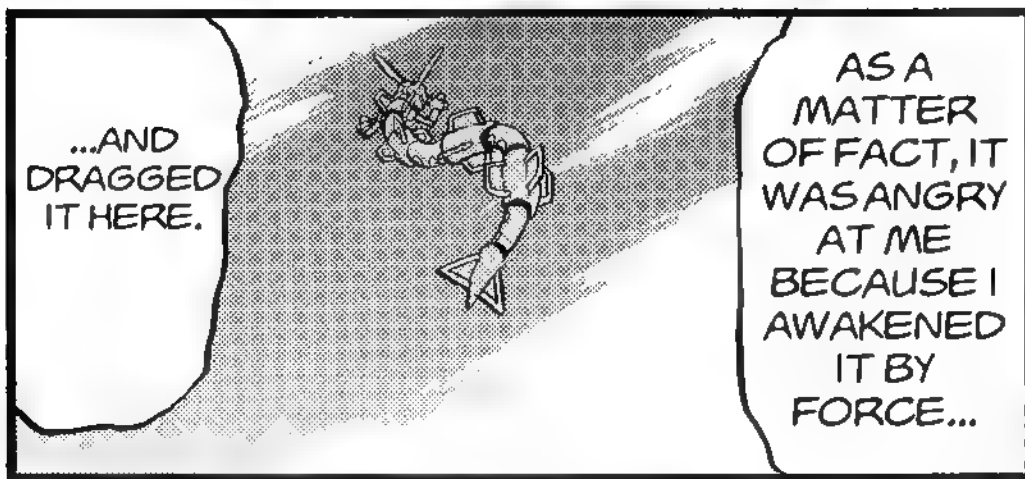
STEVEN ...





IT'S
IMPOSSIBLE
TO FULLY
TAME IT.

RAYQUAZA... HEH
IS AN HEH
ANCIENT ...
POKÉMON...
JUST LIKE
KYOURE AND
GROUDON.



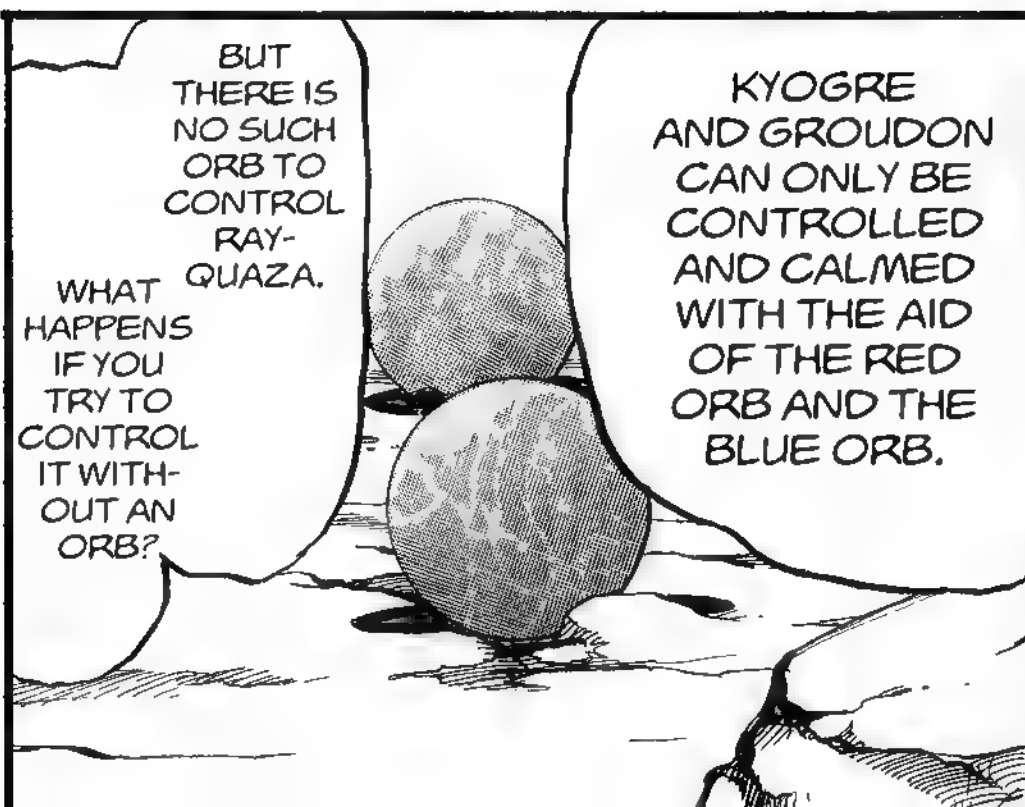
...AND
DRAGGED
IT HERE.

AS A
MATTER
OF FACT, IT
WAS ANGRY
AT ME
BECAUSE I
AWAKENED
IT BY
FORCE...



I KNEW
THIS
WAS
GOING
TO HAP-
PEN.

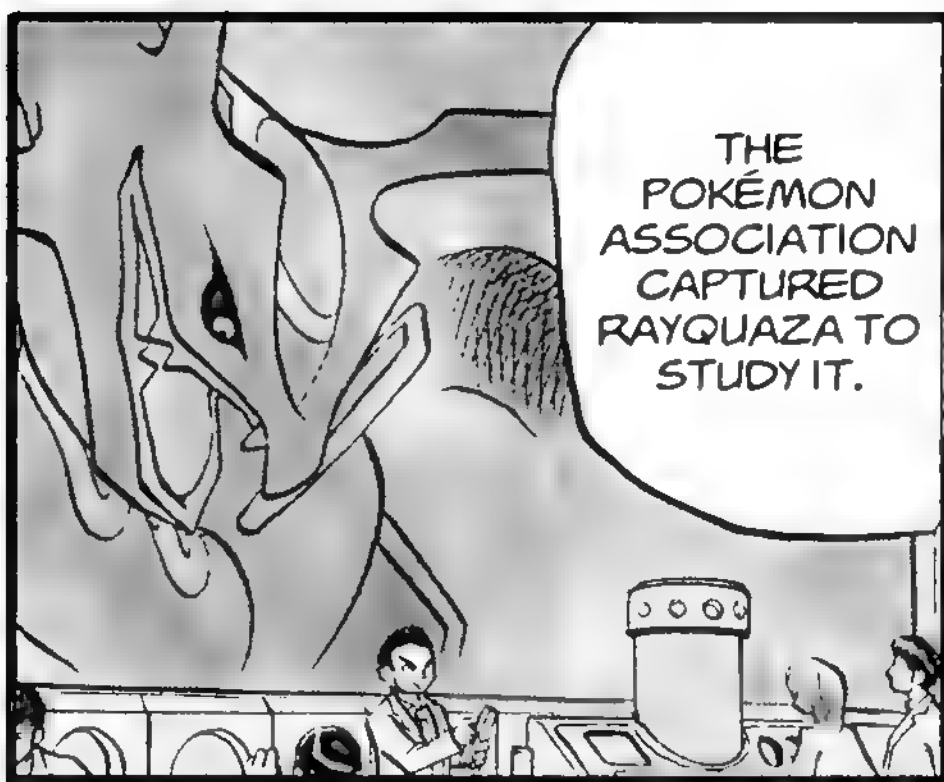
RUBY...
DON'T
LOOK SO
SHOCKED.



BUT
THERE IS
NO SUCH
ORB TO
CONTROL
RAY-
QUAZA.
WHAT
HAPPENS
IF YOU
TRY TO
CONTROL
IT WITH-
OUT AN
ORB?

KYOURE
AND GROUDON
CAN ONLY BE
CONTROLLED
AND CALMED
WITH THE AID
OF THE RED
ORB AND THE
BLUE ORB.



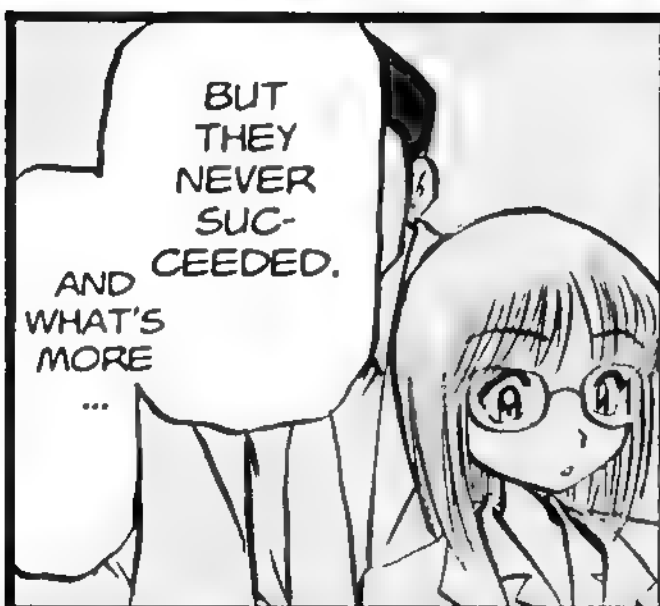


THE
POKÉMON
ASSOCIATION
CAPTURED
RAYQUAZA TO
STUDY IT.

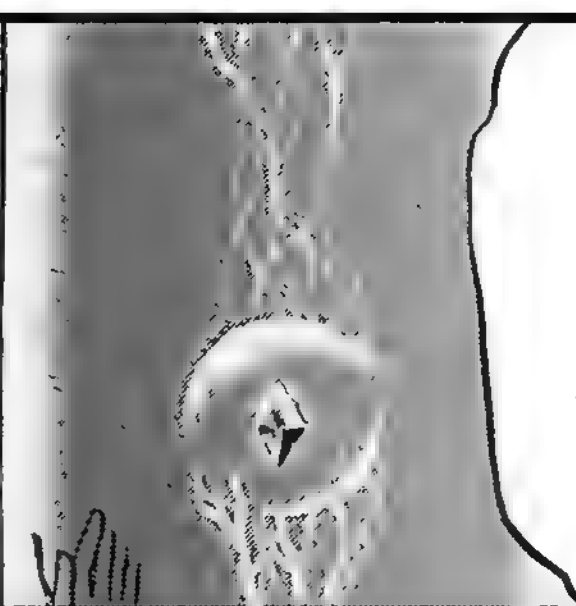


HERE'S
THE
ANSWER
...

LOOK
AT
ME...



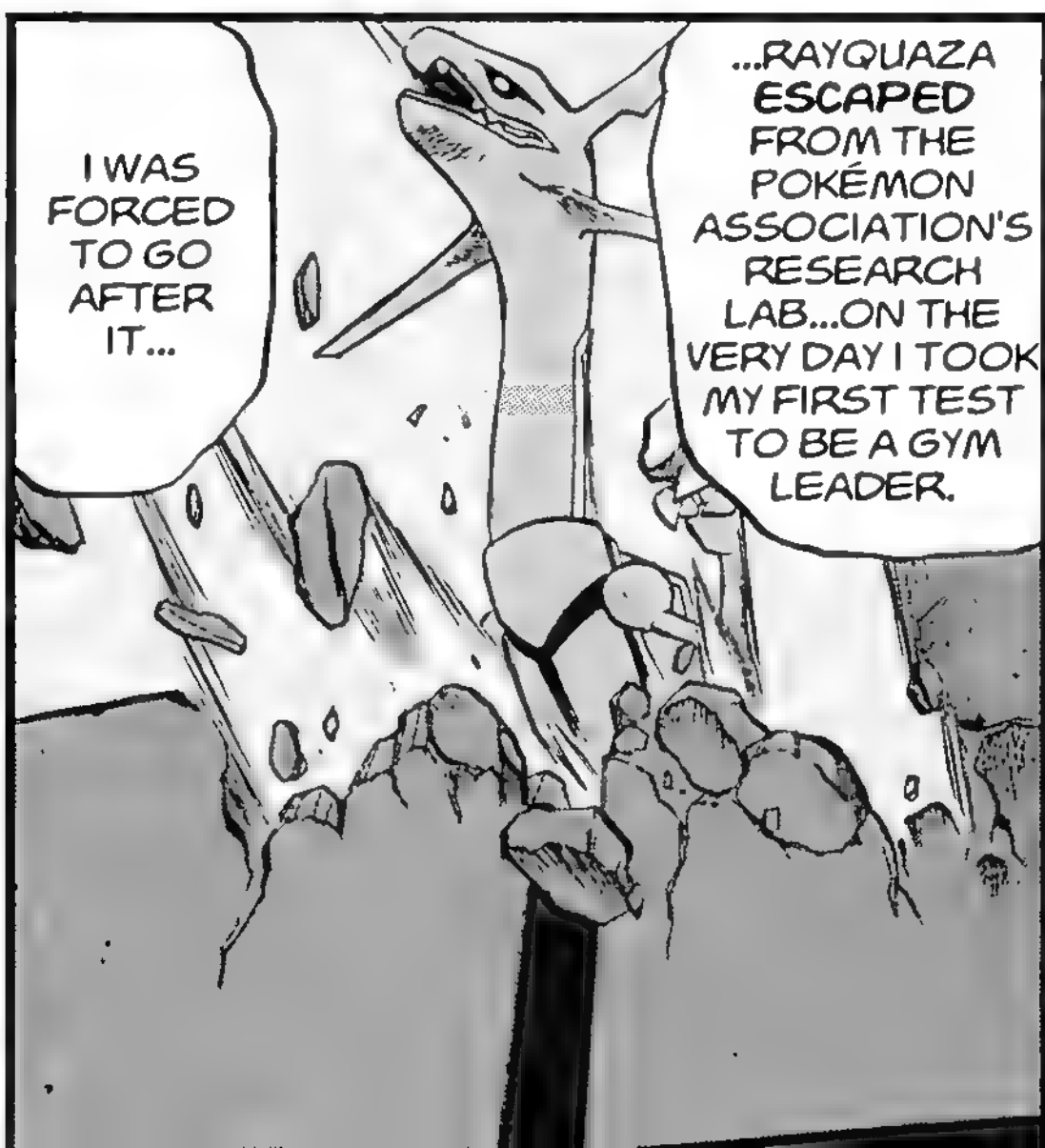
BUT
THEY
NEVER
SUC-
CEEDED.
AND
WHAT'S
MORE
...



THEY WERE
TRYING TO
CREATE AN
ARTIFICIAL
GREEN ORB
TO CONTROL
IT.



YOUR FATHER
COULDN'T TAKE
THE GYM LEADER
TEST FOR ANOTHER
FIVE YEARS...AND
WAS ORDERED TO
SEARCH FOR
RAYQUAZA!



I WAS
FORCED
TO GO
AFTER
IT...

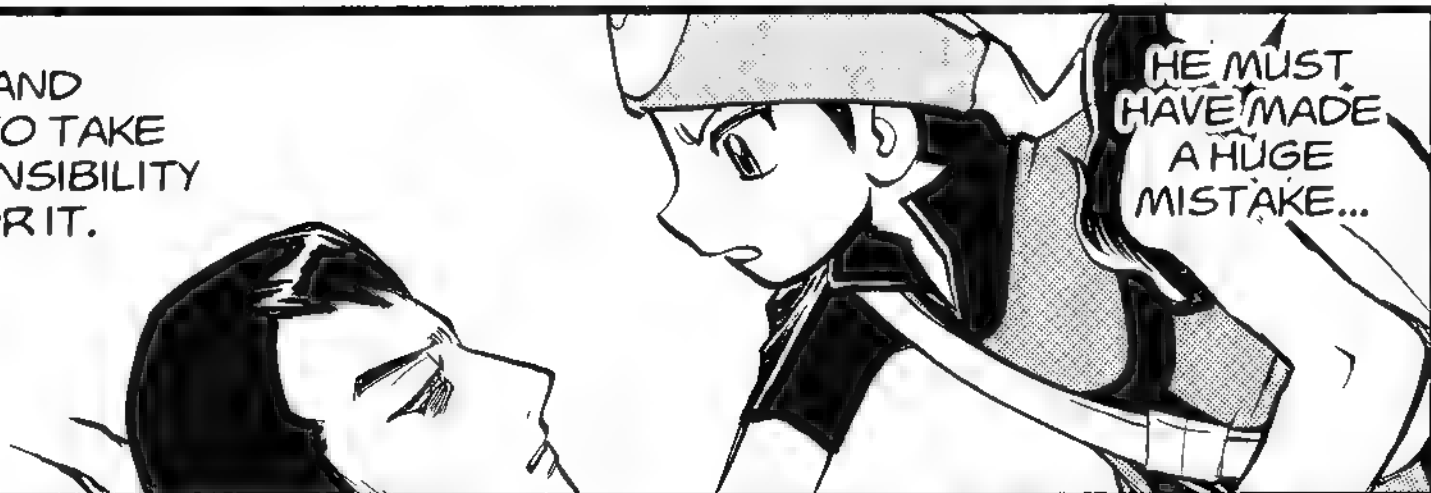
...RAYQUAZA
ESCAPED
FROM THE
POKÉMON
ASSOCIATION'S
RESEARCH
LAB...ON THE
VERY DAY I TOOK
MY FIRST TEST
TO BE A GYM
LEADER.

...AS SOME
KIND OF...
PUNISHMENT.



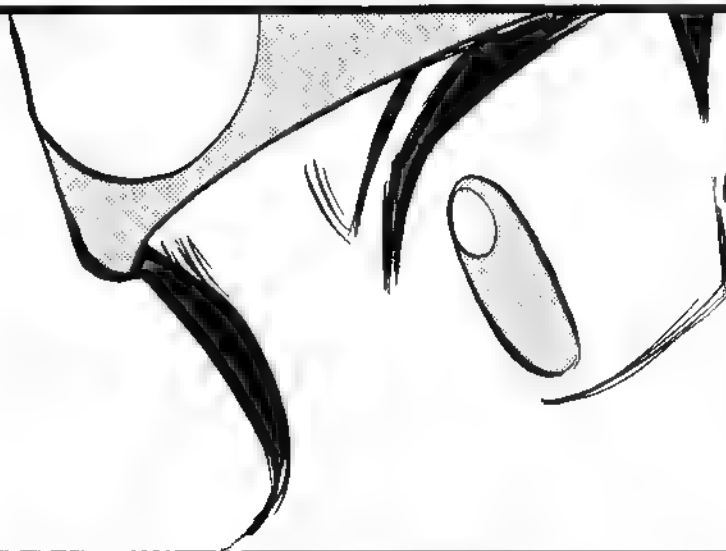
HE COULDN'T
TAKE THE GYM
LEADER TEST
AGAIN FOR ALL
THAT TIME...AND
HE WAS FORCED
TO SEARCH FOR
RAYQUAZA...

...AND
HAD TO TAKE
RESPONSIBILITY
FOR IT.



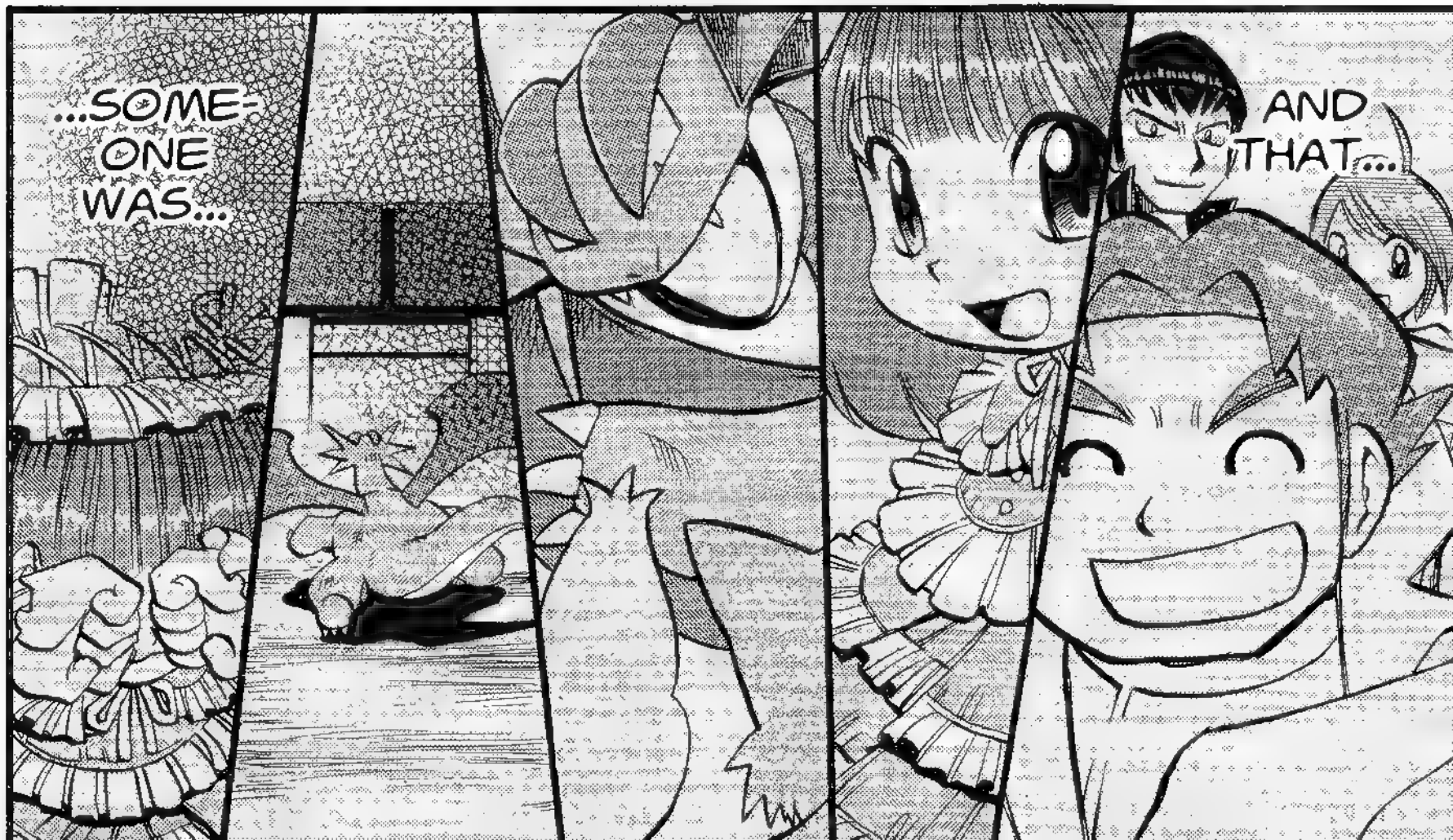
HE MUST
HAVE MADE
A HUGE
MISTAKE...

THAT DAY...
SOMEONE ELSE
MUST HAVE DONE
SOMETHING
WRONG...AND MY
FATHER TOOK
THE BLAME FOR
IT...

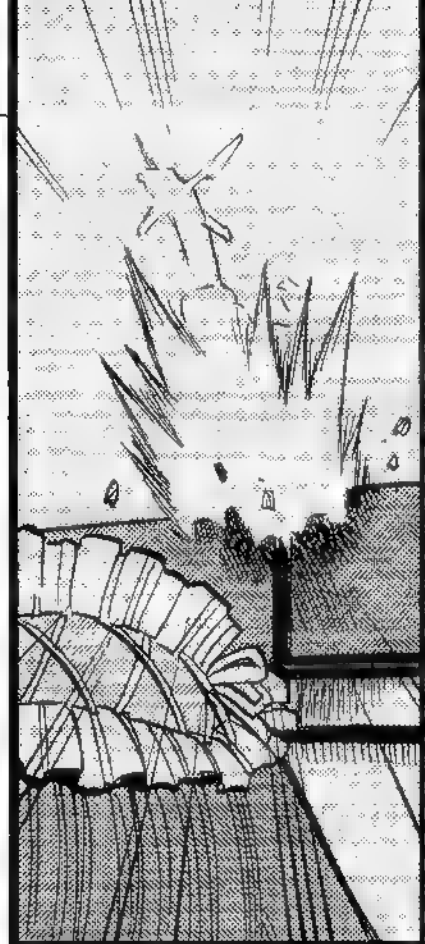


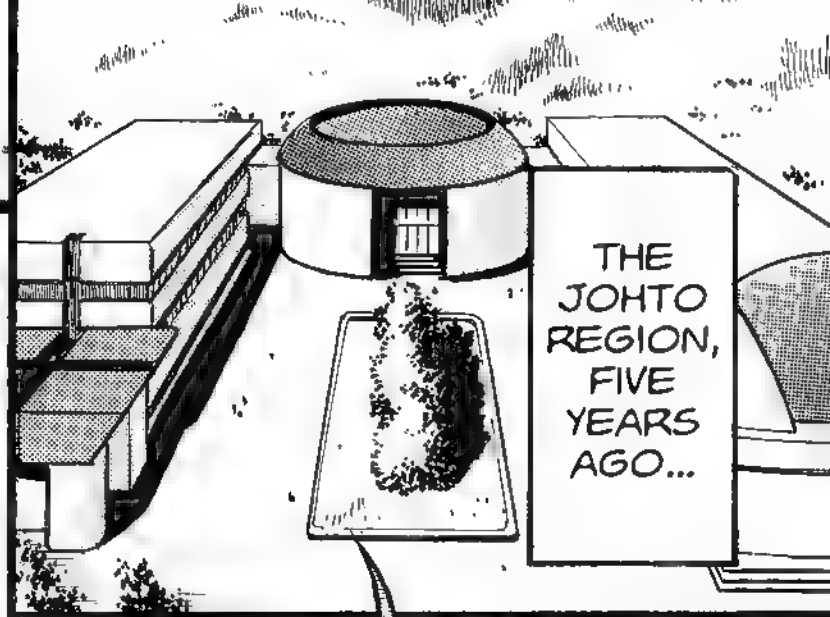
BUT...
HOW COULD
A GREAT MAN
LIKE MY FATHER
MAKE SUCH A
TERRIBLE
MISTAKE?
SOMETHING
DOESN'T ADD
UP!

...SOME-
ONE
WAS...



AND
THAT...





TODAY'S
THE DAY
YOU'LL
BECOME
A GYM
LEADER!

YOUR
DREAM
WILL
FINALLY
COME
TRUE!

THE TRYOUT
HASN'T EVEN
STARTED YET.

AREN'T
YOU BEING
A LITTLE
OVERCON-
FIDENT?

OH, YOU'RE
ALL SMILES,
NORMAN! HEY,
YOU SHOULD
COME TO THE
HOENN REGION!

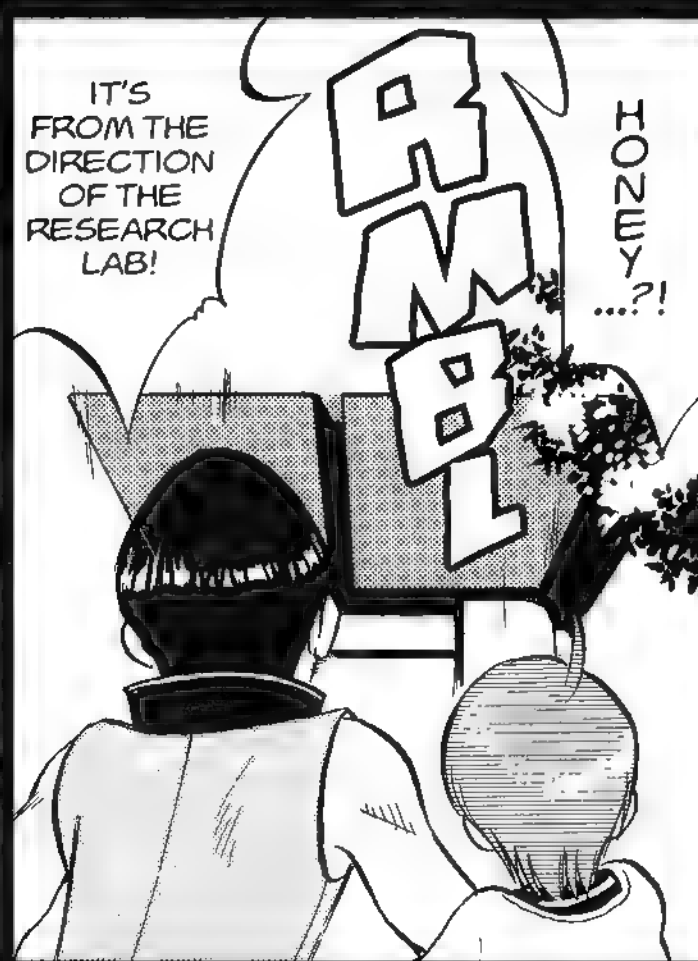
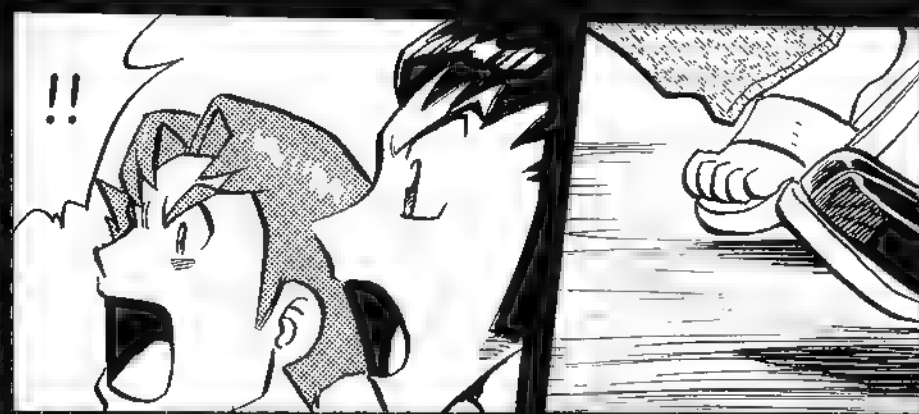
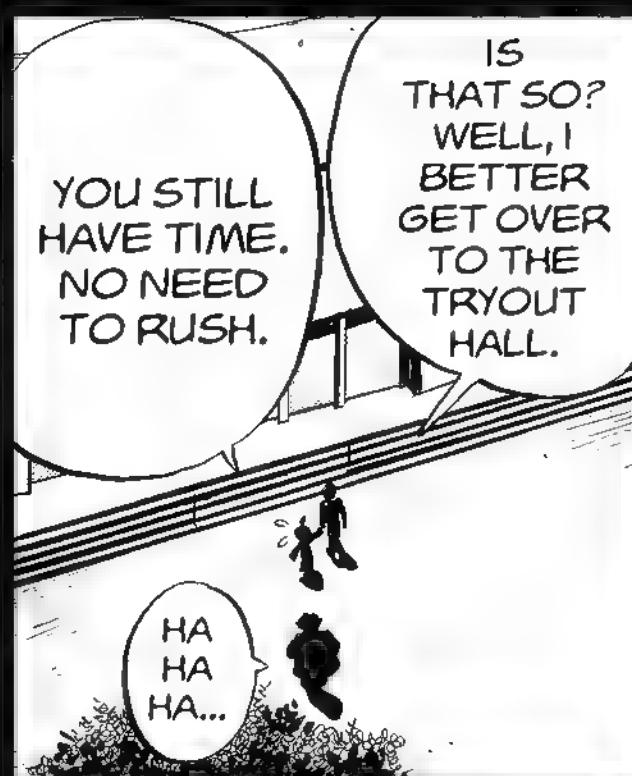
HEH!

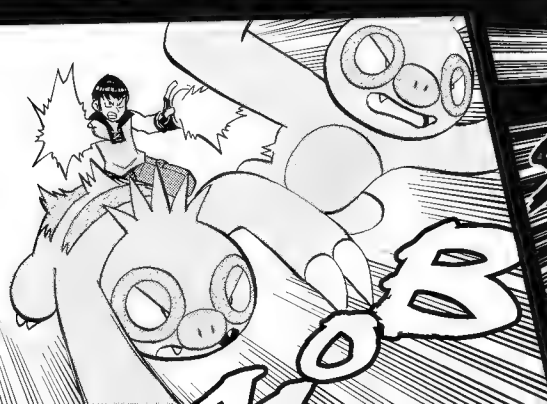
OH NO.
I'D GO
ANYWHERE
WITH HIM.

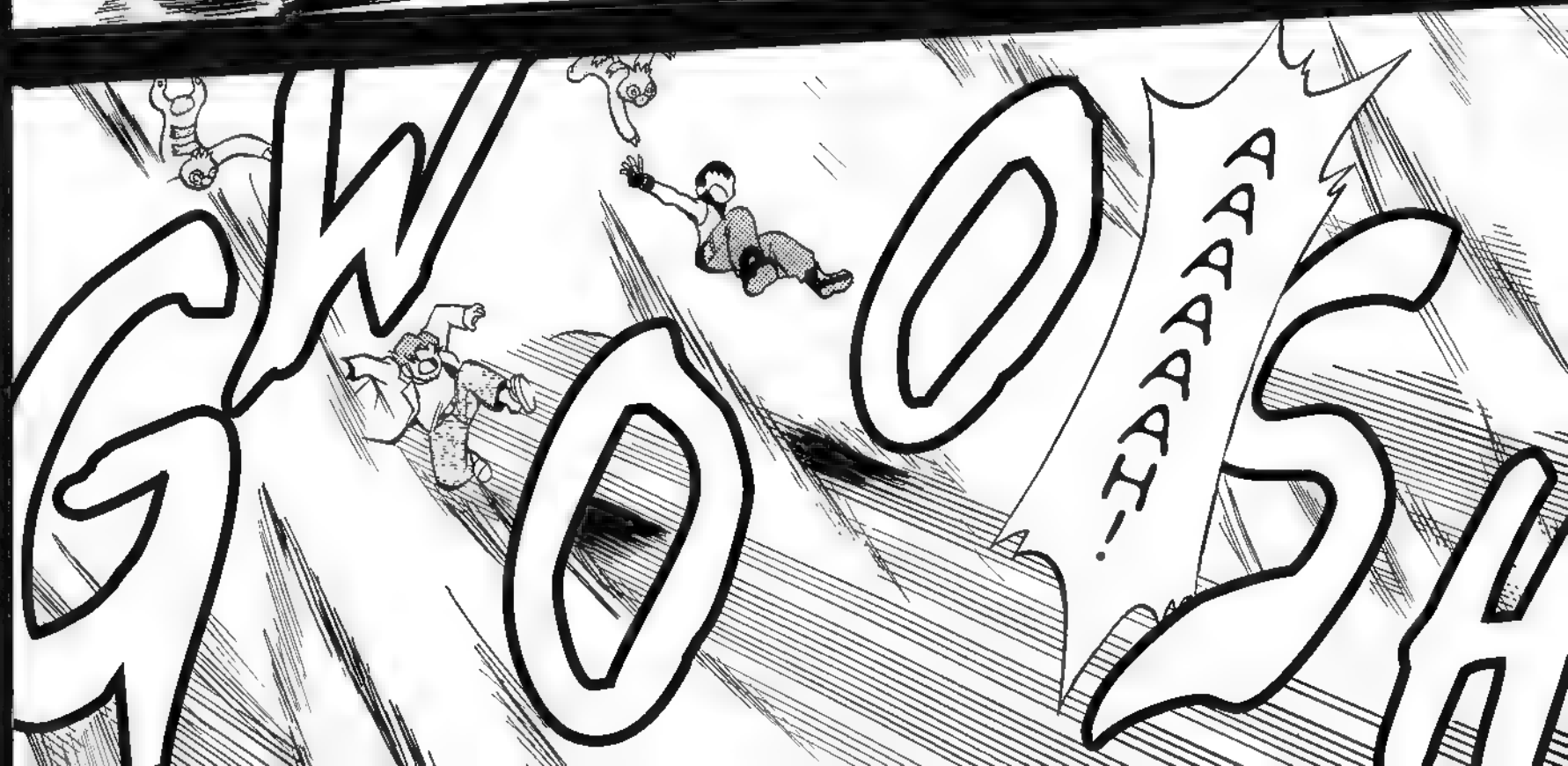
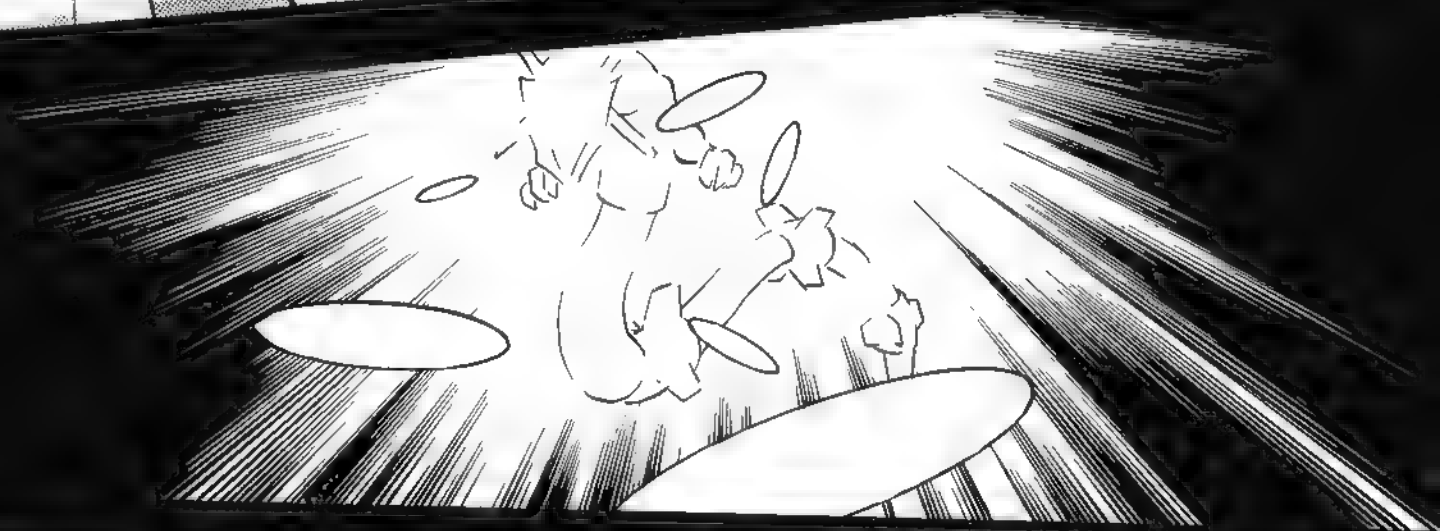
I BET
YOU'RE MORE
WORRIED
ABOUT WHICH
GYM HE'LL BE
ASSIGNED
TO ONCE HE
PASSES HIS
TRYOUT.

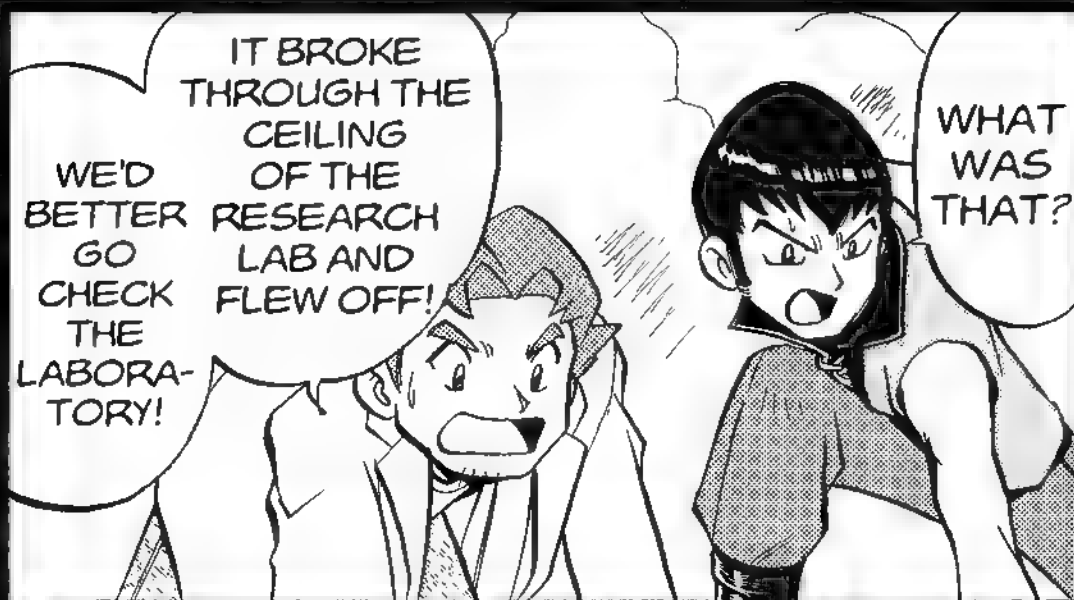
JUST
KIDDING!
SORRY...

HOW
COULD
NORMAN
POSSIBLY
FAIL THIS
TEST?









...A
POKÉMON
THAT THE
POKÉMON
ASSOCIATION
CAPTURED.
WE'RE
STUDYING
IT...



THAT
WAS...

WHAT
HAP-
PENED
?!



HANG
IN
THERE!

THE SECURITY
HERE IS
IMPECCABLE. NO
ONE SHOULD BE
ABLE TO ENTER
THIS BUILDING.



WHAT
?!

...AND
TEAR THE
PLACE
APART.



BUT THIS
SALAMENCE
SOMEHOW
MANAGED TO
BREAK IN...

AND
THAT'S
HOW...

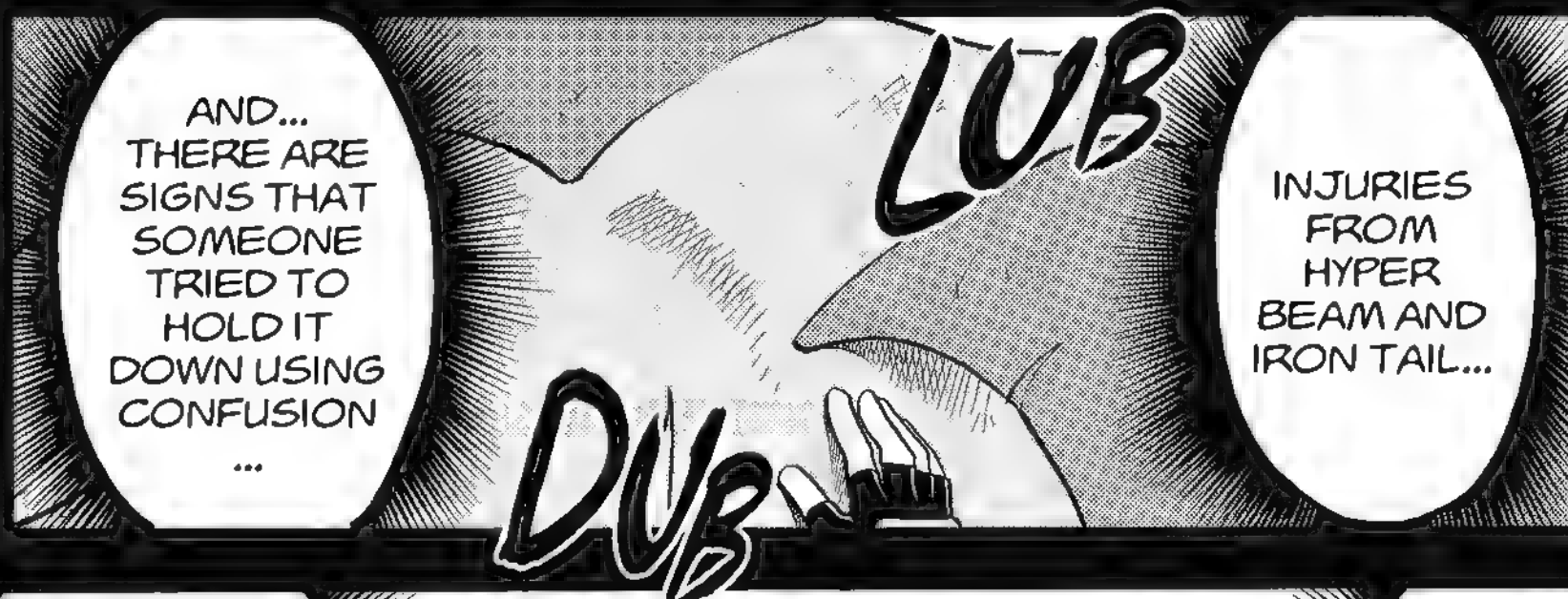


...THE
LEG-
ENDARY
POKÉMON
ESCAPED!

DURING ITS
RAMPAGE, IT
DESTROYED
OUR
CONTAINMENT
MACHINE.



WE AREN'T
TRAINERS,
SO WE HAVE
NO MEANS
OF FIGHTING
IT...

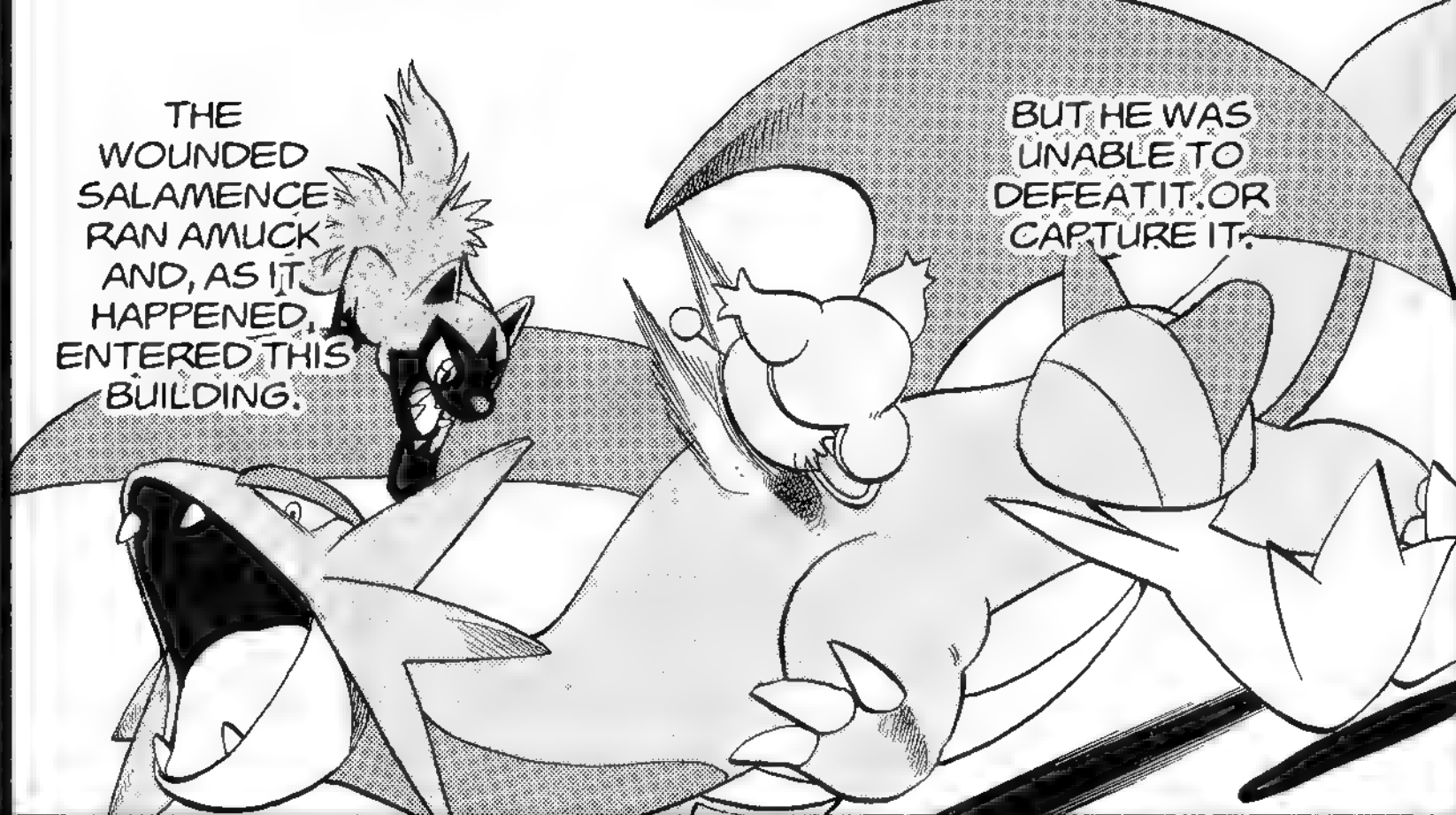




AN ORDINARY CHILD
WOULD HAVE RUN AWAY
TO GET HELP, BUT
RUBY IS EXTREMELY
POWERFUL FOR A
CHILD OF HIS AGE...

RUBY
MUST HAVE
FOUGHT THIS
SALAMENCE!
JUST BAD
LUCK THAT
HE RAN INTO
IT.





THE
WOUNDED
SALAMENCE
RAN AMUCK
AND, AS IT
HAPPENED,
ENTERED THIS
BUILDING.

BUT HE WAS
UNABLE TO
DEFEAT IT, OR
CAPTURE IT.



Gym Leader
Tryout



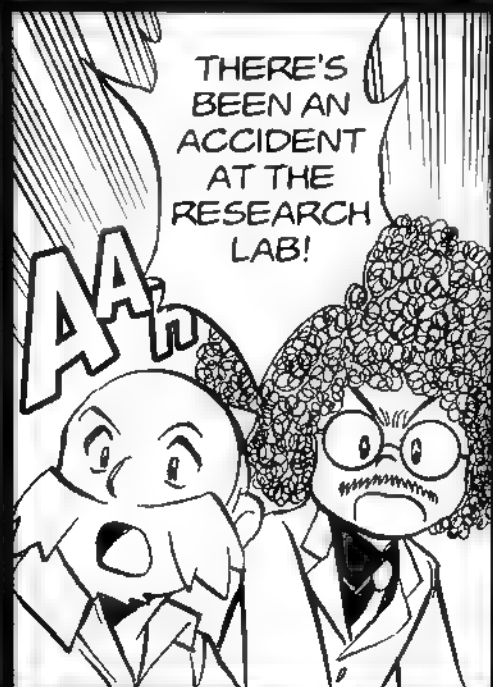
HE'S
VERY
LATE.

GRRR

HE'S
SUPPOSED
TO BE HERE
ALREADY...
WHAT IS HE
DOING?!



HE'S
LATE.



THERE'S
BEEN AN
ACCIDENT
AT THE
RESEARCH
LAB!

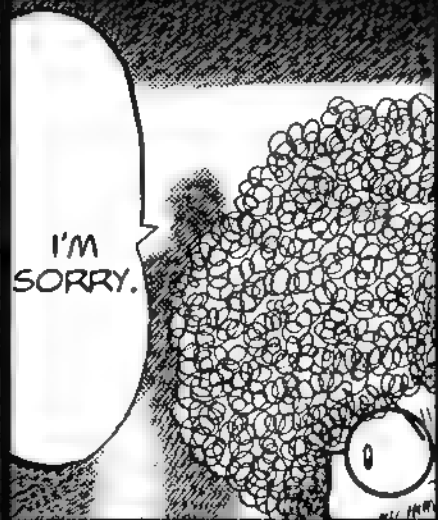
AAH



EXCUSE
ME!

IN A FEW
MORE
MINUTES,
HE'LL BE
DISQUALI-
FIED.

SLAM



I'M
SORRY.



DID THE
LEG-
ENDARY
POKÉMON
ESCAPE
?!

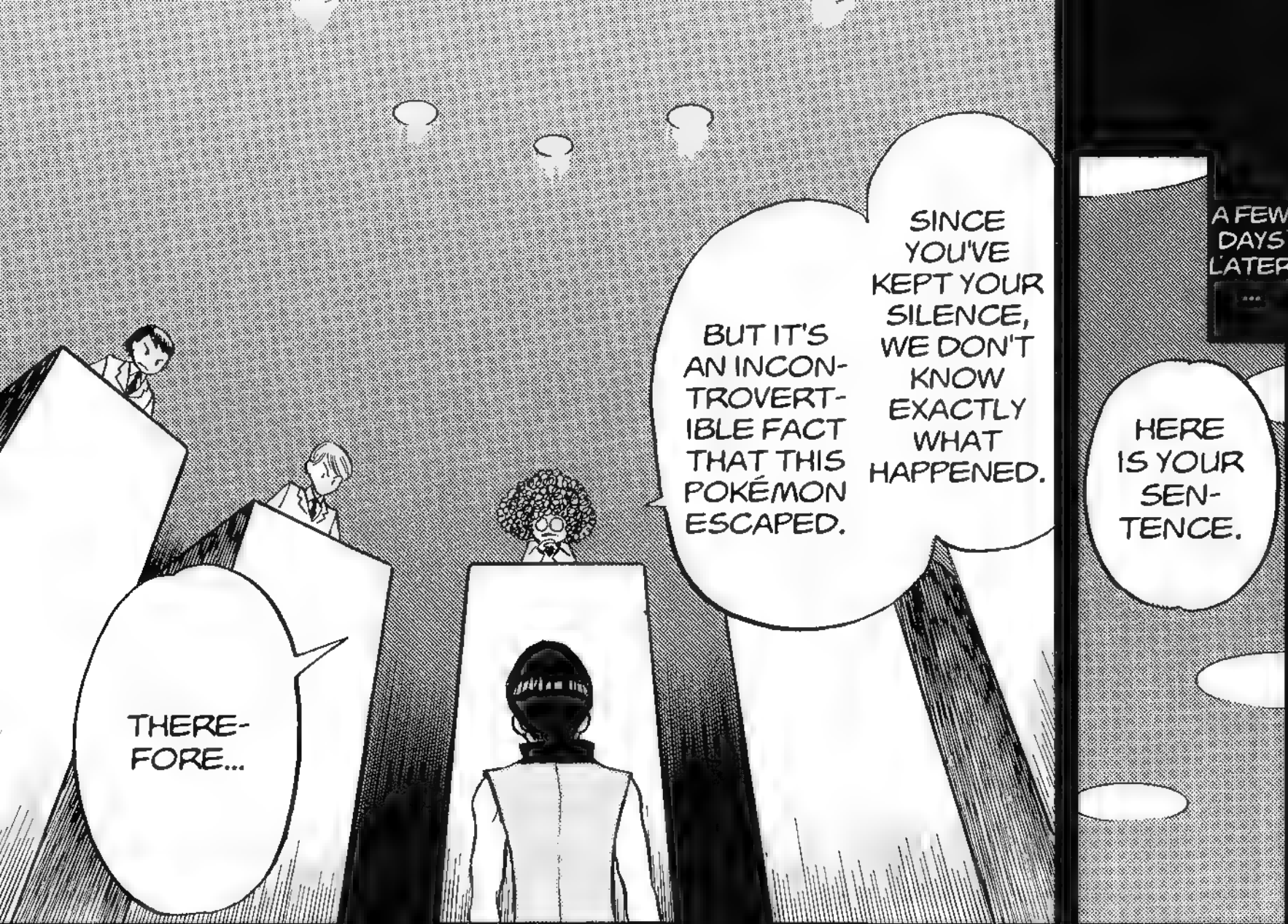
HOW?
WHO
COULD
HAVE
DONE
THIS?!

WH-
WH...

WHAT
HAP-
PENED
?!



THIS IS
ALL MY
FAULT.



THERE-
FORE...

BUT IT'S
AN INCON-
TROVERT-
IBLE FACT
THAT THIS
POKÉMON
ESCAPED.

SINCE
YOU'VE
KEPT YOUR
SILENCE,
WE DON'T
KNOW
EXACTLY
WHAT
HAPPENED.

HERE
IS YOUR
SEN-
TENCE.

A FEW
DAYS
LATER



AND UNTIL THEN,
YOU ARE TASKED
WITH SEARCHING
FOR THE POKÉMON
WHOSE ESCAPE
YOU APPEAR TO
HAVE ENABLED.

YOU
ARE DENIED
THE RIGHT TO
PARTICIPATE IN
GYM LEADER
TRYOUTS FOR
THE NEXT FIVE
YEARS.

HOWEVER, YOU ARE
PERMITTED TO TAKE
THE TEST FOR THE
POSITION OF GYM
LEADER AGAIN IN FIVE
YEARS' TIME.

VERY
WELL.



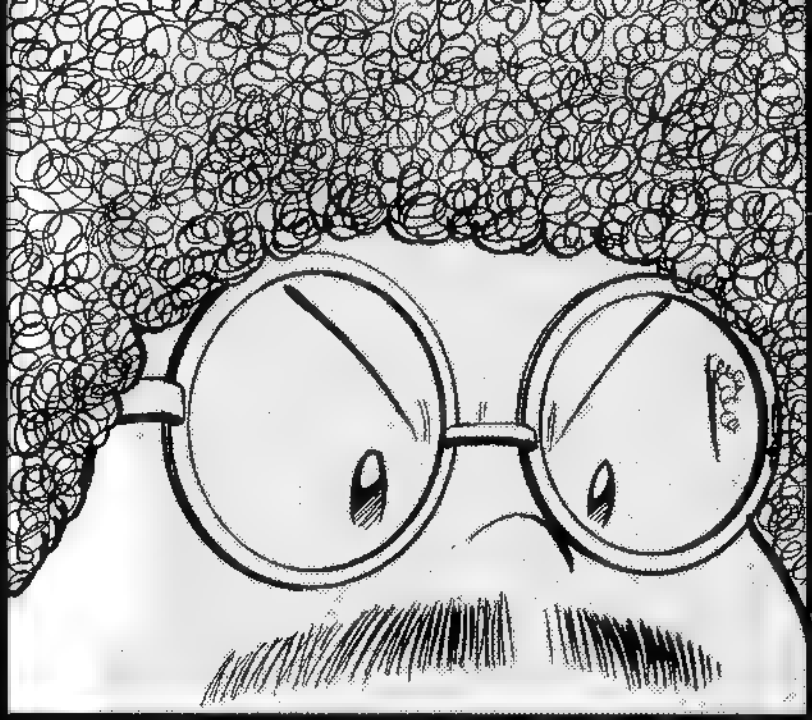
THAT'S
NONE
OF YOUR
BUSI-
NESS.

WHY DID THE
POKÉMON
ASSOCIATION
CAPTURE AND
STUDY SUCH
A POWERFUL
POKÉMON?



PRESIDENT,
MAY I ASK
YOU ONE
QUESTION
...?

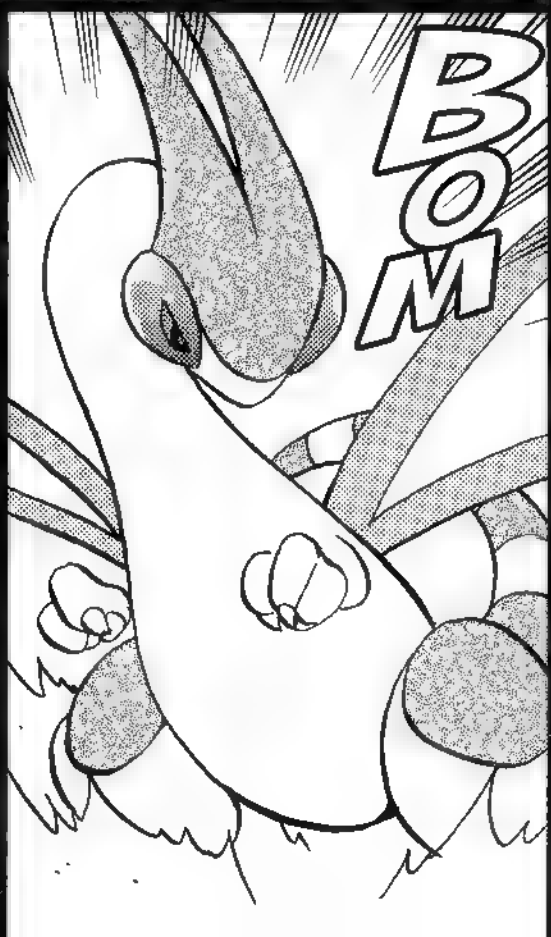




I HAVE
TO GO
NOW...



THE
POKÉMON
FLEW OFF
IN THAT
DIREC-
TION...



I'M SO
SORRY...
FORGIVE
ME.

I
WON'T BE
ABLE TO...
SPEND A
LOT OF TIME
WITH THE
FAMILY FOR A
WHILE...

OH...
MY
DEAR
...



COME,
RUBY. SAY
BUTTON GOODBYE
UP FIRST. TO YOUR
FATHER.



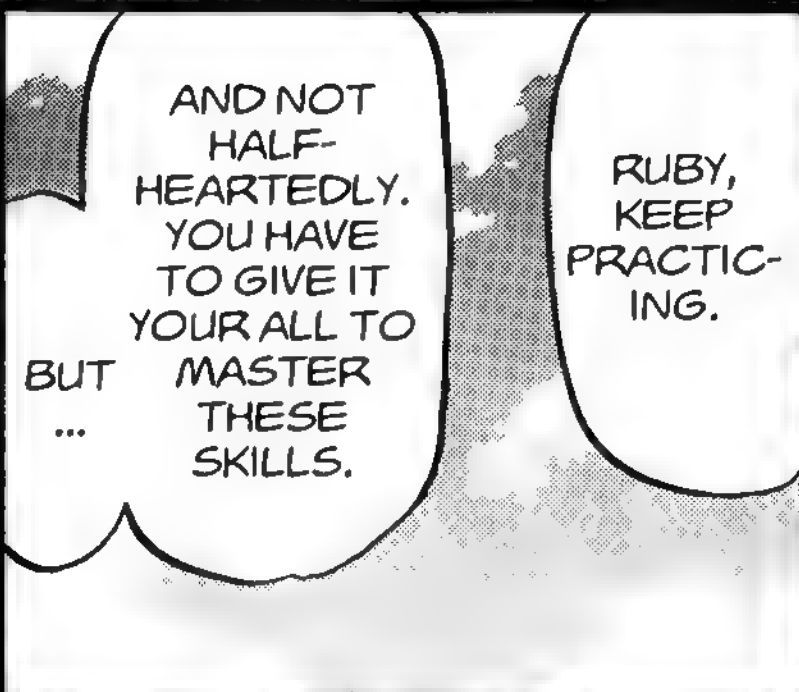
DAD!



WHY
WON'T
YOU SAY
ANYTHING?
YOU HAVE
TO TELL HIM
GOODBYE!



...



AND NOT
HALF-
HEARTEDLY.
YOU HAVE
TO GIVE IT
YOUR ALL TO
MASTER
THESE
SKILLS.
BUT ...

RUBY,
KEEP
PRACTIC-
ING.

...TEACH
ME
HOW TO
POKÉMON
BATTLE
ANYMORE?

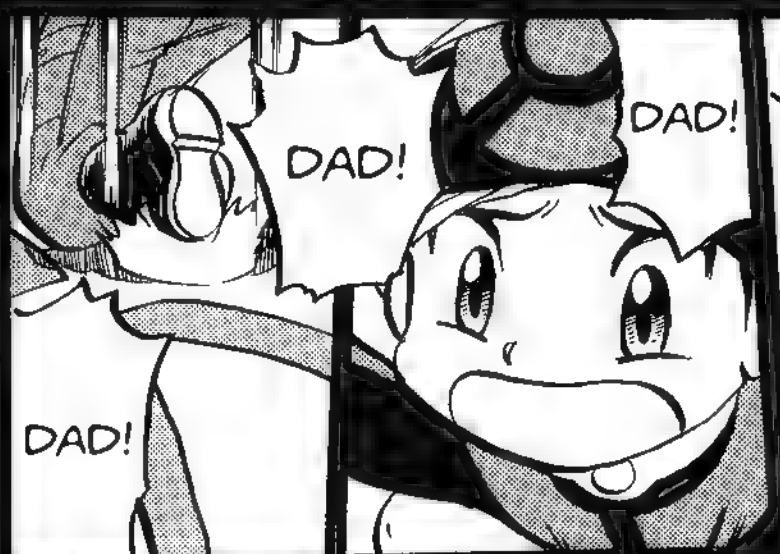


YOU
WON'T
...



YOU HAVE
TO BECOME
STRONG ON
YOUR OWN.
YOU'LL HAVE TO
ATTAIN YOUR
GOAL ALONE...
AND THAT WILL
REQUIRE A
LOT OF INNER
STRENGTH.

...I WON'T
BE ABLE TO
TEACH YOU
ANYMORE.

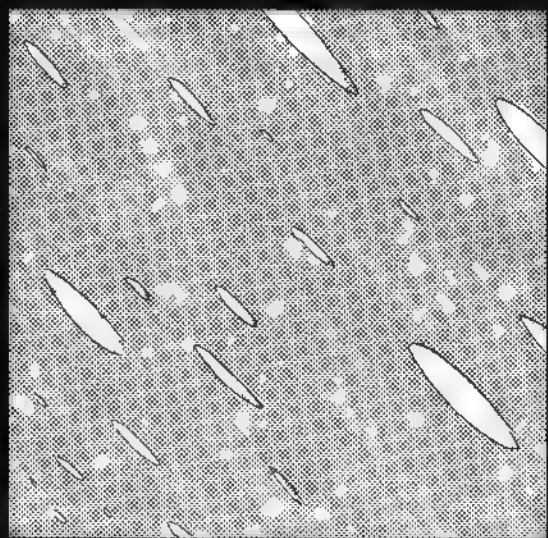
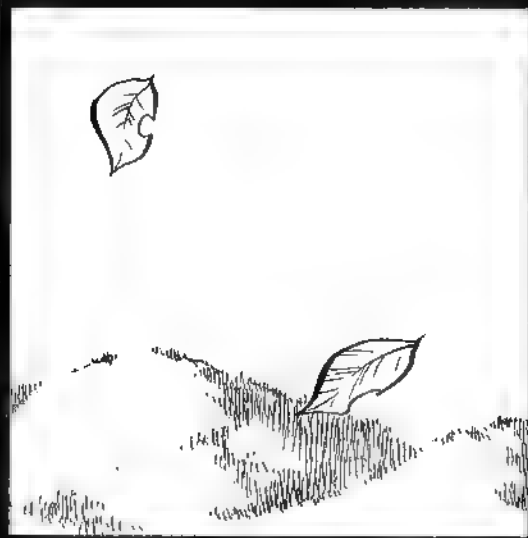
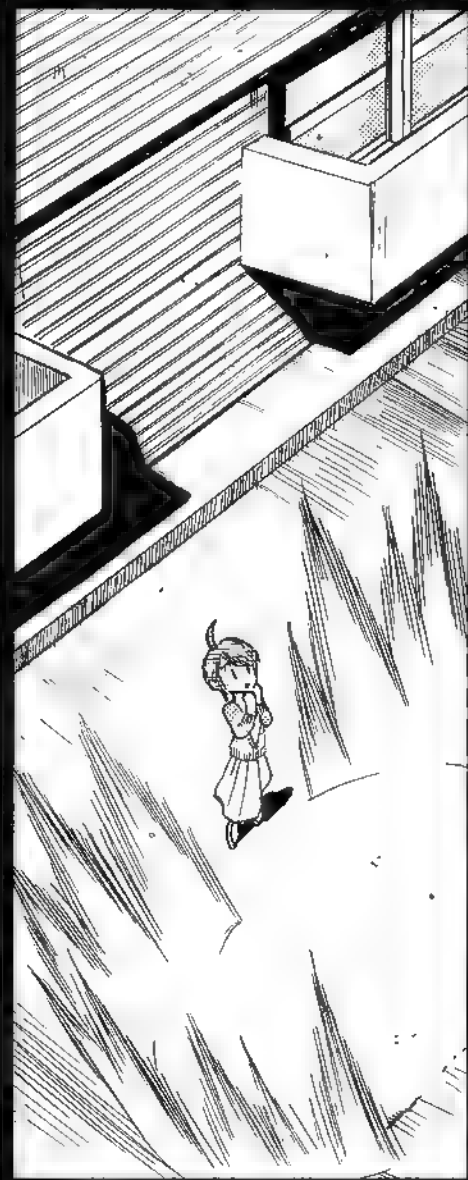
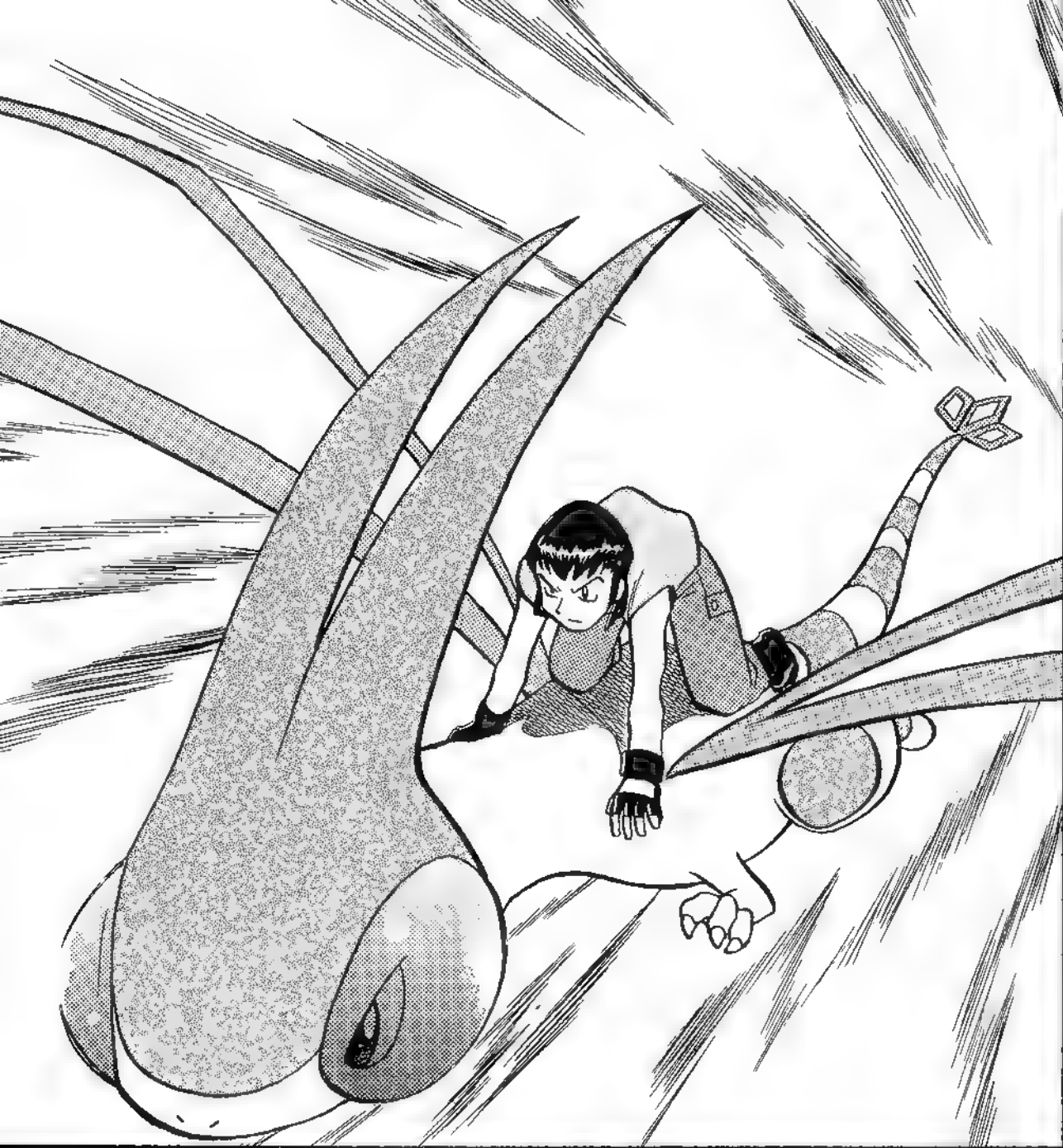


BUT, DAD!
I LOVE
TRAINING
WITH YOU!



DON'T
LEAVE
ME!!

DON'T
GO!





IT WAS
YOUR
DREAM
TO
BECOME
A GYM
LEADER...
BUT YOU
EVEN
PUT THAT
OFF...

...SPENT
FIVE YEARS
SEARCHING
FOR SOME-
THING...
BECAUSE
OF MY
MISTAKE...

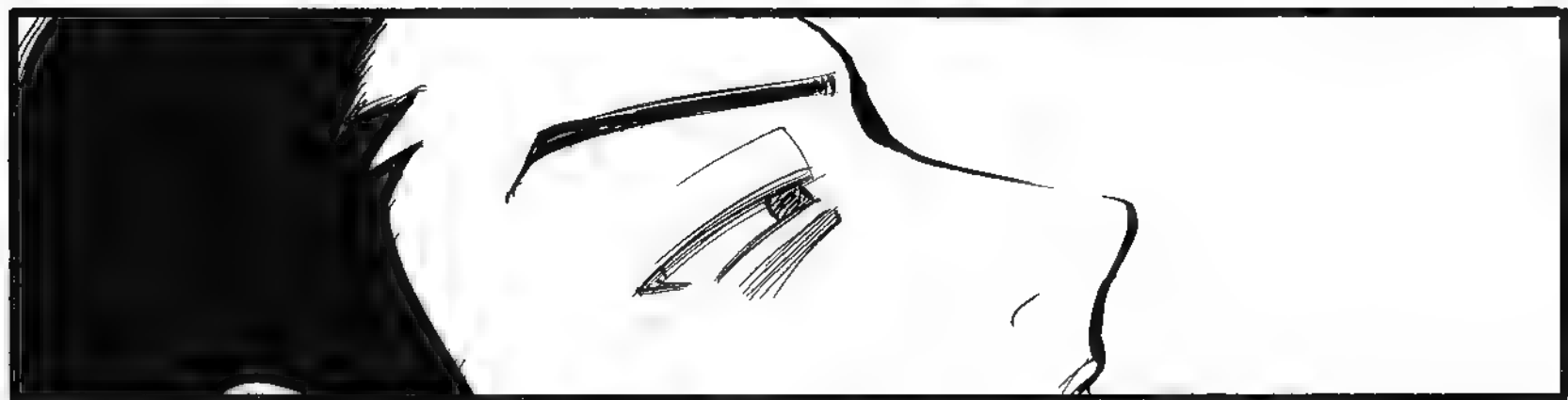


YOU...



WHY?!
WHY
WOULD
YOU DO
ALL THAT
FOR ME?!

YOU
SACRIFICED
YOURSELF...

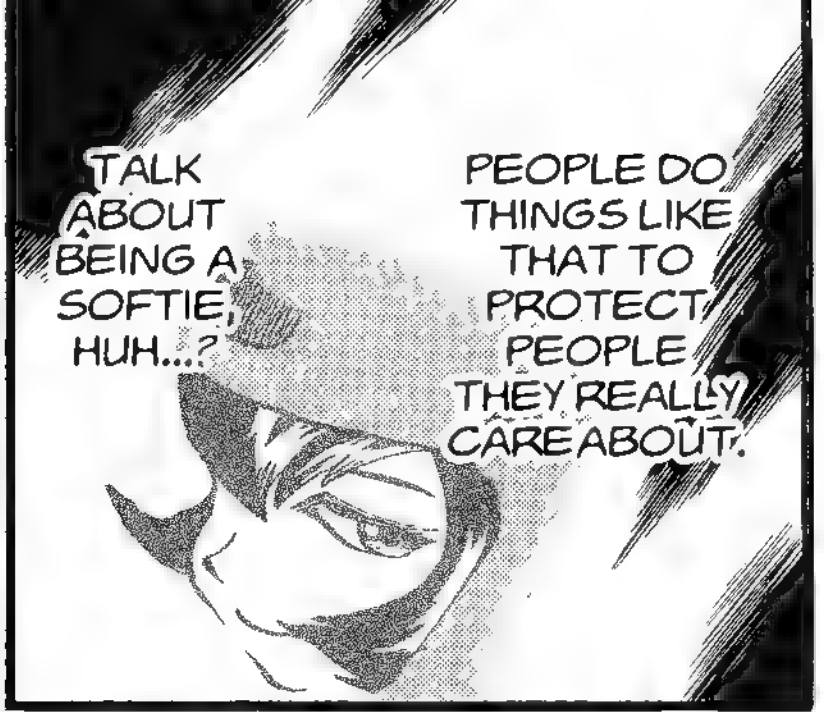


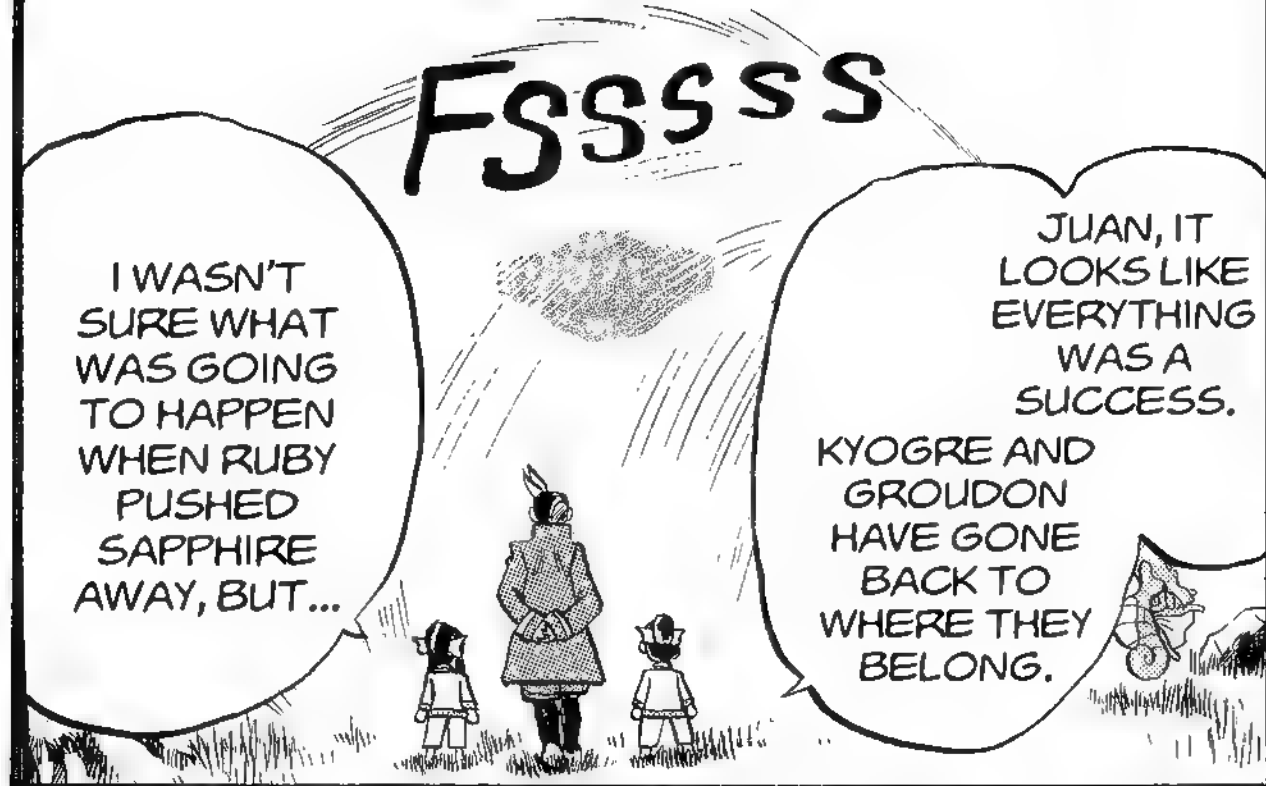
THE
REASON
YOU
LOCKED
THAT
GIRL UP
IN THAT
AIR CAR.



WHY
DID HE
DO IT...?
SAME
REASON
AS YOU.



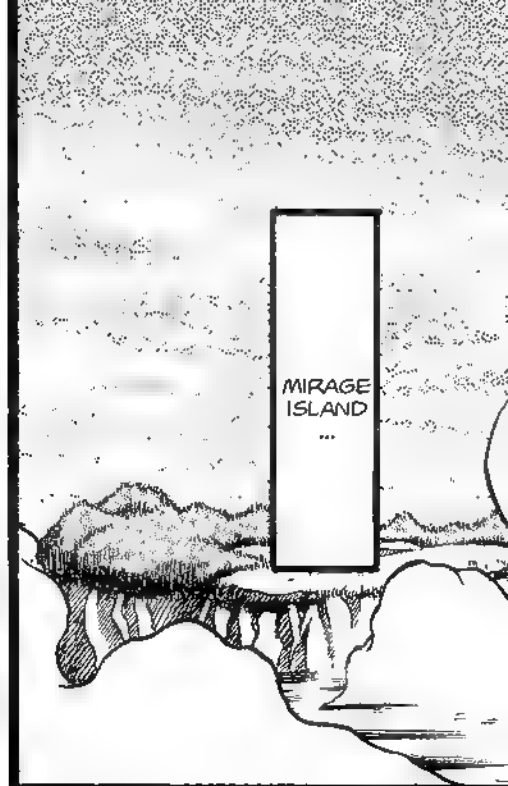




I WASN'T SURE WHAT WAS GOING TO HAPPEN WHEN RUBY PUSHED SAPPHIRE AWAY, BUT...

JUAN, IT LOOKS LIKE EVERYTHING WAS A SUCCESS.

KYOGRE AND GROUDON HAVE GONE BACK TO WHERE THEY BELONG.



MIRAGE ISLAND ...

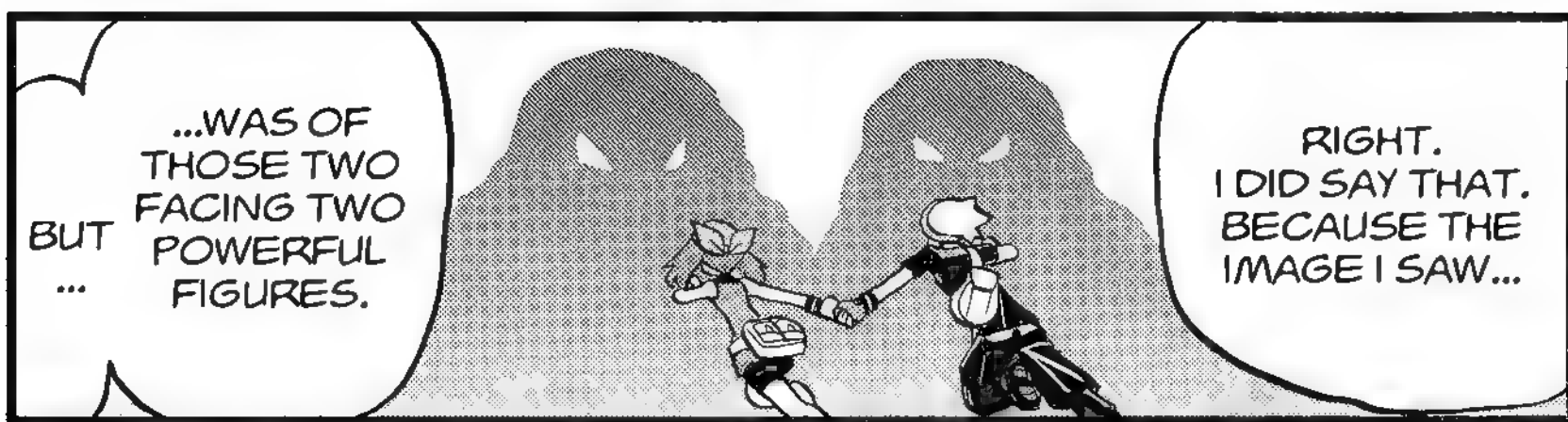


"RUBY AND SAPPHIRE ARE DESTINED TO SETTLE THE DISPUTE BETWEEN KYOGRE AND GROUDON."

YOU KEPT TELLING US ABOUT IT, REMEMBER?

MY PROPHECY?

IN THE END, RUBY USED RAYQUAZA TO BRING AN END TO THE CONFLICT... SO IT APPEARS YOUR PROPHECY WAS WRONG.



...WAS OF THOSE TWO FACING TWO POWERFUL FIGURES. BUT ...

RIGHT. I DID SAY THAT. BECAUSE THE IMAGE I SAW...



HEY!



...AREN'T KYOGRE AND GROUDON!

WHAT ?!

I SEE NOW THAT I WAS MISTAKEN. THE TWO POWERFUL FIGURES THEY'RE DESTINED TO FACE...





BUT YOU'VE
BEEN HIDING
INSIDE THE
CAVE OF
ORIGIN ALL
THIS TIME!

I
THOUGHT
YOU TWO
LEFT
AFTER
THE FIRST
BATTLE!

MAXIE
AND
ARCHIE!!



FOR
THAT, YOU
DESERVE
TO BE
ANNIHILATED!

...YOU
WEAKLINGS
HAVE THE
AUDACITY
TO STAND
UP TO US.

I CAN'T
BELIEVE...

THAT'S
RIGHT.

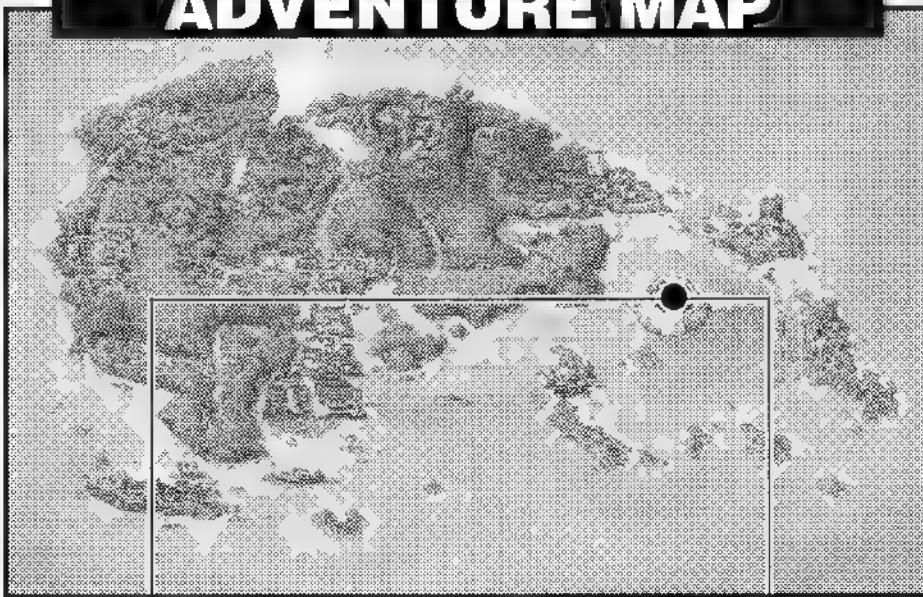


URGH!

EVERYBODY
WHO STOOD
IN OUR
WAY...

...WILL PAY
FOR THEIR
INSOLENCE!!

ADVENTURE MAP



SAPPHIRE



• Sootopolis City •

RUBY



CHIC
Blaziken ♀

Lv59



RONO
Aggron ♂

Lv54



PHADO
Donphan ♂

Lv58



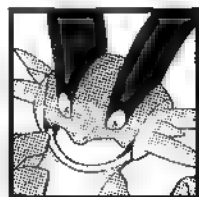
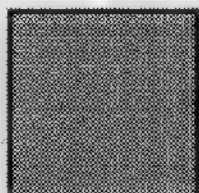
MINUN
Minun ♀

Lv52

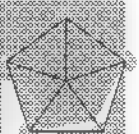


PLUSLE
Plusle ♂

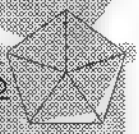
Lv52



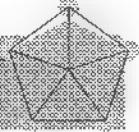
MUMU
Swampert ♂



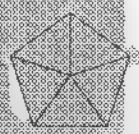
NANA
Mightyena ♀



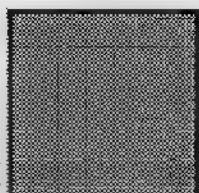
KIKI
Delcatty ♀



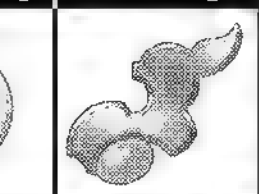
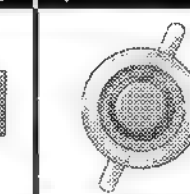
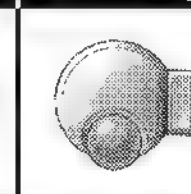
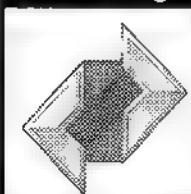
FOFO
Castform ♀



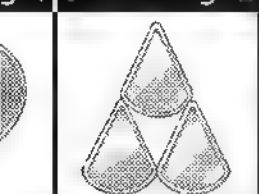
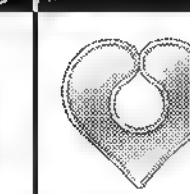
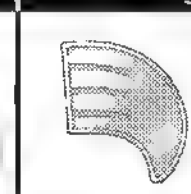
TROPY
Tropius ♂



Stone Badge Knuckle Badge Dynamo Badge Heat Badge



Balance Badge Feather Badge Mind Badge Rain Badge



Cool Beauty Cute Smart Tough

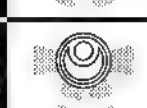
Normal



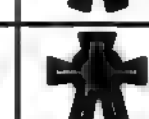
Super



Hyper

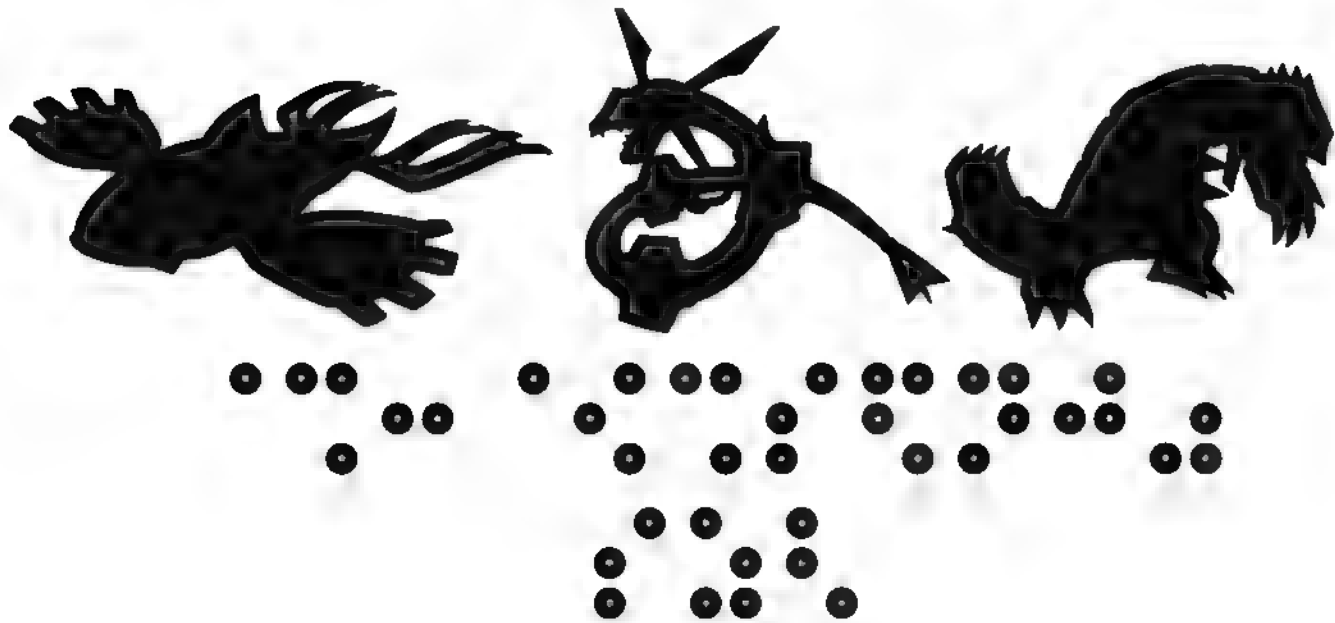


Master



● Chapter 265 ●

It All Ends Now VI



The Fourth Chapter



...RETRI-
BUTION!



YOU
COULD
CALL
IT...

THAT'S
RIGHT.



DRA
G

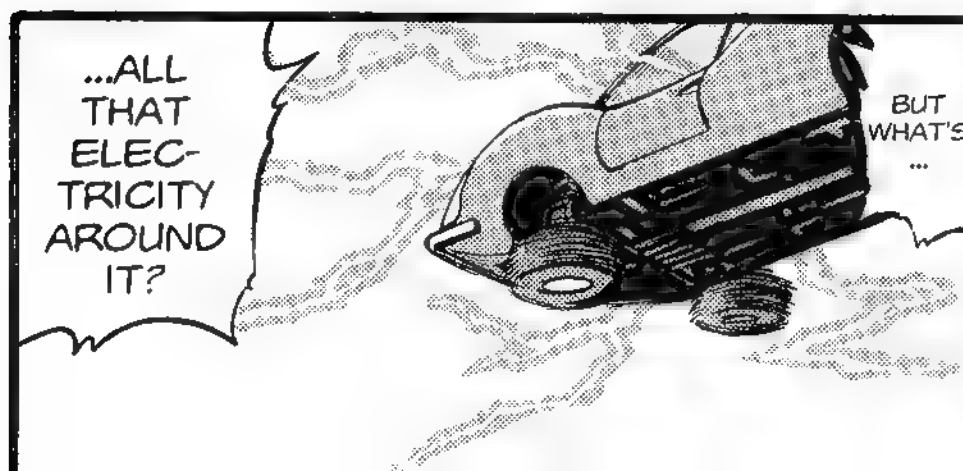
YOU TWO
DRAGGED
COURT-
NEY
...

...
INTO
THAT
CAVE!



I HAVE
TO GET
HER
OUT OF
THERE!

SAPPHIRE IS
STILL TRAPPED
INSIDE MY AIR
CAR!



...ALL
THAT
ELEC-
TRICITY
AROUND
IT?

BUT
WHAT'S
...



AHHH!



AT ANY RATE, RUBY IS STILL UP THERE TOO!

MAYBE THEY SENSED SOMETHING WITH THEIR ACUTE POKÉMON SENSES?!

I'LL REMOTE CONTROL THE AIR CAR! LET'S FLY UP TO IT, SAPPHIRE!

THEY'RE ACTIN' LIKE THERE'S STILL AN ENEMY AROUND...

BOO

MP

EVEN THOUGH KYOGRE AND GROUDON HAVE LEFT...THERE IS STILL ENOUGH ELECTRICAL ENERGY FLYING AROUND SOOTOPOLIS CITY TO KEEP IT ALOFT!

I SEE ...

WHY'D WE GET PUSHED BACK DOWN?!



...AND THE TWO ARE COMBINING TO CREATE A POWERFUL FORCE FIELD!

AND THAT'S NOT ALL! THE OZONE EMITTED FROM RAYQUAZA IS SURROUNDING THE AREA TOO...



THERE IS, WALLACE!

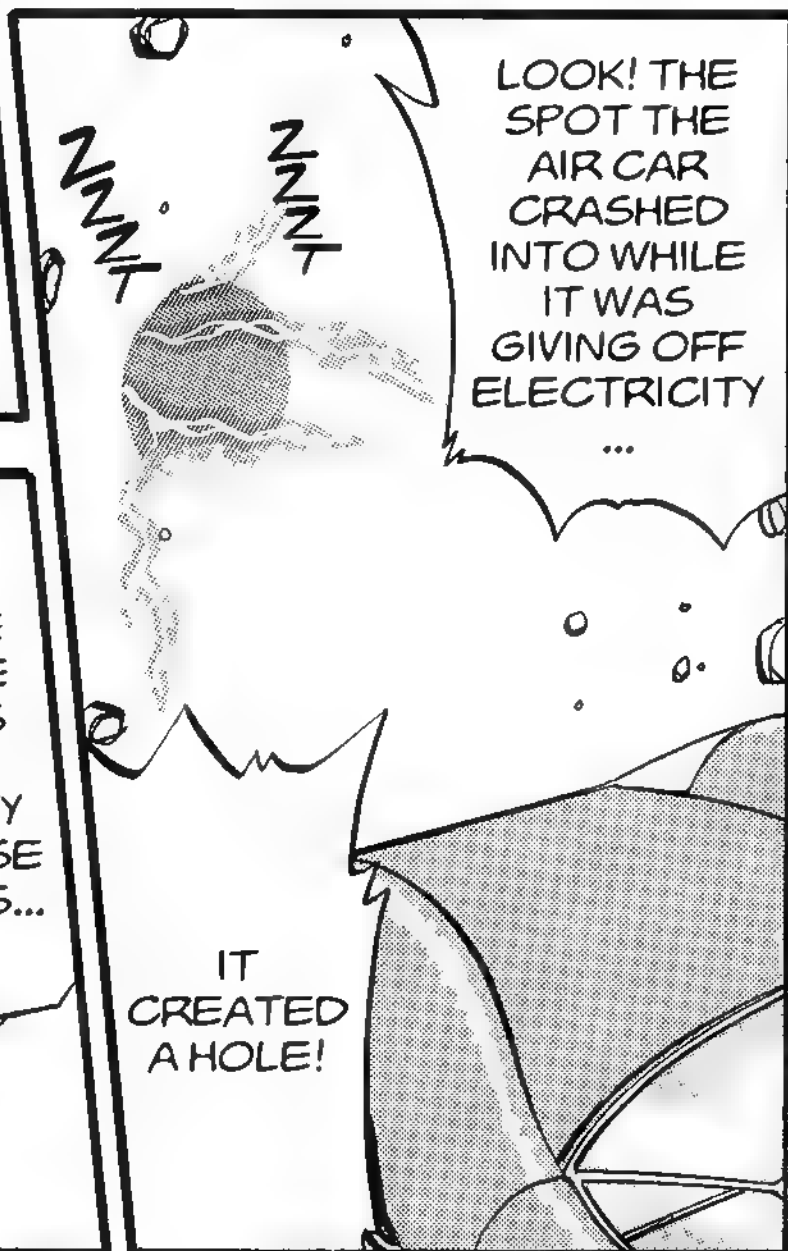


THERE MUST BE SOME WAY?!

HOW CAN WE GET THROUGH IT?!

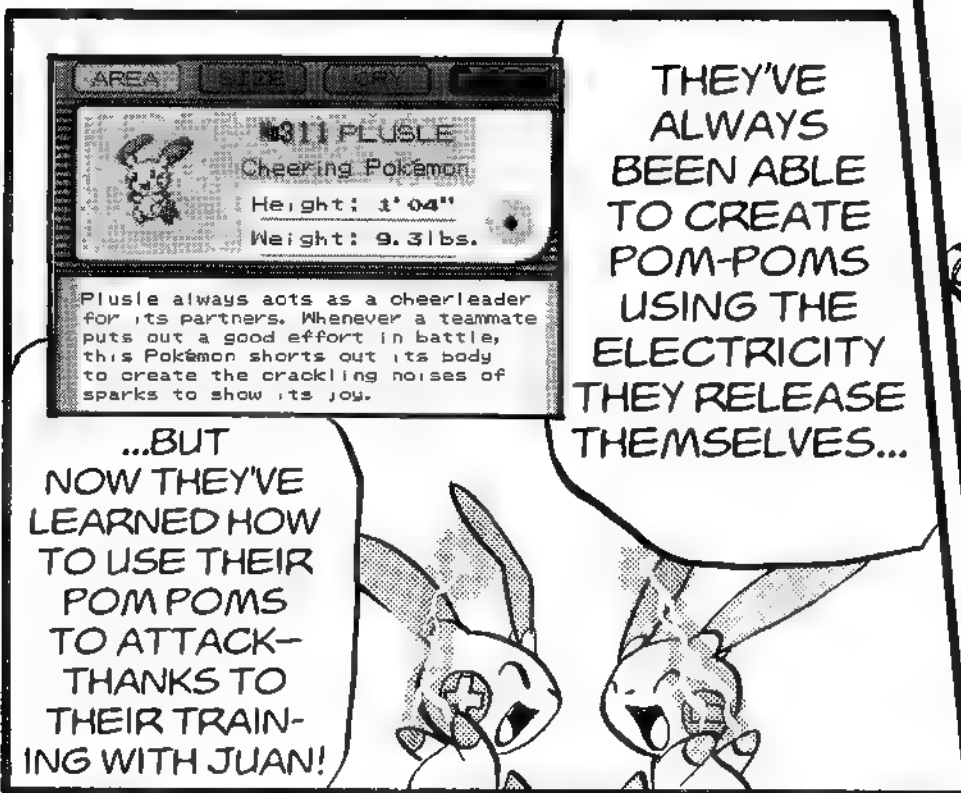


ALL THAT TRAINING AT MIRAGE ISLAND PAID OFF!



LOOK! THE SPOT THE AIR CAR CRASHED INTO WHILE IT WAS GIVING OFF ELECTRICITY ...

IT CREATED A HOLE!



THEY'VE ALWAYS BEEN ABLE TO CREATE POM-POMS USING THE ELECTRICITY THEY RELEASE THEMSELVES...

...BUT NOW THEY'VE LEARNED HOW TO USE THEIR POM POMS TO ATTACK—THANKS TO THEIR TRAINING WITH JUAN!

AREA 111 PLUSLE

Height: 1'04"

Weight: 9.3lbs.

Plusle always acts as a cheerleader for its partners. Whenever a teammate puts out a good effort in battle, this Pokémon shorts out its body to create the crackling noises of sparks to show its joy.



...FIRE A
GREAT
BIG
ATTACK!

THEY JUST MIGHT BE
ABLE TO MAKE A HOLE
BIG ENOUGH FOR US
TO JUMP THROUGH...
IF THEY AIM THEIR
STRONGEST ATTACK AT
THE FORCE FIELD! SO,
WALLACE, COULDJA...

OKAY!

BLIP

Zzzt

ALL
RIGHT!
PLUSLE!
MINUN!

LET'S
SEE
YA...

...THE
FORCE
FIELD IS
TOO LARGE
FOR THE
TWO OF
THEM TO
PENETRATE.

THEIR
ATTACK IS
WORKING!
BUT...

Zzzt

Zzzt



RUBY'S
UP
THERE!

HE'S
THERE...



...GO
UP
THERE?

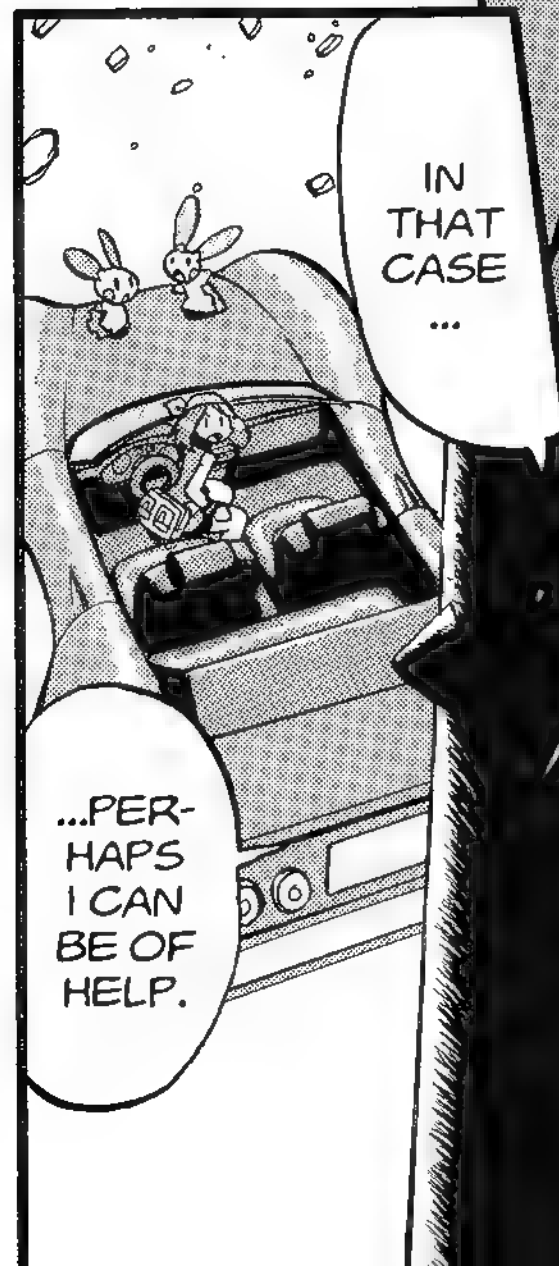
...CAN'T
I...



WHY
...



YOU
NEED A
STRONG
ELEC-
TRICAL
CHARGE,
RIGHT?



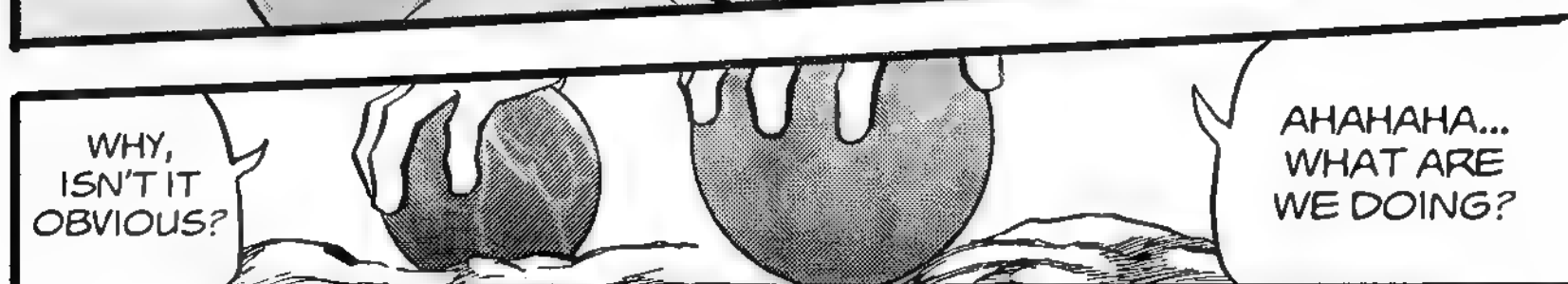
IN
THAT
CASE
...

...PER-
HAPS
I CAN
BE OF
HELP.

I
HAVE
TO
HELP
RUBY!



GYU...
RGH...
WHAT
ARE
YOU...
DOING?



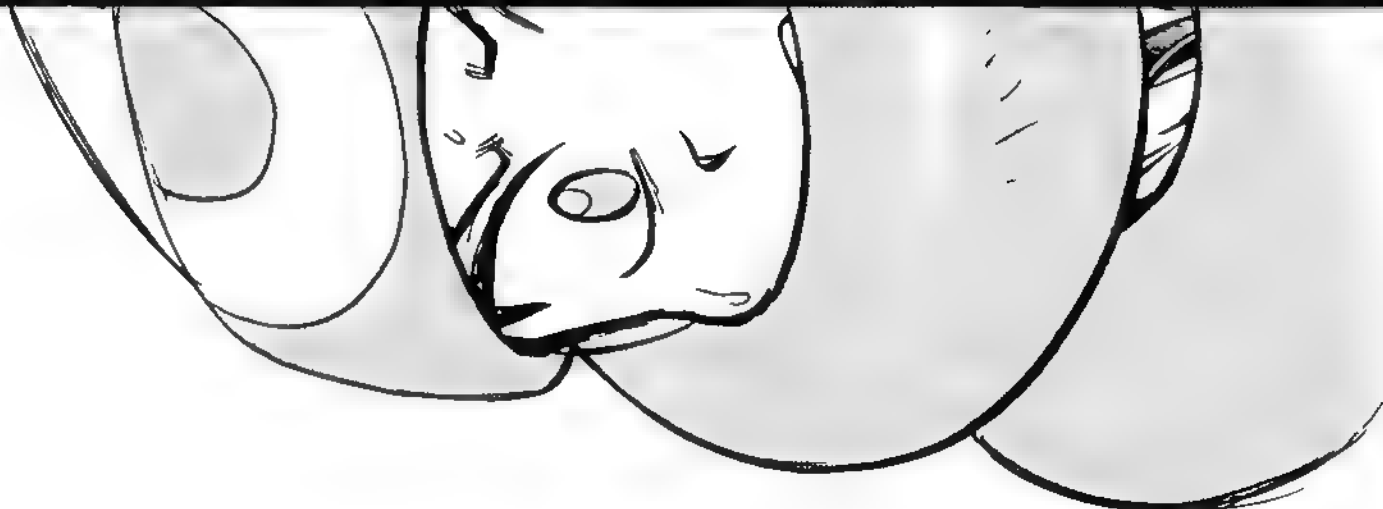
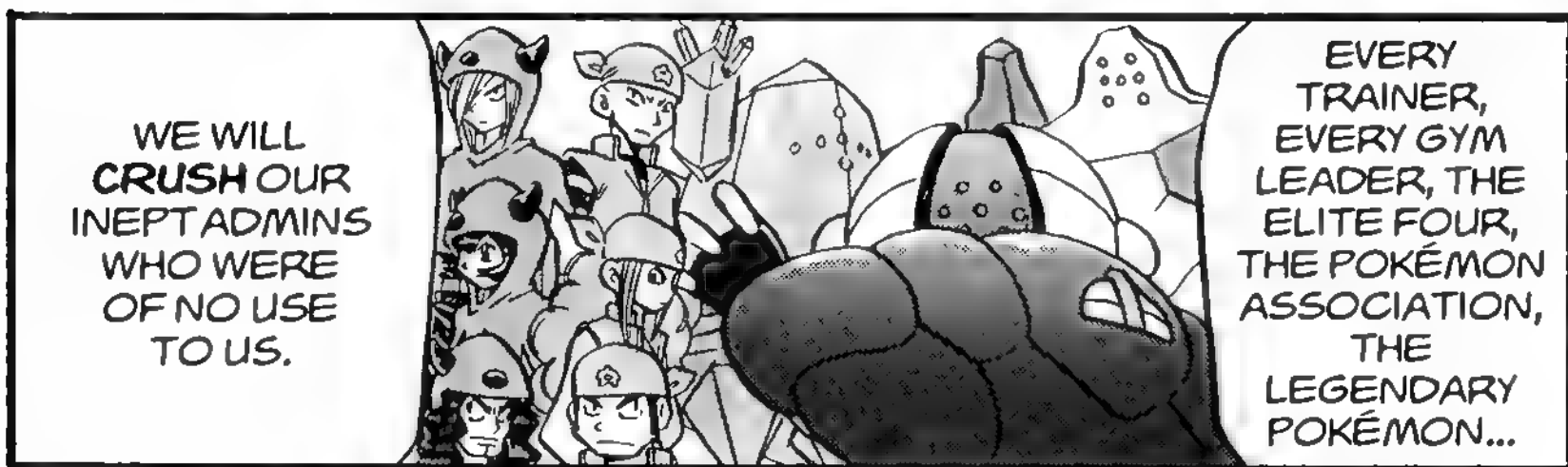
WHY,
ISN'T IT
OBVIOUS?

AHAHAHA...
WHAT ARE
WE DOING?



ONLY THIS
TIME, NO
ONE SHALL
INTERFERE.

THE
SAME
THING WE
DID LAST
TIME.





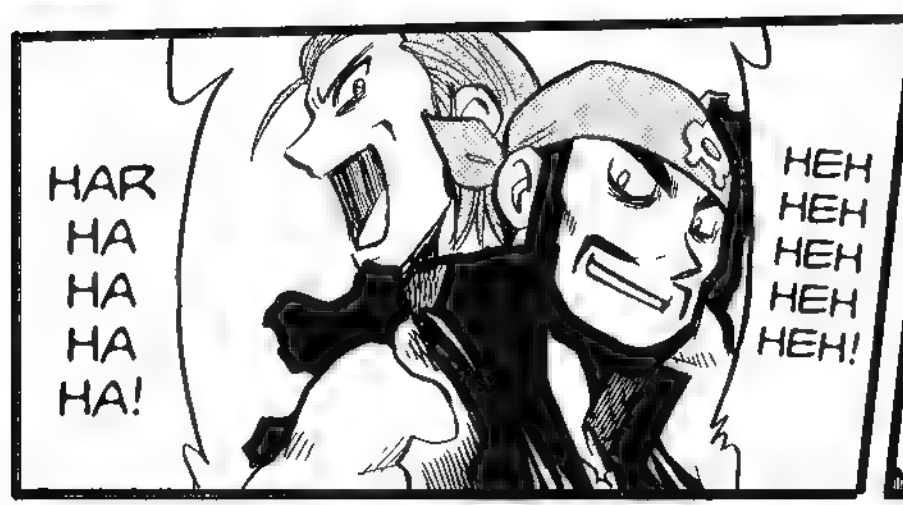
N-
N...

...
NO
!!



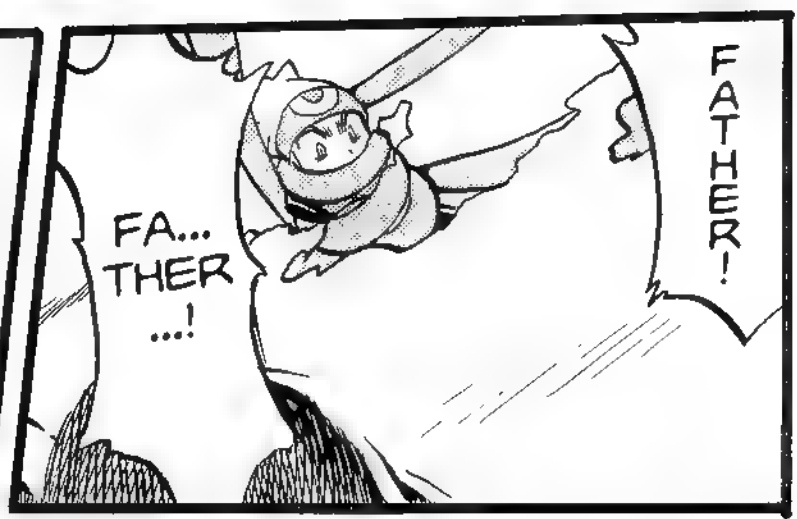
BUT WE
WANT
TO BE
EXTRA
SURE,
SO...

RAYQUAZA WAS
THE BIGGEST
THORN IN OUR
SIDE, BUT THE GYM
LEADER WHO WAS
CONTROLLING
IT IS GONE NOW.
THAT'S A GOOD
START...



HAR
HA
HA
HA
HA!

HEH
HEH
HEH
HEH
HEH!

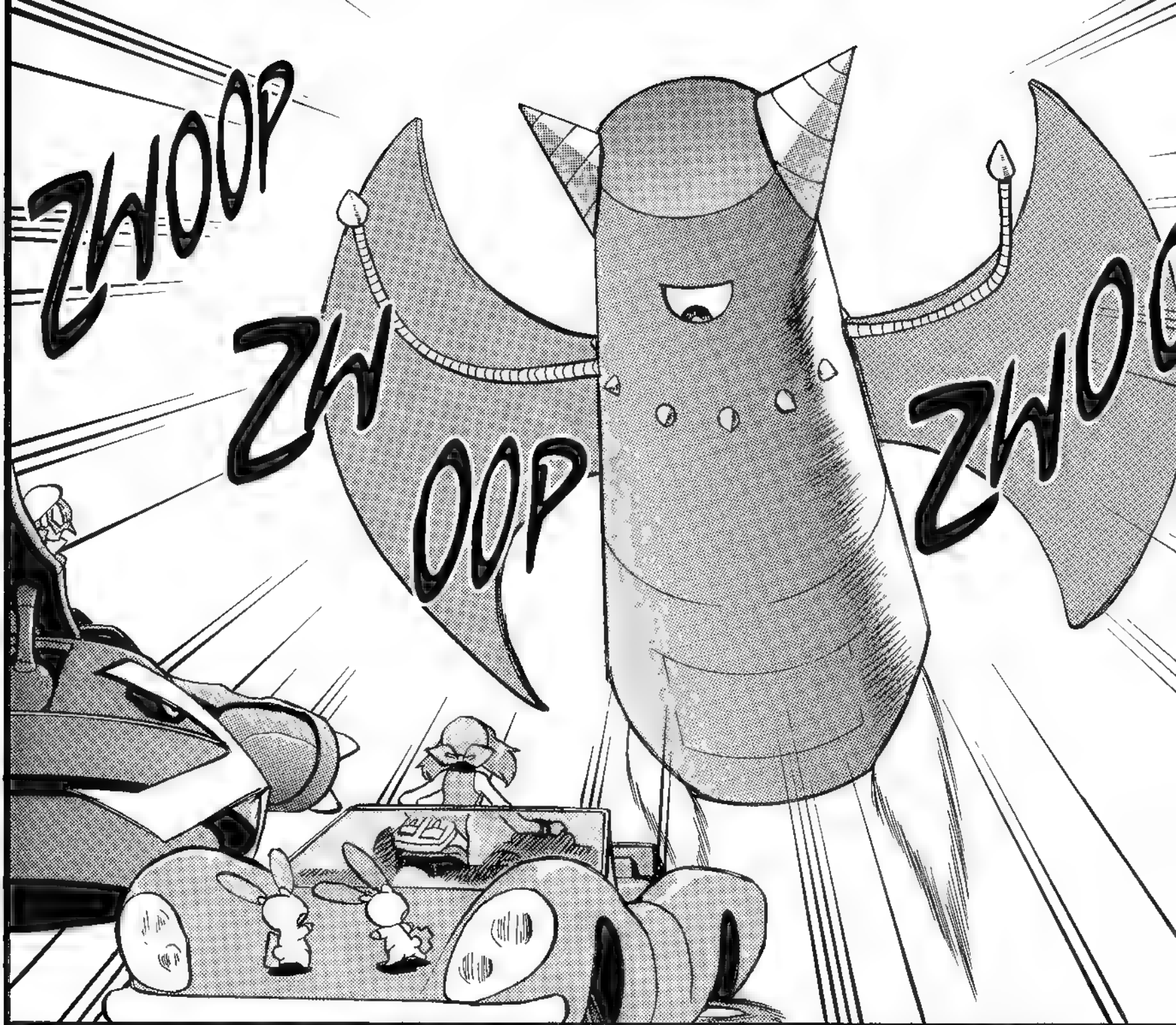


FA...
THER
...!

FATHER--



IT'S...!





IT TOOK LONGER
THAN I THOUGHT,
THOUGH... BY THE
TIME I GOT HERE,
EVERYTHING WAS
ALREADY OVER. I
WAS JUST ABOUT
TO HEAD HOME
WHEN...



SO I
GOT INSIDE
THE ELECTRIC
GENERATOR
AND MADE
SOME
ALTERATIONS
SO IT COULD
FLY.

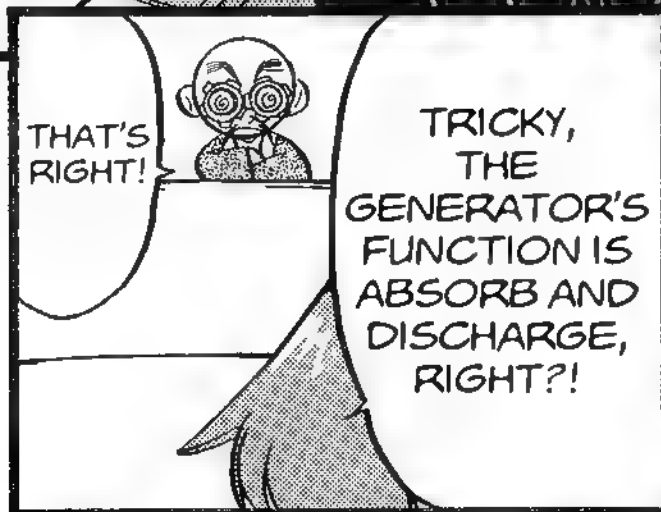


I WASN'T
GOING
TO STAND
AROUND AND
JUST WATCH
WATTY AND
EVERYBODY
ELSE IN
HOENN
FIGHT!

WHAT'RE
YOU
DOIN'
HERE?!



W
A
H
H
H!



THAT'S
RIGHT!

TRICKY,
THE
GENERATOR'S
FUNCTION IS
ABSORB AND
DISCHARGE,
RIGHT?!



NO
...

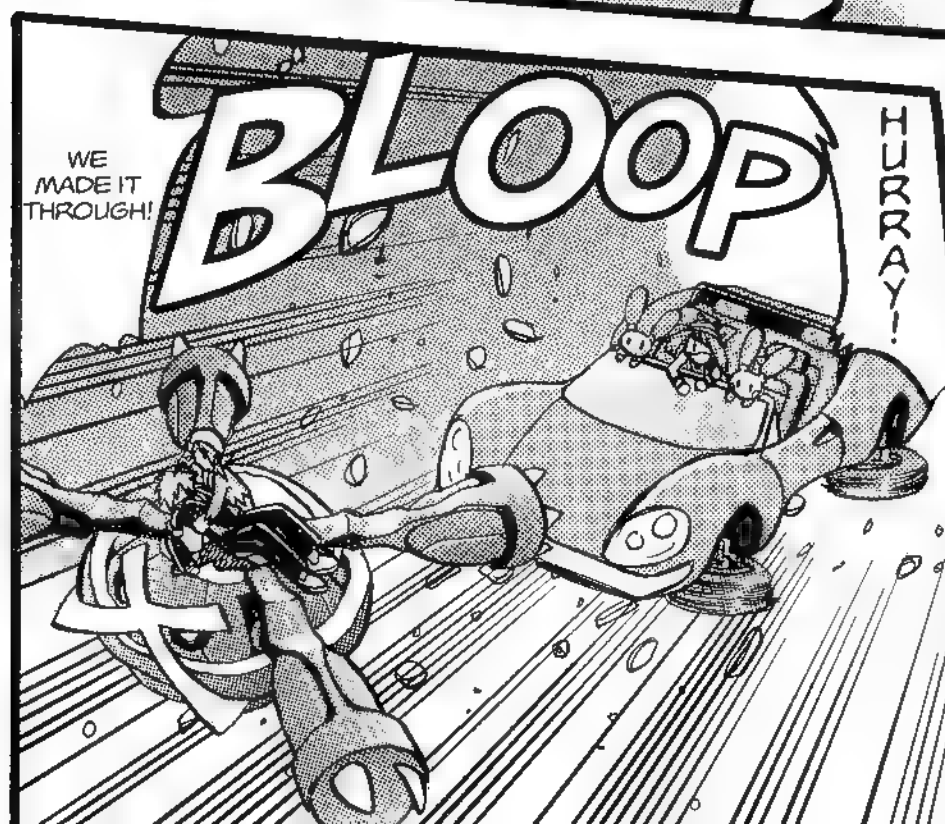
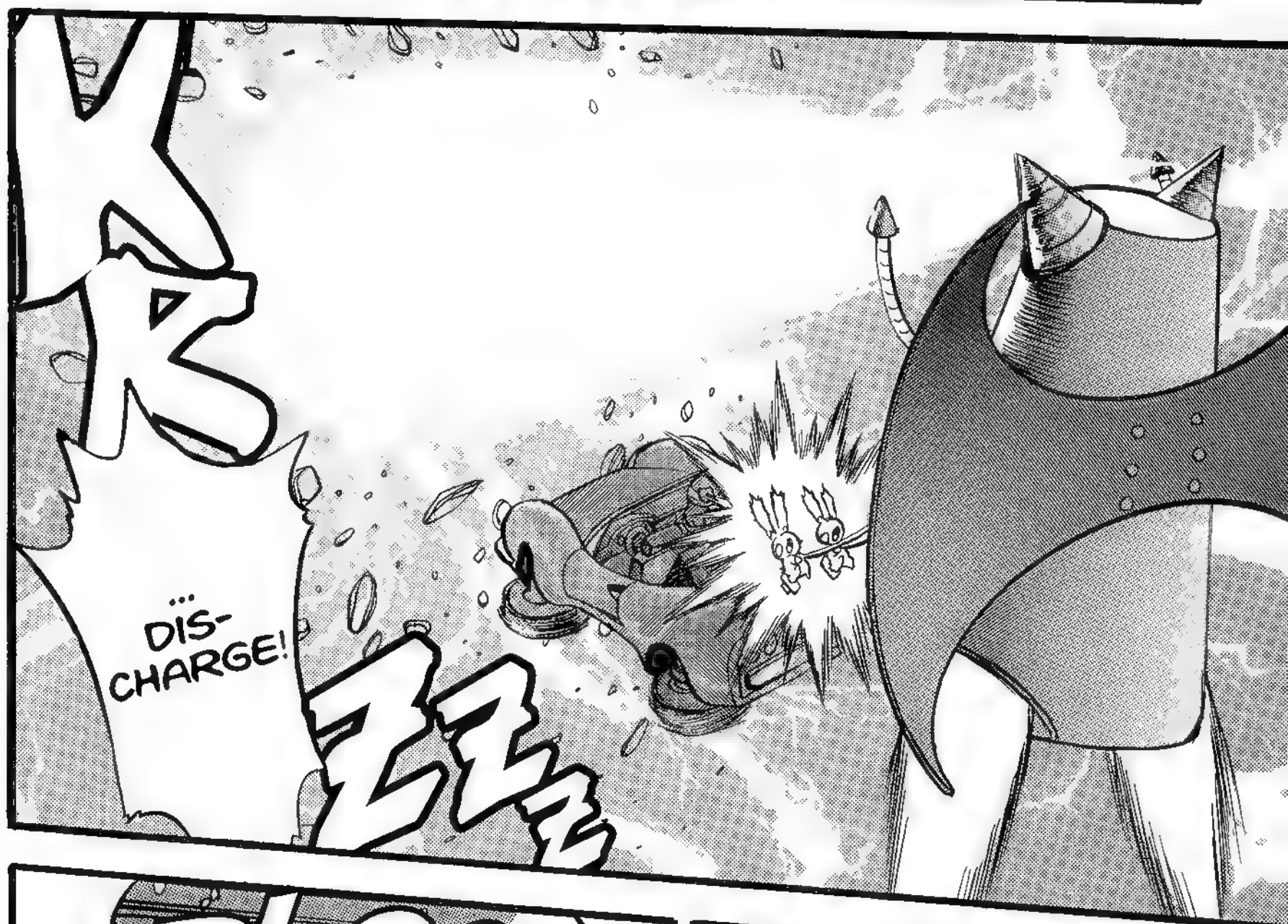
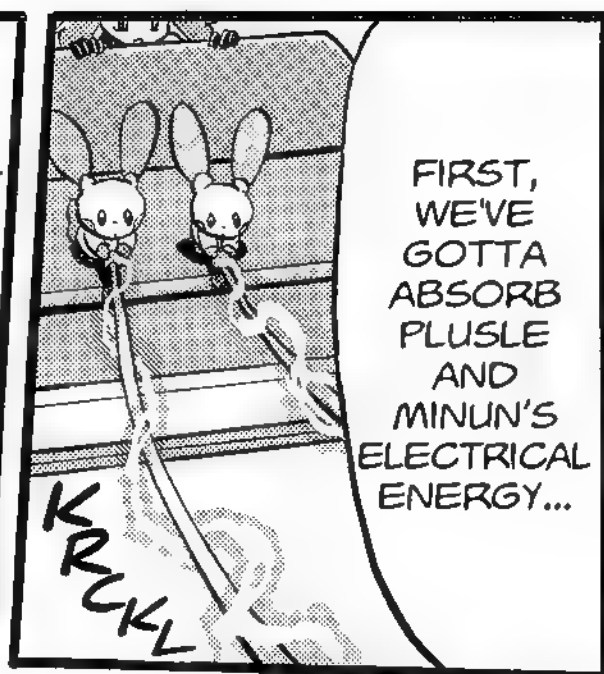
SAPPHIRE,
THIS IS NO
TIME FOR
TEARS!

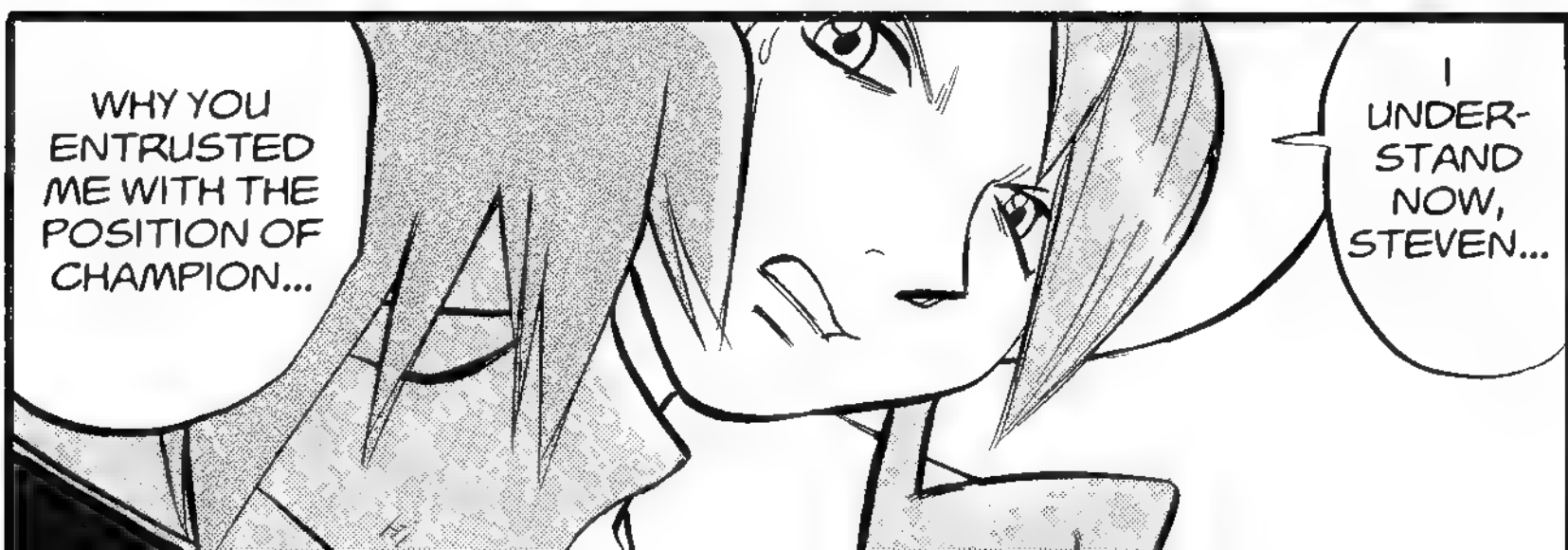
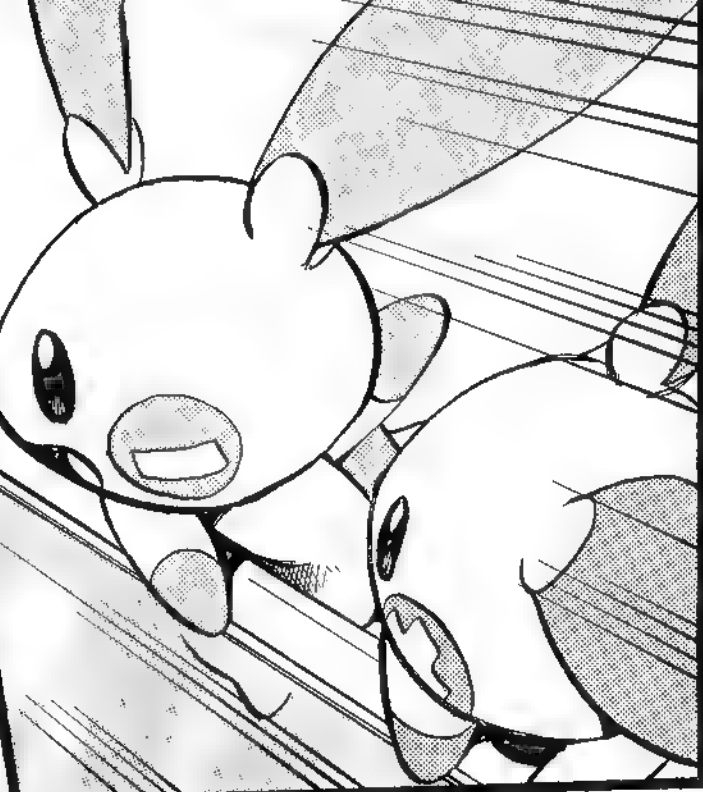


WAHHH!
WAHHH!

H-HUH?
IS THIS
A BAD
TIME?

RMBL





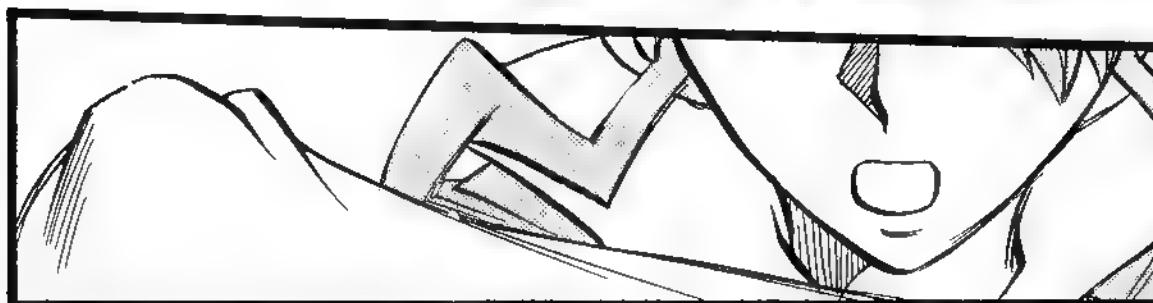


WHO'S
THERE
?!

...
WEAR
THIS!



NOW
IS THE
TIME
TO...



...THEN
I DON'T
NEED
TO TELL
YOU
WHO I
AM.

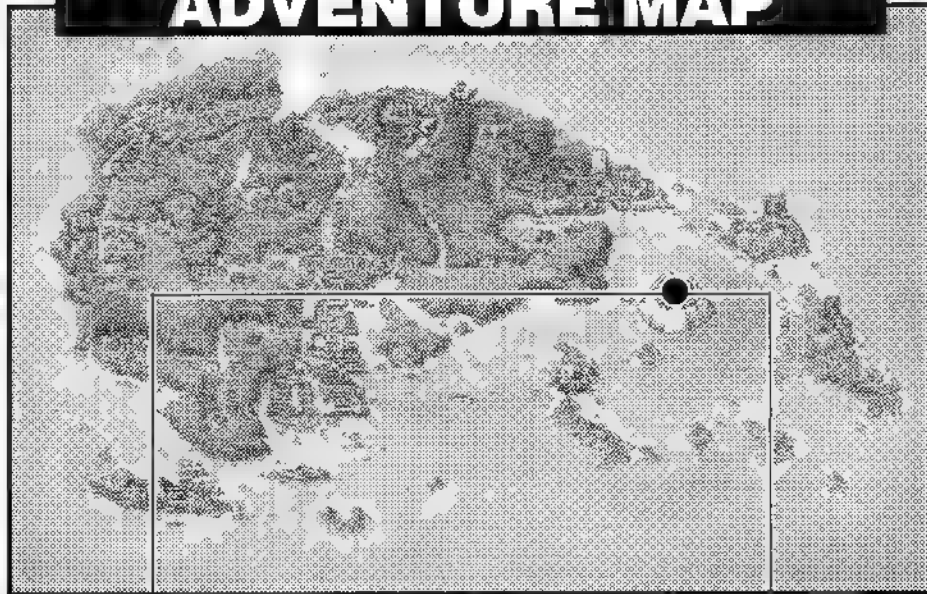
IF YOU
KNOW
WHAT
THIS
CAPE
MEANS...



AND
IF YOU
DON'T
KNOW
WHAT
THIS
CAPE
MEANS...

...IT'S
NOT
WORTH
TELLING
THE
LIKES OF
YOU!

ADVENTURE MAP



SAPPHIRE



• Sootopolis City •

RUBY



CHIC
Blaziken ♀

Lv59



RONO
Aggron ♂

Lv54



PHADO
Donphan ♂

Lv58



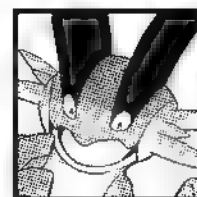
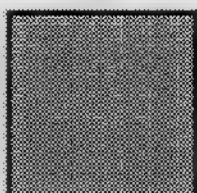
MINUN
Minun ♀

Lv52



PLUSLE
Plusle ♂

Lv52



MUMU
Swampert ♂



NANA
Mightyena ♀



KIKI
Delcatty ♀



FOFO
Castform ♀



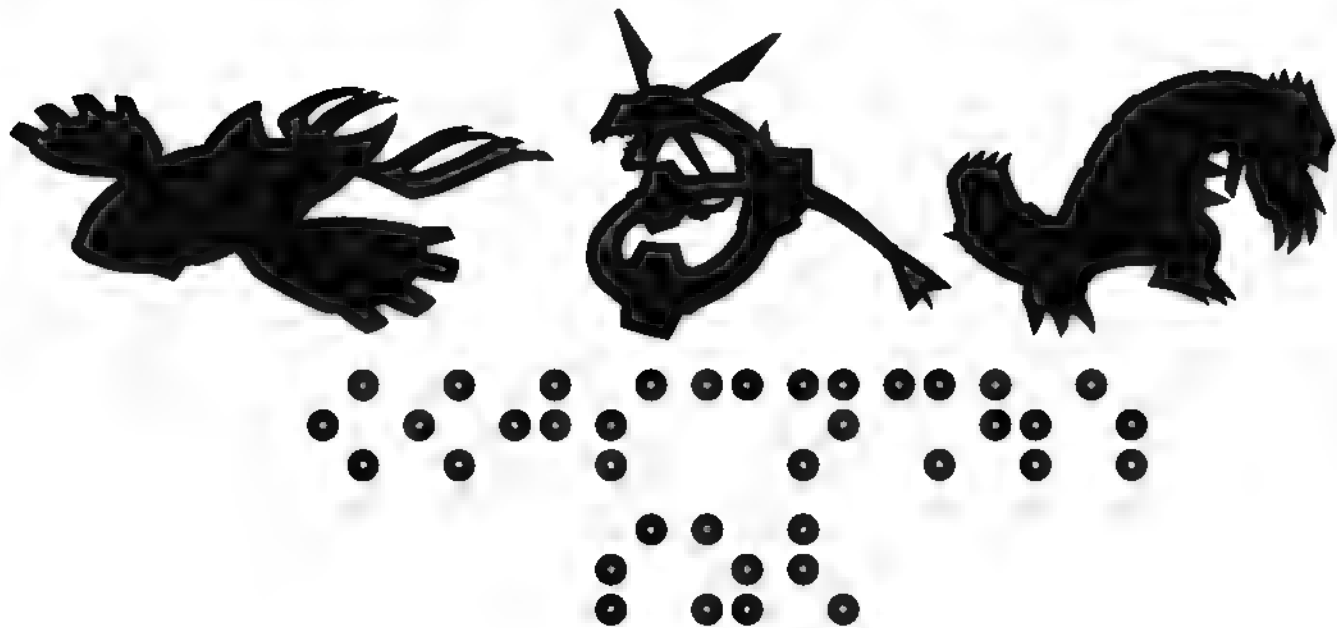
TROPPIY
Tropius ♂



| Stone Badge | Knuckle Badge | Dynamo Badge | Heat Badge |
|---------------|---------------|--------------|------------|
| | | | |
| Balance Badge | Feather Badge | Mind Badge | Rain Badge |
| | | | |

| | Cool | Beauty | Cute | Smart | Tough |
|--------|------|--------|------|-------|-------|
| Normal | | | | | |
| Super | | | | | |
| Hyper | | | | | |
| Master | | | | | |

● Chapter 266 ●
It All Ends Now VII



The Fourth Chapter



...THAT I
SHALL MAKE
YOU PAY FOR
TERRORIZ-
ING...

I
SWEAR
UPON
THIS
CAPE...

...THE
HOENN
REGION!



OH!
THE
CHAM-
PION!

THE
CHAM-
PION'S
CAPE!



THEN YOU
HAVE THE
RIGHT TO
FACE ME!

YOU
KNOW
WHAT
THIS
CAPE
MEANS?
GOOD!



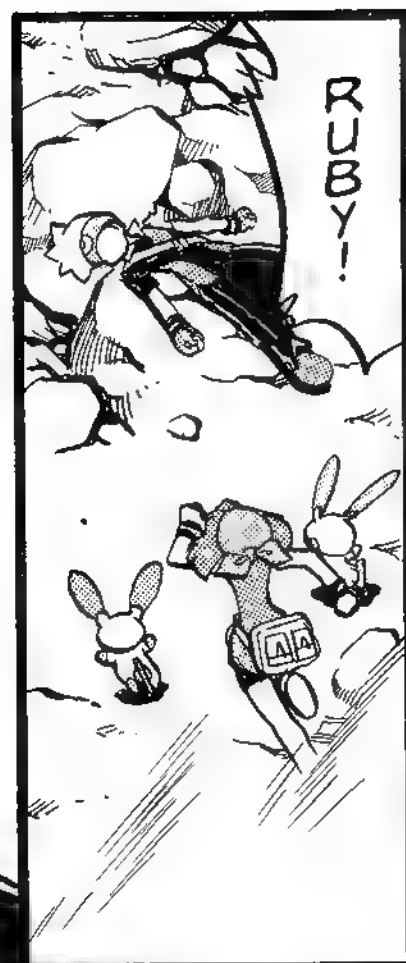
I'LL
BE FINE!
TAKE CARE
OF RUBY
FOR ME,
SAPPHIRE!

WALLACE,
I'LL HELP
TOO...!

SMASH



WHY'D YOU
HAFTA
DO
THIS...?



RUBY!



I CAN
SEE WHY
YOU'RE THE
CHAMPION...
THE
STRONGEST
TRAINER IN
HOENN.

TCH...
YOU ARE
POWERFUL.
VERY
POWERFUL.



PERHAPS
YOU
KNOW
HER...

NATURALLY
WE HAVE
A TRUMP
CARD TO
STOP YOU.

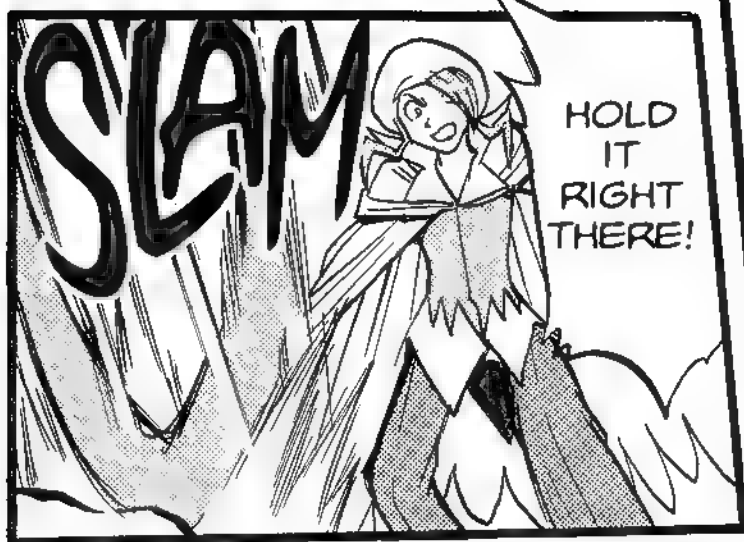
BUT DID
YOU REALLY
THINK WE
DIDN'T SEE
THIS
COMING?

ALLOW
ME TO
INTRODUCE
YOU TO THE
OTHER
TRAINER
WHO CAME
HERE IN
HOPES OF
INTERFER-
ING WITH
ME...

CAN
YOU
GUESS
WHAT
IT IS...?



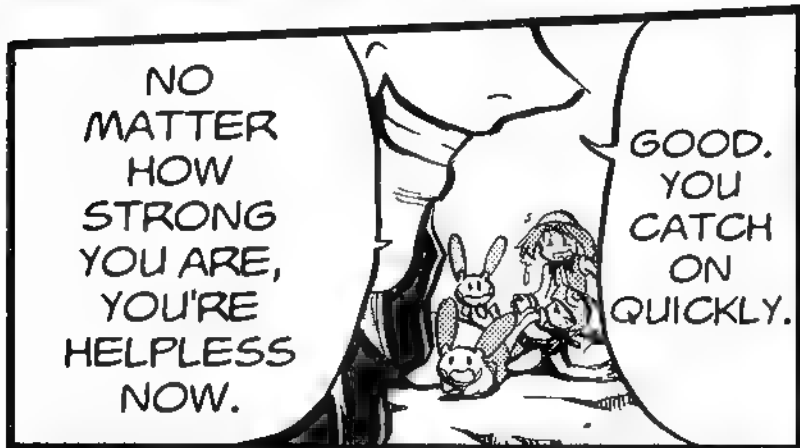
?!



HOLD
IT
RIGHT
THERE!

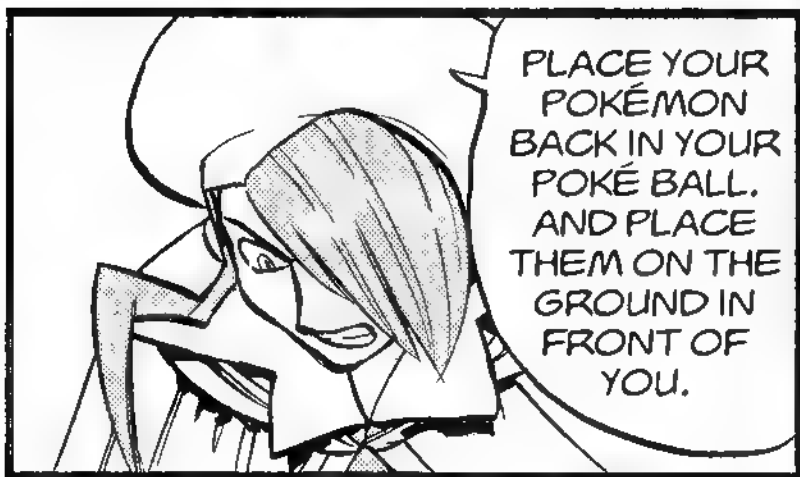


ARE
YOU AWARE
OF THE
DANGER
YOU'RE IN?
LOOK!



NO
MATTER
HOW
STRONG
YOU ARE,
YOU'RE
HELPLESS
NOW.

GOOD.
YOU
CATCH
ON
QUICKLY.

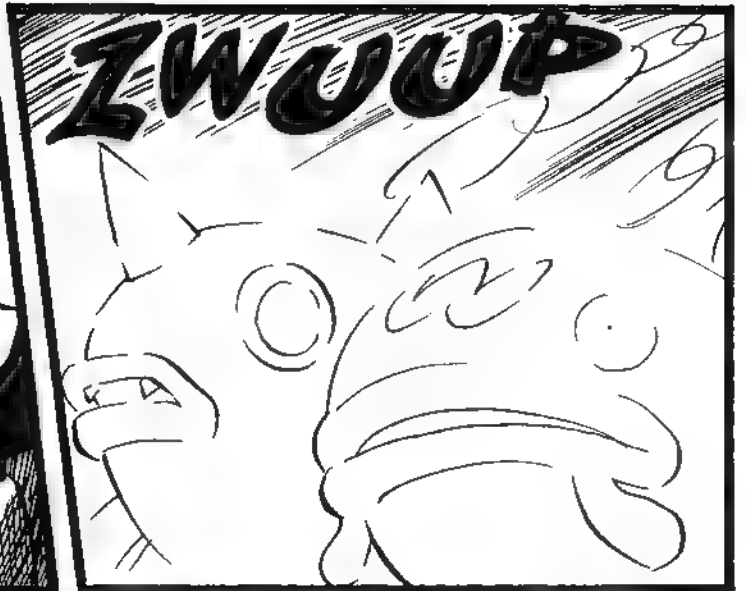


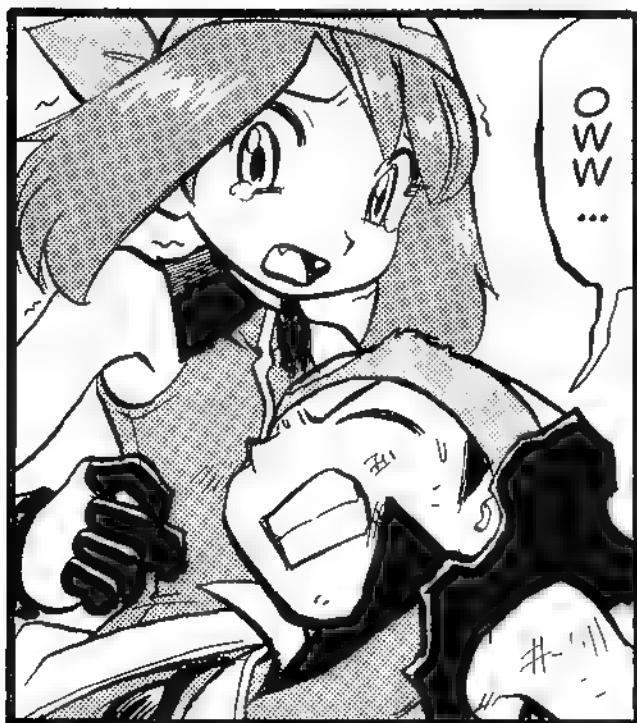
PLACE YOUR
POKÉMON
BACK IN YOUR
POKÉ BALL.
AND PLACE
THEM ON THE
GROUND IN
FRONT OF
YOU.

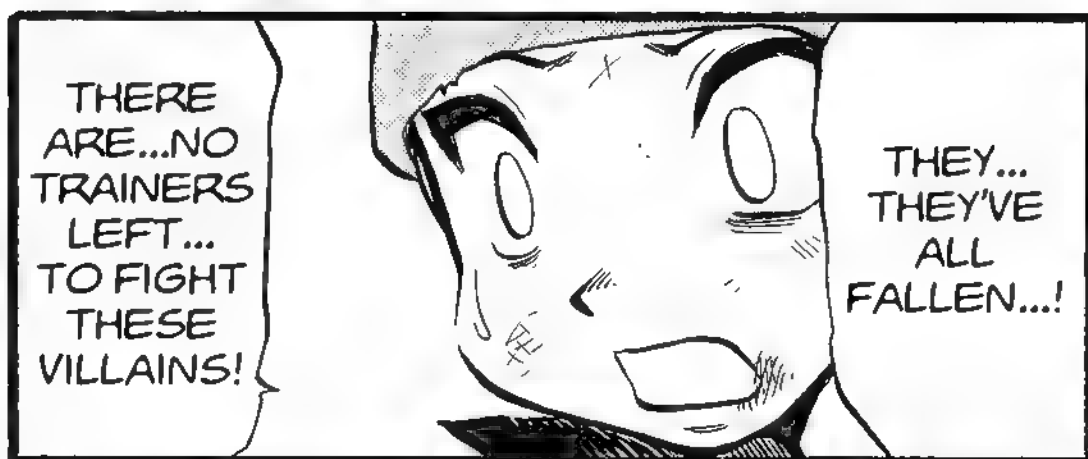
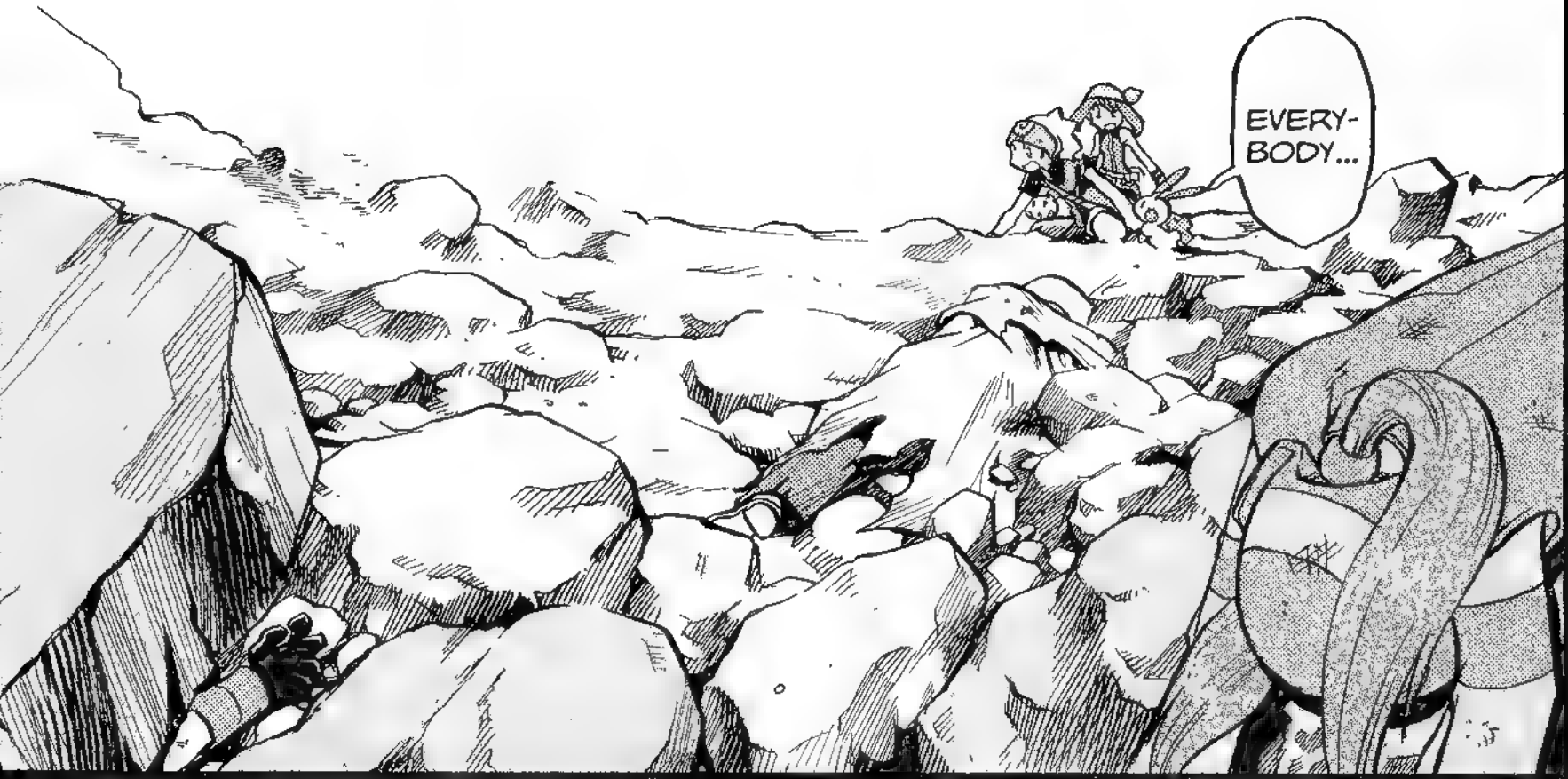


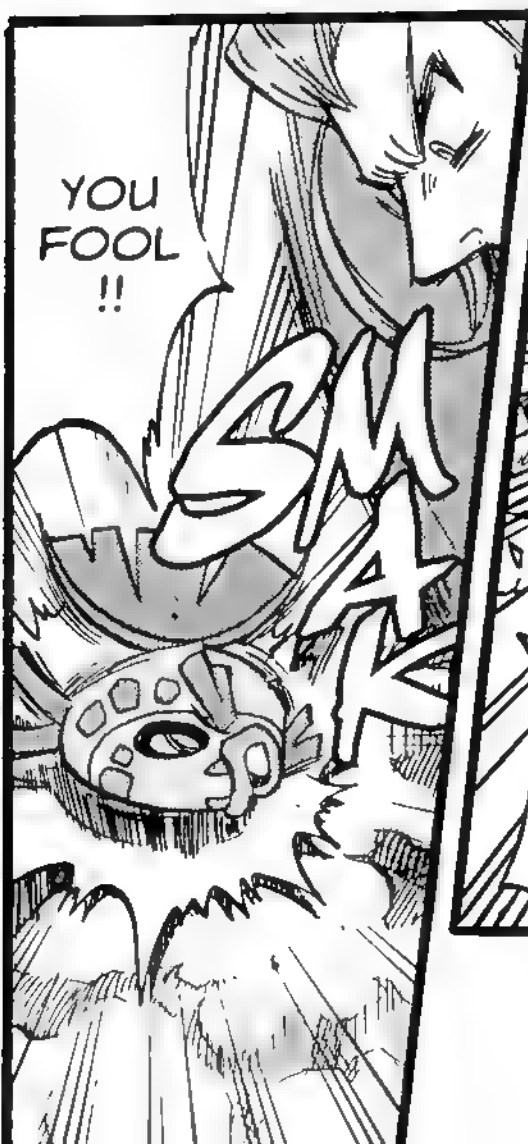
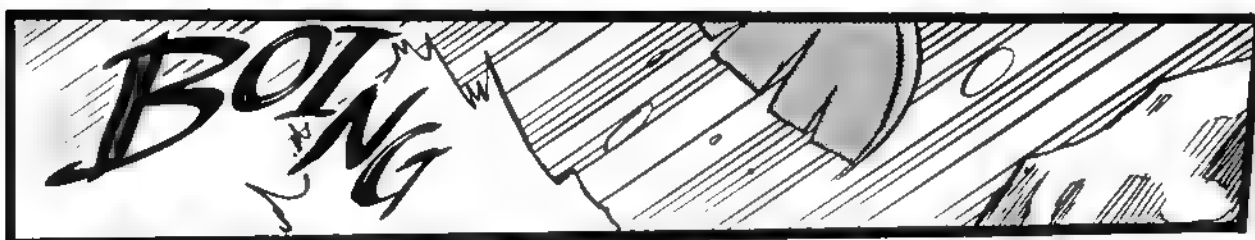
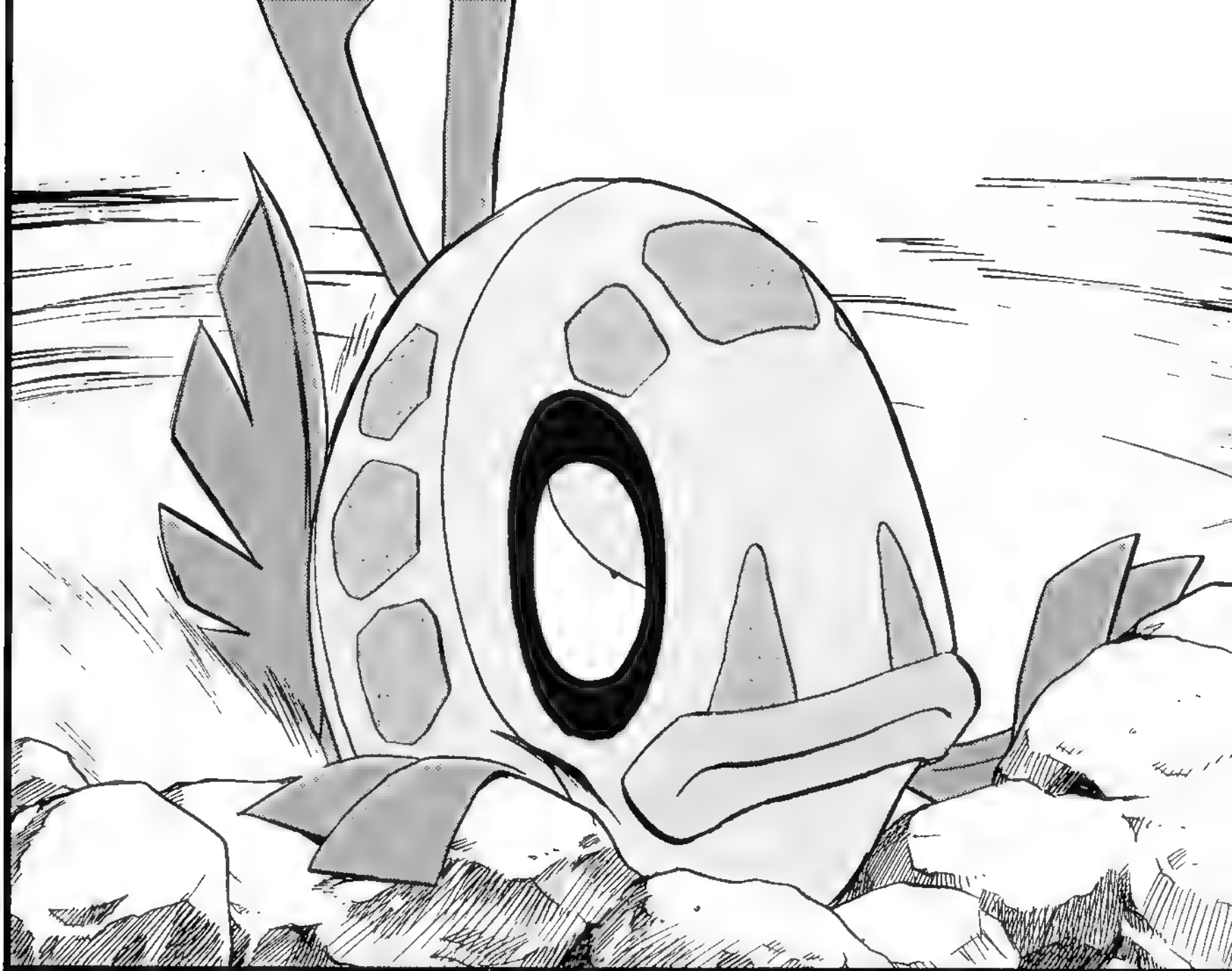
UR...
RGH...

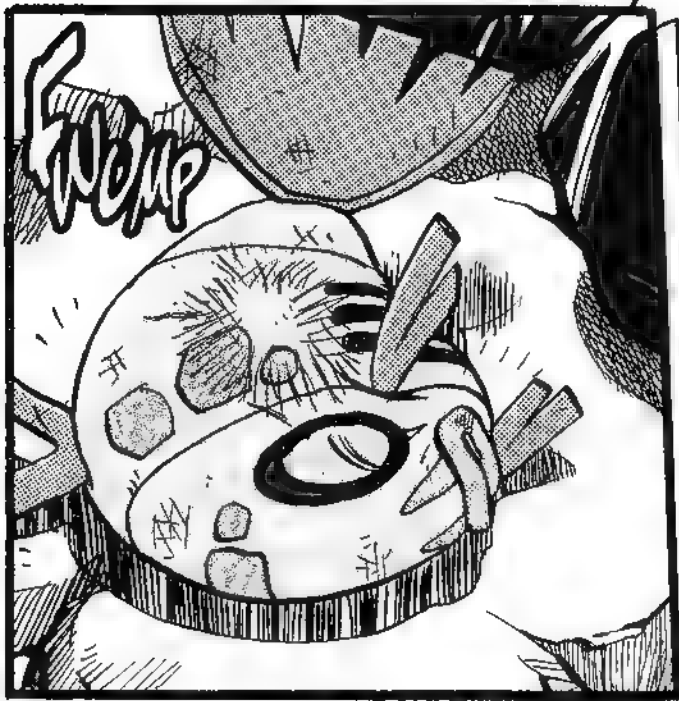
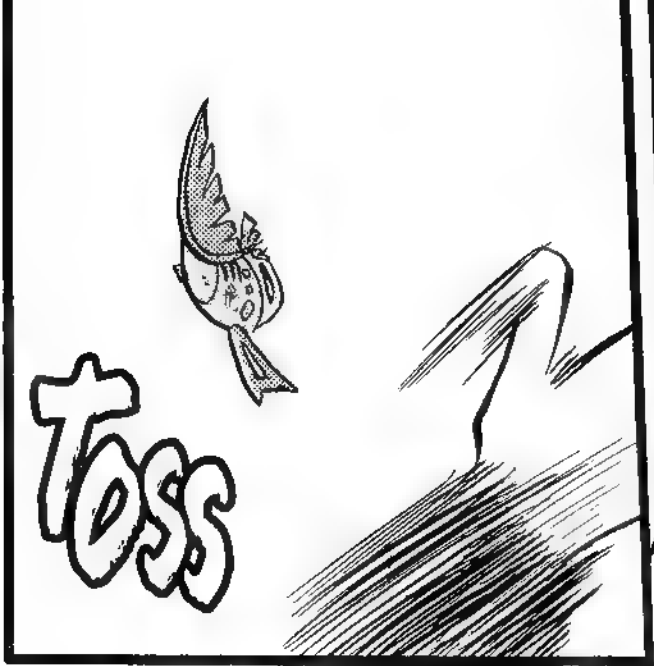
NGH
...!

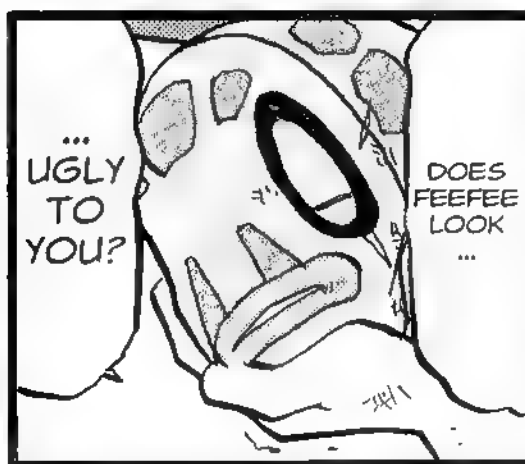
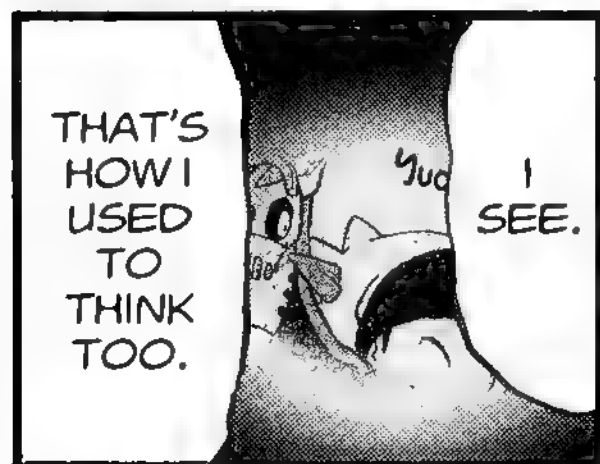










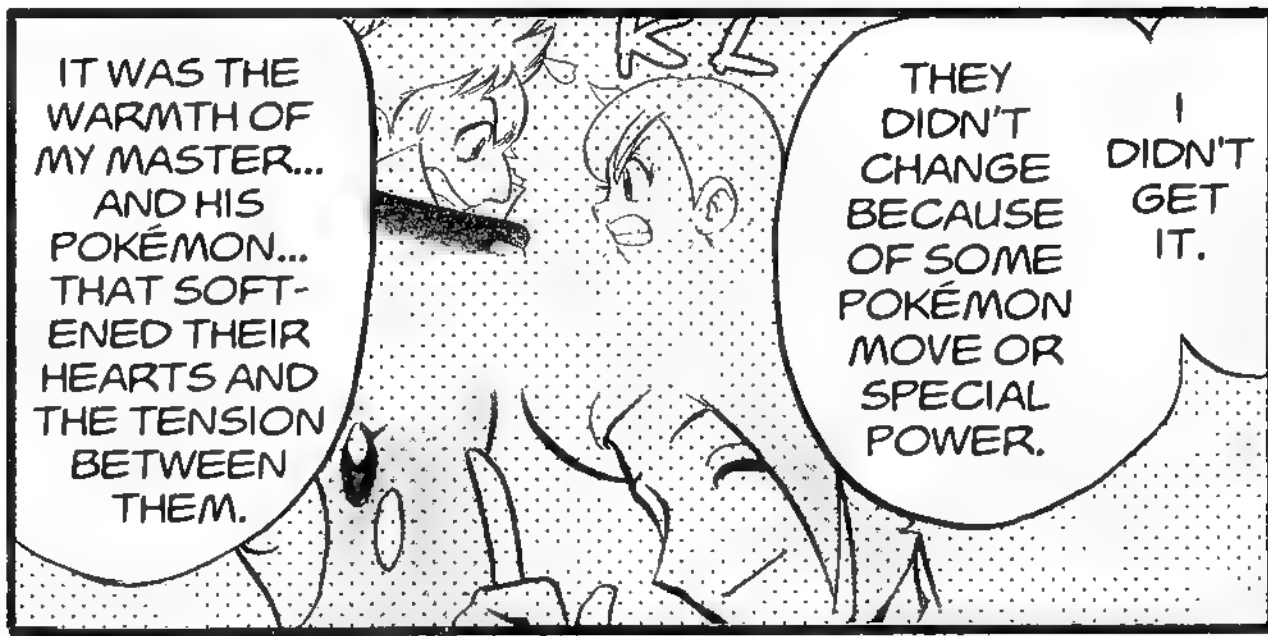




IT'S
NOT ABOUT
LOOKS. IT'S
WHAT'S INSIDE
THAT MAKES IT
BEAUTIFUL.

AND IT'S SO
BRAVE... FEEFEE
KNEW IT WAS NO
MATCH FOR YOU,
BUT IT STOOD UP
TO YOU ALL THE
SAME!

IT'S SUCH
A SWEET
POKÉMON...
EVEN THOUGH I
WAS REALLY MEAN
TO IT, IT STILL
FOLLOWED ME
HERE...



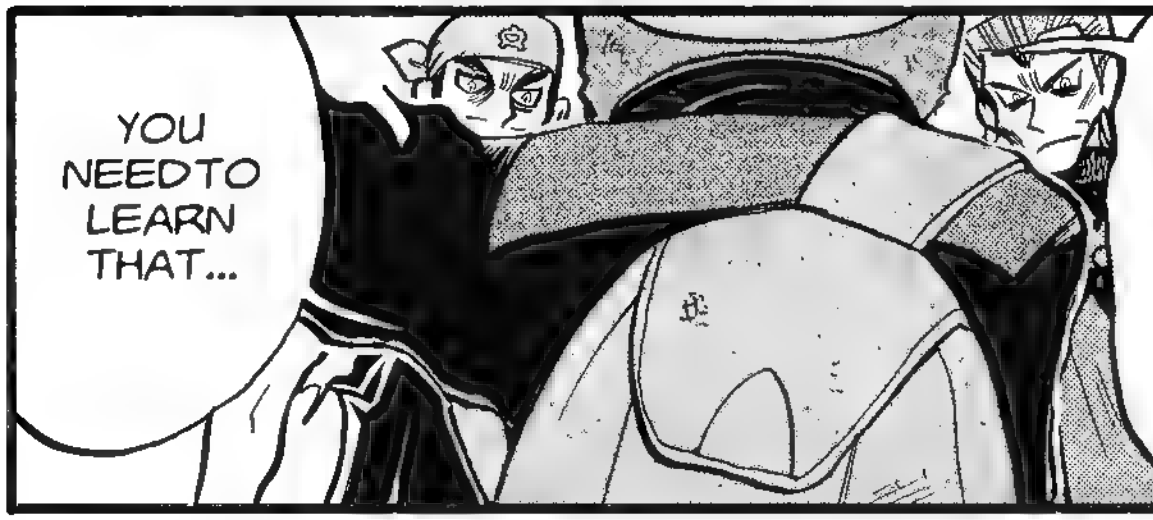
IT WAS THE
WARMTH OF
MY MASTER...
AND HIS
POKÉMON...
THAT SOFT-
ENED THEIR
HEARTS AND
THE TENSION
BETWEEN
THEM.

THEY
DIDN'T
CHANGE
BECAUSE
OF SOME
POKÉMON
MOVE OR
SPECIAL
POWER.

I
DIDN'T
GET
IT.



THE FIRST
TIME I MET MY
MASTER, I SAW
A MAN AND
WOMAN START
TO QUARREL,
BUT THEN
QUICKLY MAKE
UP.



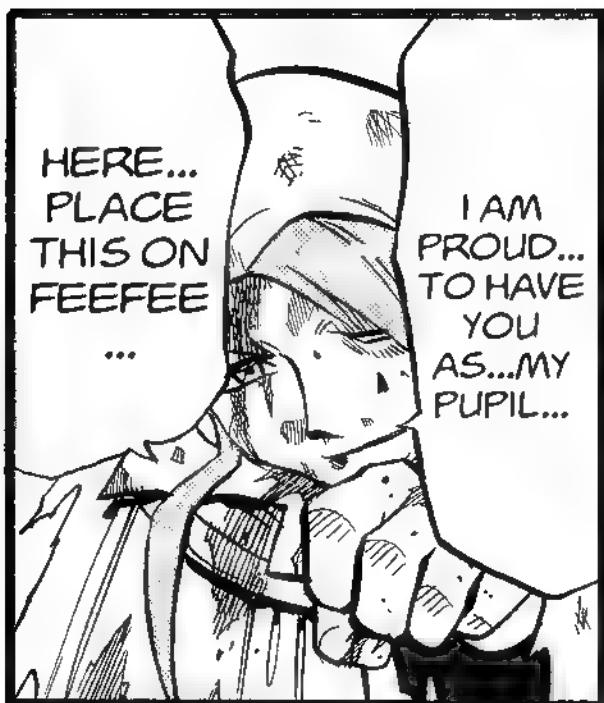
YOU
NEED TO
LEARN
THAT...

THAT
DAY I LEARNED
THAT NICE PEOPLE
HAVE THE POWER
TO COMFORT AND
CHEER UP THE
PEOPLE AROUND
THEM—WITH JUST
THEIR PRESENCE.



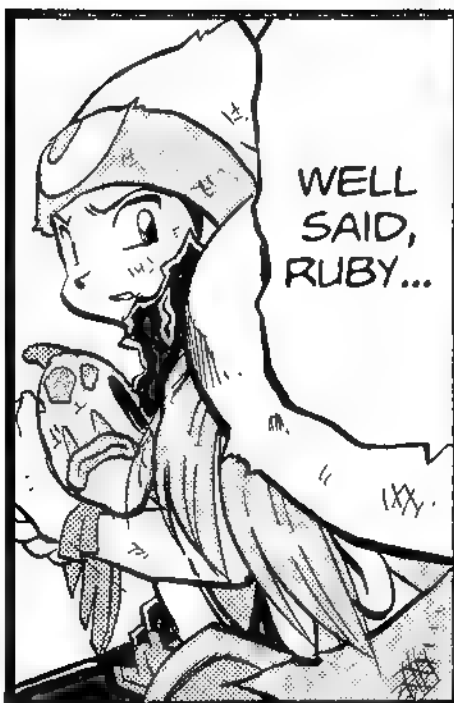
...TRUE
BEAUTY
COMES
FROM THE
HEART! A
HEART THAT
LOVES AND
CARES FOR
OTHERS!

YOU
NEED TO
REMEMBER
THAT
BEFORE
YOU'RE
TAKEN OVER
BY SOME
OTHER EVIL
POWER!



HERE...
PLACE
THIS ON
FEEFEE
...

I AM
PROUD...
TO HAVE
YOU
AS...MY
PUPIL...



WELL
SAID,
RUBY...



HEH
HEH
...

AHA
HA
HA
HA...



THANK
YOU.



...FOR THE
BEAUTY
CATEGORY
OF HYPER
RANK...
WHICH
FEEFEE
WAS MEANT
TO RECEIVE
BEFORE.

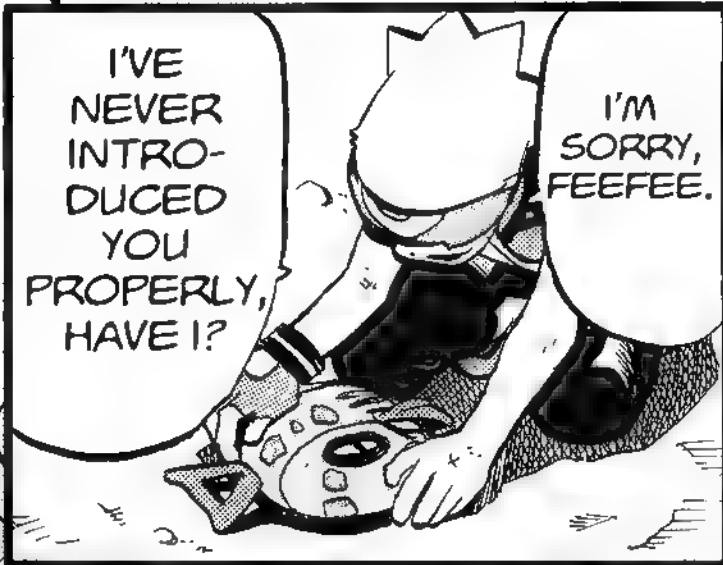
THE
WINNER'S
RIBBON
...



...THE
BEAUTY OF
ITS HEART
WILL
REMAIN
UNCHANGED
FOREVER-
MORE.

BEHOLD
THE...

EVEN
THOUGH
ITS BODY
IS ANCIENT
AND NOW
INJURED
...

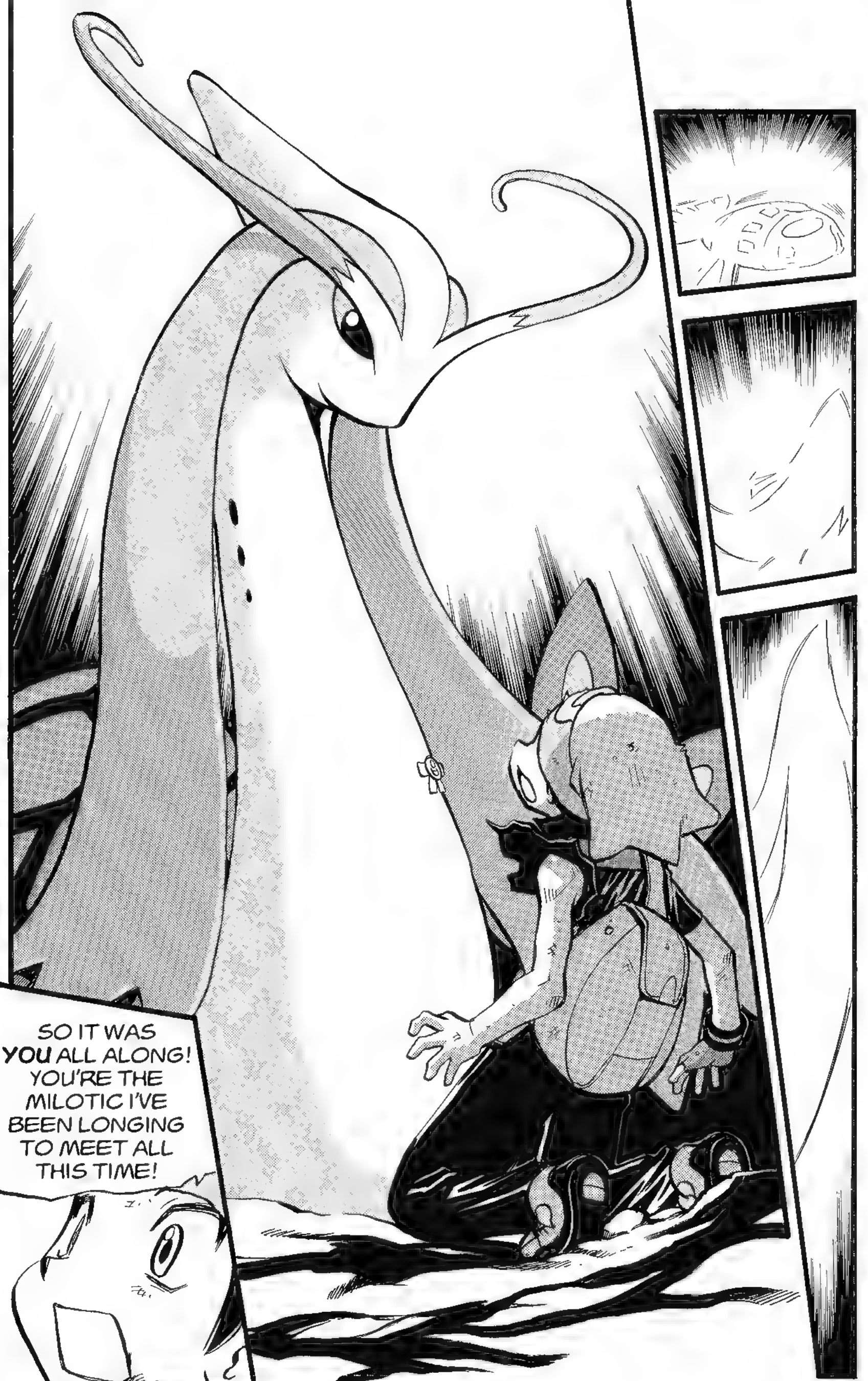


I'VE
NEVER
INTRO-
DUCED
YOU
PROPERLY,
HAVE I?

I'M
SORRY,
FEEFEE.



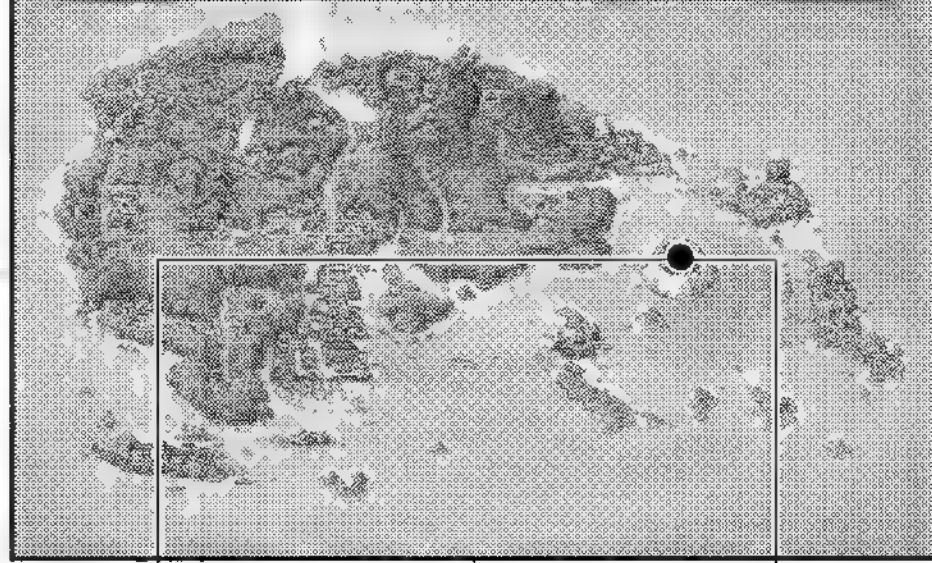
SO...
HERE
GOES...



SO IT WAS
YOU ALL ALONG!
YOU'RE THE
MILOTIC I'VE
BEEN LONGING
TO MEET ALL
THIS TIME!



ADVENTURE MAP



SAPPHIRE



● Sootopolis City ●

RUBY



CHIC
Blaziken ♀

Lv59



RONO
Aggron ♂

Lv54



PHADO
Donphan ♂

Lv58



TROPPIY
Tropius ♂

Lv56



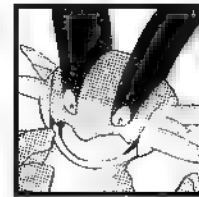
MINUN
Minun ♀

Lv53



PLUSLE
Plusle ♂

Lv53



MUMU
Swampert ♂



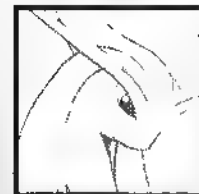
NANA
Mightyena ♀



KIKI
Delcatty ♀



FOFO
Castform ♀



FEEFEE
Milotic ♀

| Stone Badge | Knuckle Badge | Dynamo Badge | Heat Badge |
|---------------|---------------|--------------|------------|
| | | | |
| Balance Badge | Feather Badge | Mind Badge | Rain Badge |
| | | | |

| | Cool | Beauty | Cute | Smart | Tough |
|--------|------|--------|------|-------|-------|
| Normal | | | | | |
| Super | | | | | |
| Hyper | | | | | |
| Master | | | | | |

| Ruby & Sapphire: The Route of their 80 Day Challenge | | | | |
|--|-------------------|--|----------------------|--|
| Date | Location of Ruby | Ruby's Progress | Location of Sapphire | Sapphire's Progress |
| JULY 2nd | LITTLEROOT TOWN | BIRTHDAY, RUNS AWAY FROM HOME IN ORDER TO COMPETE IN ALL THE POKÉMON CONTESTS | LITTLEROOT TOWN | MEETS RUBY AND CHALLENGES HIM TO AN 80 DAY BET |
| JULY 3rd | OLDALE TOWN | ARRIVES AT OLDALE, NAMES HIS MUDKIP, "WUJUN" | LITTLEROOT TOWN | DEPARTS IN HOPES OF VISITING ALL THE POKÉMON GYMS |
| JULY 4th | PETALBURG CITY | MEETS WALLY, ALMOST BUMPS INTO HIS FATHER, NORMAN | TRAVELLING. | ▼ |
| JULY 5th | PETALBURG CITY | CAPTURES POKÉMON WITH WALLY, FALLS INTO RIVER AND IS WASHED AWAY | PETALBURG WOODS | BATTLE AGAINST TEAM AQUA, PRESIDENT STONE ENTRUSTS HER WITH A LETTER TO STEVEN |
| JULY 6th | ROUTE 106 | UNCONSCIOUS, SAVED BY BRANNEY AND BROUGHT ABOARD HIS SHIP | RUSTBORO CITY | BATTLE AGAINST ROKANNE, RECEIVES STONE BADGE |
| JULY 7th | ROUTE 106 | WAKES UP, BATTLES AGAINST GRANDPAUNT ON THE SHIP | OUT AT SEA | TRAVELLING VIA WALLOD |
| JULY 8th | ROUTE 106 | HEADS FOR DEWFOOD TOWN | OUT AT SEA | ▼ |
| JULY 9th | ROUTE 106 | | OUT AT SEA | ▼ |
| JULY 10th | ROUTE 106 | ▼ | OUT AT SEA | ▼ |
| JULY 11th | ROUTE 106 | ▼ | OUT AT SEA | ▼ |
| JULY 12th | DEWFOOD TOWN | RUNS INTO SAPPHIRE, FIGHTS TOGETHER WITH STEVEN | DEWFOOD TOWN | BATTLE AGAINST BRANLEY, RECEIVES NUDDLE BADGE |
| JULY 13th | ROUTE 108 | TRAVELLING VIA SAPPHIRE'S WALLOD | ROUTE 108 | TRAVELLING WITH RUBY VIA WALLOD |
| JULY 14th | ABANDONED SHIP | BATTLE AGAINST TEAM MAGMA WITH FLUKEE AND MINUN | ABANDONED SHIP | BATTLE AGAINST TEAM MAGMA WITH FLUKEE AND MINUN |
| JULY 15th | ROUTE 109 | TRAVELLING VIA SAPPHIRE'S WALLOD | ROUTE 109 | TRAVELLING WITH RUBY VIA WALLOD |
| JULY 16th | ROUTE 109 | ▼ | ROUTE 109 | ▼ |
| JULY 17th | ROUTE 109 | ▼ | ROUTE 109 | ▼ |
| JULY 18th | ROUTE 109 | ▼ | ROUTE 109 | ▼ |
| JULY 19th | ROUTE 109 | ▼ | ROUTE 109 | ▼ |
| JULY 20th | ROUTE 109 | ▼ | ROUTE 109 | ▼ |
| JULY 21st | ROUTE 109 | ▼ | ROUTE 109 | ▼ |
| JULY 22nd | SLATEPORT CITY | CAPTURED BY BLAISE, BUT ESCAPES FROM THE SUBMARINE IN AN ESCAPE POD | ROUTE 110 | PARTS WAYS WITH RUBY, TRYING TO DELIVER THE LETTER TO STEVEN |
| JULY 23rd | ADRIPT | ▼ | ROUTE 110 | ▼ |
| JULY 24th | ADRIPT | ▼ | ROUTE 110 | ▼ |
| JULY 25th | ADRIPT | ▼ | MAUVILLE CITY | RECEIVES DYNAMO BADGE FROM WATTSON |
| JULY 26th | ROUTE 118 | FISHES AND CATCHES FREEBAS. | ROUTE 111 | ▼ |
| JULY 27th | WEATHER INSTITUTE | BATTLES HIS FATHER, NORMAN, TRAVELS IN THE TV STATION'S VAN AFTER FIGHTING WITH NORMAN ALL NIGHT | ROUTE 111 | HEADS TO MT. CHIMNEY |
| JULY 28th | TRAVELLING. | ▼ | MT. CHIMNEY | ▼ |
| JULY 29th | TRAVELLING. | ▼ | MT. CHIMNEY | ▼ |
| JULY 30th | TRAVELLING. | ▼ | MT. CHIMNEY | ▼ |
| JULY 31st | TRAVELLING. | ▼ | MT. CHIMNEY | ▼ |
| AUGUST 1st | TRAVELLING. | ▼ | MT. CHIMNEY | ▼ |
| AUGUST 2nd | TRAVELLING. | ▼ | MT. CHIMNEY | FIGHTS A FIERCE BATTLE AGAINST TEAM AQUA, RECEIVES HEAT BADGE FROM PLANNERY |
| AUGUST 3th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | HEADING FOR FORTREE CITY FROM JAGGED PASS |
| AUGUST 4th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 5th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 6th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 7th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 8th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 9th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 10th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |

Ruby & Sapphire: The Route of their 80 Day Challenge

| Date | Location of Ruby | Ruby's Progress | Location of Sapphire | Sapphire's Progress |
|----------------|-------------------|---|----------------------|---|
| AUGUST 1th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 2th | WENDANTURF TOWN | ARRIVES AT WENDANTURF TOWN. | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 3th | WENDANTURF TOWN | ENTERS THE NORMAL RANK POKÉMON CONTEST. FIGHTS COURTNEY AND ESCAPES. | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 14th | TRAVELLING. | HEADS FOR FALLARBOR TOWN VIA THE TV STATION'S VAN. | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 15th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 16th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 17th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 18th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 19th | TRAVELLING. | ▼ | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 20th | FALLARBOR TOWN | ENTERS THE SUPER RANK POKÉMON CONTEST. BECOMES WALLACE'S PUPIL. | TRAVELLING. | ▼ |
| AUGUST 21st | FORTREE CITY | REJECTS SAPPHIRE'S OFFER TO FIGHT TOGETHER WITH THE GYM LEADERS. | FORTREE CITY | MEETS THE GYM LEADERS AND AVENGES THEM. |
| AUGUST 22nd | FORTREE CITY | RUNS AWAY TO SLATERPORT CITY. | FORTREE CITY | GYM BATTLE AGAINST WINONA RECEIVES THE FEATHER BADGE. |
| AUGUST 23rd | SLATERPORT CITY | ENTERS THE HYPER RANK POKÉMON CONTEST. ENTERS THE HYPER RANK POKÉMON CONTEST. LOSTS FREEFEE. | FORTREE CITY | ENCOUNTERS NORGIE AND GROLDON. |
| AUGUST 24th | SEAFLOOR CAVERN | DECIDES TO COOPERATE WITH SAPPHIRE AND THE OTHERS. | SEAFLOOR CAVERN | HEADS DOWN TO THE SEAFLOOR CAVERN WITH RUBY. |
| AUGUST 25th | SEAFLOOR CAVERN | BATTLES AGAINST NINE AND ARCHIE. NORGIE AND GROLDON DRAG THEM TO SOOTOPOLIS CITY. | SEAFLOOR CAVERN | BATTLES AGAINST NINE AND ARCHIE. NORGIE AND GROLDON DRAG THEM TO SOOTOPOLIS CITY. |
| AUGUST 26th | SOOTOPOLIS CITY | ATTACKS USING A PIECE OF THE METEORITE. DRAGGED INTO THE EXPLOSION. | SOOTOPOLIS CITY | ATTACKS USING A PIECE OF THE METEORITE. DRAGGED INTO THE EXPLOSION. |
| AUGUST 27th | MIRAGE ISLAND | UNCONSCIOUS. (THE FLOW OF TIME ON MIRAGE ISLAND IS UNSTABLE AND IS DIFFERENT FROM THE OUTSIDE WORLD.) | MIRAGE ISLAND | UNCONSCIOUS. (THE FLOW OF TIME ON MIRAGE ISLAND IS UNSTABLE AND IS DIFFERENT FROM THE OUTSIDE WORLD.) |
| AUGUST 28th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| AUGUST 29th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| AUGUST 30th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| AUGUST 31st | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 1st | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 1st | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 2nd | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 3rd | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 4th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 5th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 6th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 7th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 8th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 9th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 10th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 11th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 12th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 13th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 14th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 15th | MIRAGE ISLAND | ▽ | MIRAGE ISLAND | ▽ |
| SEPTEMBER 16th | MIRAGE ISLAND | AWAKENS. TRAINS WITH JUAN, TATE AND LIZA | MIRAGE ISLAND | RECEIVES THE RAIN BADGE AND THE MIND BADGE AFTER TRAINING |
| SEPTEMBER 17th | SOOTOPOLIS CITY | FINAL BATTLE | SOOTOPOLIS CITY | CHASES AFTER RUBY VIA WALLACE'S AIR CAR |
| SEPTEMBER 18th | SOOTOPOLIS CITY | FINAL BATTLE | SOOTOPOLIS CITY | FINAL BATTLE |
| SEPTEMBER 19th | BAGOON | ONLY ONE MORE CONTEST WILL LEFT TO COMPLETE (MASTER RANK) | BAGOON | ONLY ONE MORE GYM BADGE LEFT TO COMPLETE (BALANCE BADGE) |
| SEPTEMBER 20th | THE MEETING PLACE | WON ALL THE CONTEST RIBBONS | THE MEETING PLACE | BIRTHDAY. WON ALL THE GYM BADGES |

Volume 21

Adventure 250: Return of the Champion
Adventure 251: Entrusting of the Cape
Adventure 252: Someone Special
Adventure 253: The Deciphered Message
Adventure 254: Alignment
Adventure 255: Legendary Island
Adventure 256: Final Training
Adventure 257: Wielder of the Orb
Adventure 258: Pokémon of the Sky
Adventure 259: Confession on the Battlefield
The Land, the Sea, and the Sky
Continued in Volume 22...

Volume 22

Adventure 260: Record of Their Adventure
Adventure 261: The Land, the Sea and the Sky
Adventure 262: My Bubble Gum
Adventure 263: The Roar of Discipline
Adventure 264: Crime and Punishment
Adventure 265: Final Decision
Adventure 266: Beauty of the Heart
Adventure 267: The Promised Day

Volume 19

Adventure 227: Be True to Your Feelings
Adventure 228: A Secret Revealed
Adventure 229: The Two Orbs
Adventure 230: The Great Evils Join Forces
Adventure 231: Night Before the Awakening
Adventure 232: Hyper Rank Contest of Tears
Adventure 233: Arrival in the Depths of the Sea
Adventure 234: Awakening of the Ancient Creature
Adventure 235: Flight to the Site of the Devastation
Adventure 236: Messenger of Truth
Adventure 237: Forgotten Memories
Adventure 238: The One and Only Choice

Departing for the Third Time

Continued in Volume 20...

Volume 20

Adventure 239: Flying Headquarters
Adventure 240: Fulfilling Dreams
Adventure 241: Training Ground in the Sky
Adventure 242: A Leader's Betrayal
Adventure 243: The Tag Battle Begins
Adventure 244: Fighting Spirit
Adventure 245: Three-on-Three Battle
Adventure 246: One More
Adventure 247: Overcoming Illusions
Adventure 248: Power of the Orbs
Adventure 249: The Gathering Superpowers

Declaration of Love

Continued in Volume 21...

The Fourth Chapter 4

Secret Japanese-Braille Subtitles Decoded!

Volume 17

Adventure 202: Illusion of Flame
Adventure 203: Menacing Gadgets
Adventure 204: The City That Sleeps Underground
Adventure 205: Defeat of the Electric Generator
Adventure 206: Catch and Release
Adventure 207: A Fearsome Duel
Adventure 208: Unforgiving Pursuer
Adventure 209: Third Choice
Adventure 210: Misunderstandings
Adventure 211: A Father's Feelings
Adventure 212: Cable-Car Trap
Adventure 213: A Breathtaking Battle
Adventure 214: Cessation of Volcanic Activity

Trainers Assemble

Continued in Volume 18...

Volume 18

Adventure 215: Unexpected Help
Adventure 216: Restarting
Adventure 217: Contest at Verdanturf Town
Adventure 218: An Omen of Disaster
Adventure 219: Rusturf Tunnel Disaster
Adventure 220: Alluring Fire
Adventure 221: Escape
Adventure 222: Gym Leader Gathering
Adventure 223: Joining the Super Ranks
Adventure 224: Master of Beauty
Adventure 225: Master and Disciple of Beauty
Adventure 226: Reunion at Fortree City

Battle Against Evil

Continued in Volume 19...

Volume 15

Adventure 181: A New Story
Adventure 182: A Shocking Encounter
Adventure 183: The 80-Day Challenge
Adventure 184: Contest Practice
Adventure 185: A Close Shave
Adventure 186: Ruby and Wally
Adventure 187: First Capture
Adventure 188: In the Fountain
Adventure 189: Battle Against the Blue Uniforms
Adventure 190: The Rustboro City Gym Test

From Dewford Town to Slateport City

Continued in Volume 16...

Volume 16

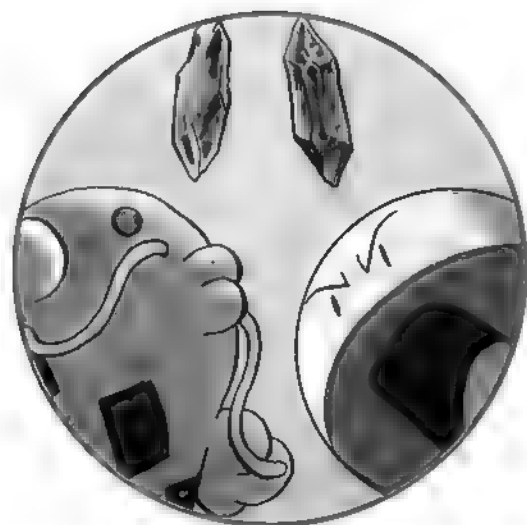
Adventure 191: Victory over Magnet Pull
Adventure 192: Rogue of the Sea
Adventure 193: His Secret Skill
Adventure 194: A Horde of Deceivers
Adventure 195: The Soft and Flexible Fighting Style
Adventure 196: Skilled Trainer of the Cave
Adventure 197: Counterattack Finale
Adventure 198: Another Great Evil
Adventure 199: Shipboard Double Battle
Adventure 200: The Red Capes Strike Again
Adventure 201: Submarine Explorer 1

Battle Between Father and Son

Continued in Volume 17...



The Fourth Chapter
Subtitles List



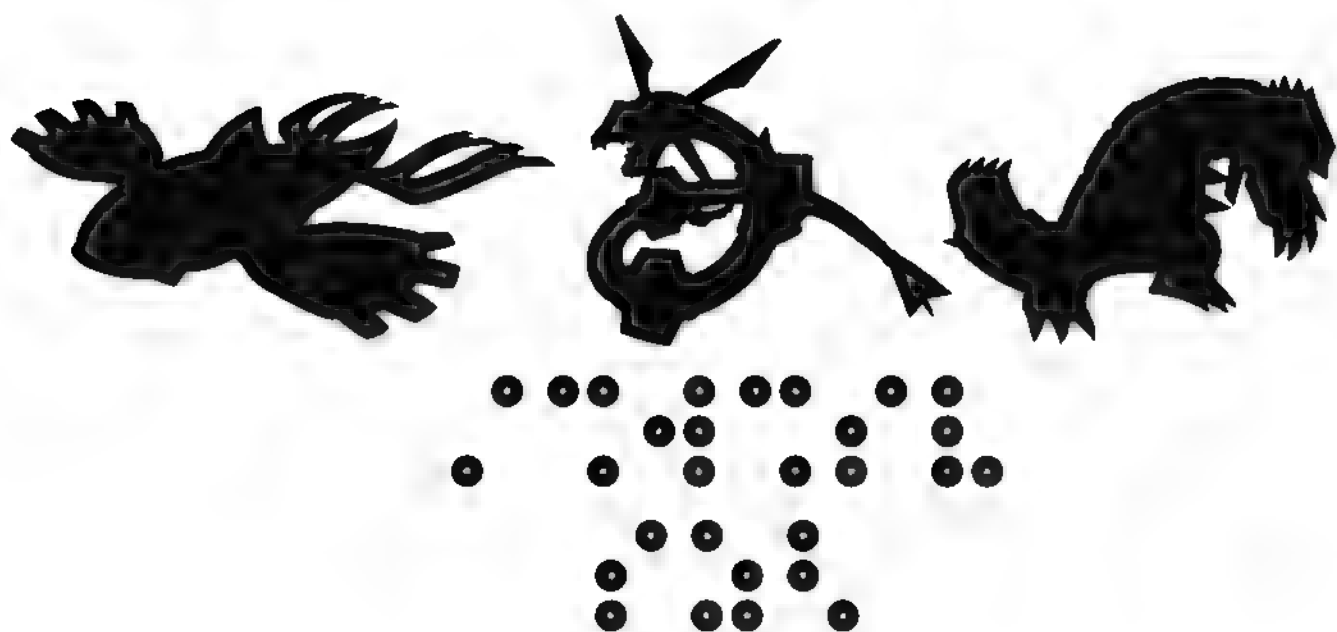
Message from Hidenori Kusaka

I am very happy to hear that the Ruby/Sapphire story arc is being translated and published in English-speaking countries. I just read over the volumes again with the fresh perspective that the passage of time provides. The Hoenn region is a very appealing place, isn't it? The secret bases, fields of berries, dramatic weather conditions...they all bring back great memories, even after ten years. The fourth *Pokémon Adventures* story arc ends here, but the Hoenn Region will reappear in other major stories in the future. I hope those stories reach you as well!

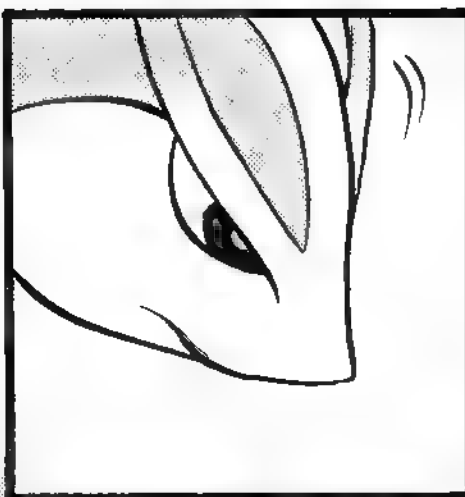
Message from Satoshi Yamamoto

"They've finally come back!" That is the single phrase to explain this volume, I think! In this volume you see the "return" of many people. When you talk about "return," you imagine the end of a journey or adventure, but there are "stories that unfold with the return of that person"! I hereby bring to you...the conclusion of the Ruby/Sapphire Arc!

● Chapter 267 ● It All Ends Now VIII

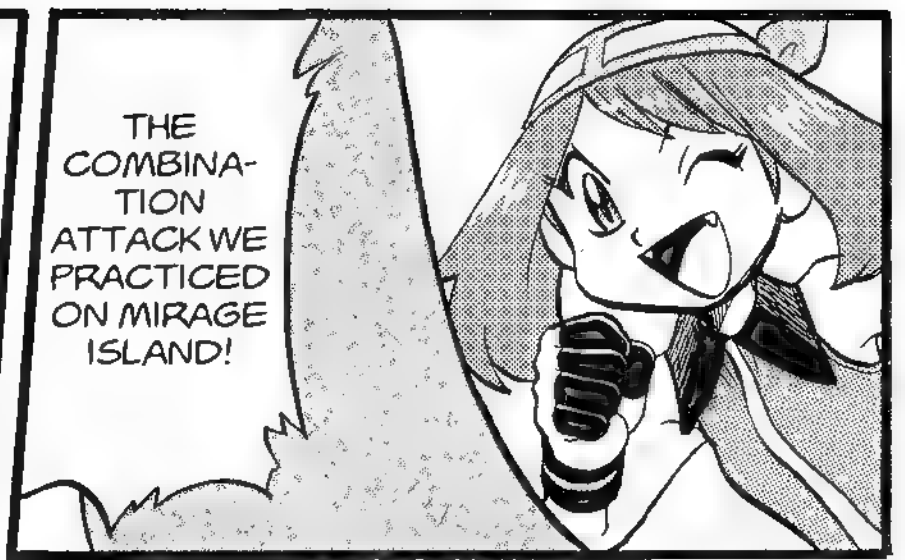
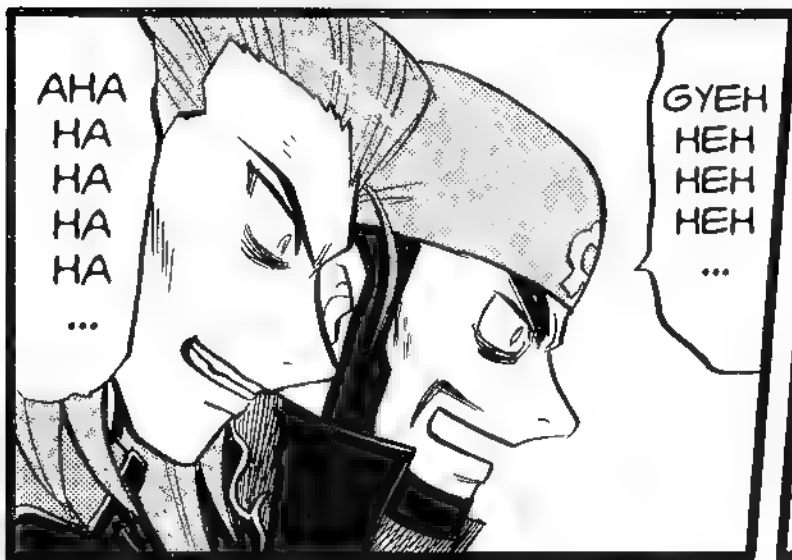


The Fourth Chapter







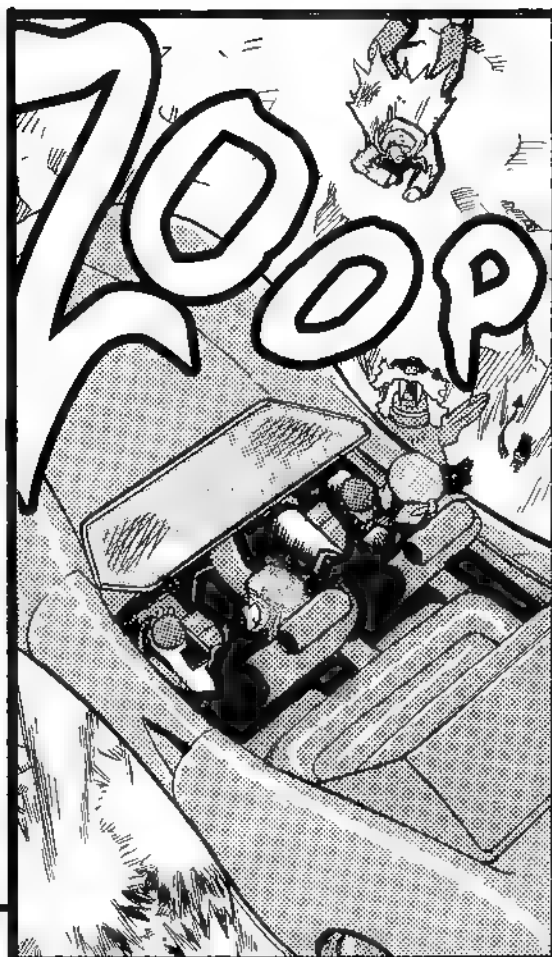


WE CAN
GET RID
OF YOU
AT OUR
LEISURE
NOW.

THE BLUE
ORB AND
THE RED
ORB ARE
BACK
IN OUR
HANDS.

WE'LL WITH-
DRAW,
OUT OF
RESPECT
FOR ALL
THE
HARD
WORK
YOU'VE
DONE
FOR US.

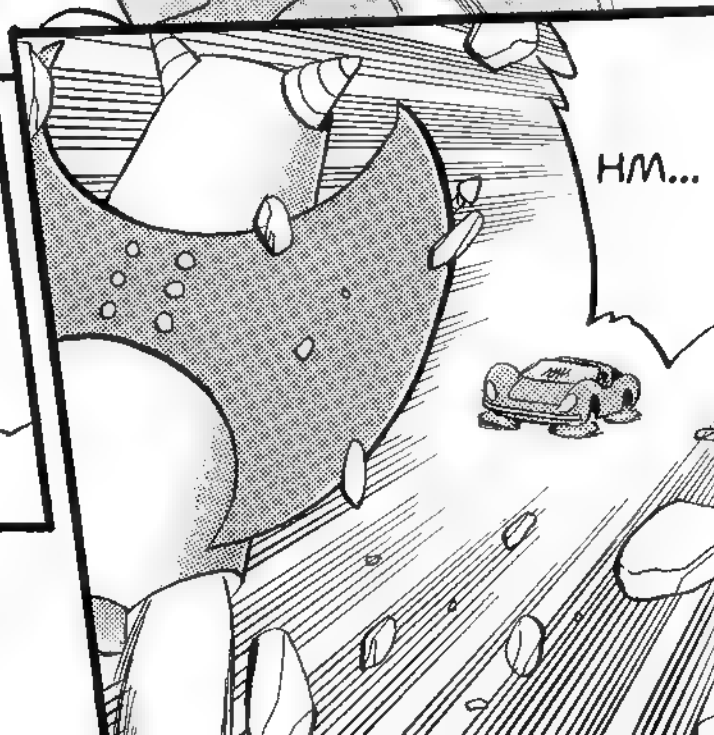
TO
TELL THE
TRUTH,
I NEVER
THOUGHT
YOU'D
HOLD
UP SO
LONG.



THIS IS THE
ONLY WAY
OUT OF
THE FORCE
FIELD! AND
YOU'LL NEVER
GET PAST
THE TRICK
MASTER!

SO
THOSE
ARE
THE
BAD
GUYS!

HM...





ONE

THE
ENHANCED
ELECTRICAL
ENERGY
FROM THE
GENERATOR!
LET'S USE IT
TO ATTACK
THEM, RUBY!

...
TWO AND
...

...THEN
I'VE GOT A
COUNTER-
PLAN!

IF THAT'S
WHAT
THEY'RE
PLANNIN ...

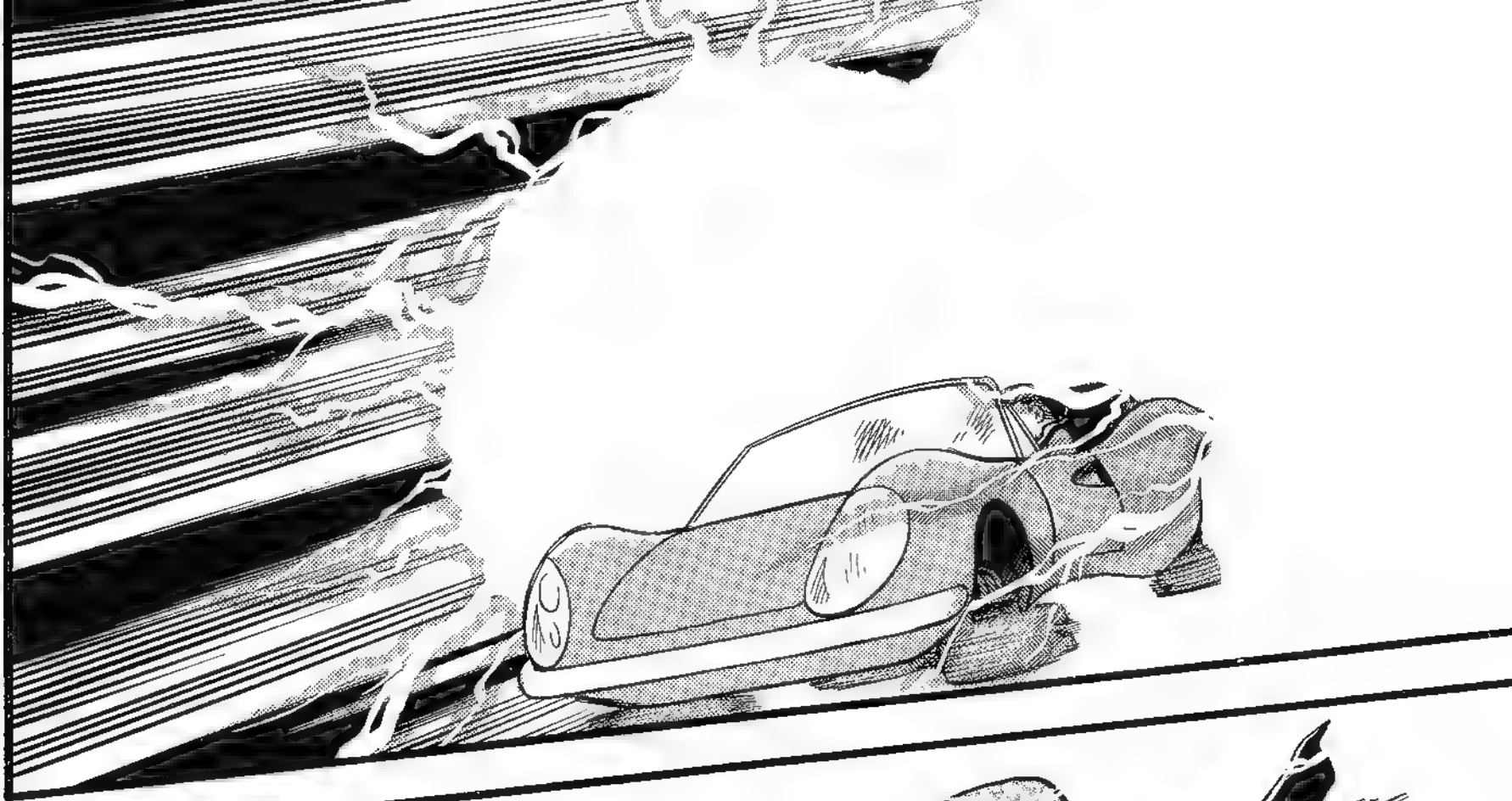
THEY'RE
TRYIN'
TO
ESCAPE!

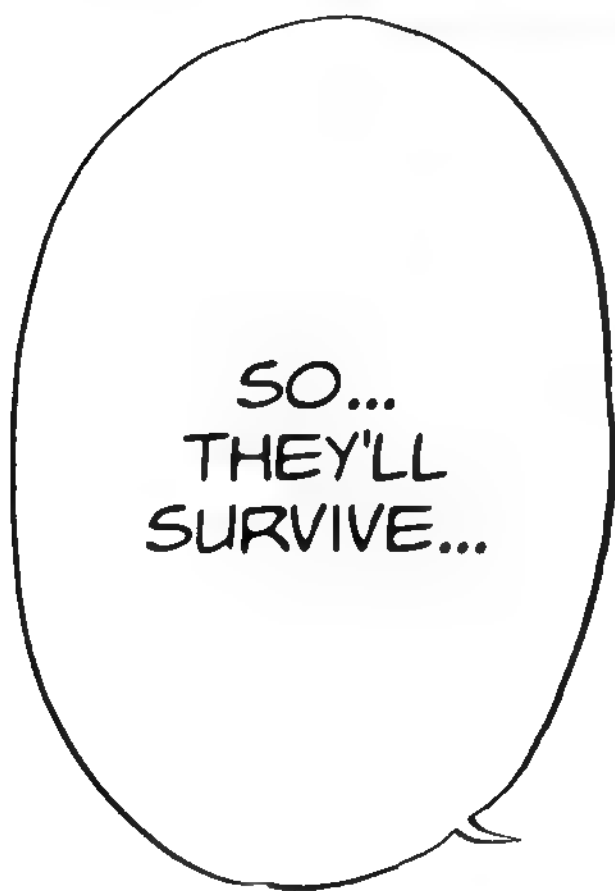
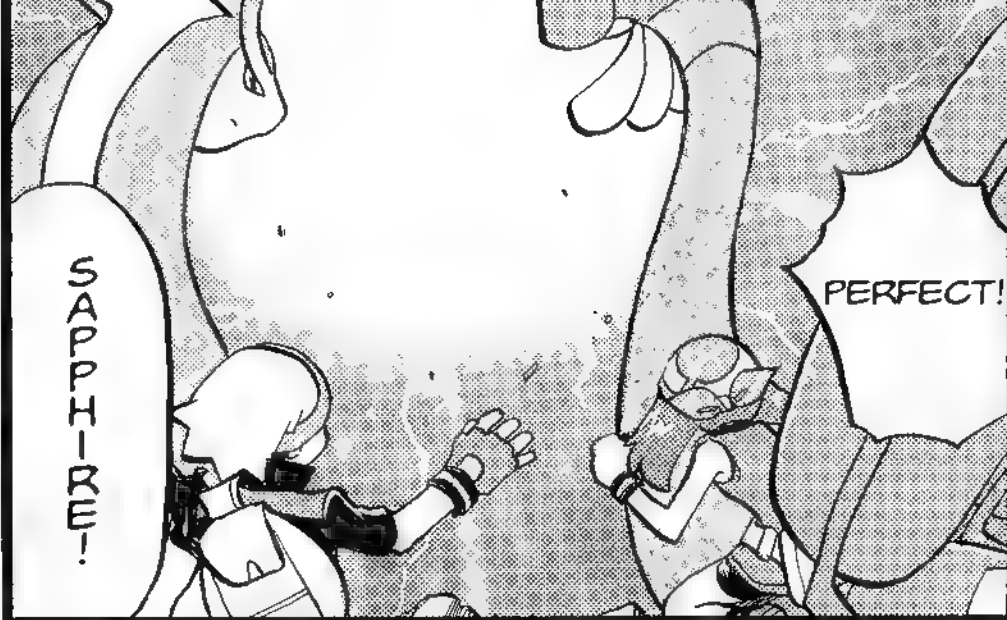
TRICKY...

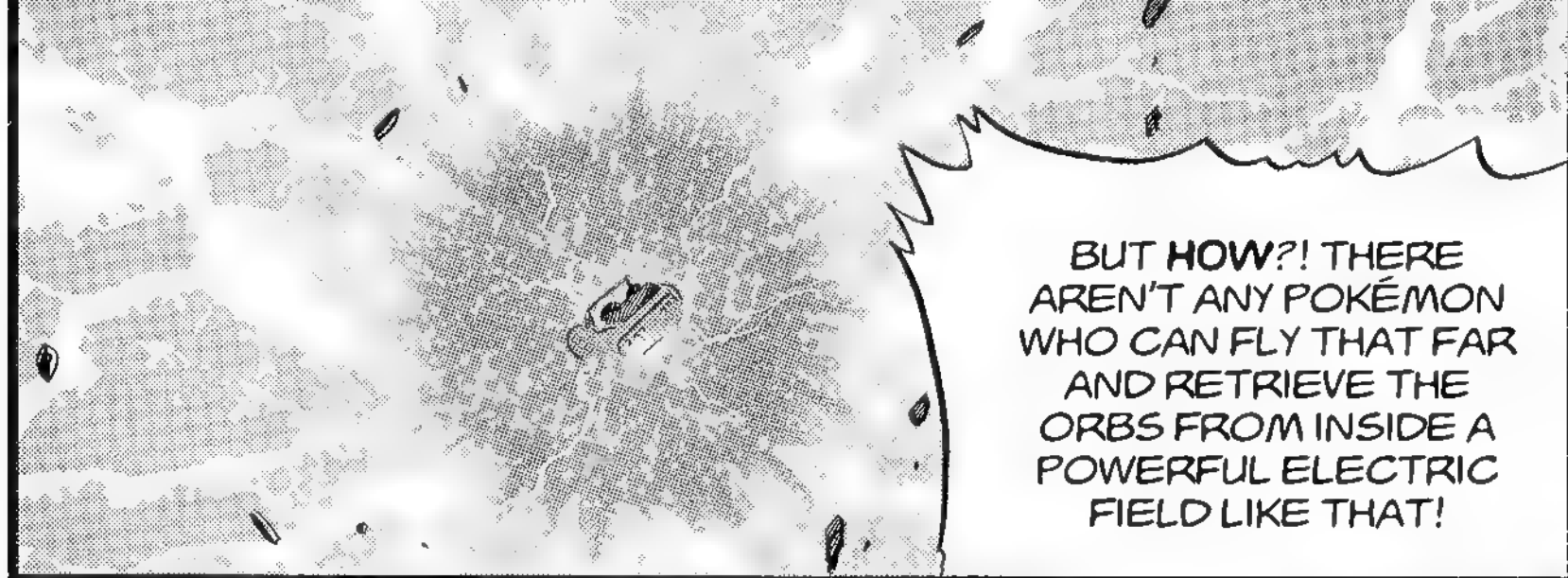
A-
I-
M-

MOVE
ASIDE!

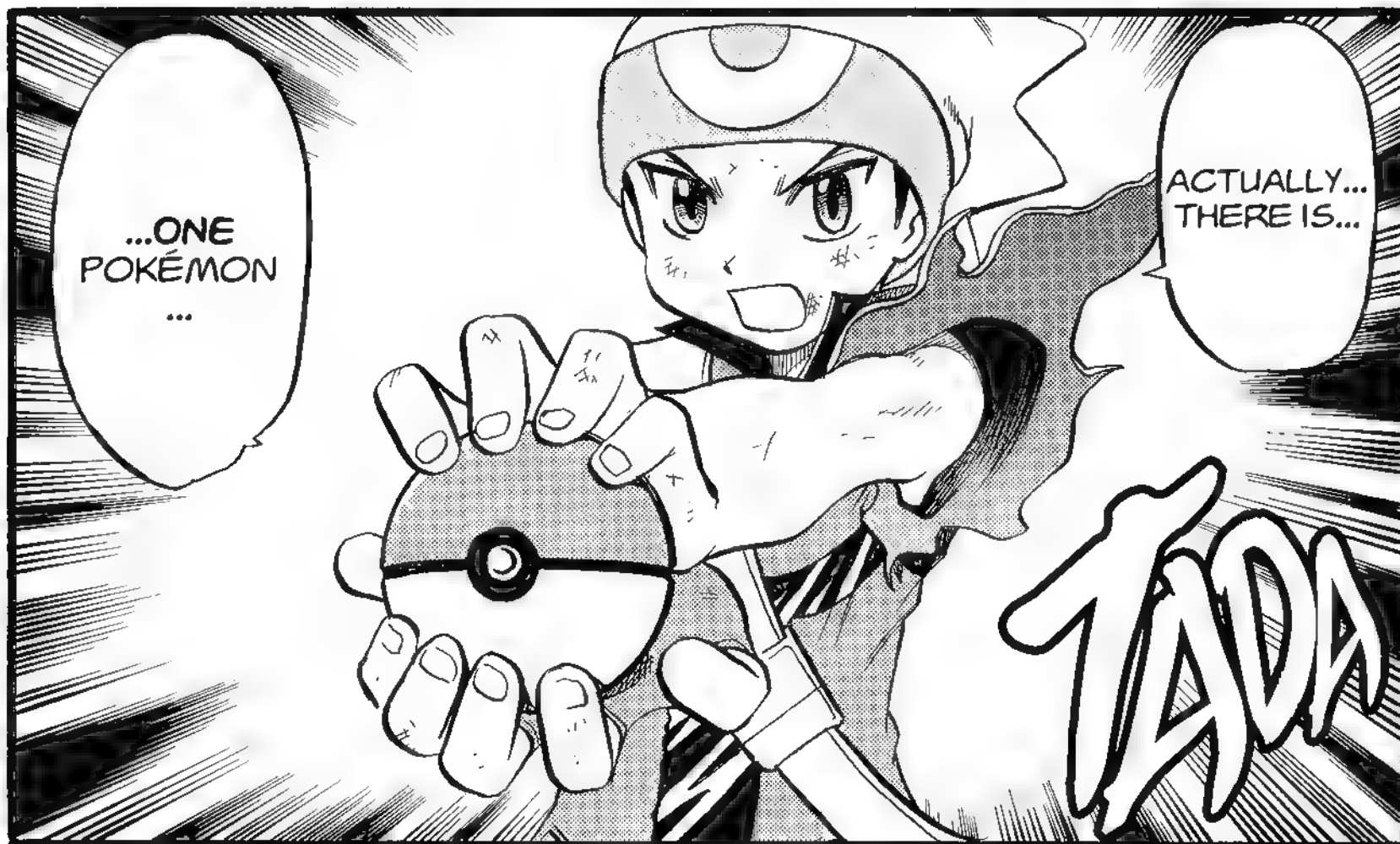
THREE!







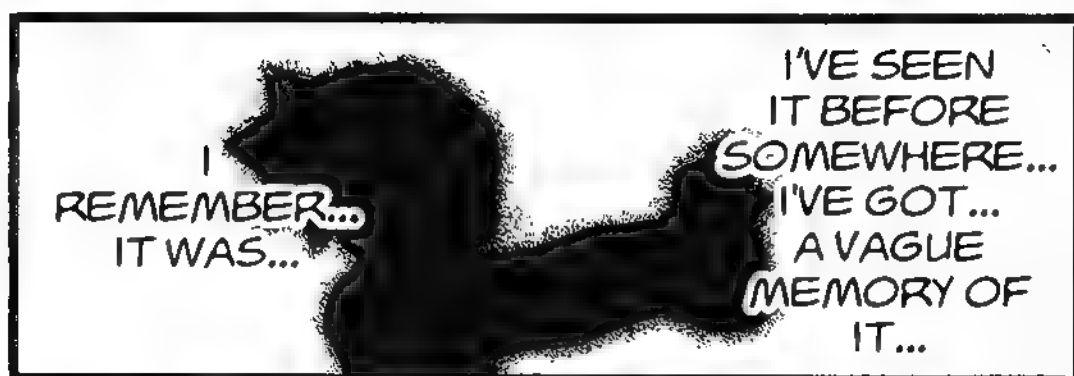
BUT HOW?! THERE
AREN'T ANY POKÉMON
WHO CAN FLY THAT FAR
AND RETRIEVE THE
ORBS FROM INSIDE A
POWERFUL ELECTRIC
FIELD LIKE THAT!



...ONE
POKÉMON
...

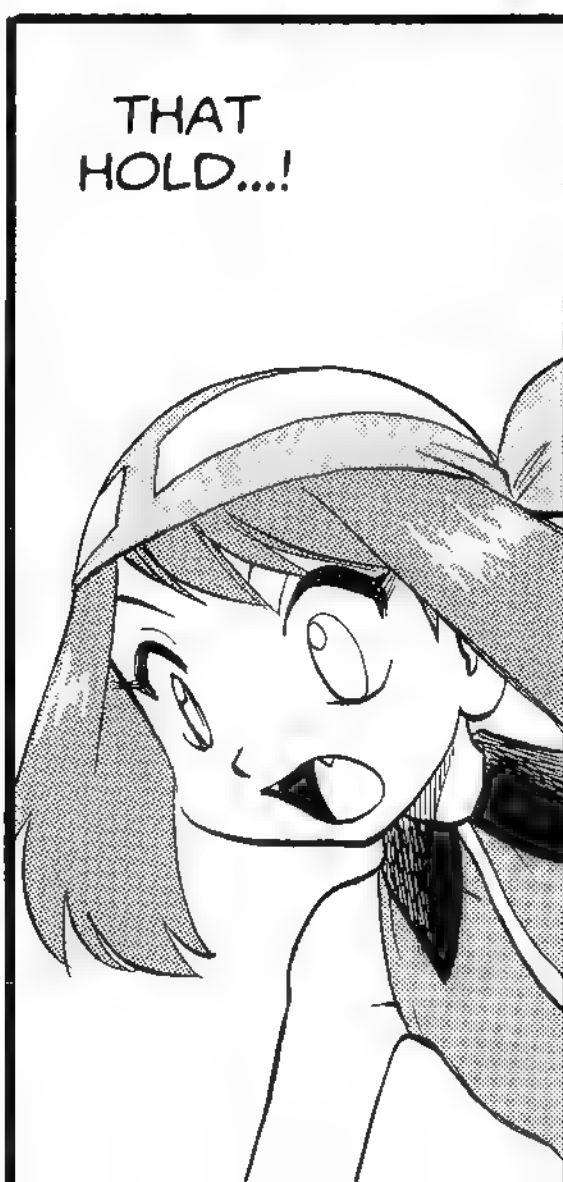
ACTUALLY...
THERE IS...

TADA

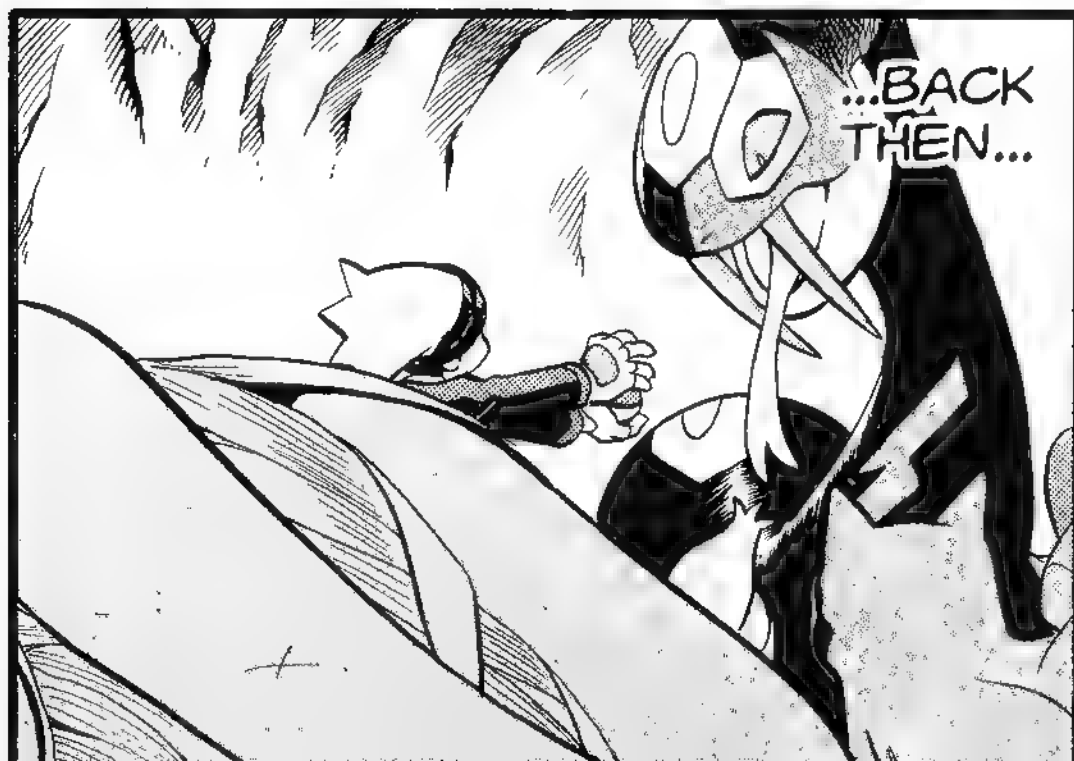


I
REMEMBER...
IT WAS...

I'VE SEEN
IT BEFORE
SOMEWHERE...
I'VE GOT...
A VAGUE
MEMORY OF
IT...

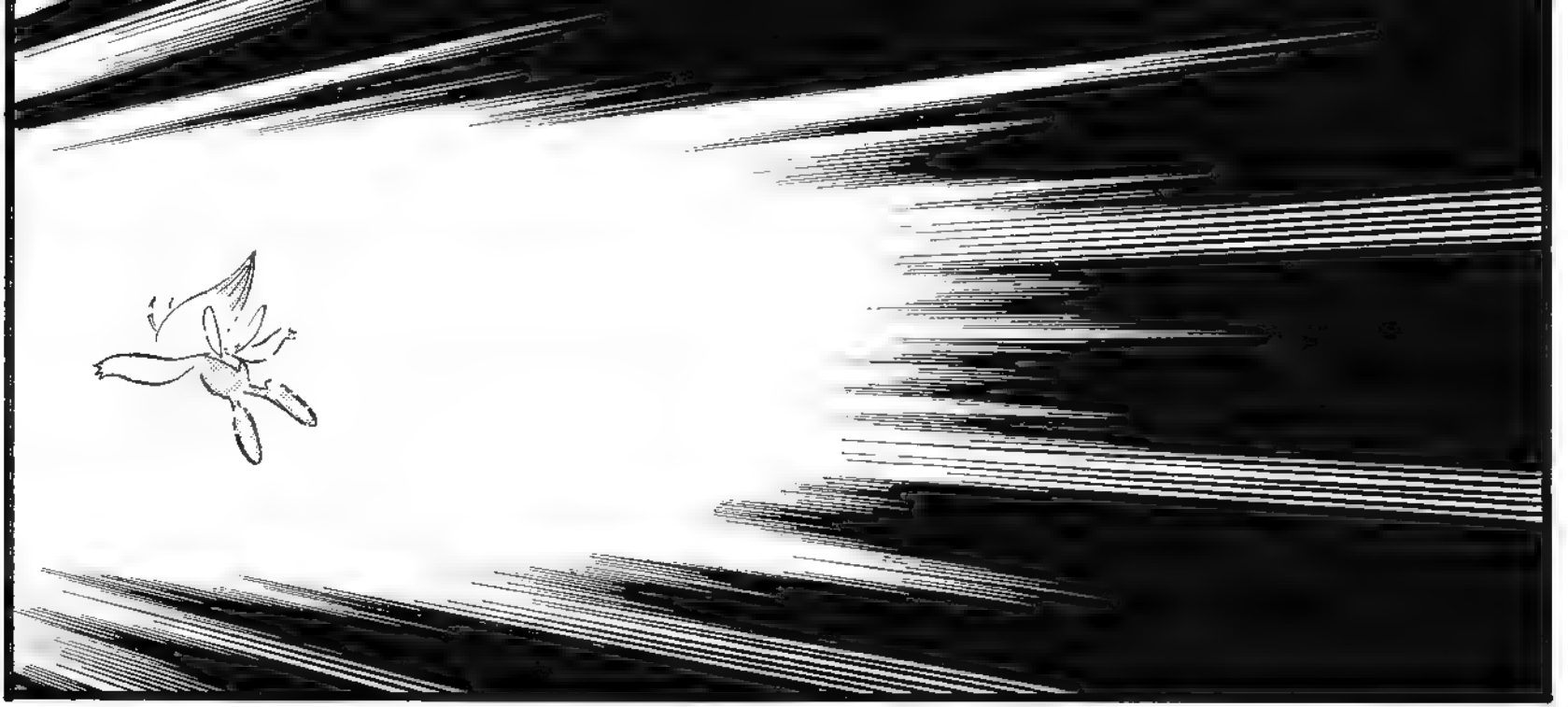


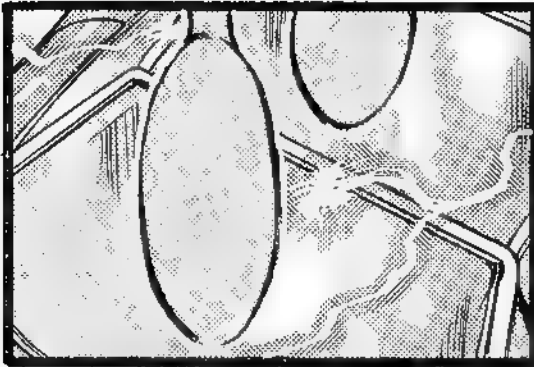
THAT
HOLD...!



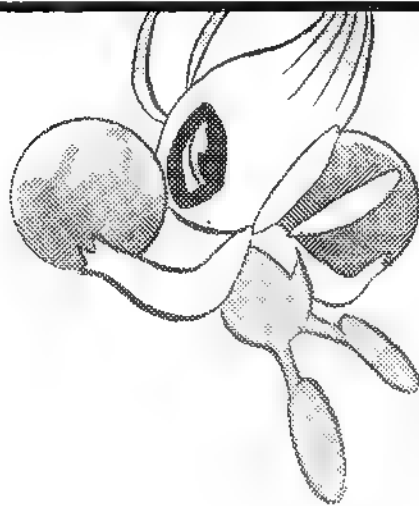
...BACK
THEN...





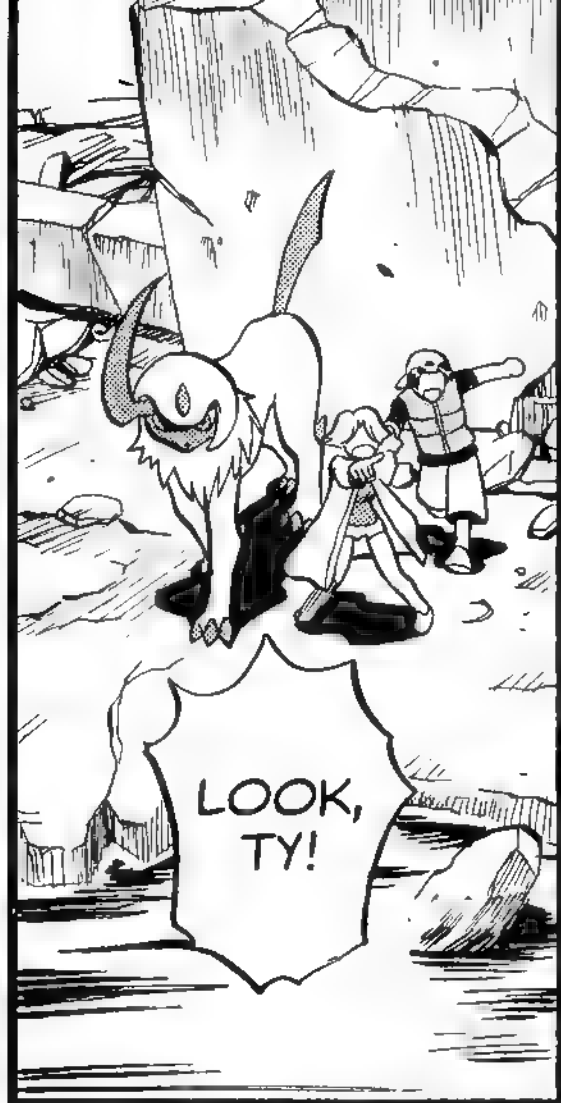


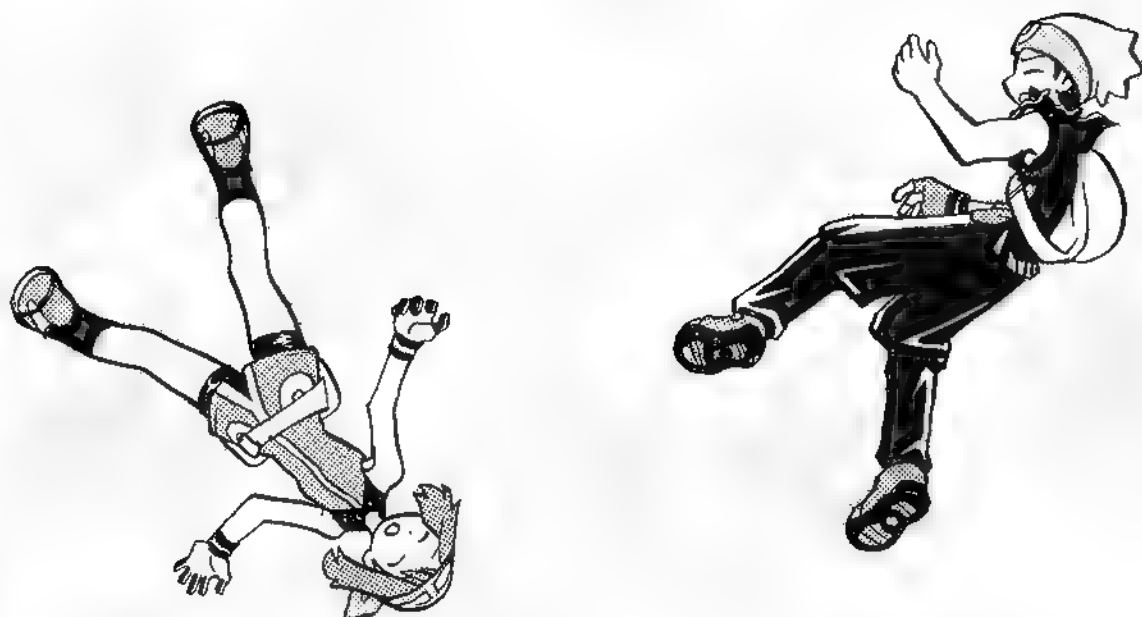
LET US USE THE ORBS... JUST ONE MORE TIME!



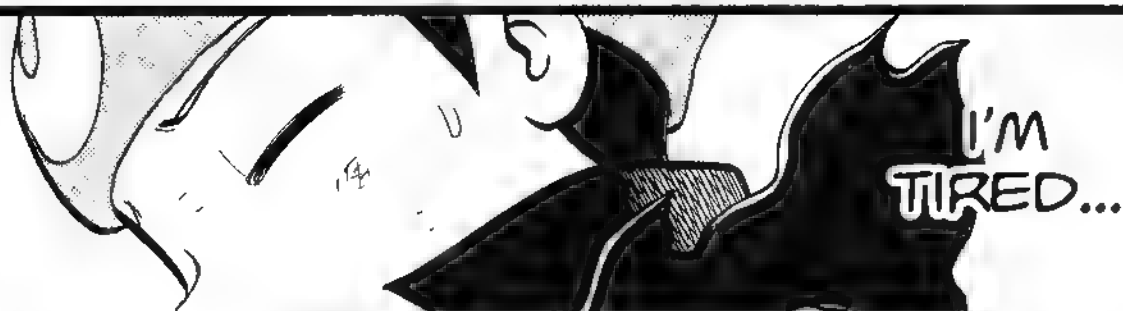
NO... JUST ONCE MORE...







SO
TIRED...



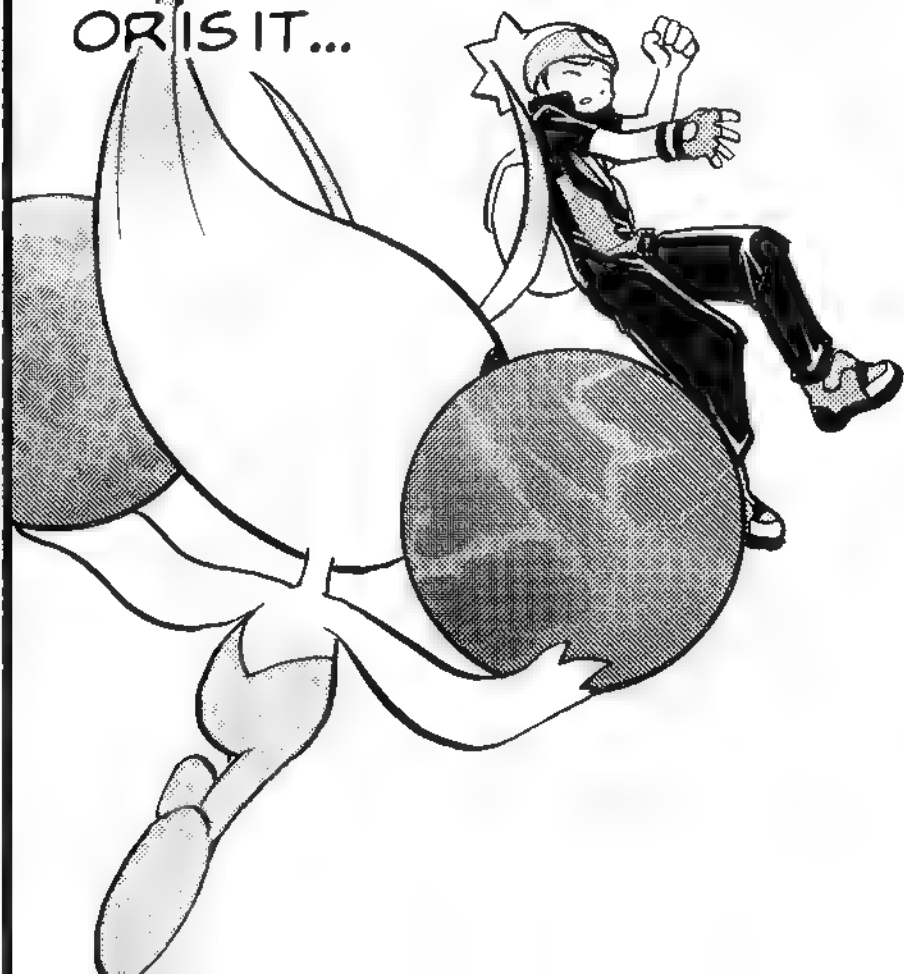
I'M
TIRED...

OH,
THAT'S...



IS
THIS A
DREAM...?
OR IS IT...

WHERE
AM I...?



AND
FATHER...!



COURTNEY.



STEVEN.



THEY'RE
FADING...
AWAY...



THE
PEOPLE
WHO FELL
IN BATTLE...

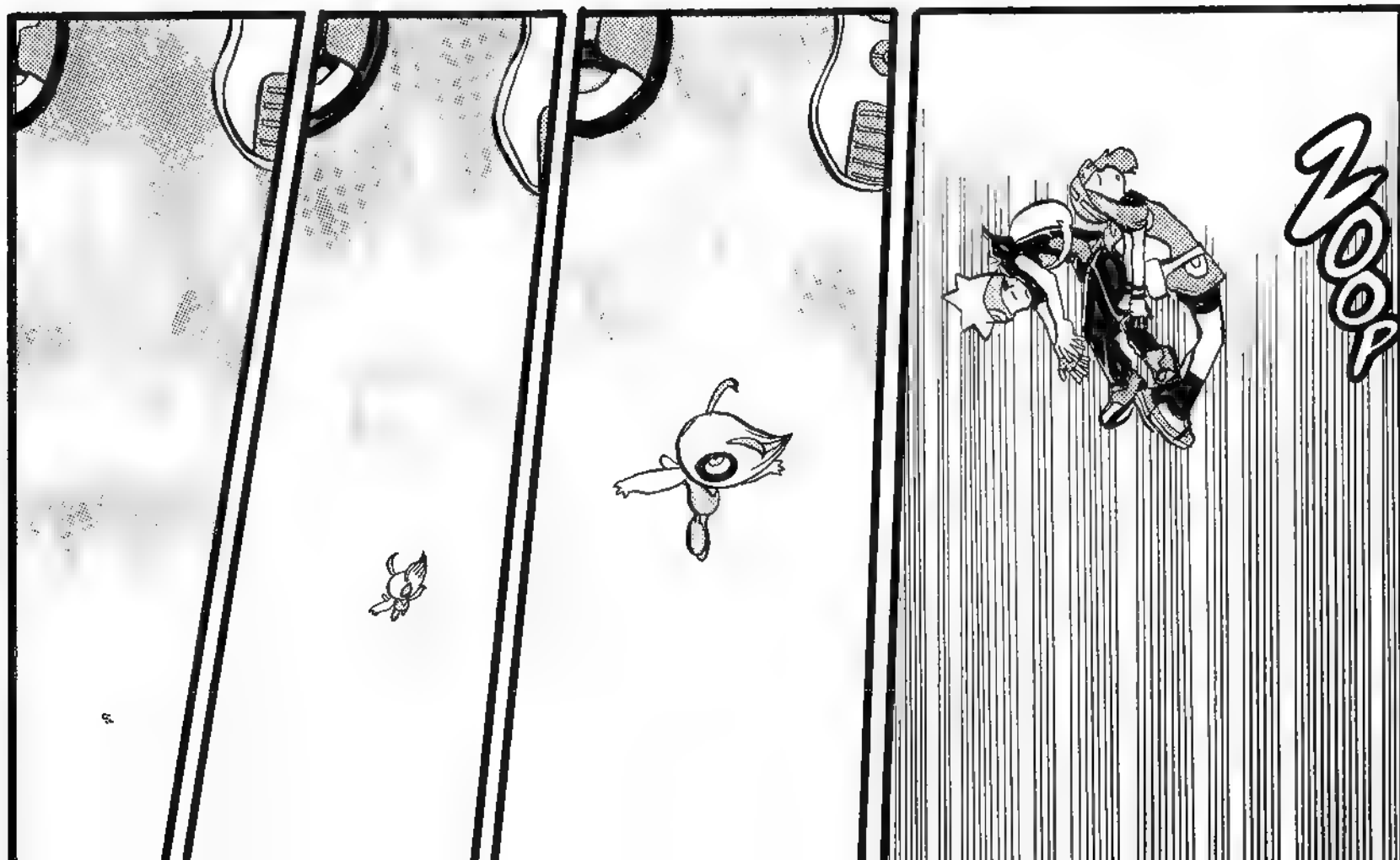


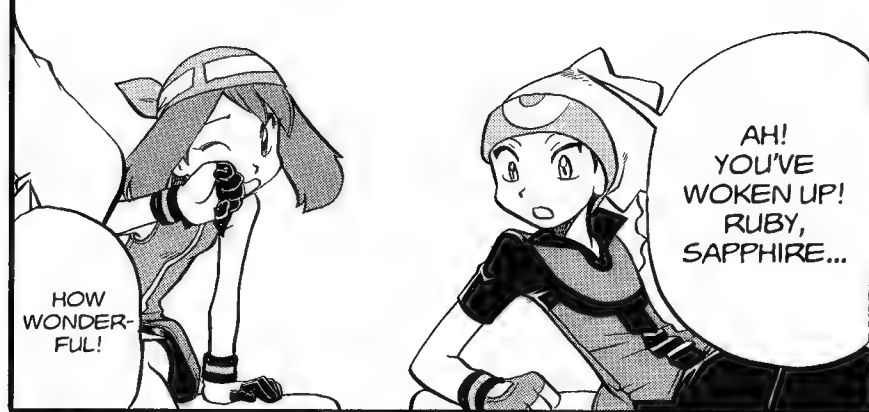
ALL
THOSE GREAT
PEOPLE...
WHO MEAN SO
MUCH TO ME!

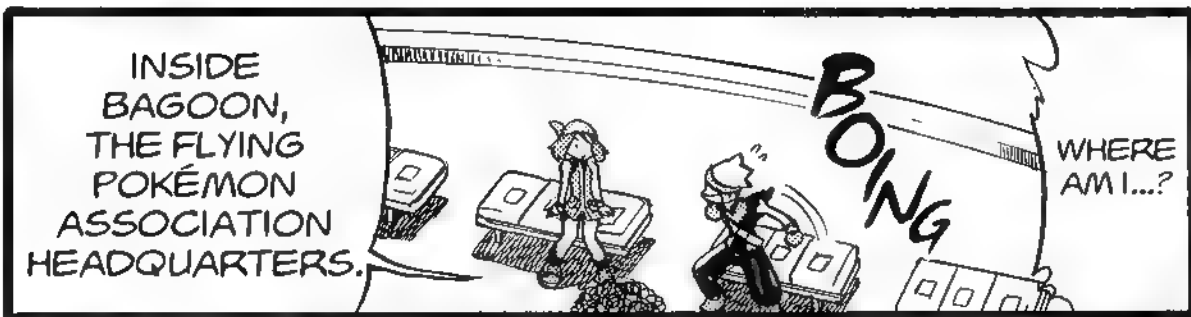
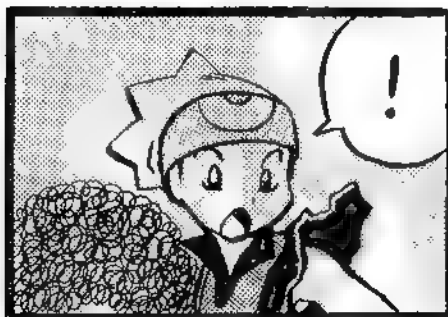


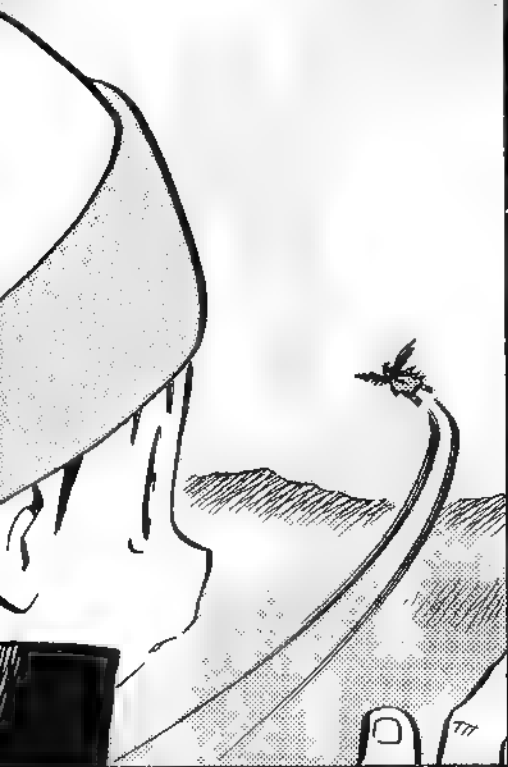
THEY'LL
NEVER
COME
BACK.











I'LL GROW
BERRIES...
MAKE
POKÉ-
BLOCKS...
AND ENTER
POKÉMON
CONTESTS.

I CHEATED DEATH
AFTER ALL. MAYBE
NOW WOULDN'T
BE A BAD TIME
TO GO BACK TO
THE DREAM I
ABANDONED SO
LONG AGO...



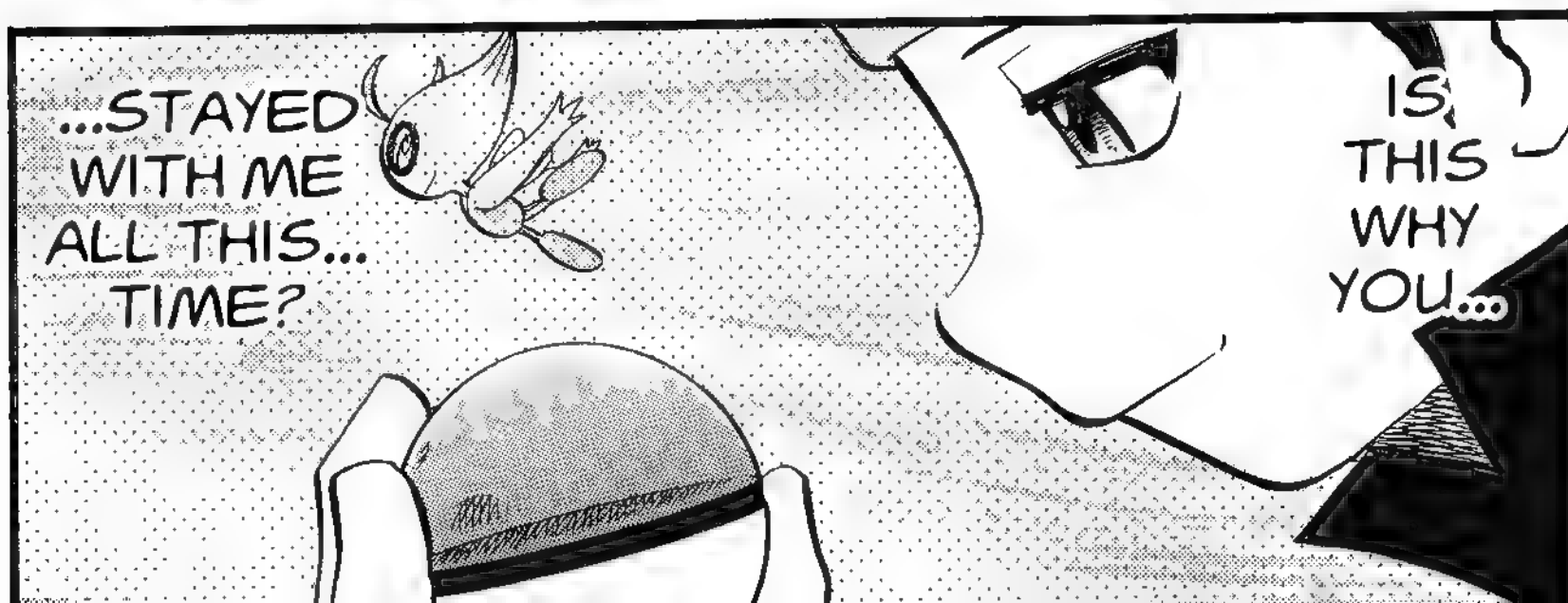
LOOKS
LIKE I'M
STILL
HERE.

HA.



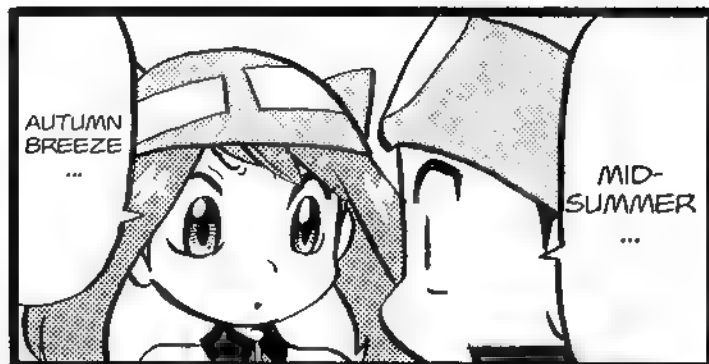
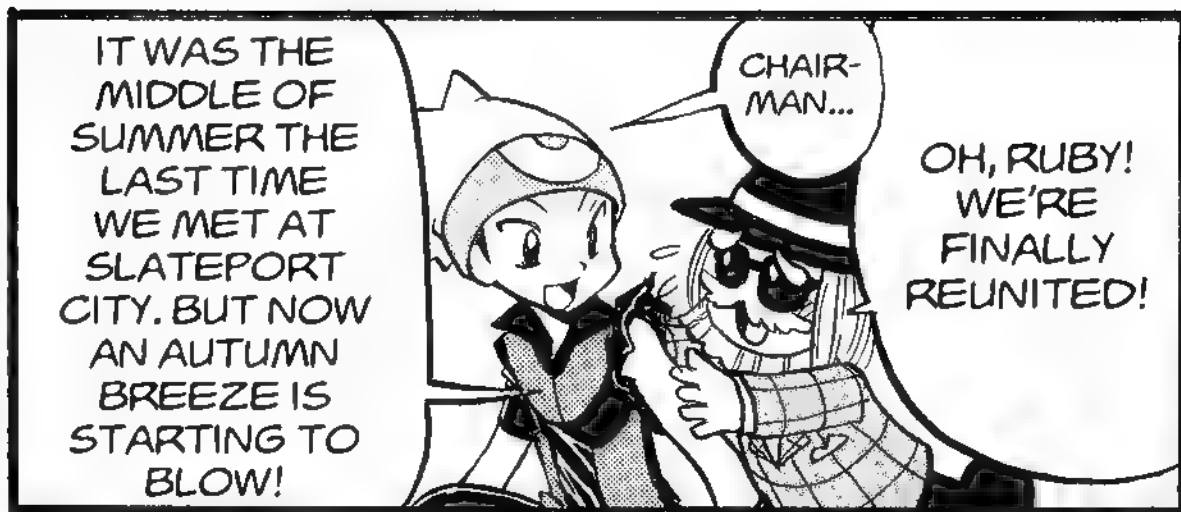
TIME WAS
REVERSED...

...AND WE'VE
LANDED IN
A SLIGHTLY
ALTERED
FUTURE.



...STAYED
WITH ME
ALL THIS...
TIME?

IS
THIS
WHY
YOU...

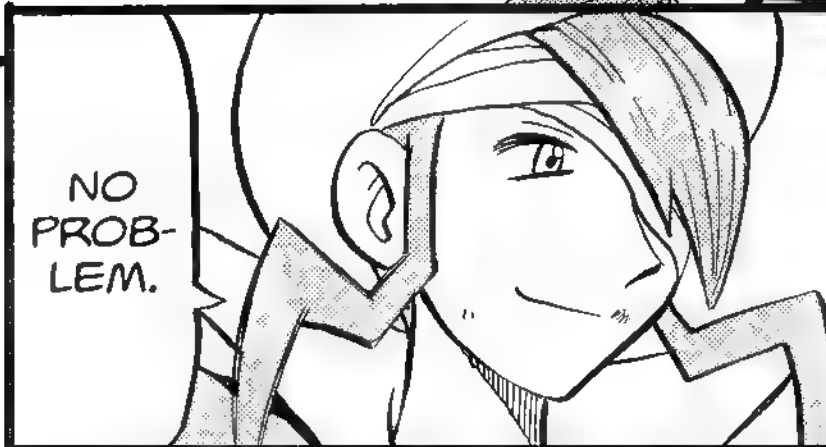




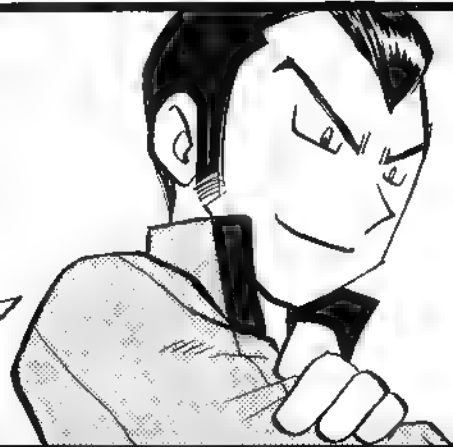
WE
ONLY
HAVE
ONE
DAY
LEFT!

ER, MASTER...
I KNOW I'M
ASKING FOR THE
IMPOSSIBLE,
BUT...COULD YOU
ASK THEM TO
HOST A POKÉMON
CONTEST TODAY?!

NORMAN, I
KNOW THIS
AIN'T THE
BEST TIME
TO ASK, BUT
WOULD YA
ACCEPT MY
CHALLENGE
TO A GYM
BATTLE?!



NO
PROB-
LEM.



HA!
VERY
WELL.

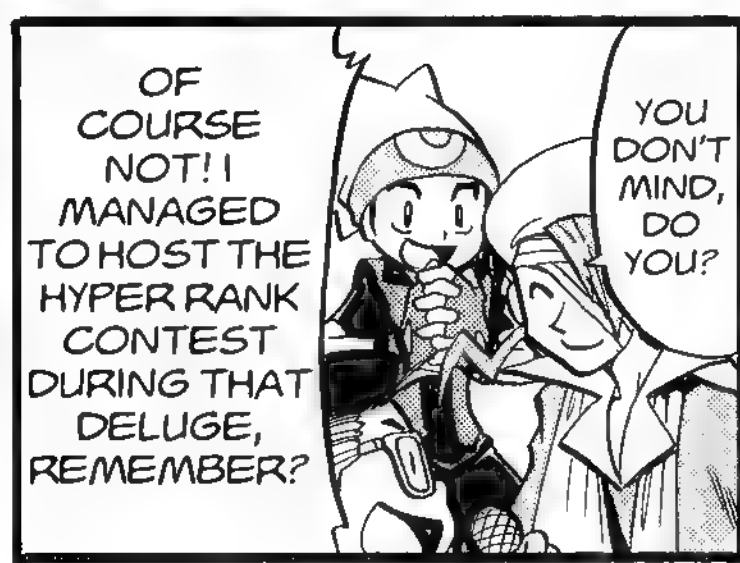


...BOOM...



BUT I
WON'T
GO
EASY
ON
YOU!

I'LL GET
BACK TO
THE GYM TO
PREPARE.



OF
COURSE
NOT! I
MANAGED
TO HOST THE
HYPER RANK
CONTEST
DURING THAT
DELUGE,
REMEMBER?

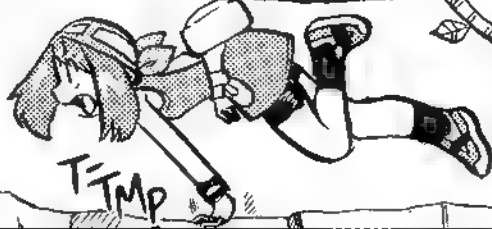
YOU
DON'T
MIND,
DO
YOU?

EIGHTY DAYS
FROM THEIR
DEPARTURE...
THE
PROMISED
DAY...

AND
THE
NEXT
DAY...

NEAR
ROUTE
101...

IF NORMAN HAD
BEEN AS FIT AS
USUAL, I WOULDN'T
HAVE BEEN ABLE
TO BEAT HIM. HE'S
A MIGHTY STRONG
GUY!



PHEW!
THE GYM
BATTLE AT
PETALBURG
CITY WAS SO
TOUGH!

I
BARELY
MADE
IT ON
TIME.

BUT
...





I'VE
FULFILLED
MY DREAM
OF
DEFEATIN'
ALL THE
GYM
LEADERS!

I
FINALLY
GOT MY
LAST
BADGE!



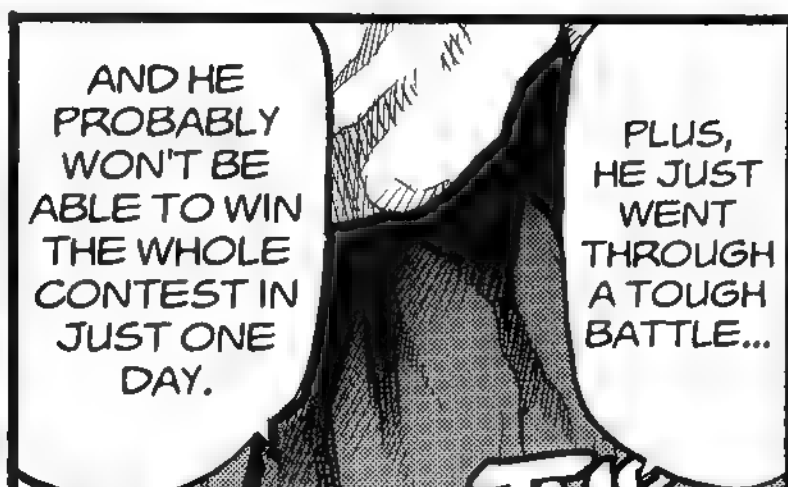
EVEN IF HE
DOES WIN HIS
CONTEST, CAN
HE MAKE IT
BACK HERE IN
TIME TODAY?

I
WONDER
HOW HE...
HOW
RUBY'S
DOIN'?



FINALLY
BACK
AT MY
SECRET
BASE!

PHEW!



AND HE
PROBABLY
WON'T BE
ABLE TO WIN
THE WHOLE
CONTEST IN
JUST ONE
DAY.

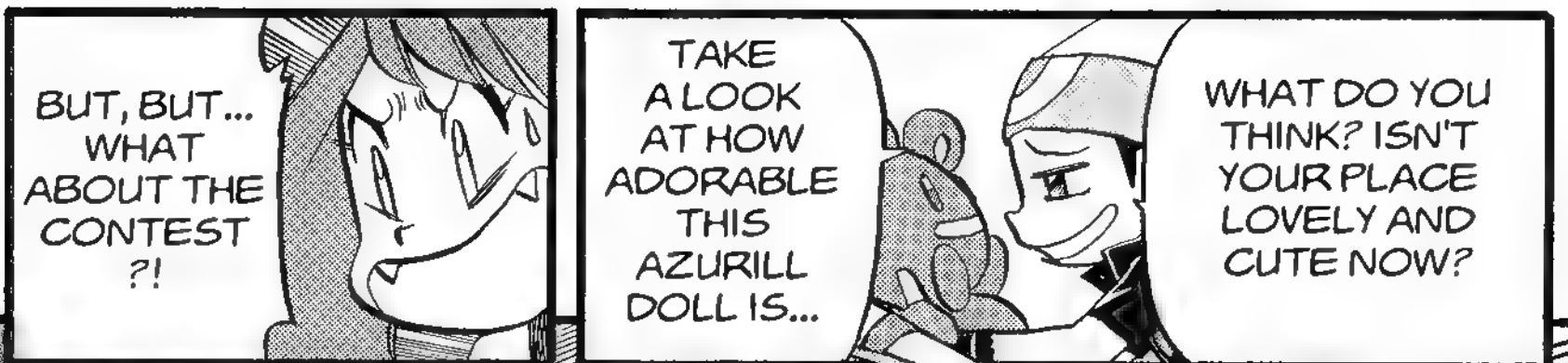
PLUS,
HE JUST
WENT
THROUGH
A TOUGH
BATTLE...



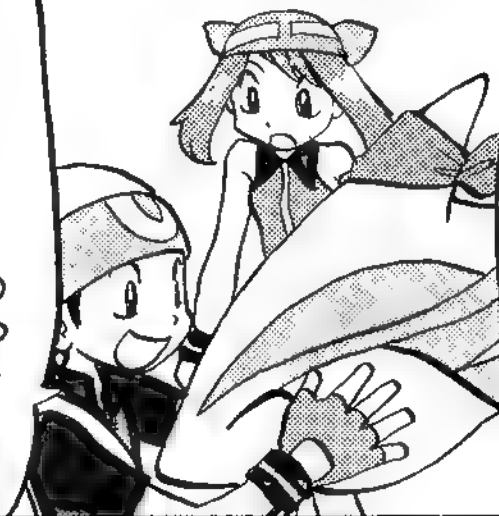
THE
PLACE WE
PROMISED
TO...

...MEET?





BY THE WAY, THE
CONTEST HALL AT
LILYCOVE CITY BARELY
SURVIVED...BUT THE
OTHER BUILDINGS
WERE SO BADLY DAM-
AGED THEY'RE GOING
TO REBUILD THEM INTO
A NEW FACILITY CALLED
THE POKÉMON BATTLE
TENT! I MADE IT THERE
IN THE NICK OF TIME!



...AND
FEEFEE
IS SUPER
BEAUTIFUL—
SO IT WAS
A PIECE OF
CAKE!

THE
CHAIRMAN
GAVE ME
THIS SCARF
BEFORE
I LEFT
BAGOON...

PLUS WE
BOTH CAME
BACK HERE ON
THE DAY WE
PROMISED... SO
THAT MEANS
WE'RE TIED!



THAT MEANS
WE BOTH
FULFILLED
OUR GOALS!



LET ME
BRUSH
THEM
FOR YOU.

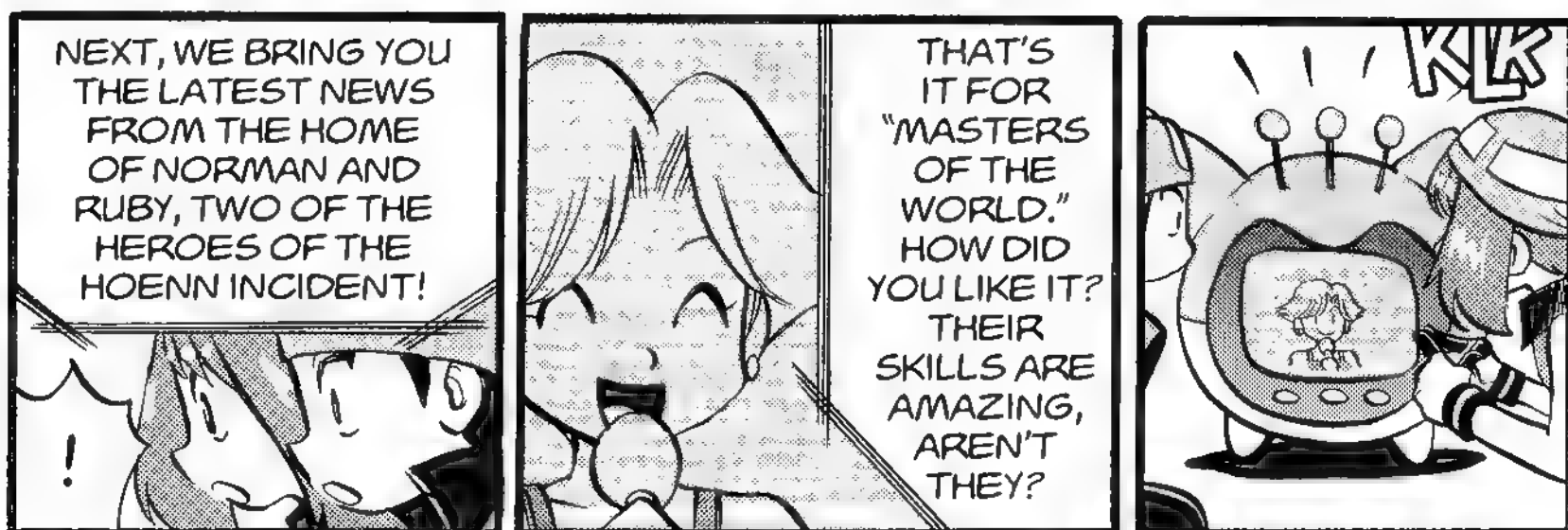


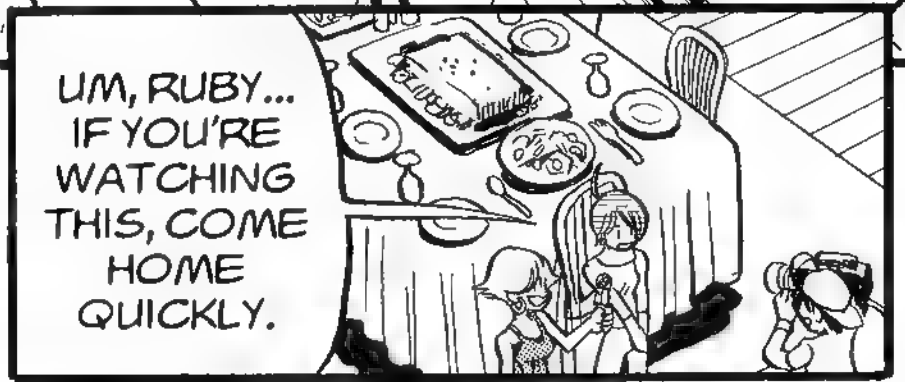
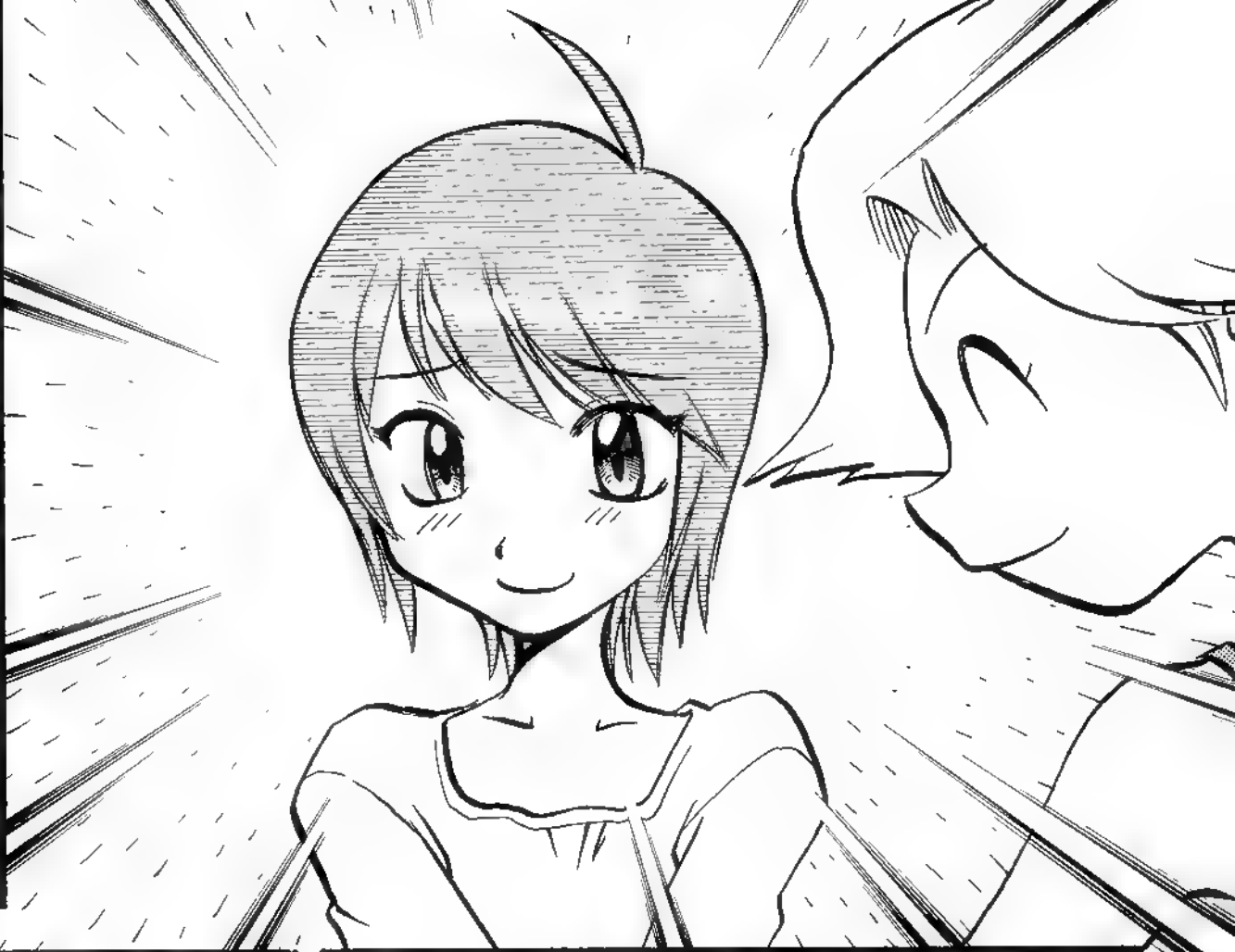
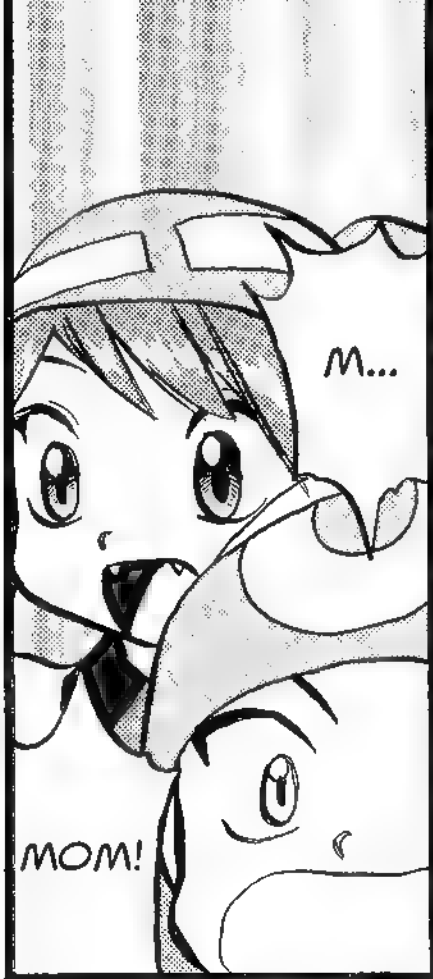
YOUR
POKÉMON
ARE SO
DIRTY...

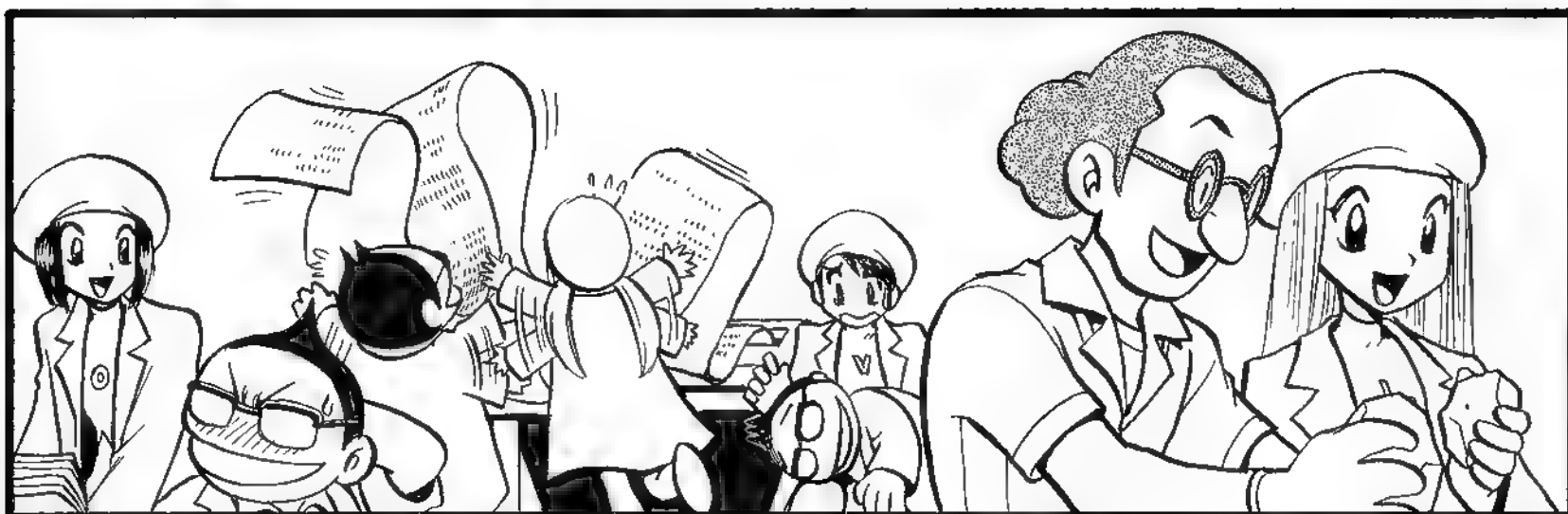
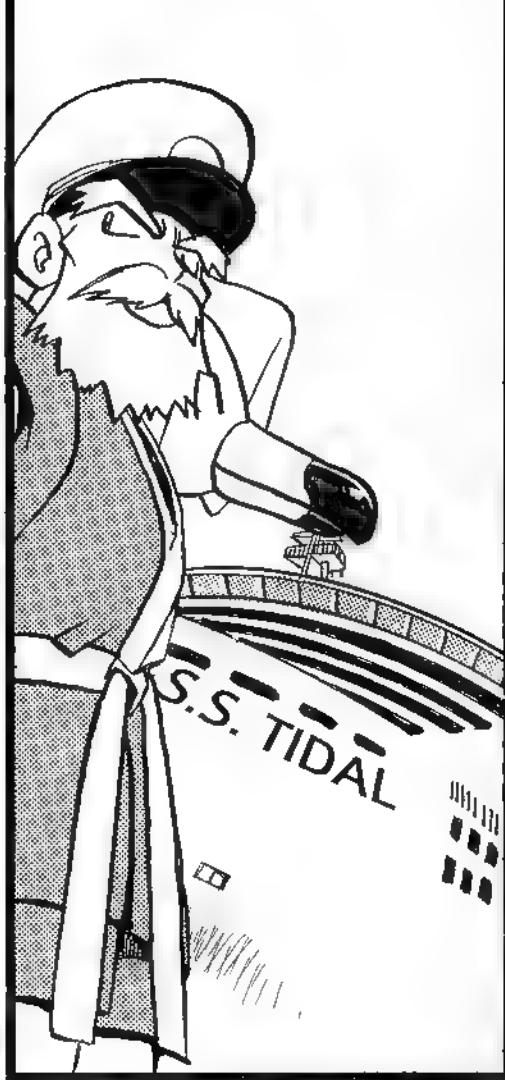
WHAT
KIND OF A
CONVERSATION
IS THIS...?

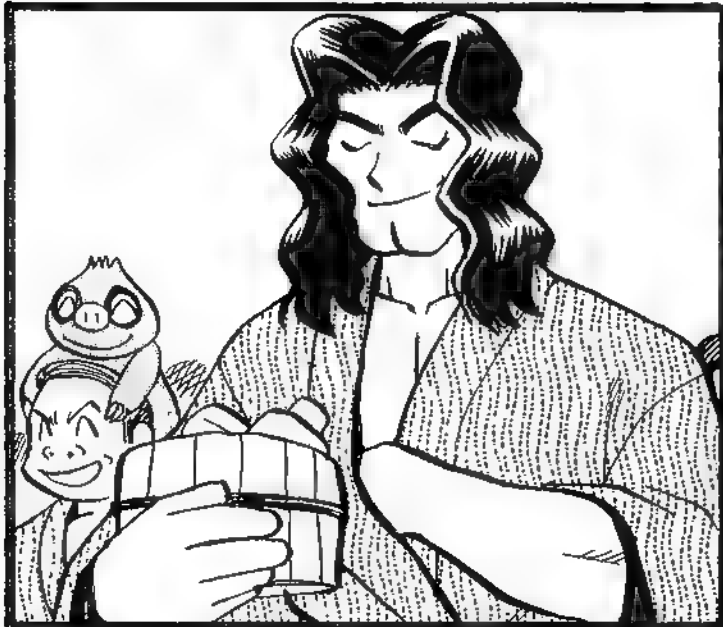
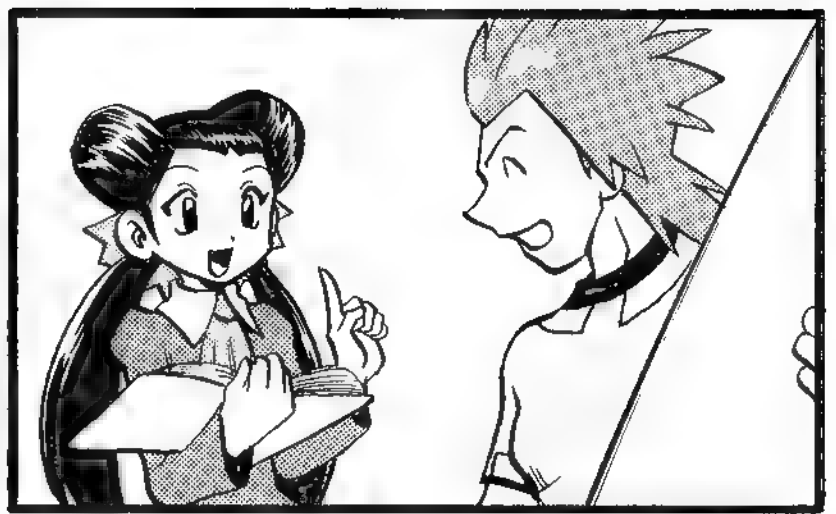
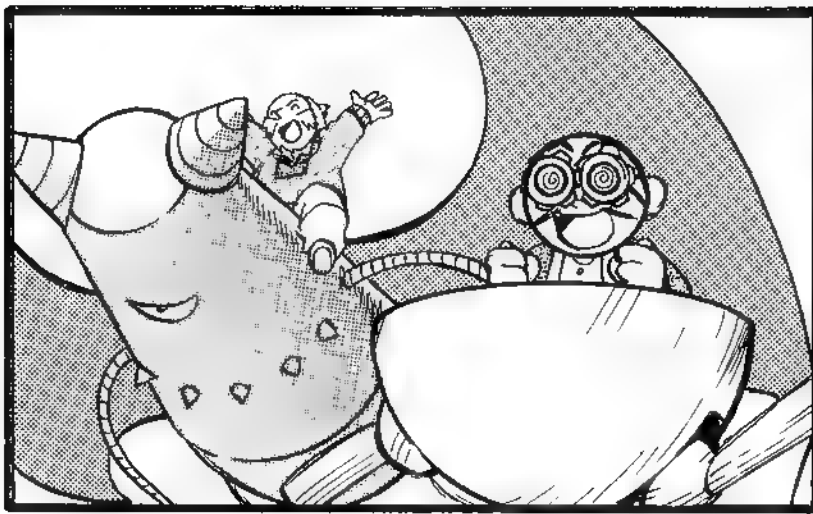


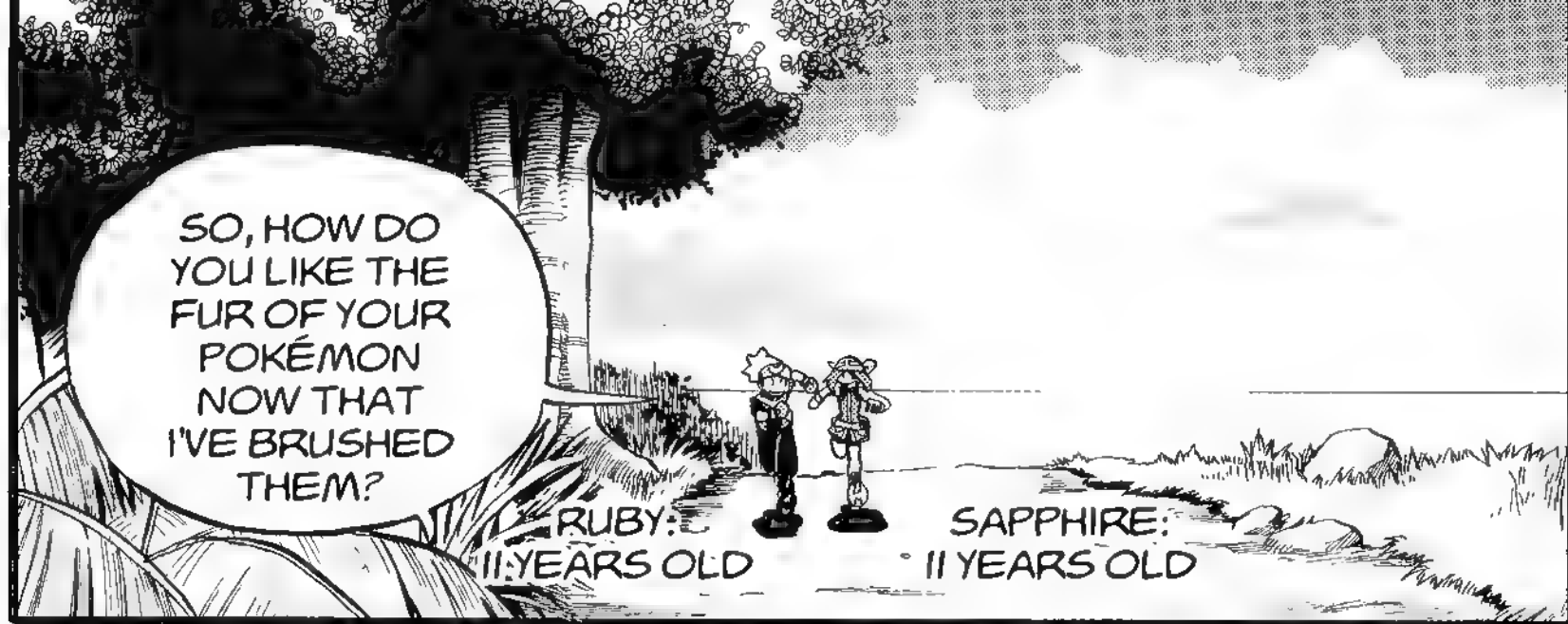
WHAT
THE...?







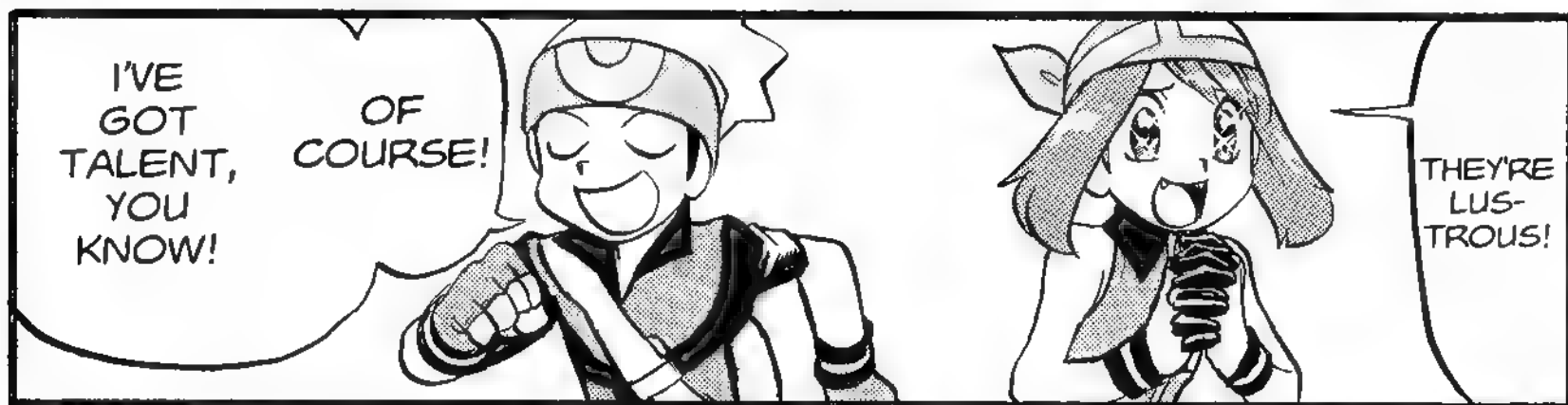




SO, HOW DO
YOU LIKE THE
FUR OF YOUR
POKÉMON
NOW THAT
I'VE BRUSHED
THEM?

RUBY:
11 YEARS OLD

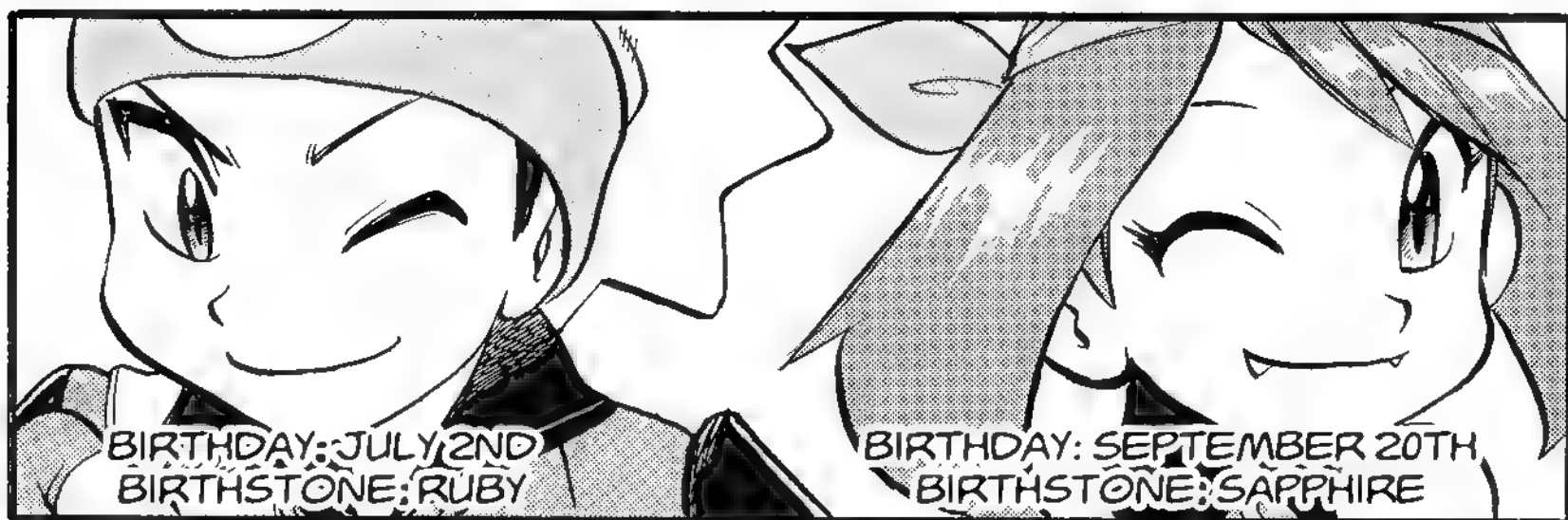
SAPPHIRE:
11 YEARS OLD



I'VE
GOT
TALENT,
YOU
KNOW!

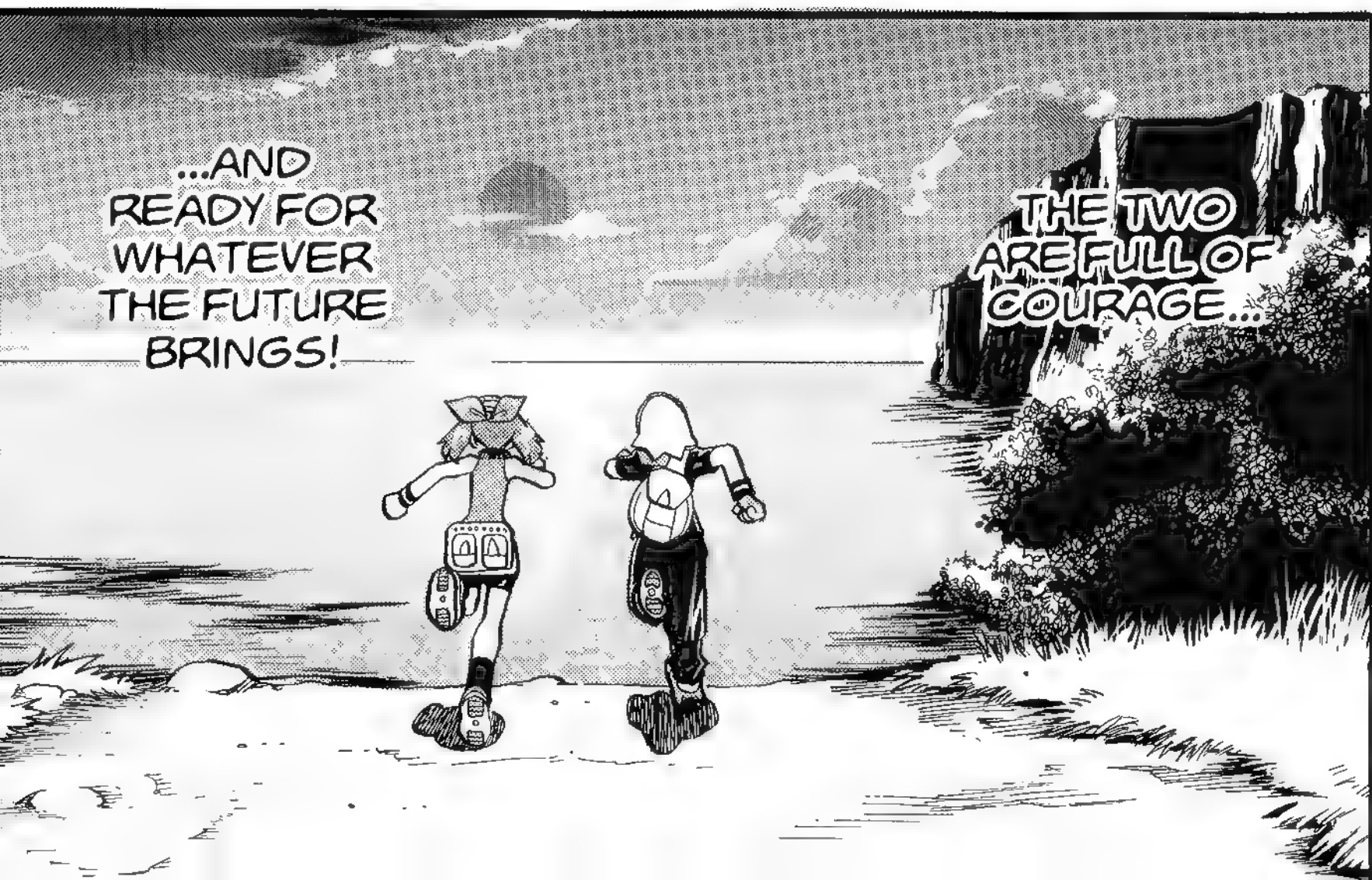
OF
COURSE!

THEY'RE
LUS-
TROUS!



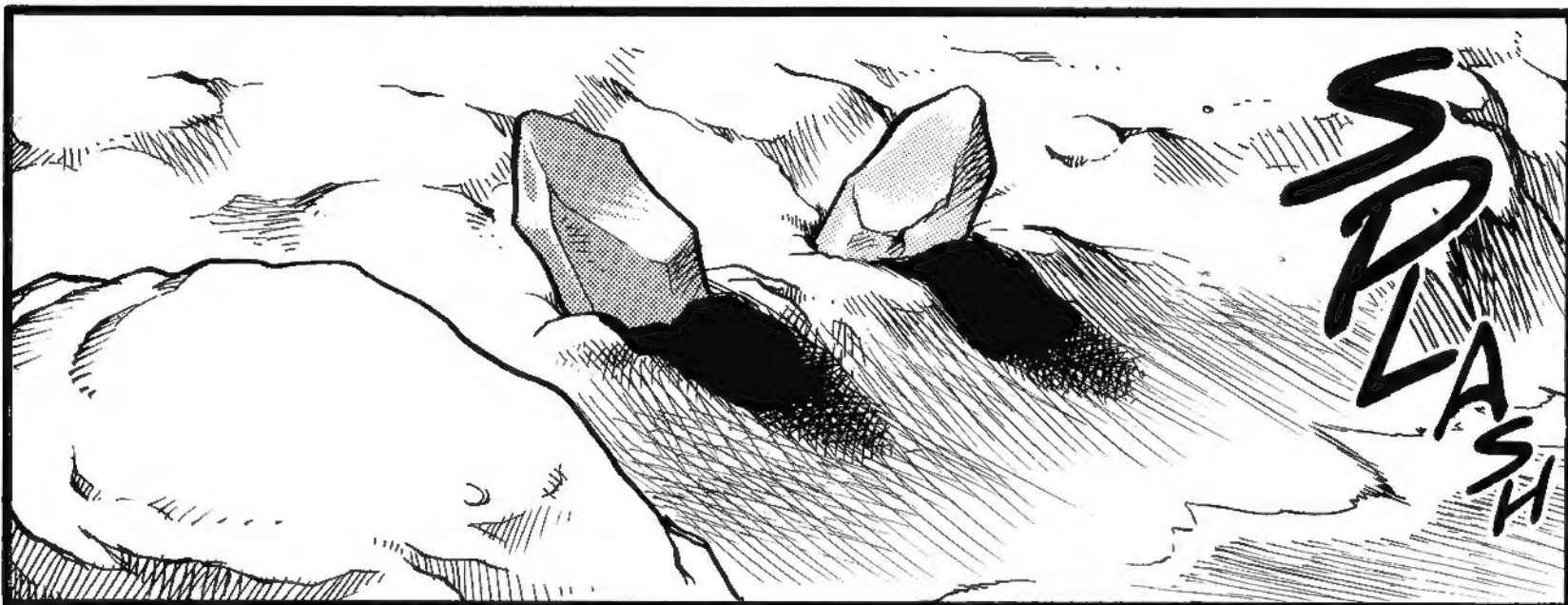
BIRTHDAY: JULY 2ND
BIRTHSTONE: RUBY

BIRTHDAY: SEPTEMBER 20TH
BIRTHSTONE: SAPPHIRE



...AND
READY FOR
WHATEVER
THE FUTURE
BRINGS!

THE TWO
ARE FULL OF
COURAGE...



...AND
RETURNED
TO THEIR
ORIGINAL
STONE
FORMS...

NOW
THAT THEY'VE
FULFILLED
THEIR
PURPOSE, THE
ORBS HAVE
SHATTERED...



...TO A
NEW AND
GLOWING
WORLD.

...CONNECT
THE PAST.
MAY TWO
FRIENDS
SHARING
POWER
OPEN A
WINDOW...

LET
THESE TWO
GLITTERING
STONES...
ONE IN RED
AND ONE IN
BLUE...



THE
NEXT WORLD
AWAITS YOU.



IT HAS
ALREADY
BEGUN.



LET'S GO,
SIRD, CARR,
ORM...



AS YOU
WISH...



Fin The Fourth Chapter